

# Hoja del Lunes

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA de MADRID  
DIRECTOR: LUCIO DEL ALAMO URRUTIA

56 páginas • 8 pesetas • Lunes 1 de abril de 1974

## A ROMA, POR LOS CAMINOS DEL CIELO



Por todos los caminos se va a Roma... Su eminencia el cardenal de Madrid ha elegido el camino del aire, el del cielo alto, lejos de las pequeñas querellas de la tierra baja. Monseñor Vicente Enrique y Tarancón salió en la mañana del domingo para despachar asuntos ecuménicos de la Curia Romana. Pero España y la Iglesia española estarán presentes estos días junto a la Silla de Pedro. Que Dios ilumine al cardenal de Madrid. (Foto Cifra.)

### EXIJA EL SUPLEMENTO EN COLOR

Con este número de HOJA DEL LUNES deberá exigirse el SUPLEMENTO EN COLOR, al precio conjunto de OCHO pesetas.

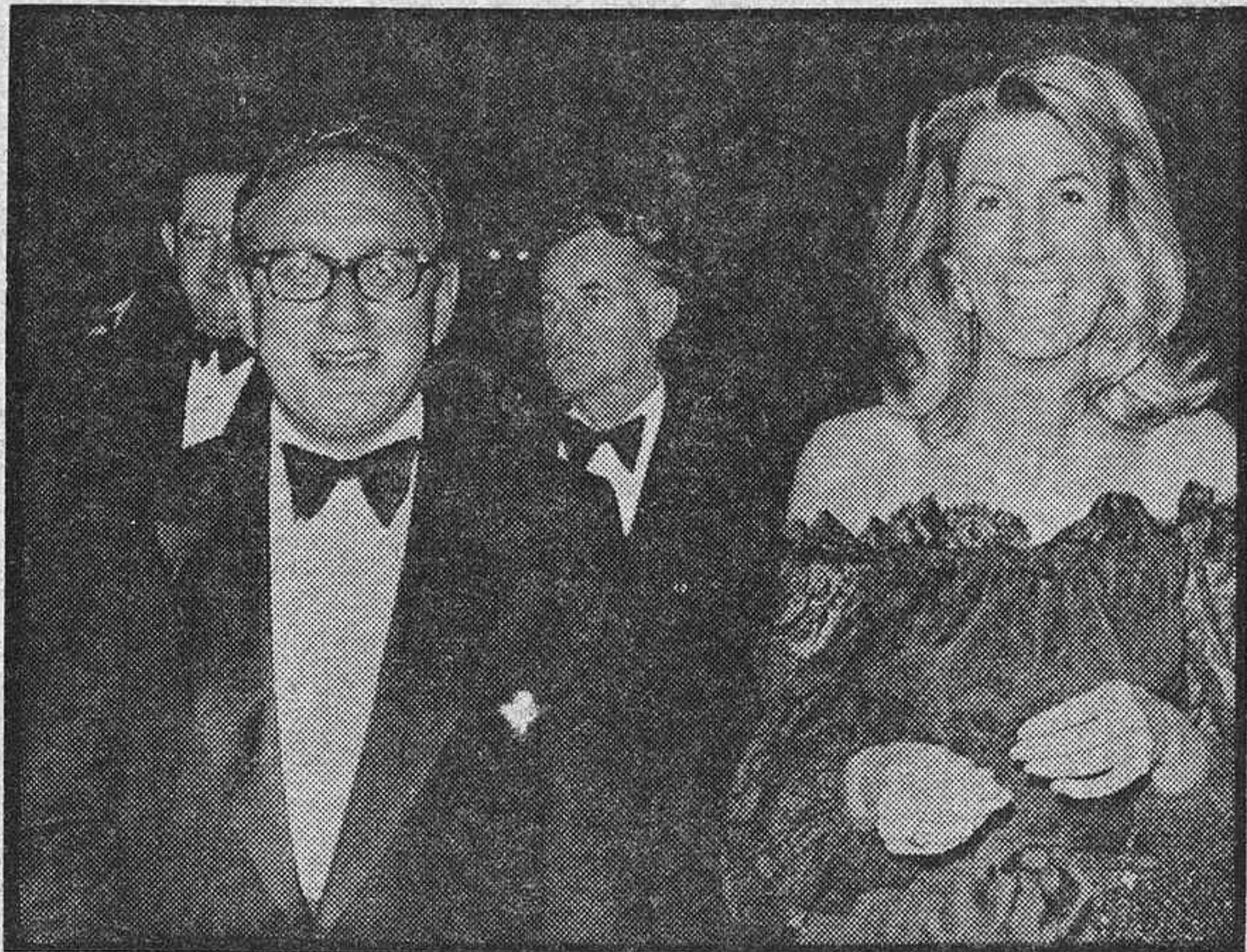
### Llevaba una hora muerta cuando nació su hijo

Página 12

LOS VIGILA UN EJERCITO DE POLICIAS

# KISSINGER Y SU NUEVA ESPOSA, EN ACAPULCO

LUNA DE MIEL DE SOLO DIEZ DIAS



La pareja feliz sonríe al fotógrafo. (Cifra Gráfica.)

ACAPULCO (Méjico). (Efe.) "La Serena", una villa de esta ciudad turística mejicana, ha sido la elegida por el matrimonio Henry Kissinger-Nancy Maggines para su luna de miel.

El secretario de Estado de los Estados Unidos y su nueva esposa se encerraron a cal y canto en la casa propiedad del millonario mejicano Eustaquio Escandón inmediatamente después de llegar a Acapulco, a la una menos diez de la madrugada de ayer.

"La Serena" es una de las quintas de la lujosa urbanización Las Brisas, de Acapulco.

#### NO HAY QUIEN SE ACERQUE

Acercarse a ella es imposible. Hay que mostrar una placa que identifique al visitante como miembro del Servicio de Seguridad de los Estados Unidos.

El secretario de Estado y su esposa llegaron en el avión "Wayfarer" del Departamento de Estado. El semblante del señor y la señora Kissinger revelaban que, sin ninguna duda, llegaban a Acapulco en luna de miel.

El secretario de Estado vestía traje azul marino, camisa blanca y corbata azul oscuro.

Traje sastre, de color beige, con adornos de armiño en cuello y puños, era el atuendo de su esposa, que, al contrario que el secretario de Estado, era la primera vez que visitaba Acapulco. Aunque el carácter de la estancia del secretario norteamericano de Estado en Méjico no cabe ninguna duda de que es estrictamente privado, no pudo escaparse a un detalle protocolar: el subdirector de Ceremonial de la Secretaría mejicana de Relaciones Exterio-

res, Jaime Peña Vera, lo esperaba en la escalerilla del "Wayfarer" para darle la bienvenida, y a su esposa un ramo de flores.

#### DIEZ DIAS DE AMOR

Media hora antes de que aterrizar el avión una treintena de policías mejicanos, agentes del F. B. I. y guardias personales de Kissinger habían llegado al aeropuerto.

También esperaban al secretario de Estado y a su esposa dos automóviles idénticos, Lincoln, de matrícula diplomática. En uno de ellos subieron los nuevos esposos y se alejaron hacia "La Serena".

Sin dejar ningún lugar a dudas, los agentes habían advertido a la prensa que no habría entrevista y que la distancia a que podrían acercarse a Kissinger y su esposa sería de 30 metros.

No se sabe si Henry Kissinger y su esposa piensan permanecer en "La Serena" los diez días de su luna de miel.

Dos policías, armados con pistolas, custodiaban la entrada de la urbanización, por la que merodean agentes del F. B. I. de los Estados Unidos y policías mejicanos, protegiendo la intimidad de los recién casados.

El estadista del supersecreto que con sus silencios sobre las negociaciones internacionales ha molestado a más de un político de Estados Unidos ha sabido guardar para sí un acontecimiento de carácter particular que tenía en centinela a la prensa de todo el mundo. A pesar de la vigilancia a que era sometido y de las sospechas que aumentaban al observarle en

frecuente compañía con Nancy Maggines, Henry Kissinger se ha casado en segundas nupcias en la más absoluta intimidad. A la ceremonia civil asistió un pequeño grupo de familiares y amigos. Se celebró en Arlington (Virginia), a los diez años de su divorcio de Ann Fleischer, con quien había estado casado quince años y de cuyo matrimonio tuvo dos hijos, Elizabeth, de quince años, y David, de doce. Ambos viven con su madre, que ha contraído matrimonio de nuevo en Belmont (Massachusetts), y estas últimas vacaciones escolares de primavera fueron invitados por su padre a visitar Europa, en uno de sus muchos viajes al viejo continente, el último antes de su boda.

Carisma o magia han convertido a este judío alemán de nacimiento, de 1,72 de estatura, 84 kilos de peso, pelo rizado, pronta sonrisa y cincuenta años de edad, no sólo en el diplomático mejor considerado de su tiempo, sino en el hombre más admirado de los Estados Unidos, con una aureola de celebridad que rara vez han concedido las masas a personalidades que no fueran actores o actrices. Esta fama suya ha contribuido a fabricarle una leyenda de frivolidad que no parece muy auténtica. Las estrellas de cine encontraban a su lado publicidad gratuita, en las reuniones sociales su presencia daba prestigio a los organizadores, dondequiera que estuviese era

(Continúa en página 6)



## DOS TRIUNFOS EN MADRID

### Ganaron los canarios de penalty

Se repitió el resultado de 2-1 en los estadios Vicente Calderón y Vallehermoso. El Atlético fue superior al Granada, y Ayala fue el gran animador de la delantera. En esta ocasión, en la que cruzó demasiado la pelota. El Rayo encajó un gol de penalty ante el Valladolid, pero acabó victorioso. Por culpa de otro máximo castigo, el Real Madrid no puntuó en el estadio Insular. (Foto Cifra Gráfica.)

(Amplia información deportiva a partir de la pág. 39.)

1 2 3 4 5 6  
**la semana**  
**sin lunes**  
 29 30 31

# LECCION POLITICA HACE FALTA UN "OVNI"

Por Lucio DEL ALAMO

## SABADO:

### Lección política

Noche más, noche menos, con polvo de estrellas en el cielo o cayendo chuzos de punta sobre la calzada, los serenos han esperado ciento cuarenta años a que los hagan funcionarios municipales. Una reseca espera en las madrugadas solitarias, algo más prolongada que la nerviosa impaciencia de los promotores del asociacionismo político y de la participación que todavía hace menos de cuarenta años podían afiliarse libremente al partido del señor Portela Valladares, por ejemplo, "para salvar a España". Cuarenta años que mueren en un suspiro y que son deleznable grano de arena en la playa sin contornos de la eternidad...

Lo cierto es que los serenos están de fiesta por un decreto del ministro de la Gobernación, García Hernández, un hombre de parca palabra profunda y de callada obra trascendente. Antes hubo asambleas sindicales, visitas, cartas, enmiendas parlamentarias, proposiciones de ley rechazadas por el Gobierno; por otro Gobierno. Hubo de todo a lo largo de tres años, en una marcha tenaz y justiciara bien orquestada por la prensa. Sobra decir que me alegra la justa alegría de los serenos; que subrayo, sin retrans, la eficacia de los cauces sindicales; que proclamo el triunfo espectacular —uno más— de ese huracán de humanidad que es Juan García Carrés, mi buen amigo.

Pero me corre prisa generalizar la lección política que goatea del episodio jubiloso. Bien está que sean anchos los cauces; bueno es que esté bien calcificada la osamenta de las instituciones. Pero en política—como en la guerra y en el amor—lo decisivo es lo humano; lo que se necesita es el hombre. El noble imprudente, el aguafiestas iluminado, el estratega sin nervios o el insensato con el corazón en

alto como una bandera. Con su alma y su almarío; pero siempre un hombre. Si hay hombres con talento, con imaginación, con coraje, se puede hacer una política de hoy hasta con las vejeceras amarillentas de la Constitución de Cádiz. Es urgente poner las leyes al día; pero es trascendental que los políticos no tengan parados ni el reloj ni el corazón.

Si los serenos van a pisar desde hoy con más alegre garbo las aceras nocturnas de España es, simplemente, porque supieron buscar, o se dejaron encontrar, por la llameante humanidad de un conductor. Que es —ya lo escribió don Miguel, el banderizo—"nada menos que todo un hombre".

## DOMINGO:

### "Hace falta un 'ovni'"

Esa información del diario malagueño "Sol de España" es un golpe bajo al misterio, una puñalada traperera a la imaginación: asegura que el "ovni" que tiene hace días a los andaluces con la mirada en alto era simplemente un globo radio-sonda perdido en el cielo y encontrado en Alhaurín el Grande, entre los laureles. La Guardia Civil ha encerrado en el cuartel el motor del globo como a un salteador de caminos o un traficante de drogas para el sueño de otros mundos.

Me niego a aceptar esa explicación; me rebelo contra el sistema de estrangularnos la esperanza de otros mundos con sangre y alma, a base de artilugios de física recreativa o de coeficientes del Plan de Desarrollo. Admito hasta la justificación de erotismo barato de que las formaciones de "ovnis" que merodean junto al cielo de Gibraltar vienen simplemente a contemplar desde lo alto a las bañistas de Torremolinos. Sería la versión a escala interplanetaria de la peregrinación autócto-

na y aperturista de los autocares de Gerona al "streaking" de Marlon Brando en el "tango" aquel de Perpiñán. Estoy mucho más cerca del viajante de la Televisión y del camionero de Salamanca, a quien los hombres de otras galaxias le han hecho señas de "envite a la grande", como las que se cruzaban en las finadas partidas de mus del presidente Arias.

Hay que creer en los "ovnis", aunque en Francia, donde se han vuelto pragmáticos desde que no pueden calentarse el alma con "la grandeur" del gigantesco De Gaulle, pretendan reírse de ellos englobándolos en las memeces del "poisson d'Avril". Hay que creer en algo lejano y misterioso, ya que hay gentes tan complicadas que encuentran demasiado fácil creer en Dios. Lo de aquí abajo—metrallazos en el Golán, tíos peludos corriendo jadeantes con las piltrafas al aire, tardes de domingo sin gasolina y sin amor, salario mínimo de cuarenta y cinco duros—es, cada vez más, la versión, en pantalla panorámica, del "valle de lágrimas" de la Salve azul de mi colegio infantil. Necesitamos ilusiones y emociones nuevas. No nos basta —aunque lo agradezcamos profundamente— con el descubrimiento feliz y estimulante de que las fuentes públicas de Madrid no son abrevaderos, ni podemos exigir a Mr. Kissinger, tan atareado con sus viajes a Moscú, que se esté casando todos los días.

Hay que morderse los labios y esperar. Y creer. O levantamos el destierro de Dios o aquí hace falta un "ovni".

## El profesor Fueyo



El profesor Fueyo Alvarez ha sido nombrado presidente del Instituto de Estudios Políticos, con rango de vicesecretario del Movimiento. Jesús Fueyo, parlamentario fuera de serie, escritor y catedrático, una de las mentes más poderosas de la España actual, tiene ante sí una tarea trascendental para el presente y el futuro político del país.

Redacción y Administración:

Plaza del Callao, 4

TELEFONO 222 64 50

Depósito legal: M-245-1958

3.ª época

Número 1.824

Por avión:

España, 9 pesetas

Extranjero, 9 pesetas

(Más franqueo)

# TITO:

A LOS OCHENTA Y DOS AÑOS CONSERVA EL VIGOR DE SU GRAN PERSONALIDAD  
 ¿Cuál será el futuro de Yugoslavia cuando muera el mariscal?

Goksin SIPAHIÖGLU  
 (Q Press)



El veterano mariscal

Yugoslavia es noticia y causa de máxima atención por parte de las grandes potencias, por tres hechos que parecen estar aglutinados en uno solo: máxima gravedad en el estado de salud de Tito.

Desde esta perspectiva es más comprensible el movimiento de tropas del Pacto de Varsovia en la frontera yugoslava: La U.R.S.S. no quiere una Yugoslavia excesivamente lejana o influenciada.

Igualmente, y en otra perspectiva, se puede intuir el sentido del movimiento de las tropas yugoslavas frente a la frontera italiana y en territorios que son causas de litigio entre las dos naciones. Este movimiento desusado de tropas y la importancia popular e informativa que se le ha dado en Yugoslavia puede ser una maniobra política para distraer a la opinión pública sobre la salud de Tito y la guerra interna de sucesión a la Presidencia que se está desencadenando ya en las altas esferas.

La personalidad brillante y arrolladora de Tito puede ayudarnos a comprender la actual situación y el futuro incierto de una "Yugoslavia sin Tito".

A los ochenta y dos años, el pasado de Tito es ya parte de la historia de Yugoslavia.

El verdadero nombre de Tito es Josip Broz. Tito era uno de los numerosos seudónimos que adoptó durante su juventud. Nació en mayo de 1892 en Kumrovec, cuando Croacia era todavía parte del Imperio Austro-húngaro. Era el séptimo hijo de una familia de campesinos.

De joven fue aprendiz de relojero, decidiéndose después por abandonarlo todo y conocer algo de mundo, por lo que aceptó empleos en diversos lugares, incluyendo Viena y Munich. A los veintidós años fue llamado al Ejército, pero no llevaba nada más que un año cuando estalló la guerra. He-

cho prisionero por los rusos. Tito estuvo cautivo en Rusia durante el importante año 1917. Allí presenció la subida al poder de los bolcheviques, lo que influiría notablemente en su vida. Como prisionero de guerra, vivió durante unos meses con el jefe nómada "Khirgiz" y ayudó a los nómadas a domar caballos.

### ACTIVIDADES COMUNISTAS Y... PRISION

Cuando Tito volvió a Yugoslavia, a finales de 1920, Croacia había separado del Imperio Austro-húngaro, que había dejado de existir, y se había unido al Estado yugoslavo.

Tito se hizo miembro del partido comunista y pronto se mezcló en actividades del partido, hasta que fue prohibido por el Gobierno en 1921. Con sus cientos actividades políticas enfrentamientos con las autoridades. Sentenciado a cinco meses de prisión, en 1927, logró burlar la orden de busca y captura de la Policía.

No tuvo tanta suerte en 1928. Por aquel entonces la Policía había iniciado una intensa búsqueda de comunistas y agitadores como Tito, entonces secretario del partido comunista de Zagreb, fue arrestado en agosto de 1928. Su juicio causó gran sensación. Muchos chachos y muchachas se bebieron sus palabras cuando hablaba de sufiante, admitiendo abiertamente que era un miembro activo del partido ilegal y diciéndole al juez que no tenía miedo a sufrir.

### COMIENZO DE ACTIVIDADES Y APRENDIZAJE EN MOSCÚ

Cuando salió de la cárcel, en 1934, Tito estaba todavía bajo estrecha vigilancia de la Policía, pero no por ello perdió tiempo en iniciar de nuevo sus actividades políticas. Comenzó en Zagreb

## LA GUERRA, A TREINTA Y CINCO AÑOS DE DISTANCIA



El parte de guerra que hoy hace treinta y cinco años firmó en Burgos Francisco Franco era ya de paz. "La guerra ha terminado", decía. Eran cerca de tres años de tragedia, de victoria y de muerte. No supo ni quiso la República soldar la convivencia de los españoles y la sangría suelta se hizo guerra abierta el 18 de julio del 36. La fecha de la paz con victoria está lejana ya: la mitad de la vida de un hombre. Pero sería falsificar la realidad si se afirmase que la guerra está olvidada ni por los que aún viven de los que la hicimos ni por los millones y millones de españoles que han nacido ya en la paz. Ni está muerta la gran lección de la gran batalla fraterna. Es actual la evidencia de que la fuerza de todos está en la unidad esencial, en los logros del esfuerzo común. Franco quiso ser, ya en el combate, el jefe de todos los españoles, de los que estuvieron en esta trinchera y de los que luchaban desde la otra. Y lo logró. Hoy, sobre un paisaje de treinta y cinco años de paz, la España joven y la España vieja se funden en una Patria madura, esperanzada, que trabaja y lucha contra la dificultad. La guerra y el rencor están muy lejos. Hemos recuperado la segura libertad de nuestro destino. Ya sabemos dialogar sin ira para ganar el futuro de todos. (En la foto de Cifra, una bandera de la Legión en un desfile de la Victoria.)

# BRILLANTE CARRERA POLITICA QUE SE DESVANECE

y fue varias veces a Viena para establecer contactos.

En 1935 fue llamado a Moscú para que efectuara un aprendizaje comunista más amplio, que era un claro síntoma de futura promoción. Junto con otros comunistas, incluidos varios futuros líderes del partido yugoslavo, y algunos oficiales del Komintern, Tito fue alojado en el Hotel Lux de la calle Gorki. Ya hablaba ruso, lo que significaba que iba a ser el secretario de la delegación yugoslava en el séptimo Komintern—y último—del Congreso Mundial que tendría lugar en Moscú en julio-agosto de 1935.

## EN LA BRECHA HASTA LA GUERRA

En julio de 1936 se marchó de Rusia y se unió al Comité Central del Partido Comunista de Viena. Sus órdenes eran de ayudar al Partido Comunista yugoslavo a reorganizarse y de reclutar voluntarios para el Ejército Re-

sino un movimiento de liberación nacional.

## LA CRECIENTE INDEPENDENCIA DE TITO

Tito ha dicho: "Me sentí un líder independiente desde principios de 1941. Me sentí totalmente independiente cuando vimos que nadie podía ayudarnos y que estábamos completamente solos". En los momentos críticos, como en 1942, no venía ayuda de la U.R.S.S. Desde luego, los rusos estaban muy ocupados en sus propias batallas con los alemanes, pero su falta de ayuda práctica significaba que el movimiento yugoslavo fue el movimiento de Tito y de los partidarios.

En una reunión que tuvo lugar en Jajce, en noviembre de 1943 Tito anunció la formación de un gobierno provisional para todo el país.

En 1944 Tito se entrevistó con



de Tito en Yugoslavia. El sistema de autogestión de los trabajadores de las fábricas fue introducido en 1950 y ha constituido una parte integral del socialismo titoísta. A finales de los años sesenta las funciones más importantes del Gobierno eran llevadas a cabo en las seis repúblicas federales, dejando únicamente para la autoridad central poderes de coordinación.

Yugoslavia tiene diferentes grupos étnicos—la famosa mezcla de los Balcanes—. Tienen en común que no les gusta sentirse empujados por los de fuera. Unidos, cuando se ven ante un peligro procedente del exterior—ya venga de Alemania o de la Unión Soviética—, su falta de unidad y acuerdo, por lo que se refiere a la distribución del poder, son problemas que Tito—o su sucesor—tiene todavía que resolver.

## TITO Y JOVANKA

Tito siempre ha sido discreto en lo que respecta a su vida privada. La actual esposa de Tito, Jovanka Budisavljevic, que anteriormente había sido una partisana, nació en Croacia y es treinta años más joven que él. Se casaron en 1952. Al igual que Tito, sus antepasados eran campesinos. A causa de su humilde origen y de la guerra no pudo seguir ningún estudio en su juventud, pero después logró hacer la carrera de Bellas Artes en la Universidad de Belgrado.

Tito ha tratado con muchos líderes mundiales y personalidades desde la guerra. Todos han comentado su simpatía, inteligencia y humor. Siempre va elegantemente vestido y todavía lleva una sortija de diamantes que se compró en 1940 con el dinero que ganó por traducir la obra de Stalin: "La historia del partido bolchevique". Siempre le ha gustado la vida al aire libre y la casa. En el jardín de su casa, en la isla Brioni, posee un taller donde aún hace algún trabajo metalúrgico, para recordar sus viejos tiempos. Quizá, mientras se dedica a estas tareas, piensa en su vida anterior... en sus numerosos recuerdos.

## TITO Y EL FUTURO

Tres problemas fundamentales se le plantean al pueblo yugoslavo:

1. La contaminación de la "vía independiente" del socialismo adoptada por Tito o el repliegue a posturas más cómodas: absorción por parte de la U. R. S. S. o dependencia económica americana.
2. El problema de la unidad de un mosaico de nacionalidades, etnias y lenguas. El problema reciente de los croatas puso en crisis esa unidad y obligó a Tito a actuar con la máxima energía.
3. El problema de proseguir y perfeccionar dos experiencias, de las que dependen el futuro económico y político del país: entender y perfeccionar la autogestión en todo el sistema productivo y comprobar la fortaleza del federalismo de la nueva Constitución yugoslava.

Y todos estos problemas con "el problema" de la desaparición Tito, el hombre que ha sabido aglutinar, organizar y convocar con autoridad indiscutible las diversas tendencias políticas.

A este planteamiento de "un futuro sin Tito" respondía el mismo, en un discurso reciente: "Se dice que todo esto se separará porque conviven muchas nacionalidades... Se dice que cuando Tito ya no esté aquí todo esto se desintegrará... Se olvida que Tito puede irse cuando quiera—y estoy convencido de que puedo marcharme ahora mismo—, pero todo esto sobrevivirá y seguirá por el mismo camino que nuestros hombres trazaron con su sangre."

El historiador A. J. P. Taylor ha definido a Tito como "el último de los Habsburgos". Tito hace un comentario más sencillo sobre su vida. Cuando el escritor Phyllis Auty le preguntó si hubiera obrado de forma diferente de poder volver atrás, contestó: "Creo que haría lo mismo. Quizá haría mejor algunas cosas. Lo único que puedo decir es que lamento no haber podido conseguir mejores resultados."

Goksin SIPAHOGLU

(Reportaje Q Press, en exclusiva para HOJA DEL LUNES.)



Con la familia real belga

publicano de la guerra civil española. Esta tarea llevó a Tito a París, donde ayudó al establecimiento de una cadena de contactos que permitieron a los yugoslavos ir a Austria, Suiza, Francia y a cruzar los Pirineos. Tito se acostumbó a cambiar con frecuencia su apariencia e identidad para cruzar las fronteras. Su personalidad más frecuente era la de un brillante ingeniero cuyo trabajo le obligaba a hacer continuos viajes.

Este período estuvo presidido por las sangrientas luchas internas que se desarrollaron en el Partido Comunista yugoslavo. Después de efectuar otra visita a Moscú, en una de las peores purgas de Stalin, Tito fue nombrado secretario general del Partido Comunista yugoslavo. Aparte de una breve visita a Moscú, durante la cual terminó de traducir la obra de Stalin "La Historia del Partido Bolchevique", dedicó todo su tiempo y energía a la reorganización y reactivación del Partido Comunista yugoslavo.

Su labor no fue precisamente facilitada por el estallido de la guerra y la difícil postura de los comunistas ante el pacto nazi-soviético. La firma del Pacto Tripartito de Hitler por el Gobierno yugoslavo tuvo como consecuencia un golpe de Estado y la caída del Gobierno del príncipe Pablo. En desagravio, los alemanes atacaron y derrotaron a Yugoslavia en abril de 1941. Tito trabajó desesperadamente para evitar que la organización del partido pereciera; para ello se sirvió de su organización clandestina y de sus numerosos contactos. Aunque Belgrado había sido duramente bombardeada, su imprenta estaba localizada en Zagreb y fue de gran utilidad para restablecer la comunicación con miembros del partido.

Desde entonces Tito decidió que los comunistas habrían de conservar las armas y comenzar un aprendizaje secreto, formar grupos de gente inteligente, etc. Esto les llevó algunos meses de preparación antes de la invasión alemana a la U. R. S. S., momento en el que, finalmente, llegaron órdenes, procedentes del Komintern, para luchar contra los invasores.

Originariamente conocidos como guerrilleros, los seguidores de Tito pronto fueron conocidos como los "partidarios". Con la ayuda de ellos Tito construyó gradualmente no sólo un frente de resistencia,



Tito con el Presidente Pompidou

Churchill y Stalin. Stalin accedió de mala gana a la petición de Tito de que el Ejército soviético no tuviera poderes administrativos o civiles en Yugoslavia. Poco después Stalin y Churchill acordaron entre ellos repartirse la influencia en Yugoslavia en una cuenta por ciento para cada uno. Tito no contó con la ayuda de

la U. R. S. S. para apoyar sus objetivos sobre Trieste.

## RUPTURA CON LA U. R. S. S.

En 1945 subió al poder el movimiento de Tito y Yugoslavia fue unida, de nuevo, como república federal, con un gobierno comunista. Tito y los partidarios habían ganado su propia revolución sin la ayuda rusa. A pesar de

la firma del tratado de amistad y alianza de 1945 entre la U. R. S. S. y Yugoslavia, las relaciones entre los dos países se fueron enfriando gradualmente, sobre todo por las ideas de Tito acerca de una Federación Balcánica con Albania y Bulgaria y su ayuda a los comunistas griegos, lo que tiró por tierra el convenio de Stalin y Churchill.

Los resultados no se hicieron esperar. En junio de 1948, un periódico checoslovaco publicaba la noticia de que Yugoslavia había sido expulsada del Kominform (la nueva organización internacional comunista, establecida después de la guerra).

Stalin, que dijo por aquel entonces: "Agitaré mi dedo y ya no quedará nada de Tito", parecía haber subestimado por completo la popularidad del dictador yugoslavo. La mayoría de los miembros del partido se unieron a Tito y le apoyaron en su nueva política. Para hacer que Yugoslavia pudiera sobrevivir, Tito se vio obligado a solicitar ayuda del Oeste; también procedió a establecer relaciones más amistosas con los países vecinos y planteó el delicado problema de Trieste con los italianos.

Después de la muerte de Stalin, Krushev y Bulganin fueron en 1955 a Yugoslavia para establecer nuevas relaciones con Tito. Pero Tito y Yugoslavia habían sobrevivido por sí solos, sin la U.R.S.S., y en la reconciliación fue Tito quien impuso las condiciones. No solamente obtuvo el reconocimiento de los derechos de Yugoslavia a la independencia, sino también la aceptación del principio de independencia para todos los Estados dentro del mundo comunista.

## TITO Y LA NO ALINEACION

No queriendo quedar bajo un control directo de la U. R. S. S., por un lado, o asociarse demasiado estrechamente con el Oeste, por el otro, la solución que dio Tito fue seguir una política de no alineación. Con este objetivo visitó más de treinta países entre 1959 y 1968, viajando por Asia, África y Oriente Medio. Era una poderosa figura en las conferencias de no alineación que tuvieron lugar en Belgrado en 1961 y en El Cairo en 1964.

## TITOISMO

Titoísmo es el nombre dado al carácter especial del comunismo

# PARA IBERIA EL VERANO EMPIEZA EL 1º DE ABRIL.

**Con los horarios de verano (1º Abril-31 Octubre) también llegan nuevos servicios.**

## SERVICIOS NACIONALES

**Inauguración de las líneas:**

- Barcelona-Granada.
- Santiago de Compostela-Barcelona.
- Oviedo-Barcelona.

## SERVICIOS TRASATLANTICOS

**Introducción del DC-10 en las líneas:**

- Madrid-Sto. Domingo-Panamá-Guatemala.
- Madrid-Sto. Domingo-México.
- Madrid-San Juan (Puerto Rico)-Caracas-Lima.
- Madrid-Caracas-Guayaquil-Lima.

## SERVICIOS EUROPEOS

**Inauguración de las líneas:**

- Sevilla-Valencia-París.
- Almería-Barcelona-Londres. (A partir del 1º de Junio)
- Sevilla-Barcelona-Londres. (A partir del 1º de Junio)
- Santiago de Compostela-Barcelona-Ginebra.
- Santiago de Compostela-Oviedo-Barcelona-Ginebra.
- Las Palmas-Santa Cruz de Tenerife-Valencia-Frankfurt

## SERVICIOS AFRICANOS

**Inauguración de la línea Madrid-Lagos, con un vuelo semanal todos los jueves.**

**Para mayor información, consulte a su Agencia de Viajes.**

**IBERIA**  
LÍNEAS AERIAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA



# KISSINGER Y SU NUEVA ESPOSA...

(Viene de primera página) noticia para los fotógrafos. La sugerencia de su donjuanismo debió partir del libro escrito por una periodista francesa dedicado a él y titulado con su nombre: "Querido Henry". La

repetida publicación de su imagen en compañía de bellas mujeres, como Ali McGraw, Samantha Eggar, Mario Thomas y Jill St. John, reforzó la suposición, que él no se molestó en negar.

Sin embargo, los observadores más atentos de sus costumbres hablan de un Kissinger sobrio, no fumador, abstemio, que rehuye siempre que le es posible, la asistencia a ceremonias multitudinarias y que se complace en pasar sus horas libres con contados amigos. Entre éstos se cuentan los escritores hermanos Aslop, el humorista Art Buehwal, con quien juega al ajedrez; el periodista Tom Braden y su esposa, Joan, y Nancy Maggines, la que hoy es su mujer. Sobre todo a partir de su nombramiento como secretario de Estado se acentuó su retraimiento de cócteles y demás compromisos públicos fuera de sus obligaciones de trabajo.

En el desempeño de sus tareas encontró a su nueva esposa hace diez años, en el equipo de Nelson Rockefeller, para quien trabajaba como experta en relaciones públicas en Nueva York. Ambos colaboraron en la campaña de éste como aspirante a la candidatura republicana a la presidencia. Desde entonces se vieron unas veces en Nueva York y otras en Washington, hasta que circularon los rumores de su noviazgo.

Nancy tiene "unos treinta años" y le lleva unos veinticinco centímetros de altura a su marido. Es rubia, delgada, muy inteligente y ha tenido que vencer la resistencia de su familia al matrimonio porque no es judía.

## LA SALUD DE PABLO VI

# EL PAPA ESTA SIN FIEBRE DESDE EL JUEVES

En los próximos días recibirá a los arzobispos de Madrid y de Toledo

CIUDAD DEL VATICANO. (Crónica exclusiva para HOJA DEL LUNES, por José L. Martínez, de la agencia Efe.) "Pablo VI está mucho mejor; desde el jueves no tiene fiebre y es evidente que el período de reposo que le aconsejaron los médicos le ha hecho efecto." Lo comentaba ayer, poco antes de que el Papa hiciera la tradicional aparición en la ventana de su biblioteca para rezar, junto a millares de fieles congregados en la plaza de San Pedro, el "Angelus", un monseñor allegado al Vaticano.

Oficialmente, la Santa Sede—una vez hecho público aquel suceso comunicado, el 26 de marzo, sobre la "ligera indisposición" del Papa—no ha vuelto a hacer comentarios sobre su salud. Ni siquiera para desmentir las alarmistas noticias sobre los "males" que el Pontífice padecería y que "serían mucho más graves que una gripe".

Las aguas han vuelto a su cauce. El Pontífice, según todas las versiones dignas de crédito, ha estado enfermo, pero no eran misteriosas enfermedades preocupantes, sino las consecuencias de una gripe, que a sus setenta y seis años y medio le ha provocado un desgaste físico grande. El primer ataque gripal lo tuvo a comienzos de marzo. Suspiró las audiencias y no pudo seguir los ejercicios espirituales para los miembros de la Curia romana, en la capilla Matilde, del Vaticano. Monseñor Eduardo Pironio, obispo de Mar del Plata y presidente del C. E. L. A. M. (Consejo Episcopal Latinoamericano), no tuvo este año al Papa entre los ejercitantes cuaresmales. Luego lo vio en una audiencia privada, y el prelado argentino confesó que había encontrado al Pontífice fatigado, pero no con síntomas de males de mayor envergadura.

### CURA DE REPOSO NECESARIA

Esta misma impresión se recoge en otros ambientes vaticanos. "Pablo VI no había quedado bien de la gripe y, aun con el riesgo de las especulaciones, era preferible que se repusiera ahora con unos días de descanso para estar en forma ante el denso programa que le aguarda durante la Semana Santa, dentro de pocos días", decía un prelado que tiene frecuentes relaciones con la Curia.

Con una breve aparición—sin pantalla de cristal protectora y con voz algo más entonada que en ocasiones recientes—el miércoles pasado desde la ventana del tercer piso del palacio apostólico, para bendecir a los fieles que se habían quedado sin audiencia general, se borraron los primeros temores. Y las previsiones del doctor Mario Fontana, titular de los servicios sanitarios de la ciudad del Vaticano y médico personal de Pablo VI, parecen haber surtido efecto.

Aunque la prefectura de la casa pontificia no ha revelado ningún detalle de las actividades del Padre Santo para la semana entrante, todo hace pensar que la vida de Pablo VI—el cual no ha dejado de trabajar en sus habitaciones durante estos días—volverá a ser normal: audiencias, encuentros privados, despacho con los responsables de los dicasterios, vaticanos, etcétera. Y podría ser, si se reanudasen las audiencias en los primeros días de abril, que fuese algún

cardenal español—en estos momentos se encuentran en Roma el presidente de la Conferencia Episcopal y arzobispo de Madrid, Vicente Enrique y Tarancón, y el primado y arzobispo de Toledo, Marcelo González Martín—quien tuviese la ocasión de ver al Pontífice privadamente después de la cura de reposo.

### LOS ACHAQUES DE LA EDAD

Pero estas impresiones tranquilizadoras sobre el estado de salud del Papa no quieren decir que tenga una salud de roble. De todos es sabido que Pablo VI—y no desde que es Pontífice, sino incluso cuando estaba al frente de la archidiócesis de Milán—sufre de una salud más bien quebradiza, con unas defensas desmanteladas por el paso de los años.

Artritis y reumatismo serían las enfermedades que le dan mayores problemas. Desde hace cierto tiempo se nota que el Papa no anda con gran agilidad, que "arrastra" un poco al caminar la pierna izquierda y que tiene dificultades para subir escaleras o para levantarse.

Desde hace varios años—1967, para ser exactos, cuando un 4 de noviembre Pablo VI fue sometido a una intervención de próstata bajo la dirección del profesor Pietro Valdoni—hay en los apartamentos pontificios, junto a las habitaciones personales de Pablo VI, una sala quirúrgica completamente equipada. Allí fue operado y se decidió mantener la instalación. Según algunas indiscreciones, en dicho lugar el Padre Santo recibe desde hace tiempo un tratamiento de radioterapia para combatir la inflamación de las articulaciones que sufre, así como los ataques de reumatismo.

En ese mismo lugar es sometido a reconocimientos médicos periódicos, siempre bajo el control del doctor Fontana, quien lo visita casi a diario y lo acompaña (su imagen se puede recordar perfectamente con un maletín negro en la mano) en todos sus desplazamientos fuera de la ciudad del Vaticano y, en ciertos casos, incluso en el mismo vehículo en que viaja el Pontífice.

"Pero éstos son achaques lógicos de su edad", se señala en medios vaticanos, donde se quita hierro—como es lógico—a las especulaciones, mientras que se prepara la Semana Santa y el Año Santo. Pablo VI tiene previsto abrir la puerta santa de la basílica del Vaticano—con lo que se iniciará solemnemente el jubileo—poco antes de la medianoche del 24 de diciembre de 1974. Tendrá entonces setenta y siete años.

## Devuelven el cadáver del hermano de Sadat

TEL-AVIV. (Efe-Reuters).—Israel ha devuelto el cadáver del hermano del Presidente Anwar Sadat, piloto de las fuerzas aéreas egipcias, muerto durante la guerra de octubre.

El cadáver del hermano, de un solo vínculo, de Sadat, Adel Sadat, fue descubierto e identificado durante búsquedas israelíes de muertos en combate.

Fue muerto durante una misión en la zona de Bir Gafaga, en el centro del Sinaí.

## EL PRIMER MINISTRO ES PASTOR



Poul Hartling es pastor de la Iglesia luterana danesa. Además ocupa el cargo de jefe del Gobierno de su país. En la foto le vemos después de casar a su hija Ida en la iglesia de San Lucas, en Copenhague. (Foto Piel.)

**JOYERIA PEREZ FERNANDEZ**  
 SORTIJAS Y PULSERAS PEDIDA JOYAS MODERNAS, BRILLANTES ALTA CALIDAD  
 ZARAGOZA, 3 (aparcamiento Plaza Mayor) HORTALEZA, 3.

**Para ver y oír BIEN**  
**ULLOA OPTICO**  
 CON TODA GARANTIA  
 Especialistas en MICROLENTILLAS SECURIZADO DE CRISTALES OPTICA AZUL

**ESTABLECIMIENTOS DE ULLOA OPTICO**

Central: Carmen, 12, 14 y 15	Alcalá, 147 y 359
Av. Albufera, 12 (P. Vallecas)	Argumosa, 1
Bravo Murillo, 153 y 256	Duque de Alba, 10
Paseo de las Delicias, 16	Hortaleza, 56
Av. Donostiarra, 19	Luchana, 36
Paseo Extremadura, 55 y 135	Princesa, 58
Av. José Antonio, 16	Serrano, 21
Diego de León, 67	y provincias

con oficinas y naves industriales en alquiler en nueve países, ahora en España

**Mackenzie Hill**  
 Administración y Proyectos, S.A.

la aplicación de una regla que comprende 5 servicios básicos, principio del éxito a nivel multinacional:



**servicio de búsqueda y localización**  
 Mackenzie Hill-Administración y Proyectos, S.A. está organizada para poder hallar el emplazamiento ideal para la futura instalación industrial o comercial de su empresa.



**servicio de estudios**  
 Mackenzie Hill-Administración y Proyectos, S.A. concibe y proyecta sus realizaciones, presenta presupuesto y desarrolla todo el trabajo necesario previo a la construcción, tal como la obtención de permisos municipales, etc.



**servicio de construcción**  
 Mackenzie Hill-Administración y Proyectos, S.A. construye su proyecto de acuerdo con las especificaciones, precio y plazo convenidos.



**servicio de financiación**  
 Mackenzie Hill-Administración y Proyectos, S.A. financia el costo total del proyecto. Le ofrece la posibilidad de alquilar las instalaciones a largo plazo o de comprarlas.



**servicio permanente**  
 Mackenzie Hill-Administración y Proyectos, S.A. asume la responsabilidad de la conservación y manutención de sus edificios después de entregarlos a sus clientes. De esta manera, usted tiene la seguridad de un permanente servicio.



**Mackenzie Hill**  
 Administración y Proyectos, S.A.  
 promotores inmobiliarios internacionales  
 Pedro de Valdivia, 10 - Tel. 261 81 07/6/5 - MADRID 6  
 Madrazo, 20-22 - Tels. 228 33 02/6/7 Telex. 52241 - BARCELONA 6

# GADDAFI "DECLARA LA GUERRA" AL CRISTIANISMO EN AFRICA

# Se anuncia en El Cairo la separación de fuerzas israelíes y jordanas

ROMA. (Información para HOJA DEL LUNES).—Gaddafi "ha declarado la guerra" al cristianismo en Africa. El pasado día 23, en la sesión de apertura de la IV Conferencia del Movimiento Panafricano de la Juventud, celebrada en Bengasi (según las noticias que llegan de Libia), atacó duramente la labor de los misioneros cristianos en Africa, a los que tachó de agentes coloniales. "La religión cristiana ha sido utilizada por los colonizadores como un medio de opresión. Está marcada con el sello de Europa y su visión del mundo es la del hombre blanco."

regresó con importantes ayudas financieras.

El sectarismo xenóforo del coronel Gaddafi, no sólo en contra del cristianismo en Africa, sino también en contra de los pueblos blancos europeos, puede provocar situaciones tensas y ataques personales del extremismo nacionalista africano a los misioneros europeos y a los sacerdotes nativos que siguen realizando una labor humanitaria, generosa, que sufren persecuciones por su defensa de las comunidades nacionales y que entregan toda su vida para dar testimonio de Cristo entre sus hermanos.

EL CAIRO. (Efe-Upi).—Jordania e Israel han iniciado la retirada de sus fuerzas del río Jordán como parte de un plan conjunto de separación de sus ejércitos, según el semanario "Rose El Yuste" de ayer.

El semanario dice que las fuerzas jordanas se retiraron al este del río y los israelíes al oeste del mismo, pero ambos bandos mantienen fuerzas simbólicas y unidades de policía a lo largo del curso fluvial.

No ha sido posible lograr confirmación oficial a la información de la revista.

El plan jordano-israelí, según la revista, prevé el autogobierno palestino en la región al oeste del río Jordán y en la faja de Gaza, estando unidos los dos territorios a Jordania en una federación. El plan prevé también que Jerusalén estará unificada, estableciéndose dos administraciones, palestina e israelí, para la ciudad, dice la revista, que añade que el Monarca jordano, que tiene prevista una visita a El Cairo para dentro de unos días, ha solicitado oficialmente una reunión con el dirigente guerrillero Yasser Arafat, a la que asista el Presidente Sadat. En esa reunión, el Rey Hussein anun-

ciará su reconocimiento de la Organización de Liberación de Palestina (O. L. P.) como representante legítimo de los palestinos. La O. L. P., que comprende a las principales organizaciones guerrilleras, está dirigida por Arafat.

Eso, dice la revista, será seguido por una "coordinación" sobre el futuro del territorio al oeste del Jordán y Gaza. Dice también la revista que Hussein, que ha regresado a Amman el sábado de una visita a Estados Unidos e Inglaterra, se ha asegurado promesa de ayuda militar de los Estados Unidos por un valor de 370 millones de dólares.

Seguidamente hizo una apología del Islamismo, "religión que es parte del patrimonio africano", ofreciéndola a los pueblos de los países representados en la reunión como la alternativa espiritual liberadora.

No ha representado una sorpresa este ataque para los medios vaticanos ni para los participantes en la asamblea plenaria de la Congregación para la Evangelización de los Pueblos, que ha congregado en Roma a 37 cardenales, 17 arzobispos y obispos y a cuatro superiores generales de institutos religiosos misioneros desde el 25 al 29 del mes de marzo.

En esta reunión se ha tratado, entre otros temas, del Islam, de la situación religiosa del pueblo chino y del tribalismo y el nacionalismo en Africa. Según se afirma en la ponencia principal, el fin inmediato de la evangelización es la formación de comunidades cristianas en el respeto de los valores religiosos y espirituales de los pueblos a evangelizar.

La línea de la ponencia no es nueva y han dado fe de ello, con su presencia, relevantes personalidades de la jerarquía eclesiástica procedentes de todos los continentes y pertenecientes a todas las comunidades raciales. Por ello, resalta el extremismo sectario de la declaración de guerra del dirigente libio, quien viene apoyando generosamente desde hace tiempo, al igual que los jefes de Estado de otros países productores de petróleo, la labor de islamización del continente africano.

A pesar de la tradición esclavista de ciertas comunidades musulmanas respecto de otros pueblos negros africanos y de las largas diferencias que han enfrentado en el Sudaán a los musulmanes del norte y a los pueblos cristianos y animistas del sur del país, el nivel económico actual de los países árabes y las ayudas que con finalidades políticas o religiosas vienen prestando han provocado un nuevo impulso de la islamización en los pueblos negros. Una muestra de los resultados obtenidos fue la ruptura casi general de relaciones con Israel. Otra, la reciente conversión del presidente del Gabón, quien cambió su nombre cristiano—Albert-Bernard—por el de Omar y se fue de peregrino a La Meca, de donde

## Hoy comienza

# GRAN VENTA

# de los 6 DÍAS

# 40 ANIVERSARIO

de

# Galerías Preciados

# ¡Homenaje al cliente!

Todas nuestras secciones participan en esta venta excepcional con artículos de plena moda a precios auténticamente rebajados

# Galerías Preciados

El próximo día 10

Kissinger discutirá el plan Dayan con los sirios

NUEVA YORK. (Información para HOJA DEL LUNES).—Con la miel en los labios regresará Henry Kissinger de Acapulco, dentro de diez días, para enfrentarse con los delegados que el Gobierno de Damasco enviará a Washington para discutir con el secretario de Estado norteamericano las propuestas planteadas por Dayan el pasado día 29. Tras las vacaciones matrimoniales le están esperando jornadas decisivas para el plan que tan trabajosamente ha ido preparando para el Oriente Medio.

Como es sabido, en las vísperas de su matrimonio, Kissinger recibió en Washington la visita del ministro de Defensa de Israel, quien le presentó un plan para la solución de los problemas con Siria. Según se afirma en los medios diplomáticos, Dayan ofreció la retirada de los ejércitos para dejar una franja neutral de diez millas, la restitución a los sirios de la ciudad de Kuneitra y la repoblación de la franja neutral para que no sea una "tierra de nadie" propicia a las operaciones militares.

El próximo día 10, el general Hikmat Shehawi, jefe del servicio de inteligencia de las Fuerzas Armadas Sirias, discutirá con Kissinger el plan Dayan y si milagro el próximo día 20 podría el secretario de Estado regresar sonriente al Oriente Medio para culminar la operación que asegure la tregua en el difícil camino de la paz.

# EL DIA 9, ASAMBLEA EXTRAORDINARIA DE LA O. N. U. EN NUEVA YORK

- Estará dedicada a los problemas del petróleo y de las materias primas.
- Creciente "rebelión" del tercer mundo.

NACIONES UNIDAS (información para HOJA DEL LUNES).—El martes día 9 de reunirá la Asamblea general extraordinaria de la O. N. U. en Nueva York, para tratar de los problemas más palpitantes y urgentes de nuestro tiempo: el petróleo y las fuentes de energía, por una parte, y la situación de las materias primas y de sus países productores, es decir, sobre todo, de los del Tercer Mundo.

La reunión ha sido convocada por iniciativa del Presidente argelino, Bumedian, y ha sido objeto de especial atención tanto en la Conferencia Islámica de Lahore como en la reunión del Comité permanente de países no alineados, celebrada en Argel, y en la de Ministro de Asuntos Exteriores árabes, que terminó hace unos días en Túnez.

Sin embargo, no hay unanimidad entre los hermanos de la nación árabe. En efecto, según las informaciones llegadas de Bengasi, el coronel Gadafi manifestó el pasado día 23, en la sesión de apertura de la conferencia panáfricana de la juventud, que era bastante escéptico respecto de la eficacia que tendrá la Asamblea del día 9 en Nueva York.

### ACCION CONCERTADA ENTRE LAS NACIONES

Al término de la reunión de Argel, el pasado día 22, el Comité de coordinación de las naciones "no alineadas" dio a conocer las líneas generales de su actuación en Nueva York: "La acción concertada en el plano internacional —dijeron— es no sólo deseable, sino, más que nunca, necesaria para asegurar las condiciones de una

verdadera democracia en las relaciones internacionales. La situación actual no es un fenómeno coyuntural, sino el comienzo de una profunda y saludable mutación en las relaciones económicas internacionales."

Sobre estas bases, un equipo de expertos están preparando una serie de propuestas concretas sobre las materias primas, los productos agrícolas y alimentarios, la evolución de los precios de los bienes de equipo, la reforma del sistema monetario internacional, la financiación del desarrollo y la transferencia de tecnología a los países no desarrollados.

Los grandes problemas del Tercer Mundo van a ser clavados en el corazón de las Naciones Unidas. Es probable, no obstante, que no se produzcan acontecimientos espectaculares y que los mecanismos que se acuerden hagan previsible una eficacia limitada y a largo plazo. Ahora bien: lo que sí es cierto es que los grandes problemas de los países del Tercer Mundo ya no serán tratados marginalmente de ahora en adelante, y como ha dicho el gobernador del Banco Mundial, Robert T. McNamara, el destino de los Estados Unidos (y de todo el mundo) estará cada vez más ligado al de los países subdesarrollados.

La coordinación de los esfuerzos

de los países árabes productores de petróleo en apoyo de los combatientes árabes contra Israel ha revelado las grandes posibilidades que los países "débiles", suministradores de materias primas, tienen en el gran mercado internacional, si son capaces de coordinar políticas y esfuerzos.

En la línea de la O. P. A. E. P. y de la O. P. E. P. se han creado ya el Comité Intergubernamental de Países Exportadores de Cobre (C. I. P. E. C.) y la Asociación Internacional de la Bauxita (I. B. A.), pronto habrá otras iniciativas similares. Hace un par de meses, el Presidente Figueres, de Costa Rica, dijo que los productores de café deberían procurar un acuerdo para usar este grano como arma para el desarrollo económico.

El próximo día 9, en la semana que viene, pueden estar de actualidad las palabras del ministro argelino de Asuntos Exteriores, Abdelaziz Buteflika: "La verdad es que el diálogo entre el Tercer Mundo y los países industrializados no depende ni de sentimientos altruistas ni de profesiones de amistad ideológica, sino de la evolución real de las relaciones de fuerzas, a escala internacional, entre los países explotados y los países explotadores."

## EL NUEVO SALARIO MINIMO BENEFICIARA A MAS DE MEDIO MILLON DE TRABAJADORES

Reducir distancias.—Tendencia a reducir las diferencias entre el salario mínimo y las retribuciones más elevadas. Mejora progresiva del poder adquisitivo.—Deseo de garantizarla en la mayor medida que consientan los condicionamientos económicos sociales.

Más elevación para las rentas más bajas.—Es algo que la justicia social exige: elevación, proporcionalmente mayor, de las rentas más bajas.

Mayor porcentaje de aumento.—La cantidad de 225 pesetas supone un crecimiento del 20,97 por 100 respecto a las 186 pesetas vigentes. El anterior fue del 19 por 100.

Superior al aumento del coste de vida.—La cuantía del salario mínimo en 225 pesetas representa un crecimiento superior al del índice oficial del coste de la vida, que en el año 1973 fue del 14,2 por 100.

Prudencia.—Las perspectivas económicas para 1974 han aconsejado una prudencia, dadas las tensiones y dificultades que indudablemente se han de afrontar.

Trabajadores beneficiados.—El número total de trabajadores beneficiados por este salario mínimo será de 500.784: 154.284 de la agricultura y 346.500 de la industria y servicios.

Nuevas bases de cotización.—El decreto que fija el salario mínimo interprofesional en 225 pesetas establece también las nuevas bases tarifadas de cotización al Régimen General de la Seguridad Social y al Régimen Especial Agrario.

Aplazamiento de cotizaciones.—Para evitar la incidencia actual sobre los costes, se aplaza la entrada en vigor de las nuevas ba-

ses de cotización al 1 de agosto de 1974. No obstante el cálculo de las pensiones, y para mantener el equilibrio financiero de la Seguridad Social, es necesario un incremento de la subvención del Estado a la Seguridad Social, tarea a cargo del Ministerio de Hacienda.

Incrementos sobre los salarios.—A los salarios mínimos se añadirán: los complementos personales de antigüedad; los complementos de vencimiento periódico superior al mes, tales como pagas extraordinarias y participación en beneficios; el plus de distancia y el de transporte; los complementos de puesto de trabajo, como nocturnidad, penosidad, toxicidad, peligrosidad, trabajos sucios, embarque y navegación; el importe correspondiente al incremento garantizado sobre el salario a tiempo en la remuneración a prima o con incentivo a la producción, y los complementos de residencia.

Eventuales y temporeros.—Los trabajadores eventuales y temporeros cuyos servicios a una misma empresa no excedan de ciento veinte días percibirán, conjuntamente con el salario mínimo, la parte proporcional de la retribución de los domingos y días festivos no recuperables, de las vacaciones y de las gratificaciones de 18 de julio y de Navidad correspondientes al salario de quince días en cada una de ellas, aplicándose, en consecuencia, a los trabajadores mayores de dieciocho años doscientas noventa pesetas por jornada legal en la actividad, mil setecientas cuarenta pesetas por semana y siete mil doscientas cincuenta por mes.

## CONVENIO TECNICO EN DAKAR



El embajador de España en Dakar, don José Luis Ochoa Ochoa, y el delegado general para el Turismo de Senegal, Mustafá Fall, han firmado un convenio de cooperación técnica sobre turismo. El Gobierno de Senegal desde hace tiempo había mostrado un gran interés en relación con la estructura turística española y su desarrollo. (Foto Cifra Gráfica.)

## Unos buenos amigos le ofrecen su nuevo domicilio

**Oficina Urbana "Embajadores"**  
 C/Embajadores, 168 (esquina a Amaro García)  
 Teléfonos: 468 65 07 - 468 31 44  
 Madrid  
 Nueva Oficina Urbana del Banco de Bilbao

**BANCO DE BILBAO**



**Los indios norteamericanos proceden de Siberia**

**Así lo afirman los soviéticos**  
MOSCU. (Efe-Reuter).—Los arqueólogos soviéticos dicen que han encontrado pruebas según las cuales los indios norteamericanos emigraron al Nuevo Mundo partiendo de Siberia, informa la agencia Tass.

El profesor Nicolai Dikow, director de la misión arqueológica que estudia las regiones nororientales de Siberia y de la península de Kamchatka, ha manifestado a la Tass que en las últimas excavaciones se ha comprobado que el "wampum" (collares típicos formados con piedras, conchas, etc., y utilizados como moneda) típico de los indios de Norteamérica tiene origen asiático.

En Kamchatka, y a orillas del lago Ushakogskoye, se han encontrado réplicas casi exactas a los citados "wampum".

El profesor Dikow ha agregado que la emigración de las tribus siberianas se realizó a través del estrecho de Bering, que en tiempos prehistóricos no existía como tal y unía a los dos continentes asiático y americano.

**Murió Víctor Boin, el primer juramentado olímpico**

BRUSELAS, 31. (Afpil).—Victor Boin, el primer deportista que tomó el juramento olímpico en 1920 y considerado por muchos como el deportista belga con mayor personalidad, falleció anoche en un hospital de Bruselas, a los ochenta y ocho años de edad.

Boin, ex presidente del Comité Olímpico belga, participó en los Juegos Olímpicos de 1908, 1912, 1920 y 1924.

**El "Mariner" descubre una Luna en Mercurio**

PASADENA. (Efe-Reuter).—Los científicos que están estudiando los datos facilitados por la nave espacial "Mariner" han descubierto ayer que en las proximidades de Mercurio hay una Luna.

Un portavoz del proyecto "Mariner" ha dicho que la Luna, hasta ahora ignorada, ha sido localizada por las cámaras de rayos ultravioleta.

**La N. A. S. A. no pudo evitarlo**

**Causas desconocidas han obligado a suspender el trabajo del «Mariner 10»**

PASADENA (California, Estados Unidos). (Efe-Reuter).—Las cámaras a bordo del "Mariner 10" fueron desactivadas en la noche del sábado, al experimentarse un recalentamiento en el equipo, dos días después de que la nave pasase junto a Mercurio.

Las cámaras debían seguir funcionando hasta el 11 de abril, pero se ordenó la suspensión del programa al elevarse la temperatura del equipo fotográfico de 18 a 32 grados centígrados.

Al parecer, fue imposible evitar la elevación de la temperatura. Sin embargo, los representantes de la N. A. S. A. estiman que la labor del "Mariner 10" ha sido satisfactoria.

Un segundo vuelo en torno a Mercurio en septiembre podría ser cancelado.

**El doctor Swanson, creador mundial de prótesis, en España**

El creador de muchas de las prótesis más revolucionarias y modernas aplicadas actualmente para el restablecimiento formal y funcional de las articulaciones de los dedos de la mano, muñeca y cabeza del radio, doctor Alfred B. Swanson, llegará hoy a España. Es uno de los más prestigiosos cirujanos ortopédicos del mundo, jefe del departamento de Cirugía de la Mano del hospital de Gran Rapids, de Michigan (Estados Unidos) y lleva practicadas con éxito más de cuatro mil intervenciones.

El doctor Swanson ha sido invitado por el Centro Nacional de Lucha contra las Enfermedades Reumáticas, de la Dirección General de Sanidad, en Barcelona, para intervenir en el simposio internacional que, bajo la dirección del doctor Poul Manresa, comenzará hoy en Madrid, el día 4, impartido por el Colegio de Médicos, invitado por la Sociedad Española de Cirugía Ortopédica y Traumatología.

**SEMANA DE LA MODA Y DEL BUEN GUSTO**

en

**El Corte Inglés**



**Todos los días, Desfiles de modelos en nuestras Plantas de Venta.**

Por la mañana, de 12 a 1,30.  
Por la tarde, de 5,30 a 7,30.

**Nuestras Boutiques le dan la bienvenida.**

Todo a punto para comprar, a los mejores precios, artículos de moda y selección.

**VENGA AL MAS IMPORTANTE ACONTECIMIENTO COMERCIAL DE LA PRIMAVERA.**

**ES LA HORA DE LA CALIDAD**

EN

**El Corte Inglés**

**El "grande" de los Grandes Almacenes**



# EL TIEMPO

Por Lorenzo GARCIA DE PEDRAZA  
(Meteorólogo)

## Pronóstico para Madrid: sol y luego chubascos

Hoy tendremos una mejoría transitoria, con predominio de cielo despejado y sol. Después de principios de semana esperamos nuevo aumento de la nubosidad, con viento templado y húmedo del Suroeste.

En resumen: atmósfera inestable y chubascos ocasionales en los próximos días.

## Tiempo en España: empeoramiento por el Atlántico

Estamos ahora bajo el control de una cuña anticiclónica, con una ostensible mejoría en toda la Península. Pero esta franja de altas presiones no es más que un paréntesis engañoso entre dos borrascas: la que casi acaba de pasar al Mediterráneo y otra nueva que se nos acerca por el Atlántico.

En consecuencia tendremos de nuevo atmósfera revuelta, con aguaceros y algunas tormentas, especialmente por Galicia, Duero, Extremadura y Andalucía.

## Noticiero meteorológico

La pasada semana se caracterizó por la inseguridad atmosférica sobre España y sus provincias insulares. Una borrasca se mantuvo casi estacionaria frente al golfo de Cádiz y costas portuguesas, para terminar, ¡por fin!, desplazándose rápidamente hacia Alborán y Baleares.

Se prodigaron los aguaceros a lo largo y ancho del país, y en ocasiones hubo granizadas y tronadas.

## Comentario al clima

● La tercera decena de marzo de 1974 ha resultado francamente lluviosa. La primavera, pues, se presenta bajo el signo de los chaparrones y las potentes nubes de desarrollo vertical. Y comenzamos ahora el mes de abril, "el de las aguas mil".

● Pero como no hay nada nuevo bajo el sol, también hace cincuenta años—en 1924—leemos que hubo por las mismas fechas tremendos aguaceros y persistentes lluvias, que aumentaron peligrosamente el caudal de muchos ríos. Se registró una notable inundación en Aranjuez, donde Tajo y Jarama asolaron su feraz huerta.

● Y si el clima pretérito vale para refrescar la memoria a eruditos y dejar en entredicho a los más viejos del lugar (que no recuerdan nada igual), digamos de paso, para los aficionados al futuro, que los pronósticos de los meteorólogos norteamericanos se inclinan por un mes de abril nuboso, lluvioso y con temperaturas por debajo de lo normal.

En fin, nuestra valedosa atmósfera parece mostrarse ahora muy agitada y nos seguirá dando a los meteorólogos quebraderos de cabeza al hacer el balance de su pasado (clima), al analizar su presente (tiempo) y al tratar de intuir su futuro (predicción).

## CARLOS PINILLA HABLARA SOBRE LA CRISIS DEL PETROLEO

Dentro del ciclo de conferencias sobre "La encrucijada de Europa y la crisis del petróleo", organizado por la Escuela Oficial de Periodismo, el delegado del Gobierno en la Campsa, don Carlos Pinilla, hablará el próximo miércoles, a la una de la tarde, sobre el tema "Panorama de la industria española del petróleo". El acto tendrá lugar en el Palacio de Congresos y Exposiciones.

## ESPAÑA DESDE LAS CORTES

# SE NECESITAN VEINTICINCO PROCURADORES EN CORTES

Por A. J. GONZALEZ MUÑIZ

Querido director: Este comentario pudiera ser un anuncio de pérdidas y comenzar en términos como éste: "Se han perdido 25 procuradores en Cortes miembros de la Comisión de Industria..." No es ironía, director; es la verdad. Se han perdido, como mínimo, 25 señorías parlamentarias que tienen la obligación de estar presentes en las discusiones del proyecto de ley sobre régimen jurídico de las explotaciones y explotaciones de hidrocarburos. No aparecen esas señorías por parte alguna del palacio de las Cortes. No se puede legislar sin esas señorías. Deberían aparecer por la Comisión y permanecer toda la sesión en la sala los 49 miembros que integran aquella. Esto parece un sueño legislativo. Por eso se reduce el sueño a una realidad imprescindible: al menos, que estén presentes en la sesión 25 señorías pertenecientes, como miembros natos, a la Comisión de Industria. Sin ellas presentes no se puede hacer quórum; sin quórum no pueden adoptarse acuerdos legislativos. Desde hace dos sesiones no se puede adoptar acuerdo alguno sobre el proyecto de ley de hidrocarburos que se discute.

El presidente de las Cortes envió, como nuevo Diógenes, 49 telegramas urgentes, tratando de llevar a la Comisión de Industria a por lo menos 25 procuradores miembros de aquella; esos telegramas, como Diógenes, no encontraron tampoco a los hombres que buscaban. Así está la cuestión legislativa en los momentos en que el tema de los hidrocarburos es preocupación e inquietud internacional. Así está el panorama de absentismo parlamentario en unas circunstancias en que el Gobierno ha pedido a las Cortes le aprueben una ley para "reforzar nuestro esfuerzo investigador en materia de hidrocarburos para agotar las posibilidades que nuestro subsuelo pueda ofrecernos".

Verá, director: el martes estuvo en las Cortes, para presentar el proyecto de ley de hidrocarburos, el ministro de Industria, señor

Santos Blanco. Les dijo a los procuradores—había buen número de ellos en la sala—que la energía, y en particular la de origen petrolífero, constituye uno de los basamentos fundamentales del progreso y que cuantos problemas

## El embajador Garrigues hablará mañana en el Club Siglo XXI



Acercas del tema "Estado-Iglesia, Estado-Movimiento, Estado-sociedad", pronunciará mañana martes, a las ocho de la tarde, en el Club Siglo XXI—calle Juan Ramón Jiménez, 8—una conferencia don Antonio Garrigues y Díaz-Cañabate, embajador de España, miembro fundador del club.

Tanto por el interés del tema como por la destacada personalidad del conferenciante, existe gran expectación ante la celebración de este acto.

surjan a su alrededor pueden incidir desfavorablemente en aquél; hay que establecer, dijo también, que las situaciones de crisis no se corrigen con lamentaciones, sino que se superan con el esfuerzo de todos y con el afán de lucha por vencerlas. Con el proyecto que se discute se trata de hacer todo lo posible por paliar nuestras dificultades en hidrocarburos, buscando éstos por todo el territorio nacional. Pidió el ministro la colaboración de los procuradores para hacer una ley que ofrezca incentivos y posibilidades para buscar petróleo en España.

Se marchó el ministro de la Comisión y poco después empezaron a marchar también las señorías parlamentarias, hasta el punto de que los pocos procuradores que se quedaron, indignados, con justificado, por aquel abandono injustificado, denunciaron la situación. No había en la sala veinticinco miembros de la Comisión. No los hubo—no se quiso pedir quórum—al día siguiente. Pero el jueves se comenzó a discutir el precepto que trata de las inversiones exteriores en España para buscar hidrocarburos. Los escasos procuradores que asistieron y participan en los debates de este punto fundamental del proyecto de ley se juramentaron, desde el presidente de la Comisión al último procurador con voz y voto, a que el artículo sexto no se aprobase sin quórum. Y no se pudo aprobar el jueves. Y no se pudo aprobar el viernes. ¿Podrá aprobarse en la sesión de mañana?

## Curso Internacional de Endocrinología

Hoy lunes, el profesor Zamorano Sanabria dictará la lección "Histología del tejido graso"; el martes, el profesor Ruigómez, la de "Obesidad. Clínica. Diagnóstico y tratamiento"; y el miércoles, el profesor Algarrada Ruiz, la de "Síndrome de diabetes insípida".

# Que la excavadora GURIA

## cueste menos

# no es lo más importante

Podríamos ofrecerle muchos argumentos acerca de porqué nuestras excavadoras cuestan menos, aunque consideramos que su tentador precio no es lo más importante.

Desde el momento que usted conecta con Guria, se dará cuenta de que lo nuestro es diferente.

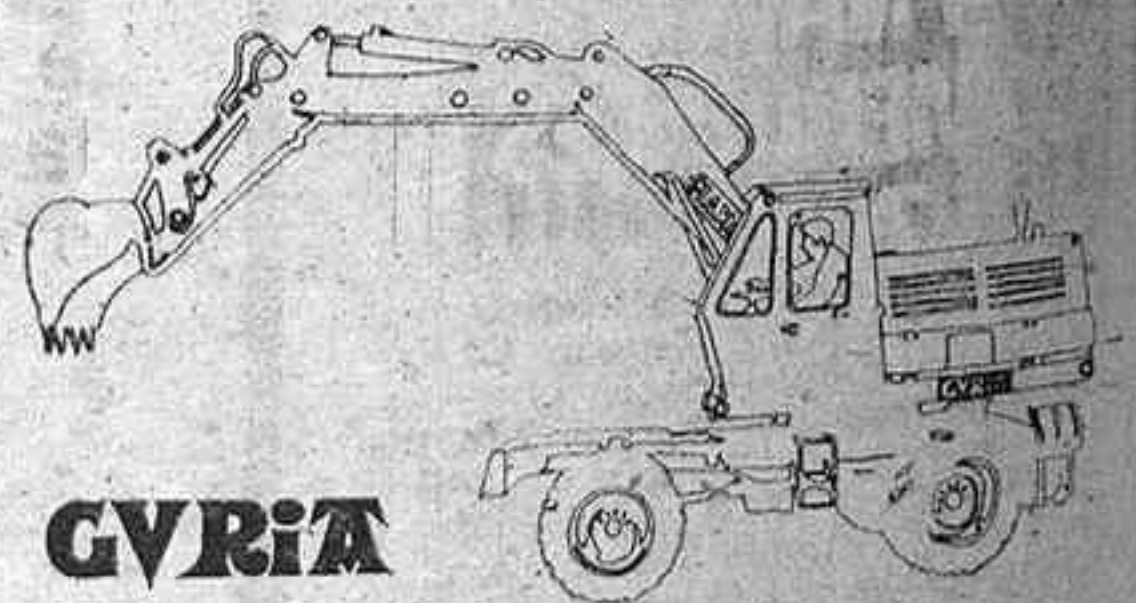
Antes de la venta, le asesoramos plenamente para que elija, de entre nuestra amplia gama, la excavadora más adecuada a su tipo de trabajo. En el momento de la venta, le ofrecemos las condiciones de pago más interesantes para usted.

Después de la venta, un equipo de expertos mantendrá su excavadora en perfectas condiciones de trabajo. Equipo que acudirá, si es preciso, desde la misma fábrica.

Teniendo en cuenta que Guria es una empresa fabricante de excavadoras

totalmente nacional, las ventajas que ofrecemos son evidentes. Usted ya sabe que tratar directamente con el fabricante da siempre mejores resultados.

Si desea conocer de verdad a Guria, pregunte a quien tenga una, le hablará sobre su gran calidad. Después llámenos, le recibiremos cordialmente.



GURIA

INDUSTRIAS GURIA, S. C. I.

Alto de Arreche - IRUN (Guipúzcoa)  
Teléfono 61 58 26 - Telex CAMIN  
Ref. GURIA n.º 36228

# SOFICO ES GARANTIA

SOFICO  
1962-1974

12 AÑOS CUMPLIENDO FIELMENTE



### Llevaba una hora muerta cuando nació su hijo

Una operación de cesárea "post-mortem" ha salvado la vida de un niño. La madre había muerto una hora antes en un trágico accidente de tráfico. Cuando llegó a la Clínica de la Seguridad Social Primero de Octubre no era posible hacer nada por salvarla, pero los médicos, al comprobar su avanzado estado de gestación, intentaron rescatar al niño. Y lo consiguieron.

Una hora después de que la madre muriese el pequeño vivía. Su estado era muy delicado, pero poco a poco comenzó a recuperarse y fue posible trasladarlo a la Clínica de La Paz, donde el pequeño se aferra ahora a la vida. El accidente ocurrió en el kilómetro 1,500 de la carretera de Getafe a Villaverde. La madre se llamaba María del Carmen Cecina Vargas y habitaba en la calle de Gavillas Bajas, número 10, en Villaverde Alto. Chocaron un turismo y un taxi.

## Numerosos actos delictivos de los atracadores detenidos en Barcelona

BARCELONA, 31. (Cifra.)—En relación con la detención de los atracadores de la empresa Roca Radiadores, de Gavá, ha participado la Guardia Civil de Barcelona ha facilitado la siguiente nota informativa:

"Parece ser que se confirma, en las gestiones que prosigue la Guardia Civil de Barcelona, que alguno de los detenidos como participantes en el atraco a la empresa Roca Radiadores de Gavá ha participado también en los atracos que se relacionan a continuación:

Atraco a la sucursal del Banco de Santander sito en plaza Palacio: 150.000 pesetas.

Atraco en la Caja de Crédito para la Vivienda de Hospitalet de Llobregat, llevándose 150.000 pesetas, por dos individuos, uno armado con una pistola y el otro con un objeto que dijo ser una bomba. En la Caja de Ahorros Provin-

cial de Hospitalet de Llobregat, dos individuos con la cara tapada con bufandas, utilizando sendas pistolas, se apoderaron de 150.000 pesetas.

Dos jóvenes armados con pistolas atracaron una agencia del Banco de Santander en la calle Batllori, 7, apoderándose de más de doscientas mil pesetas.

Dos individuos armados con pistolas atracaron el Banco Popular sito en la calle Garcilaso, 183, apoderándose de 850.000 pesetas.

Un individuo armado con una pistola atracó el Banco de Bilbao de la avenida Borbón, 35-37, apoderándose de 200.000 a 300.000 pesetas.

Un individuo atracó el Banco de Vizcaya de la calle Muntaner, 537, apoderándose de 500.000 pesetas.

Dos jóvenes con sendas pistolas se apoderaron de 200.000 pesetas de la Caja de Ahorros Provincial de Hospitalet de Llobregat.

Los atracadores a que se refiere esta nota son: José María Cesáreo Rubia González, de veintidós años; Antonio Valle Molina, de veintidós años; Ramón Rodríguez Rodríguez, de treinta y cinco años, y Julián Cabrera Huesa, de veintitrés, todos ellos vecinos de San Baudilio de Llobregat.

### DETENIDOS EN CUARENTA Y OCHO HORAS

CARTAGENA (Murcia), 31. (Cifra.)—A las cuarenta y ocho horas de la comisión del robo cometido en una joyería de esta ciudad, de donde se llevaron joyas valoradas en 150.000 pesetas, han sido capturados los presuntos autores del mismo.

Se trata de dos jóvenes que trabajaban en una obra contigua al establecimiento desvalijado, de los cuales la Policía solamente ha facilitado los siguientes datos: V. G., de veinte años, natural de Cáceres, y J. M. G., de veinticuatro años, natural de Cartagena, que, en unión de las joyas recuperadas, han sido puestos a disposición judicial.

### TRES MUERTOS EN ACCIDENTE DE COCHE

PONS (Lérida), 31. (Cifra.)—Tres personas resultaron muertas al precipitarse el coche en que viajaban al río Segre por un terraplén de unos cuarenta metros de altura.

Se trata de Casimiro Pío Freixas, conductor del automóvil; su esposa, María Rovira, y una acompañante de ambos, Angeles Munarri Astúa, todos domiciliados en Manresa.

El coche circulaba en dirección Lérida-Puigcerdá, y, al parecer, por haber efectuado una falsa maniobra, se salió de la calzada en el punto kilométrico 69 de la carretera comarcal 1.313 y cayó al río, donde perecieron ahogados sus tres ocupantes.

### Atentado contra la Shell en Argentina

MAR DEL PLATA (Argentina), 31. (Efe.)—El estallido de dos "cocteles Molotov" en las oficinas de la empresa petrolera Shell provocó un incendio que destruyó totalmente sus dependencias.

El hecho ocurrió esta mañana en el piso 13 del edificio situado en San Martín y Córdoba, en pleno centro de esta ciudad turística. En dicho edificio está también el Banco de la Provincia de Buenos Aires.

Shell ocupa en el edificio cuatro oficinas, donde se produjeron los estallidos. Las llamas se propagaron rápidamente, y a pesar de la inmediata intervención de los bomberos las oficinas resultaron destruidas.

### MAZZONI, MUERTO EN ACCIDENTE

CORDOBA (Argentina), 31. (Afl.)—El joven piloto argentino Eitel Hugo Mazzoni murió hoy en un accidente durante la prueba automovilista local "de montaña" en las sierras de esta provincia.

El accidente, cuyas características aún se desconocen, ocurrió en las cercanías de la localidad de Capilla del Monte.

Mazzoni fue auxiliado por el corredor Hugo Viagoli, quien trasladó su cuerpo hasta un hospital local, donde falleció poco después.

## QUINIENTAS VICTIMAS DE LA VIRUELA EN BANGLA DESH

Otros ciento cincuenta muertos en las inundaciones de Brasil

DACCA, 31. (Efe-Reuter.)—Unas cuatrocientas ochenta personas han muerto a consecuencia de una epidemia de viruela en la zona norte de Bangla Desh en las últimas dos semanas, informa el periódico "Banglar Ban". Trescientas ochenta y dos de las víctimas pertenecían a la zona de Savaj Nauabganj.

### INUNDACIONES EN BRASIL

RIO DE JANEIRO, 31. (Efe.)—A ciento cincuenta asciende el número de muertos en la provincia de Santa Catarina. El número de personas que han perdido sus casas es superior a 40.000, la mitad de su población.

Pese a no facilitar el número oficial de muertos en el país, el Ministerio del Interior, que presta socorro a las víctimas, ha divulgado un comunicado solicitando el envío de medicinas, alimentos, material quirúrgico, vacunas y ropas para las poblaciones afectadas, sobre todo de la región centro-sur del país. Este Ministerio informó que el número de muertos en las 49 ciudades castigadas por las inundaciones era de ciento. Pero el senador Antonio Konder Reis, representante de la provincia de Santa Catarina, contestando a la información oficial, dijo que el número de muertos es superior a mil.

Los temporales que se registraron en los últimos días en varias regiones del país produjeron inundaciones en 49 ciudades, debido al desbordamiento de numerosos ríos.

Los perjuicios causados en la agricultura, sobre todo en los campos de frijol, arroz, maíz, trigo y soja, son incalculables, según un portavoz gubernamental. En las provincias de Mato Grosso y Goiaz, en el centro del Brasil, han muerto cerca de cuarenta mil cabezas de ganado vacuno. Según cálculos no oficiales, los perjuicios en la agricultura y en la pecuaria oscilan entre 50 y 80 millones de dólares.

La ciudad de Tubaron, importante puerto de Santa Catarina, es la más castigada. Cuarenta mil de sus setenta mil habitantes están

sin techo. El 80 por 100 de su área fue invadida por las aguas del río Tubaron.

### ENFRENTAMIENTO ENTRE POLICIAS Y BANDIDOS

MEJICO, 31. (Efe.)—Con la muerte a tiros del jefe de la banda de ocho horas entre un grupo de bandidos y treinta policías en el límite entre los estados de Morelos y Guerrero.

Cuatro policías resultaron heridos de gravedad en el combate, en el que los pistoleros usaron metralletas, revólveres y escopetas.

Cuando Moisés Baena Nava, el jefe de los pistoleros, cayó mortalmente herido, terminó la lucha, que se había desarrollado en un caserío en la sierra, en el límite entre Morelos y Guerrero.

Los agentes de la Policía arrestaron a 21 de los 900 habitantes del pueblo nuevo. El resto de los habitantes pidieron protección a las autoridades por temor a represalias de los hombres de Baena Nava, que se titulaba "guerrillero".

Se supone que otros componentes de la banda siguen libres en la intrincada serranía de la zona.

### CINCUENTA PESCADORES DESAPARECIDOS

DACCA, 31. (Efe-Reuter.)—Cincuenta pescadores desaparecidos aún no han sido encontrados, seis días después de que una tormenta con vientos de hasta 150 kilómetros por hora destruyera 7.000 viviendas en la costa de Bangla Desh, informan los representantes de la Cruz Roja.

Unos trescientos pescadores perecieron en el golfo de Bengala a consecuencia de la tormenta.

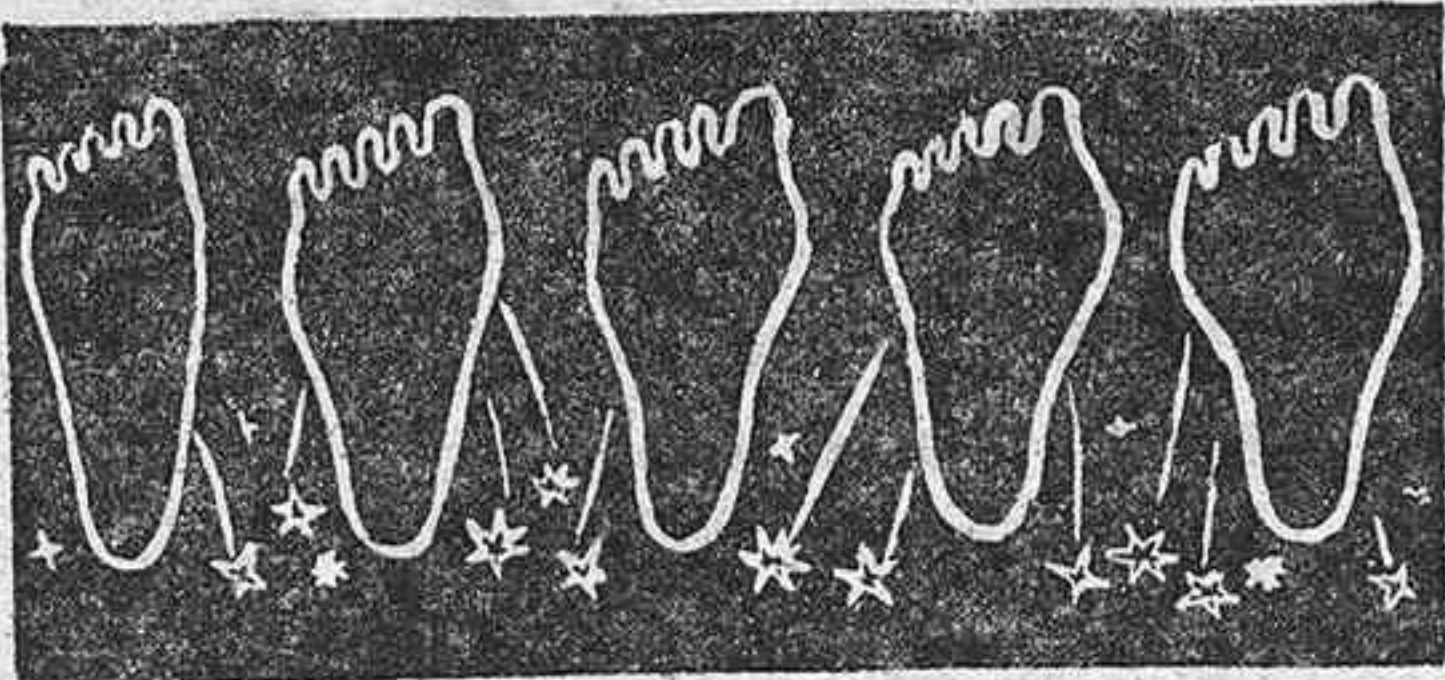
### LLUVIAS TORRENCIALES EN ARGELIA

ARGELIA, 31. (Efe-Reuter.)—Como mínimo nueve personas han resultado muertas y varias docenas heridas a consecuencia de las lluvias torrenciales que se han abatido sobre Argelia en los tres últimos días.

Las lluvias han ocasionado graves inundaciones en las regiones costeras del norte.

## ¡¡ATENCIÓN!!

SEÑORA, CABALLERO y NIÑOS. Si sus PIES son ANCHOS o DELICADOS como éstos



CALZADOS Tradillo®

### "EL SANATORIO DE LOS PIES"

LE OFRECE SU NUEVA SECCION EN EXCLUSIVA DE ZAPATOS ORTOPEDICOS INFANTILES, ESPECIALMENTE DISEÑADOS POR FACULTATIVOS PARA PLANTILLAS ORTOPEDICAS Y PIES PLANOS

De venta en:

CALZADOS PRADILLO.  
"EL SANATORIO DE LOS PIES".  
Calle MAGDALENA, 13.  
MADRID.

# SOFICO ES seriedad, garantía, seguridad.

Nuestros 44 Edificios en la Costa del Sol, nos convierten en la más potente empresa turística extrahotelera en España.

# SOFICO

1962-1974

# 12

AÑOS CUMPLIENDO FIELMENTE

## POMPEYA PEÑALVER

SALAS ESPECIALES.

4ª SEMANA

UN TEMA ESCABROSO, DIFÍCIL, DE VISCONTI



PRIMER PREMIO León de Oro Festival de Venecia

LUCHINO VISCONTI  
CLAUDIA CARDINALE  
**SANDRA**  
(VAGHE STELLE DELL'ORSA)  
MICHAEL CRAIG · JEAN SOREL  
con la participación de MARIE BELL · con LUCHINO VISCONTI

(V. O. SUBTITULADA EN ESPAÑOL)

"El delicado tema del incesto... está tratado con tanta habilidad, con tal dramatismo, que Luchino sale del compromiso con ventura..."

("El Sol de México")

¡LA VERAN LOS JOVENES DE 18 A 80 AÑOS!

# POSIBILIDADES DE VIDA EN OTROS MUNDOS

PERO NO SE CREE QUE PUEDAN TENER NINGUNA RELACION CON LOS "OVNIS"

Sin embargo, un profesor británico afirma que gira alrededor de la Tierra un vehículo espacial procedente de un astro situado a ciento tres años-luz de la Tierra

Por Manuel CALVO HERNANDO

Estos días parece ser que se han visto en España varios "ovnis" o "ufos" o "platillos volantes" u objetos voladores no identificados, que de todos estos nombres disfrutan. También se han publicado noticias sobre posibilidades de vida en otros puntos del universo, y así, el doctor Robinson, director de Radioastronomía Cósmica de la Organización de Investigaciones Industriales y Científicas de la Commonwealth ha informado en Australia que gracias al radiotelescopio de Parkes, en Nueva Gales del Sur, se han descubierto dos sustancias orgánicas moleculares en la Vía Láctea, lo que probaría la posibilidad de vida extraterrestre en nuestra propia galaxia.

El tema de los platillos volantes es importante y no puede despacharse a la ligera. En rigor, y aun con riesgo de abreviar excesivamente, diríamos que tiene que haber vida extraterrestre y que los platillos volantes existen, pero que no es posible establecer una relación entre ambos hechos. No ha podido establecerse hasta ahora que procedan de otros mundos.

Son muchos los científicos que opinan que no estamos solos en el universo y que las condiciones para la existencia de formas de vida pueden darse en otros planetas, aunque seguramente no en los pertenecientes al sistema solar.

### MIL LIBROS SOBRE PLATILLOS VOLANTES

En cuanto a los platillos volantes, los hombres de ciencia niegan que tengan carácter extraterrestre, y la verdad es que, después de

realizadas las correspondientes investigaciones, son pocos los casos que quedan sin explicación. Alrededor de un 90 por 100 de las apariciones se refieren a fenómenos ordinarios, de carácter meteorológico o astronómico, aviones, alucinaciones o incluso armas secretas, pero no objetos procedentes del cosmos o gobernados por inteligencias extraterrestres.

De los doce mil seiscientos dieciocho casos estudiados en los Estados Unidos, sólo setecientos uno se consideraron como "faltos de explicación razonable", y ello se debió casi siempre a la escasez de datos suministrados por los informantes, quienes mentaban a veces o eran desequilibrados mentales, según pudo demostrarse en muchos casos.

A pesar de todo, se han escrito más de un millar de libros sobre platillos volantes y en el mundo hay registradas, para estudiarlas, unas mil quinientas instituciones, algunas secretas. Relatos de esta naturaleza se han pretendido encontrar en viejos libros españoles de los siglos XVI y XVII.

### RADIOSENALES DEL COSMOS

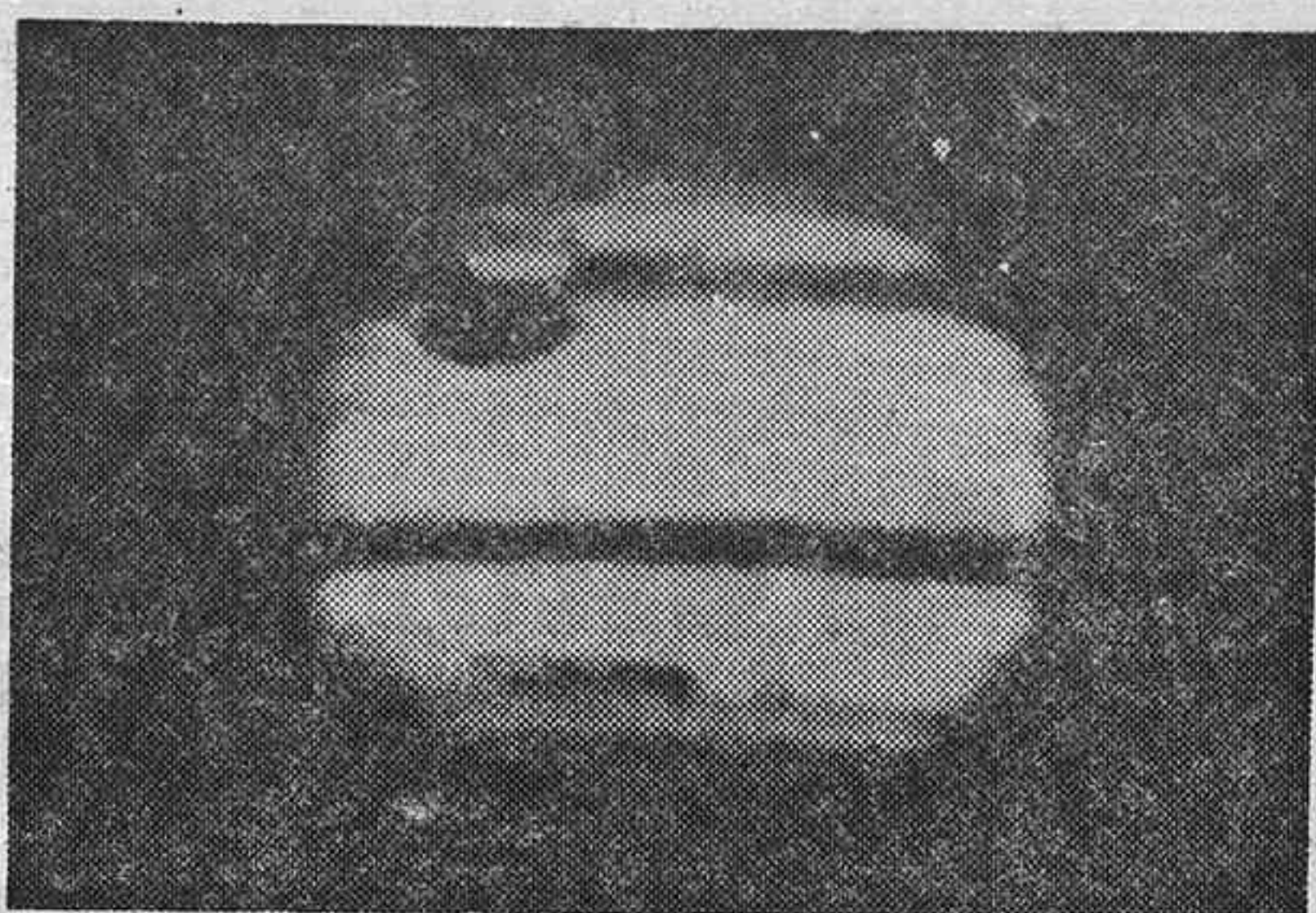
La opinión casi unánime de los científicos es que la existencia de inteligencias extraterrestres sólo podrá conocerse mediante la radioastronomía, y en este sentido se han realizado esfuerzos para detectar señales cuya regularidad permita suponer que han sido producidas por seres racionales y para profundizar en los grandes enigmas de la astronomía actual: las cuasi-estrellas, las estrellas de neutrones, los agujeros negros, etc.

En algunas ocasiones, ciertos astrónomos han afirmado que parecería como si seres inteligentes tratasen de comunicarse con la Tierra, y en el segundo Simposio Internacional sobre Civilizaciones Extraterrestres, celebrado en la Unión Soviética, dos astrofísicos de aquel país informaron sobre radioseñales procedentes del cosmos en ondas centimétricas y decimétricas. Sin embargo, nada concreto ha podido establecerse hasta ahora.

De todos modos, las probabilidades de establecer contacto físico con seres humanos habitantes en astros ajenos al sistema solar son muy limitadas. La estrella más cercana a nosotros, aparte del Sol, está alejada de la Tierra a distancias difícilmente imaginables. La galaxia de Andrómeda, a la que apuntan algunos observadores, está a unos dos millones de años-luz de la Tierra, es decir, a unas diez mil veces mil millones de kilómetros. Aunque se consiguiera disponer de cohetes que alcanzaran la velocidad de la luz (y estamos aún bien lejos de ello), se tardaría un millón de años en llegar. Queda, según algunos científicos, la posibilidad de que la reactividad acudiera en ayuda de los exploradores cósmicos.

### COMO UN CARACOL

Para tener una idea de la magnitud de las distancias siderales se ha producido la esca imaginando que la estrella más cercana a nosotros, próxima de Centauro, se encuentra a la misma distancia que la Luna. A esta escala reducida, ¿cómo debería representarse



A veces se cree haber visto un "ovni" y se trata de un cuerpaceleste.

una astronave que se desplazara a 100.000 kilómetros por hora (lo que es mucho más de lo alcanzado hasta hoy)? ¡Como un caracol que se dispusiera a recorrer la distancia Tierra-Luna con su tranquila marcha del orden de un metro por hora!

Sin embargo, en la Sociedad Interplanetaria Británica se ha expresado la opinión de que hay un

vehículo espacial, procedente del astro Epsilon Bootes, que está dando vueltas a la Tierra en la órbita lunar. Un profesor de la Universidad de Glasgow dice haber calculado que este vehículo espacial llegó al punto del espacio que ocupa en la actualidad hace trece mil años, tras de haber completado el trayecto de ciento tres años-luz que le separa de su lugar de origen.

## Ayuntamiento de Madrid Cobranza de la tasa de alcantarillado y arbitrio sobre riqueza urbana

Se recuerda a los contribuyentes y demás interesados a quienes pueda afectar el pago de la tasa de alcantarillado y del arbitrio municipal sobre la riqueza urbana:

- 1.º Que hasta el día 16 de mayo inclusive podrán satisfacer las cuotas semestrales de los citados tributos en la misma oficina recaudatoria en que les corresponda efectuar el pago de la contribución territorial urbana.
- 2.º La conveniencia de hacer uso de las modalidades de domiciliación de pago y de gestión de abono a través de entidades bancarias o cajas de ahorro, con arreglo a las normas señaladas en el reglamento general de recaudación.
- 3.º A partir del 17 de mayo, y hasta el 31 del mismo mes, ambos inclusive, los contribuyentes que no hayan satisfecho sus débitos podrán hacerlos efectivos en las indicadas oficinas recaudatorias, con el recargo de prórroga del 10 por 100 que establece el artículo 92 del citado reglamento.
- 4.º Transcurrido este último plazo, las cuotas pendientes de pago incurrirán en el recargo del 20 por 100, iniciándose el procedimiento de cobro por la vía de apremio.

El secretario general.

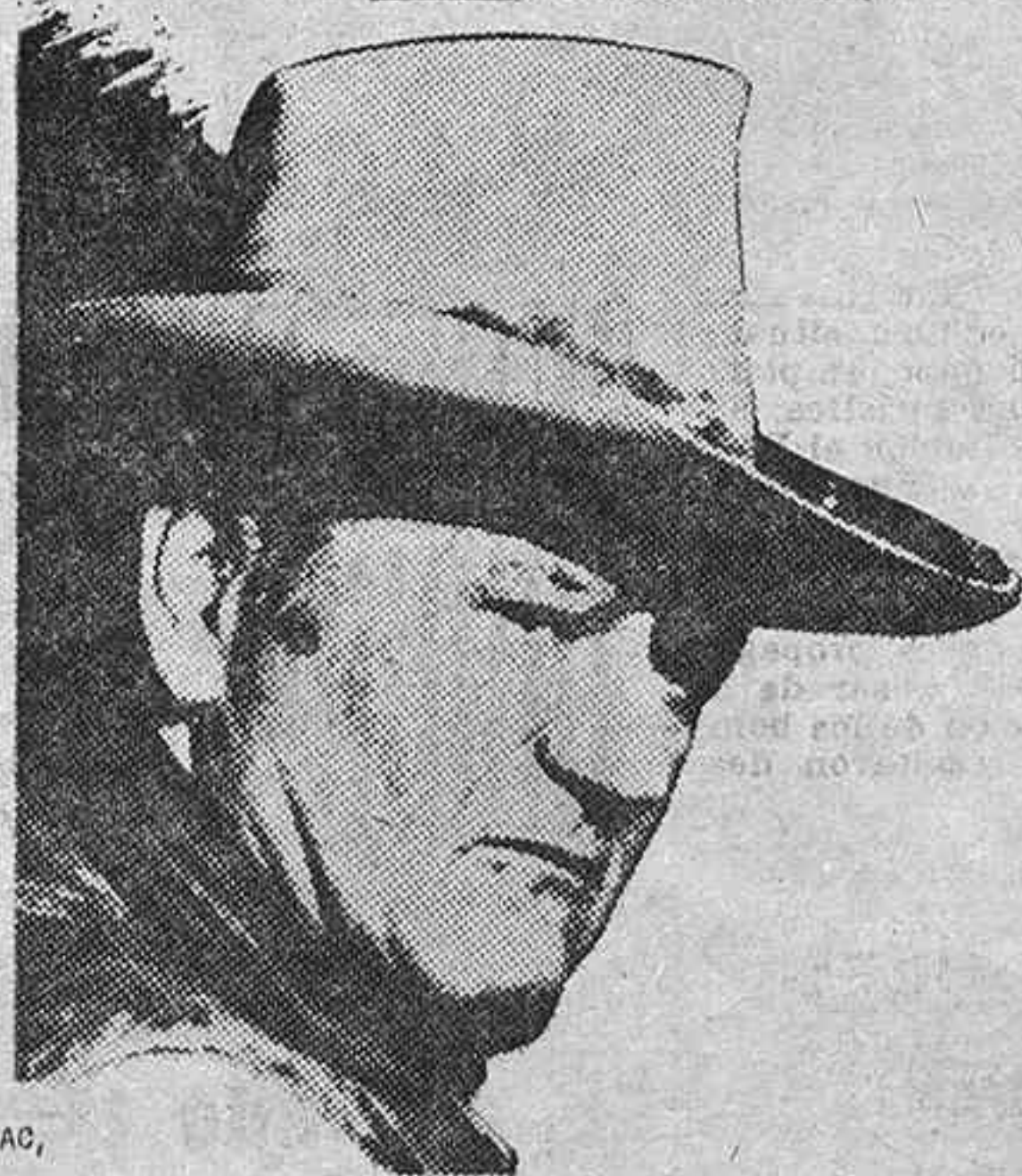
Carlos III Roxy "A" Princesa

Consulado Victoria

HOY LUNES, SENSACIONAL ESTRENO

JOHN WAYNE en LA SOGA DE LA HORCA (CAHILL)

No hablaba mucho... Su estrella decía /hola!... Su revólver decía /adiós!...



JOHN WAYNE en UNA PRODUCCIÓN BATJAC, "LA SOGA DE LA HORCA"

También estrellas: GARY GRIMES - NEVILLE BRAND y

GEORGE KENNEDY como Fraser • Argumento de BARNEY SLATER

Guión por HARRY JULIAN FINK y RITA M. FINK • Música ELMER BERNSTEIN

Producida por MICHAEL WAYNE • Dirigida por ANDREW V. McLAGLEN

PANAVISION • TECHNICOLOR

De Warner Bros. Una Compañía Warner Communications

EL INDISCUTIBLE REY DEL "WESTERN" EN UNA NUEVA EPOPEYA DE ACCION TREPIDANTE

PARA MAYORES DE 18 AÑOS Y MAYORES DE 14 AÑOS ACOMPAÑADOS

Palacio PA Prensa

Velazquez

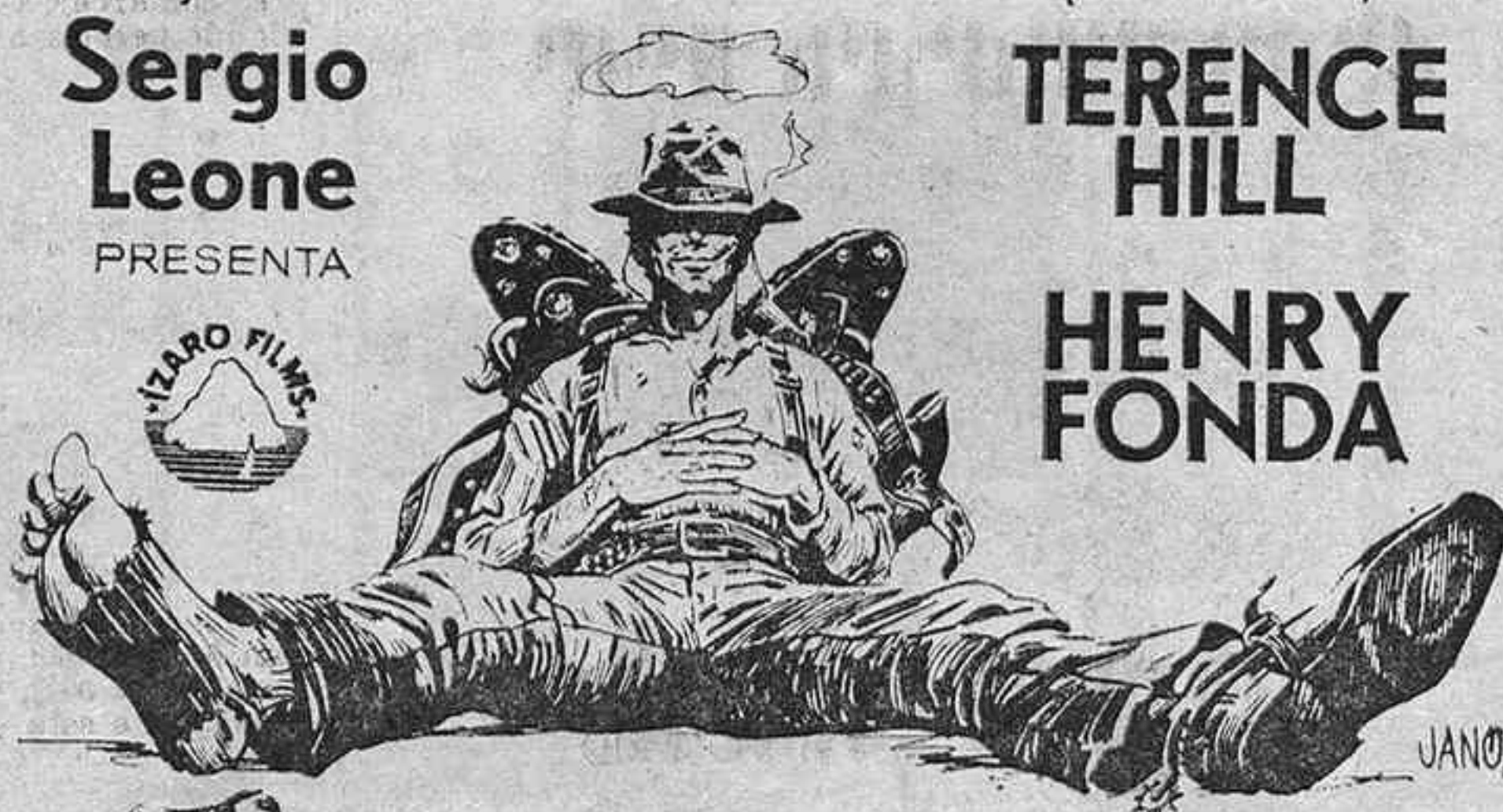
SESIONES NUMERADAS

Laborables: 7 y 10,45. Sábados y festivos: 4,30, 7 y 10,45

3.ª SEMANA DE COLOSAL EXITO

Esta es la historia de un pistolero legendario (Henry Fonda) y de su más encendido admirador (Terence Hill)

Sergio Leone PRESENTA



TERENCE HILL

HENRY FONDA

MI NOMBRE ES... NINGUNO

UN FILM DE TONINO VALERII MUSICA DE Ennio Morricone Technicolor • Panavision

Si en el asunto está metido el maestro del "western italiano", (Sergio Leone), ustedes dirán si la película no merece la pena

PARA MAYORES DE 14 AÑOS Y MENORES ACOMPAÑADOS

# En estos años, nuestro mejor éxito ha sido el éxito de nuestros clientes

## SPERRY UNIVAC 5 AÑOS EN ESPAÑA

**SPERRY UNIVAC**  
SPERRY RAND ESPAÑOLA S.A.

Edificio Univac  
Avd. de América, s/n.  
Madrid-27. Tel. 245 92 00

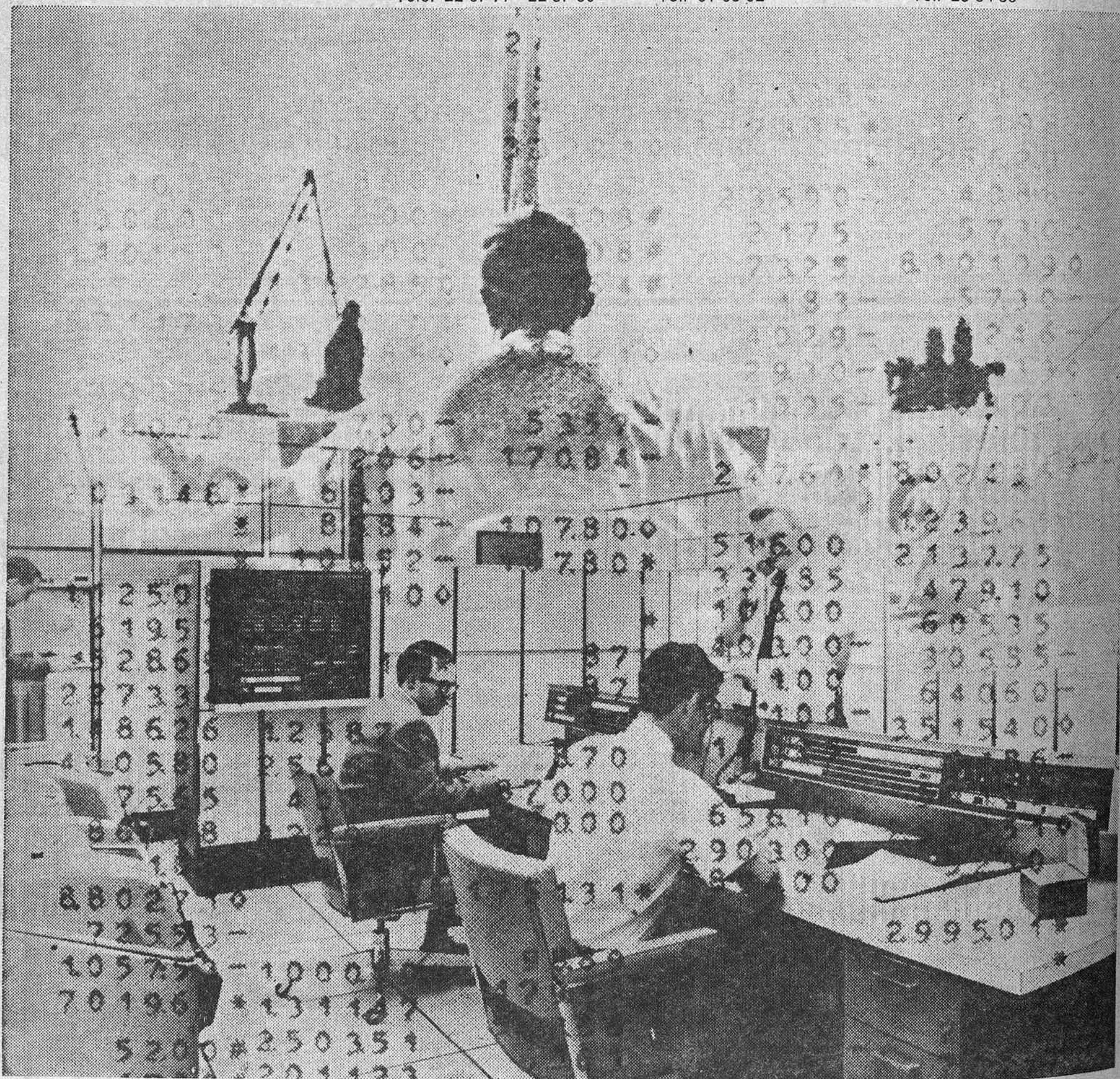
Avda. Generalísimo, 618  
Barcelona-15  
Tel. 321 46 12

Rodríguez Arias, 5  
Bilbao-8  
Tel. 24 56 24

Ventura Rodríguez, 2  
Oviedo  
Tels. 22 37 77 - 22 37 80

Avda. Manuel Siurot, 7  
Sevilla  
Tel. 61 68 62

Coso, 100  
Zaragoza  
Tel. 23 64 39



# LA VIDA EN UN BLOC



Por Antonio D. OLANO

## ¡COMIENDO SE ENTIENDE LA GENTE!

- La cena de los Planeta, con cheque para postre
- La Michelin vuelve a dar estrellas a nuestros restaurantes
- Antonio y un pan ácimo...
- Aviñón (galería) y Rey de Viana (Ballet Gallego)

¡Comiendo sí que se entiende la gente! Sabido es que en almuerzos y cenas se conceden diezmos y primicias, se ultiman negocios, se llega a acuerdos de todo tipo... Mucho más fácilmente, claro, que en los solemnes despachos. Surte más efecto un aperitivo que una antesala. ¡Si los restaurantes escribieran sus "memorias"! Lhardy—faja de Isabel II allí olvidada, aparte—, que aún continúa siendo el lugar, acaso el último rincón, más delicioso de este Madrid que se nos vuelve áspero. Y los más recientes, Jockey, Príncipe de Viana, Señorío de Berliz, Mayte, etcétera, comedores en los que—y no en las cocinas—se cuecen las noticias más sensacionales del país.

Por eso, cuando la guía Michelin dejó de poner estrellas a nuestros "comederos", se armó un revuelo considerable. Ese libro, ya clásico, es como la Biblia gastronómica de los franceses. Por eso ofendió, más que perjudicó, a nuestra hostelería, ignorándola. Parece ser que en su próxima edición rectifica y repartirá estrellas entre los españoles. Por el contrario, la Cofradía de la Buena Mesa—con el conde de los Andes ("Savarin") al frente—se olvidará de esos soles, discriminadores entre los establecimientos seleccionados.

Pero, al parecer, la que de verdad importa es la "Baedeker", alemana, que es como el "Gotha" de la gastronomía. (Recordamos que el libro catalizador de la nobleza es también alemán.)

Los norteamericanos, muy y suyos los chiquillos, se dejan conducir por la "Temple Fielding".

De estas, y de muchas cosas del buen comer, me informé en buenísimo comer que nos ofreció Jacinto Sanfeliu, en su "bodega", en el que proclama "ABC" a sus famosos del mes nuestro de cada treinta días. Presentes, Pablo Kessler (Ritz) y Antonio Lopera (Villamagna). Nos convocaron a otro colega y al arriba firmante porque tratan de llegar a un acuerdo sobre cuál puede ser el plato español (paella aparte) que nos puede representar en una convención-concurso internacional. De altísimo nivel, por cierto.

El escrutinio provisional está encabezado por las cocochas. Pero aún no se ha llegado a una conclusión. Por lo que invito a mis lectores a que aporten alguna idea. Excluyendo, claro está, los riquísimos platos regionales (cocido, lacón con grelos, butifarra con monchetas, merluza a la koskera, fabada asturiana), que, al parecer, no resultan "finolis" a la hora de la competición.

¡Con lo bien que sientan las cosas sencillas! "El huevo frito, y no el perro, es el mejor amigo del hombre", decía Edgar Neville. Aunque otro conspícuo explicaba: "El perro sería el mejor amigo del hombre si tuviera dinero."

**CENA LITERARIA...**  
¡Adiós, bohemia, adiós! Eso pensaba más de un escritor, embutido en su traje de etiqueta, la noche en que reuní a José Manuel Lara a casi todos los galardonados con el Planeta. Desde Juan José Mira, que en 1952 se sintió feliz con las cuarenta mil pesetas, hasta Carlos Rojas (ausente; pero el más reciente galardonado), que contó en millones. Estaban la mayoría de los "agraciados", algunos de los cuales desaparecieron del mundo de la lite-

ratura. Dicen que todo hombre, si se autobiografía, lleva una gran obra dentro. Y que, después, no produce más. Y eso que los del Planeta son quizá más constantes, porque, salvo alguna excepción, viven de escribir. ¡Los del Nadal sí que se diluyen!

Pío Cabanillas en la presidencia. Y, por aquello de que piensa que "el poder es aburrido", hizo "el poder original", construyendo su discurso con los títulos premiados. Concluyó con "La paz empieza nunca", que parece lema de Emilio Romero, el premiado-parlante, en nombre de sus colegas de premio. Según él era Torcuato Luca de Tena el elegido por el mecenazgo para hacer uso de la palabra. Pero el doctor Antolí Candela le acababa de reparar las cuerdas bucales. Y le recomendó silencio. Pero el autor de "La mujer del otro" no dejó de hablar con Luis María Ansón, y respectivas damas, durante toda esta cena.

El subsecretario, Marcelino Oreja; los directores generales Ricardo de la Cierva, Rogelio Díez Alonso, también en la presidencia. Y la sonrisa sempiterna de Miguel Ángel García-Lomas, por cuyo semblante no pasa el desgaste del Ayuntamiento madrileño, grúas, "sólo bus" y enrejamiento incluidos.

Lara entregó un cheque de doscientas mil pesetas a cada uno de los premiados. (Corresponden a parte de sus derechos por la edición de lujo de todos los Planetas). Y un trofeo conmemorativo y recordatorio del galardón. Pese al dinerito, Tomás Salvador se quejaba de lo lindo: "No se gana dinero escribiendo. Con veintiséis títulos, muchos de gran éxito, que tengo publicados, cobro de derechos nada más que cuarenta mil pesetas al año."

Había comentarios para todos los gustos y disgustos, porque Lara había hecho público lo que, dijo, le había dicho Salvador de Madariaga, al cual va a editar. "¿Volverá a España?", preguntó el editor. El escritor respondió: "Cómo quiere que vuelva a un país donde se pierden los nervios por las tonterías que dice un obispo y se hacen manifestaciones por la muerte de un atracador."

Finalmente, apuntemos que Lara, contando con los lectores, piensa aumentar la asignación del Planeta. Y de todo esto nos enteramos merced a una cena de tiros largos.

¿Será Ángel Palomino el próximo Planeta? La respuesta es del "best-seller" de "Costa Fleming" (algo así, en literario, como el chulo de esas chicas de regular vida): "No me presentaré."

### EL PAN ACIMO...

Si, por buenos que sean los manjares, se convierten en pan ácimo para Antonio, uno de los pocos españoles universales con que contamos. Y un auténtico embajador de nuestro país cuando todas las embajadas nos eran necesarias. Curro (El Cojo) le lleva, día a día, la comida a la cárcel de Arcos de la Frontera.

Digamos, a título informativo, que en el extranjero se comentó la noticia del arresto del condecoradísimo bailarín y coreógrafo a gusto de todos. Y que algunos países o gentes de ellos—Argentina ha sido el más reciente a sumarse—le ofrecen su sueldo como residencia y nacionalidad definitiva.

Nos pone tristes, muy tristes—con todos los respetos a la ley y a su intérprete, la justi-

cia—, que vayamos destruyendo lo poco que tenemos.

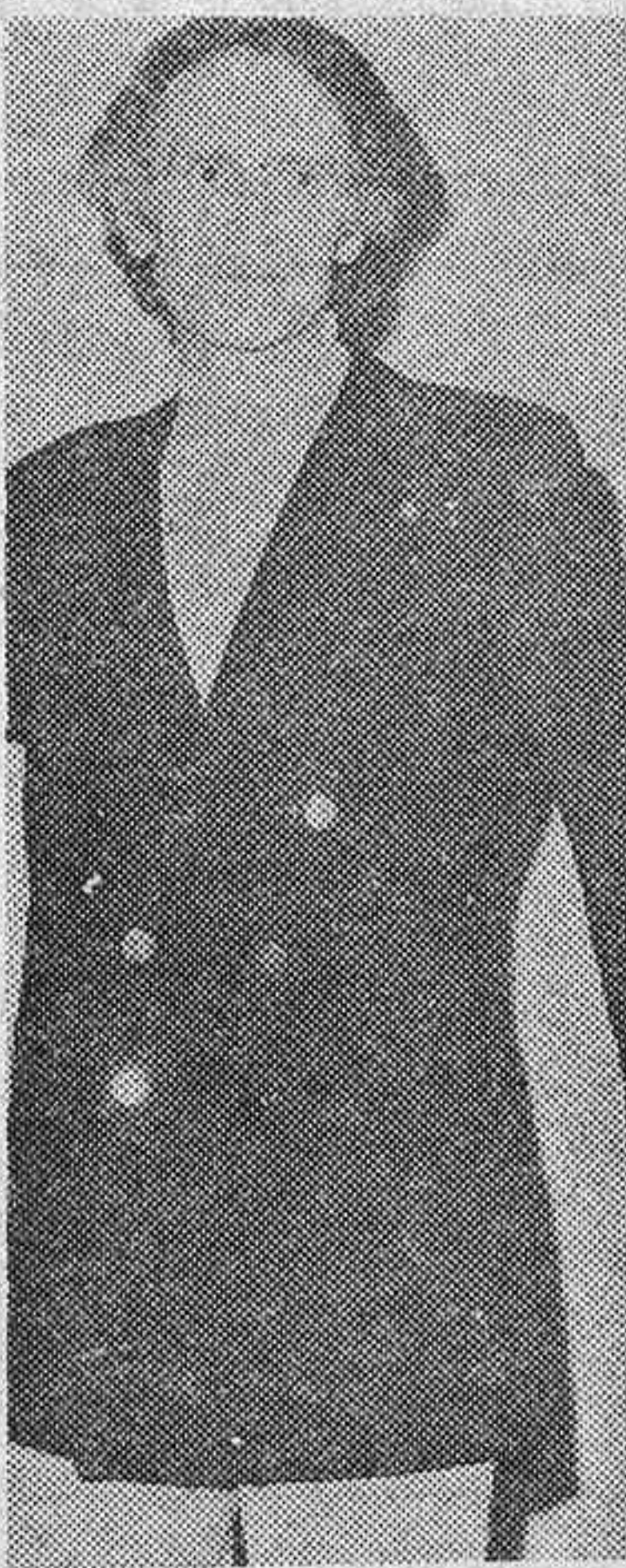
### "SUR LE PONT D'AVIGNON"...

...no llamado por la canción, ni por la buena mesa que hay en la ciudad francesa—de los papas y de los picassos—, sino por el título de una nueva galería de arte—¡Y van doscientas y un largo pico!—que se ha inaugurado en Madrid. Se llama Aviñón. Y ha comenzado con buenos pinceles—los mil pies de la pintura—, por cuanto estaban presentes lienzos de Benjamín Palencia, Antonio Saura, Pruna, Acorio, Ubeda, Guinovart, García Ochoa, Toral, Laxeiro, Ponc... Y dos cuadros de Manuel Millares, hace poco tiempo desaparecido, que hoy es uno de los plásticos más cotizados del mundo. ¡Tiempos en que uno salió a palos físicos por defender su obra en el Ateneo de Madrid!

También se resuelven estas reuniones inaugurales con canapés y copas. Definitivamente: ¡Comiendo se entiende la gente!

### EL BALLE GALLEGO, EN ORBITA...

Y cena (Gran Tasca) con Ángel Porto Anido (una suerte de presidente de la Diputación que le ha "caído" a La Coruña) y con José Manuel Rey de Viana, creador y director del Ballet Gallego. Que está en órbita, como siempre, "e ainda mais". La Diputación lo ha acogido en su seno, dando una lección de lo que culturalmente puede ha-



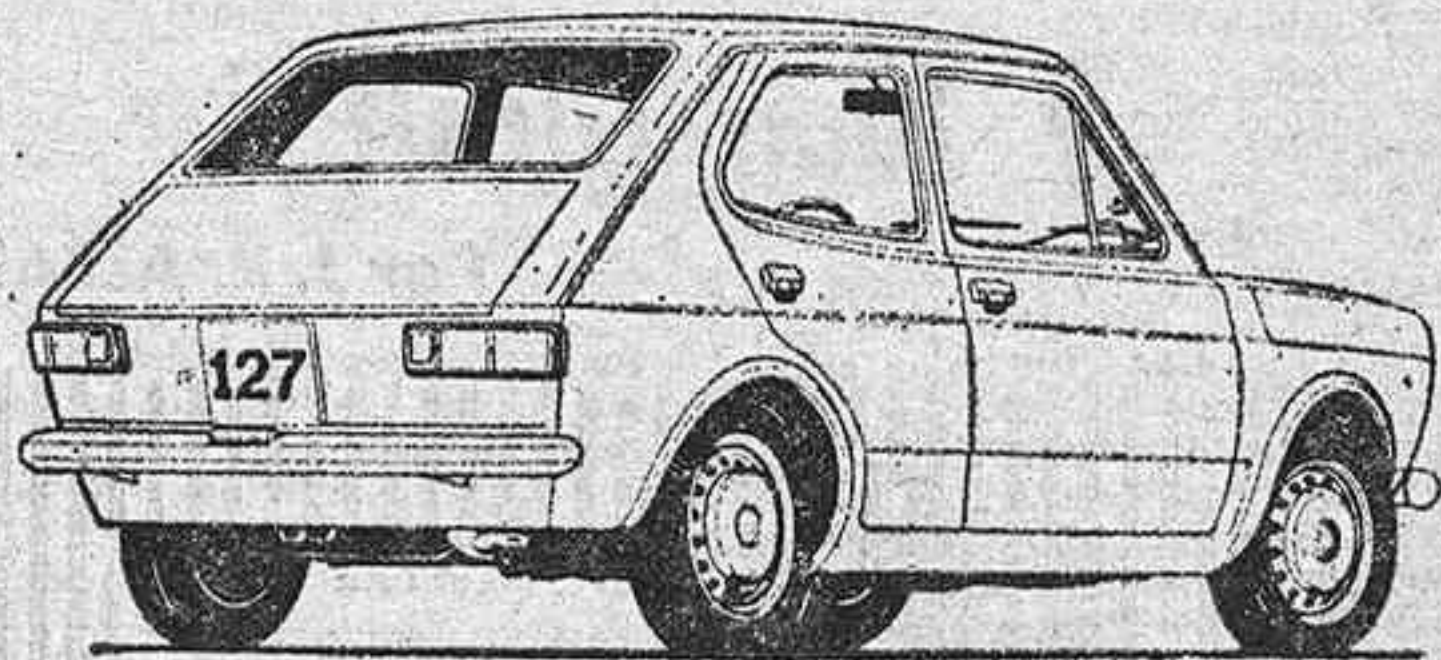
José Manuel Rey de Viana, coreógrafo, ex bailarín y creador de esa obra universal que es el Ballet Gallego

cerse. En mayo se marchan a Dublín y a Londres (en donde les sirvió de gestor Fraga Iribarne). Y, nada más regresar, comienzan su primer largometraje. Y se unen a la campaña de Festivales de España. Todas estas noticias, como casi todas las de esta semana, surgieron tras buen yantar. Decididamente: ¡Comiendo se entiende la gente!

## COMPRO CUADROS

M. CUBELLS, ZUBIAURRE, JAGRASOT, J. BENLLIURE. CUADROS RELIGIOSOS, MUEBLES, PORCELANAS, ANTIGÜEDADES, ETC. SEÑORA DE LOZANO. Teléfonos 2284165-4682380

¡Desde hoy ya puede solicitar su SEAT 127, 4 puertas!



Puede comprarlo por teléfono. Marque el 468 38 00, pregunte por el Sr. Soria y pídale su 127, 4 puertas.

Entrada 37.608 ptas. y 24 mensualidades de 6.297 ptas.



Ferrocarril, 37\*  
Bravo Murillo, 308\*  
General Sanjurjo, 40\*  
General Ricardos, 90  
P.º de las Delicias, 48  
Plaza Capitán Cortes, 5\*  
C/ Madrid, 34 (Getafe)  
Ctra. de Toledo Km. 13 (Getafe)\*

\* Aparcamiento propio.

## SOFICO ES POTENCIA

La gran importancia de nuestro negocio y nuestra gran capacidad financiera, nos permiten dar a nuestros clientes unas vacaciones diferentes a todas las demás.



SOFICO 1962-1974



AÑOS CUMPLIENDO FIELMENTE

**EL REALISMO DE IRENE LAFFITTE**



Irene Laffitte aborda la pintura de la misma manera que podía haber abordado la poesía: con impulso y por intuición. Lo que le impulsa a pintar no es lo que a sus ojos resulta más real que la realidad ordinaria. Las formas imaginarias tienen una presencia tal que hacen imposible considerarlas como otra realidad. La pintura es para ella como una formulación de lo insólito, la fijación de imágenes maravillosas, como surgidas de unas profundidades abisales.

**Exposiciones de Grau Sala y Juan Giralt**

Por J. R. ALFARO

Apenas se coloca un color sobre una tela, cuando toma un sentido, es decir, una dirección hacia algo que exige una necesidad de expresión. Nadie, por ello, representa una pintura tan pura como la de Grau Sala, quien tiende a eliminar todo aquello que no tiene nada de pintura. Además, todo lo que se ofrece a su mirada transforma en maravilloso lo más cotidiano. Se diría que trata de impregnarse del espectáculo que se le presenta ante sus ojos. Pero no es un espectáculo insólito o poco frecuente lo que retiene su atención, sino lo más familiar.

Las fuentes de inspiración de Grau Sala han sido siempre los lugares donde ha vivido. Nunca ha sentido la necesidad de viajar. Ha pintado las personas y las cosas que tenía a su lado, las vistas que se le brindaban desde la ventana de su taller o a su paso en los recorridos por las calles.

Su vida se confunde con su vocación. Grau Sala no ha nacido para otra cosa más que para pintar. Y es que cuando se pinta, no se puede hacer otra cosa.

El pintor ha de saber dominar la naturaleza y debe elegir el motivo sin dejarse dominar por él, para permanecer siempre fiel a su idea inicial. Muchos pintores se dejan arrastrar hasta en sus obras más académicas y llegan a ser infieles a su inspiración primera. Hay que retornar entonces a las fuentes, que es la emoción del principio. Grau Sala permanece siempre fiel a una realidad más elevada que la de la naturaleza, que es la suya propia, hasta imitarse él mismo en los primeros gestos.

Cuando busca la imitación consciente, nunca pierde la emoción que le embarga. Lo real es una parte del arte, y el sentimiento lo que lo completa. Para Grau Sala, el cuadro no puede quedar reducido a un reflejo, sino a una armonía. La observación más constante y la atención más apasionada no son suficientes. Hay que reaccionar y ser testimonios de esa parte llena de amor, sin la cual no seríamos dignos de nada. (Galería del Cisne.)

**JUAN GIRALT**

Juan Giralt es uno de los talentos plásticos más jóvenes y personales del panorama artístico actual. Nació en Madrid en 1940; en 1959 celebra su primera exposición en la galería Fernando Fe; dos años más tarde expone en la galería Abril. A partir de ese momento inicia sus salidas al extranjero. En 1967 se le concede una beca March, y en 1969 consigue el premio de grabado de la Bienal de Tokio.

En el caso de Giralt, nos decía Adolfo Arrieta, con motivo de una anterior exposición, la belleza descubre su temática, es decir, se difracciona con su propia evidencia. Hay que dejarse llevar por la silueta que Giralt nos muestra, seguirla desde su estado embrionario hasta su nacimiento, seguirla en sus desdoblamientos, en sus triplicamientos, en sus acoplamientos y discordancias con el espacio y comprender que el único protagonista de estos cuadros es la pintura.

En un nuevo estado de conciencia plástica, Giralt impone su personalidad por unas pinturas basadas en contrastes en serie, en los que acentúa el aspecto puramente retiniano y esencialmente objetivo.

**EXCLUSIVO CAMILO JOSE CELA, PINTOR**

● Camilo inició su carrera artística en la pintura y realizó entonces una exposición con otros artistas vanguardistas en La Coruña, muy cerca de donde Picasso expuso por primera vez  
Por J. IGLESIAS ROMERO

Tres figuras estilizadas y cuehillargas: el bigote va descendiendo de tamaño de la primera a la segunda y desaparece en la tercera. El cuadro está pintado con el mayor desenfadado permisible por aquellos años. Con soltura también, y con dominio: una mano fuerte y decidida. La pincelada, larga. Los detalles que se quieren destacar se destacan... Es uno de los pocos cuadros pintados por Camilo José Cela allí, en La Coruña, hace muchos lustros, cuando era un joven con ganas de comunicarse a través de un medio artístico cualquiera. Y me dicen quienes lo conocieron entonces que el camino escogido—a modo de tanteo, pienso—fue la pintura. Después derivaría hacia derroteros de letras, pero el talento estaba ya. Podríamos decir que en el principio fue el talento...

**EL PERIODISTA MANUEL ROLDÁN Y EL CUADRO DE CAMILO**

"Creo que sí, que Camilo sabe de la existencia de este cuadro suyo...", me dice en Madrid Manuel Roldán, periodista veterano que ejerce en La Coruña "a caballo" entre Radio Nacional y la correspondencia de "El Faro de Vigo", depositario del cuadro pintado por Cela en 1948, y que se titula "Progenitor y dos adolescentes entristecidos". Manolo acaba de venir a Madrid en plan de vacaciones y ha querido traerse, para mostrar a sus amigos madrileños, este lienzo, que mide exactamente 80 por 70 centímetros: es el cuadro más grande de tamaño de los pintados por Camilo en sus años mozos.

—¿Expuso alguna vez Camilo José Cela estas pinturas?—pregunto a Roldán.

—Camilo expuso en la librería de Lino Pérez, en cuya trastienda exponían los pintores vanguardistas del momento. Ya sabes que Lino Pérez estaba especializado en la obra de Wenceslao Fernández Flórez. Por aquel entonces Cela expuso de quince a veinte cuadros.

—¿Se vendieron?  
—Es casi seguro que éste lo vendió por unas veinte mil pesetas, cantidad más que respetable para un pintor consagrado en aquella época; figurate para un principiante.

—Pero un principiante que apuntaba, sin lugar a duda alguna, una gran soltura y ya un encuadramiento en tendencias que hoy siguen considerándose de vanguardia.

—Ciertamente. El talento está ya ahí. Después Camilo derivaría hacia el periodismo y la literatura, pero el arte, como la materia, es continuo; si él hubiese seguido por el camino de la pintura sería hoy,



Detalle del lienzo, que mide 70 por 80 centímetros

posiblemente, tan genial pintor como lo es literato...

Añade Manuel Roldán que en un comercio que hay enfrente de la librería de Lino expuso precisamente sus primeras obras en La Coruña Pablo Picasso.

**¿LA FAMILIA DE PASCUAL DUARTE?**

—¿Quién sabe—dice Roldán—si esos personajes no son el antecedente de "La familia de Pascual Duarte"? Naturalmente, pienso que de forma inconsciente no es que Camilo fuese a pintar aquellos —y señala el cuadro—teniendo ya una idea concreta sobre los personajes de su historia...

El cuadro está fechado el 12 de abril de 1948, y firmado dos veces. En la parte superior derecha puede leerse, junto a la fecha, el título de la obra y la firma "Camilo José Cela". La firma se repite después con pintura negra y roja sobre uno de los personajes pintados. Se trata de tres hombres; el primero lleva grandes bigotes, chaqueta a cuadros y tiene cabeza de triángulo invertido (los tres personajes tienen una forma similar de testa). El segundo, a su derecha, es un joven con bigote ligeramente marcado y un pantalón corto, blanco, con un cordón cruzado en vertical (¿como cremallera?); el de la derecha tiene una especie de jersey a cuadros y una pantalón amarillo con lunares rojos; imberbe y de larguísimo cuello de embudo.

Pueden apreciarse unas líneas quebradas, curvas, negras, tras las tres cabezas de esta "familia" a base de "progenitor y adolescentes entristecidos". El título del lienzo ya indica la vocación literaria de Cela, según apunta también el amigo Roldán.

—En los años cuarenta—añade Roldán—Camilo se reunía con sus amigos en las tertulias locales. Era un gran jugador de billar, que nos dejaba asombrados con sus magníficas carambolas. Recuerdo en esa tertulia a Manuel Román, a Mariano Tudela y muchos otros. El era hombre decidido a hacer cosas importantes. Y empezó con la pintura porque en La Coruña el ambiente era propicio además. Por otra parte, Padrón, su patria chica, es tierra de lirios: ahí están Rosalía y Castelao. Y se da con mucha frecuencia el caso de un literato notable que empezó pintando, y viceversa.

—¿Crees que Cela lo compraría ahora?

—Creo que al conocer su existencia comentó: "Seguramente estará a un precio demasiado alto para mis posibilidades"—apunta Roldán, que añade: "Ahora mismo, desde luego, está en un marco que no le corresponde. Algunos amigos que lo han visto opinan que esta pintura de Cela, por ser de quien es, y porque tiene su valor artístico indudable, debería llevar marco con "entorchados de capitán general".

Roldán lo ha traído desde La Coruña en tren.

—Sí, me vine con esta "familia" en primera, y no en coche cama, porque no tenían sueño—termina, con su mucha retranca galaica este escritor y periodista, depositario de esta obra de Camilo José Cela,

una de las pocas obras de arte pictóricas hechas por el de Padrón. (Foto Angel Millán.)

**ARTE EXPOSICIONES**

GALERIA *Kreiser*

**CARMEN SAEZ**

Pinturas y dibujos

Hasta el 22 abril

SERRANO, 19  
Teléf. 226 05 43

Galería THEO  
General Castaños, 15

**FEHER**

OLEOS

*biosca*  
GENOVA, 11

**J. SALIS**

(1863-1926)  
OLEOS

Miércoles 3 de abril,  
INAUGURACION

**GIOTTO**  
GALERIA DE ARTE

P.O. de la Castellana, 21

**3 PINTORES MURCIANOS**

Pedro Flores  
Mariano Ballester  
Sofía Morales

**SOFICO ES EXITO**

En el mes de Febrero, el porcentaje de ocupación es del 76%.  
Reserve hoy sus vacaciones, porque más tarde no podríamos complacerle.

**SOFICO**  
1962-1974

**12 AÑOS CUMPLIENDO FIELMENTE**

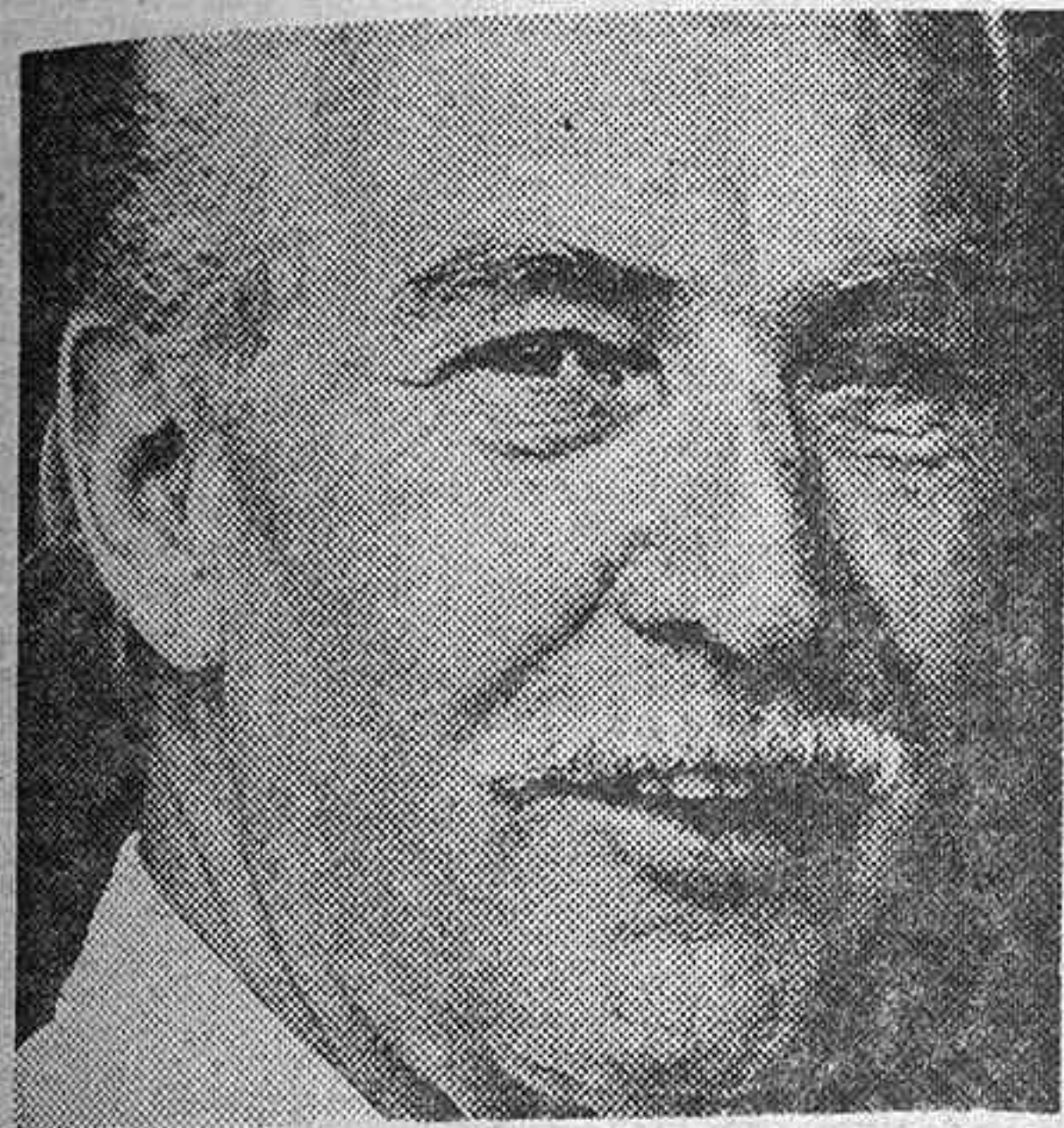
**PARTICULAR**

Cuadros, relojes, bronce, marfiles, muebles. Procedencia testamentaria. 247 60 59 - 447 51 95



# PERSPECTIVA CRITICA

Por Concha CASTROVIEJO



DOMINGO PEREZ MINIK: "LA NOVELA EXTRANJERA EN ESPAÑA". TALLER DE EDICIONES J. B. MADRID.

Reúne este libro un buen número de ejercicios críticos que permiten la catalogación general implícita en el título. Partimos de la autoridad del autor en la materia, que trata de su identificación con ella. Su labor, que le ha proporcionado merecido crédito, supone una aportación eficaz a la crítica seriamente entendida, a la visión literaria que no admite previos compartimientos estancos. Son frecuentes las reflexiones sobre la situación de la tarea crítica en el momento actual sobre la posibilidad de mantenerla a la altura que requiere su función. Por eso es de interés detenerse en este libro, en el que una perspectiva de trabajo permite apreciar la forma en que tal función ha sido cumplida.

En su obra—éste, "La novela extranjera en España", es su séptimo libro—, Domingo Pérez Minik se ha ocupado, como estudioso y ensayista, de problemas literarios, de hechos y personas relacionados con la literatura. Ha escrito de la novela española contemporánea—y de la inglesa—, del teatro español contemporáneo—y del europeo—. Su interés por la novela extranjera no supone limitación ni exclusión,

sino una base de juicio en relación con el fenómeno literario de la parte de acá de nuestras fronteras. Empieza por declarar que las formas artísticas, la literatura y la ciencia han sido siempre actividades del espíritu que superaron las demarcaciones políticas nacionales europeas. La literatura está entendida como unión, no como separación. Una vía de entendimiento será el conocimiento de lo ajeno a través de la lectura, del espectáculo, de la conferencia.

La teoría y exposición que se contiene en las primeras páginas del libro está justificada por el hecho del auge actual de traducciones en España. Son estas traducciones, o bien la novela extranjera considerada en estas traducciones, el tema del conjunto de artículos que componen un estudio amplio, ramificado y dotado de unidad como aproximación a un panorama literario. En la forma en que está concebido el libro ha de ser considerado también en su aspecto de análisis histórico, puesto que se trata no sólo de los autores extranjeros situados en su momento literario, sino de la marcha de las traducciones en España, de la evolución de la tarea editorial dentro de unas circunstancias también en evolución.

El estudio—así cabe definir en su total el conjunto de textos—presenta un aleccionador y ameno recorrido por los feudos de la novela. Se trata de Francia, Gran Bretaña, Italia, Alemania, Austria, Suiza, Unión Soviética y Estados Unidos. Cada país está representado por un grupo de escritores que forman una nutrida nómina. La crítica es a un tiempo conceptual y expositiva; ni la idea ni el juicio interfieren la necesaria noticia. Pérez Minik nos "cuenta" una novela llevándonos por el cauce de un sistema crítico en que la deja catalogada. Este sistema posee todo el rigor que exige la tarea seriamente entendida, pero el humor es uno de sus elementos enriquecedores. Otra de las características del autor es su acierto en la integración de narración y narrador en cuanto de nuevo, digno de interés, presentan para el lector, que dispone a su descubrimiento o a su redescubrimiento. Lo que aparentemente hace Pérez Minik es una invitación a la lectura del libro de que habla. En realidad su rodeo del libro—el método de aproximación sigue esta técnica—, su comentario, sus bases de opinión han señalado ya unas coordenadas de las que no se prescindirá.

"La novela extranjera en España" es una eficaz obra de consulta y de orientación, pero es también un libro de lectura de sumo interés. Fuera de limitaciones fronterizas, nos trae la noción de una crisis de la que no podremos sentirnos únicos representantes y la idea de la función y la situación de la literatura en el mundo.

## ESQUINA CULTURAL

# LA COHERENCIA DE LORENZ

No hace mucho, en cierto programa televisivo se nos daba una visión de Lorenz digna del gran hermano orwelliano. No es un hecho aislado: sufrimos una inundación de traducciones de sus obras, de idealización de su imagen, de difusión hasta en fascículos, que no puede ser meramente gratuita. Nos hallamos—y Lorenz es sólo un síntoma, cuando no un pretexto—en plena psicomaquia entre anarcosuperficiales y tecnosuperficiales. En una discusión pseudo-humanista entre "ecólogos" y "urbanistas", haciendo la propaganda de sus respectivas panaceas y eludiendo los problemas de fondo de nuestro aquí y ahora. Contraponer felicidad y progreso no pasa de ser un papanatismo insignificante, digno de las discusiones en "Playboy" entre etólogos y futurólogos. Pero el hecho es éste, que también que la imagen de los etólogos—dejemos a los futurólogos aparte, por ahora—es el austriaco Konrad Lorenz. Este desarrolla sus teorías en el Instituto Max Planck, de fisiología del comportamiento, en Seewisen (R. F. A.). Su etología—ethologia, ciencia del comportamiento, si queremos atenernos a la transliteración griega—ha sido acusada, sin embargo, y por numerosas voces, de extrapolar al hombre comportamientos animales, y él mismo, de un oscuro pasado nazi. ¿Hay, quizá, una relación causal entre ideología y teoría en Lorenz?

### CIENCIA E INTERPRETACION

Ganador del premio Nobel junto con Nicolas Tinbergen y Karl von Frisch, antiguo alumno de Erich von Holst, pasó del estudio de la anatomía comparada al de la evolución. Llega pronto a la tesis de que el comportamiento es algo heredado, que se basa en cuatro instintos básicos: hambre, reproducción, miedo y agresión. Y ya en 1963, en su "Sobre la agresión", asimila el comportamiento humano al del animal. Es decir, extrapola indebidamente y excesivamente, dando el salto desde un estudio científico hasta una construcción ideológica, llevando las analogías hombre-animal incluso a las mismas instituciones sociales. Y llegando a conclusiones por lo menos arriesgadas. ¿Puede defenderse como norma general, incluso para los no partidarios del MLM, que los machos quieren hembras sumisas, y las hembras, machos dominadores?

Si los aspectos puramente científicos de Lorenz son ampliamente aceptados, no ocurre lo mismo con sus interpretaciones. Divulgado por publicistas como Robert Ardrey o Desmond Morris, ha sido discutido por behavioristas como Skinner. Ashley Montagu llega a contradecir a Lorenz con un lapidario el hombre no tiene instintos.

El problema de fondo, la causa de las críticas hechas a la ideología de los etólogos es su concepto totalitario de la desigualdad. Teiri Nakamura, de la Universidad de Tokio, afirma de Lorenz que es un elitista y un ideólogo, que, como intelectual blanco y varón, cree en los antihumanísticos y antiigualitarios conceptos de capacidad intelectual heredada. Es una primera finta antes de más graves acusaciones.

### LOS AÑOS NAZIS

Lorenz negó siempre haber participado del nazismo durante la segunda guerra mundial, pese a su actuación incluso militar. Pero, en el mejor de los casos—y al igual

que Heidegger—, dio al nazismo apoyo teórico e intelectual. En una de sus publicaciones en la Alemania del año cuarenta, Lorenz habla de los síntomas de decadencia que se descubren en la conducta social específica de la especie humana... contra los que debemos—y podemos—confiar en los saludables sentimientos de lo mejor de nuestro pueblo... acerca del exterminio de elementos de nuestra población indeseables. ¿Serán Auschwitz, Birkenau, Bergen-Belsen o Dachau un ejercicio práctico de etología lorenziana?

Tras la concesión del premio Nobel resurgió este pasado, iluminado por el interés acerca de su figura y obra. Lorenz trató de negarlo, pero la fuerte presión de la prensa y de la opinión se lo hizo imposible. E intentó escurrir el bulto por dos vías: el mea culpa y la distorsión. Lo lamento profundamente; mis opiniones sobre los nazis son muy diferentes ahora. Y, por otra parte, devaluó su papel en el período hitleriano.

Pero resulta que el psiquiatra Frederic Wertham, que tuvo ocasión de conocer bien las circunstancias del caso, afirma que Konrad Lorenz abrazó conscientemente la ideología nazi para obtener su puesto y trepar en la Universidad de Königsberg, y que incluso llegó a la idea de exterminar seres humanos. Wertham cree que la teoría de la agresión, según Lorenz, es la idea más maligna y perniciosa que puede enseñarse a la juventud mundial. Puesto que si se mantiene la opinión de que la violencia es parte integrante nuestra, que es irradicable, se frustran todos los intentos reales de acabar con la violencia.

### TEORIAS GLOBALES

Es lógico que se recuerde la base biológica, animal, del ser humano; pero todo tiene sus límites, y hablar con Lorenz de decadencia genética no pasa de ser un razismo de lo más vulgar... y peligroso. Sobre todo cuando el prestigio del investigador puede cubrir de una falsa apariencia de respetabilidad científica unas construcciones ideológicas antiigualitarias y antiprogresivas. Como dice un autor anglosajón, la de Lorenz es la clase de megalomanía que produce teorías globales. Pues lo que ha visto en unos pocos pájaros y animales lo extrapola universalmente. Para Ashley Montagu, por ejemplo, esa extrapoliación es un crimen científico, porque hay una enorme cantidad de posibilidades de organización de los seres humanos de las que ningún otro animal es capaz.

Juffé, en un lúcido trabajo en el que habla no sólo de Lorenz, sino de Monod y Jacob, define tersamente la ideología etológica, el fundamento del etólogo: Al exponer las determinaciones "animales" del comportamiento humano, no consigue más que deducir algunos piadosos consejos morales, y no se da cuenta de que la lógica de la ideología, basada en los comportamientos que nos explica, no es la lógica de esos comportamientos.

Sin mayores pretensiones, he querido apenas desflorar el tema, ofrecer algunos motivos de reflexión a aquellos que creen—y difunden, apoyados en poderosos mass media—que en Lorenz y otros etólogos ideológicos sólo hay ciencia. Porque su fondo real es elitista, autoritario, racista, enfrentado al progreso y a la misma vida.

Manuel PIZAN

# OTRAS PUBLICACIONES

HOLMAR VON DITFURTH: "HIJOS DEL UNIVERSO". PLAZA-JANES. BARCELONA.

La relación entre el espacio en que se desarrolla nuestra vida y las profundidades del universo es tema que despierta el máximo interés a raíz de los últimos hallazgos en el campo de la astronomía, la geofísica y la física atómica. De esta relación parte el profesor Holmar Dítfurh en la exposición que realiza en este libro. Aborda en él la aventura de la existencia humana en su totalidad, esto es, en su dependencia de realidades y fenómenos cósmicos que han permitido que la Tierra sea habitable, que la vida haya surgido en ella hace tres mil millones de años. Tal espacio de tiempo resulta casi inimaginable, como lo es que desde entonces, desde los primitivos seres unicelulares, las manifestaciones de vida se hayan mantenido en continua evolución hasta alcanzar sus formas más perfectas y complejas.

El profesor H. D. se remonta aún más atrás en el tiempo, hasta

el comienzo de nuestra galaxia, hace diez o quince mil millones de años, en busca del concepto de "nuestro" universo nacido de la nueva imagen del cosmos que empieza a desarrollarse en nuestros días. El tema tiene sus dificultades si no se parte de una preparación que permita su buen entendimiento sobre bases científicas. Sin embargo, la exposición responde adecuadamente al carácter divulgador del libro. Traduce del alemán Angel Sabrido. En la edición de Plaza-Janes hay que mencionar las numerosas ilustraciones que acompañan al texto.

HANS HASS: "EN LAS PROFUNDIDADES VIRGENES". PLAZA-JANES. BARCELONA.

Hans Hass se ha dado a conocer como escritor por las obras que narran sus experiencias de explorador submarino. El apoyo en una base científica ha proporcionado mayor interés a sus narraciones, ampliando el círculo de lectores que las siguen a través de las numerosas traducciones que se

han hecho de ellas. Hans Hass, al explorar las regiones submarinas de los mares tropicales, ha procedido a estudiar fauna y flora aportando una eficaz información en el campo de las ciencias naturales. Para ello ha logrado la colaboración de eminentes biólogos y la de equipos científicos.

Este libro, "En las profundidades virgenes", contiene una antología de las experiencias y aventuras del autor, desde sus primeros intentos hasta los grandes viajes que atrajeron la atención mundial. Basado en esta realidad, Hans Hass expone también sus teorías sobre la vida y sobre el mundo. Pero el libro, muy bien ilustrado, es ante todo un ameno relato de exploraciones y descubrimientos. Traduce del alemán Angel Sabrido.

BIBLIOTECA SALVAT: "GRANDES TEMAS".

En el terreno de la divulgación, y con el propósito de hacerla asequible a una gran mayoría de lectores, edita Salvat la colección "Grandes temas", presentada como instrumento destinado a que el hombre de hoy pueda formarse un criterio objetivo y claro acerca de todas aquellas materias que configuran el entorno cultural en que vive. Firmas de gran prestigio colaboran en el texto de cada volumen. Nos referimos aquí a los quince primeros, en cuyo conjunto se desarrolla una gran variedad de temas de inmediato interés actual. Se abordan problemas como el de la contaminación, la explosión demográfica, la pobreza en las grandes ciudades. Se trata también de cuestiones científicas y culturales de amplia repercusión. La edición está abundante y acertadamente ilustrada.

"1973, LIBRO DEL AÑO". SALVAT. BARCELONA.

La historia del año 1973, en sus principales acontecimientos, es el tema de este libro, lujosamente editado por Salvat en gran formato y con abundancia de interesantes ilustraciones. Estamos ante los hechos y los hombres protagonistas de un año. Se abarca el período comprendido entre el mes de octubre de 1972 y el de septiembre de 1973. En este período de tiempo se procede a una extensa relación del inmediato pasado, que condiciona el momento en que vivimos y cuyo repaso es indispensable para conocerlo. Acontecimientos políticos, sociales, bélicos, científicos, artísticos, culturales son examinados y valorados; los textos reúnen cuanto de interés ha podido ocurrir en los doce meses que se reseñan. El libro contiene un copioso material informativo, ordenado y organizado en forma que presenta la panorámica del año a que está destinado.

## ¡ULTIMA HORA!

ROMA, NAPOLES, POMPEYA, CAPRI, SORRENTO DEL 7 AL 15 DE ABRIL

Vuelo especial  
TODO INCLUIDO, PESETAS 16.280, u 858 PESETAS MES

TURIBERICA

AGENCIA DE VIAJES. G. A. T. 294  
General Mola, 111  
Teléfonos 261 95 74, 261 95 73, 261 94 10



El presidente de la Federación de Asociaciones Españolas de Donantes Altruistas de Sangre hace entrega a don Matías Yáñez Colsada, en el brillantísimo acto celebrado en el teatro Monumental en la mañana del domingo, de la cruz de oficial del Mérito Internacional de la Sangre

# DECRETO-LEY DE SEGURIDAD BANCARIA

## SISTEMAS Y ORGANIZACIONES DE SEGURIDAD

Primera empresa nacional especializada en sistemas de alarma contra robo y atraco pone a disposición de la banca su experiencia, avalada por las múltiples instalaciones efectuadas:

BANCO CENTRAL	BANCO CONDAL
BANCA JOVER	BANCO DE SABADELL
BANCO DE MADRID	AMERIBANK
BANCO DE GERONA	BANCO DE BARCELONA

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD  
CAJA DE AHORROS DEL PENEDES

BANCO INTERNACIONAL DE COMERCIO

conflaron la seguridad de sus instalaciones a nuestra firma

MADRID-15  
Andrés Mellado, 10  
Teléfs. 2437235 - 2439283

BARCELONA-6  
Aribau, 302  
Tel. 228306

# Junta de accionistas del Banco Hispano Americano

Ayer, día 31, se celebró la Junta de accionistas del Banco Hispano Americano, presidida por don Luis de Usera. El moderno patio de operaciones de la sede central estuvo plenamente ocupado por los numerosos accionistas asistentes.

## MEMORIA DEL EJERCICIO

La memoria mantiene una estructura cuya continuidad facilita al lector su comparación con ejercicios anteriores. Pero junto con los apartados tradicionales que reflejan la evolución de la actividad bancaria y de los aspectos humanos, así como el sistema técnico que les sirve de soporte, incluye este año dos capítulos de singular trascendencia. Uno se refiere a las relaciones con el Urquijo, que han conocido en los últimos meses un avance hacia formas más eficaces y articuladas de cooperación. Otro, concierne al acuerdo celebrado con el Grupo Europartners, que instala al Banco Hispano Americano en toda una nueva perspectiva de acción internacional.

## RECURSOS E INVERSIONES

El capital social del Banco Hispano Americano en fin de ejercicio alcanza la cifra de 8.872,4 millones de pesetas. Al término de la adjudicación de las acciones liberadas procedentes de la regularización del balance, el conjunto de las incorporaciones parciales efectuadas desde 1968 asciende a 2.481,9 millones de pesetas nominales; durante el mismo período, las ampliaciones

- Discurso del presidente, don Luis de Usera
- Sólida y continuada expansión de las cifras del balance y de los resultados
- Adelantada posición de la técnica de los servicios
- El acuerdo con el Grupo Europartners sitúa al Banco en una nueva perspectiva internacional
- Ampliación de capital en la proporción de una por cinco

ordinarias realizadas a la par importan 4.140,6 millones, y simultáneamente se ha destinado un total de 4.434,5 millones para pago de dividendos. Por tanto, el resultado final de esta etapa no puede ser más satisfactorio.

Una vez aprobada la distribución de beneficios propuesta al Consejo de Administración, las reservas se elevan a 10.630 millones de pesetas, equivalentes al 119,8 por 100 del capital en circulación en 31 de diciembre de 1973, proporción que en potencia contiene la probabilidad de generar un dividendo líquido superior al 11 por 100 del capital existente en la mencionada fecha.

El proceso de capitalización de la cuenta de Regulación hubiera tenido un efecto mayor en la relación que las reservas guardan con respecto del capital a no ser por la cuidadosa atención puesta en dotar aquéllas con una cifra

siempre superior al importe de la ampliación ordinaria de cada ejercicio para cubrir, además, la mayor parte posible de las emisiones liberadas. Así, desde el año 1968 se han incorporado a las reservas 5.535 millones procedentes de beneficios, suma que excede en 1.395,4 millones al total de las ampliaciones emitidas a la par.

Los recursos propios del Banco ascienden a 19.502,4 millones de pesetas, con un incremento de 2.603 millones en 1973. Cubren la inversión en valores industriales, en inmuebles y en mobiliario e instalaciones, incluidos las máquinas convencionales y los equipos electrónicos, y aún queda un margen apreciable de maniobra de 4.740 millones.

En cuanto a las inversiones crediticias, el Banco Hispano Americano ha puesto en todo momento una especial atención en seguir las directrices de la autoridad monetaria, así como en guardar el máximo equilibrio posible entre las demandas de sus clientes y el margen de recursos prestables, una vez observados los coeficientes legales de caja, fondos públicos y créditos especiales.

## RESULTADOS

Los resultados del ejercicio, influidos por la considerable expansión crediticia y por la variación de los tipos de interés de las operaciones activas y pasivas, pueden considerarse como satisfactorios. El beneficio líquido asciende a 3.185 millones de pesetas, es decir, 510 millones más que en 1973. La dotación a reservas se eleva a 1.337 millones, con un incremento relativo superior al 20 por 100.

## MECANIZACIÓN Y SERVICIOS

En el año 1973 se ha logrado la incorporación plena de las oficinas del área de Madrid al sistema de teleproceso para el tratamiento en tiempo real de las cuentas personales con el envío a los titulares de cuentas corrientes del extracto de movimientos y saldo al día siguiente de realizarse las operaciones.

Se inicia ahora una nueva fase en la mecanización, cuyo objetivo es conseguir una integración total en la gestión automatizada del Banco, apoyándose en una amplia información que estará disponible con la máxima actualidad y ofrecerá una base cada vez más segura y racional para las decisiones de dirección.

Como complemento de la tarjeta 4B, ampliamente utilizada, sobre todo en su modalidad de crédito, que es su característica esencial, se pondrá a disposición de los clientes en el transcurso del año actual el servicio Eurocheque, que les permitirá disponer de efectivo en la moneda de los países europeos que visiten, de una manera análoga a como lo vienen haciendo en el interior de España con la tarjeta 4B.

## INFORME DEL PRESIDENTE

Don Luis de Usera inició su discurso refiriéndose a la situación económica que ha constituido el telón de fondo del ejercicio del Banco.

El año 1973 se ha visto notablemente influido por la política económica. Son muchos los hechos y magnitudes que pueden caracterizar la situación, pero destacaríamos dos, que, a su vez, se han dado en el ámbito internacional: el fuerte crecimiento económico y al mismo tiempo el proceso inflacionista con el que se han enfrentado los gobiernos, si no para evitarlo, al menos para contenerlo. En España, el producto nacional bruto ha aumentado en 1973 un 8 por 100 en pesetas constantes, crecimiento tan sólo superado por Japón y que está por encima del alcanzado por países como Estados Unidos, Gran Bretaña, Alemania y Francia. Este resultado es efecto de unas producciones agrícolas relativamente satisfactorias, de una utilización muy elevada de la capacidad productiva de nuestra industria y del pleno empleo de la mano de obra. Por su parte, la balanza de pagos ha arrojado un elevado superávit, expresión de la madurez de nuestro sistema económico. Las reservas de divisas alcanzaban en 31 de diciembre la importante cifra de 6.800 millones de dólares, una de las más elevadas a escala internacional y que nos permite afrontar este difícil año 1974 con una mayor tranquilidad y confianza. El inevitable reverso de estos hechos favorables ha sido el fuerte aumento del nivel general de precios, cifrado, en cuanto al coste de la vida, en el 14,2 por 100. El fenómeno inflacionis-

ta ejerce inevitablemente su influencia sobre el conjunto del sistema y, por ello, no debe extrañarnos que la preocupación constante del Gobierno haya sido precisamente evitar en lo posible este proceso.

A lo largo de 1973, los instrumentos de la política monetaria se han utilizado de una manera constante y activa, incidiendo directamente sobre la actividad y los resultados de la banca. En el mes de noviembre se pusieron en juego una serie de medidas sistemáticas relacionadas con otros aspectos de la política económica. Entre las medidas de política monetaria, la más expresiva fue la elevación del tipo básico de interés del Banco de España del 5 al 6 por 100 el 26 de julio y que, con arreglo al mecanismo establecido por la ley, lleva consigo la modificación en desigual medida de los tipos de interés aplicados a las operaciones bancarias activas y pasivas. Las disposiciones adoptadas a partir de noviembre reorientan la política económica de una manera total y armónica con el fin de limitar la inflación y evitar la recesión que desde el punto de vista social y económico es el mayor mal para el país.

El presidente se refirió a continuación a los factores humanos que constituyen la empresa, esto es, los accionistas, los funcionarios y los administradores.

En 31 de diciembre, el número de accionistas se elevaba a 82.000, con un crecimiento de 13.000 en el año. Más del 50 por 100 son poseedores de menos de 50 acciones, más del 80 por 100 detentan menos de 200 acciones y sólo el 3 por 100 de los accionistas del Banco es titular de más de 1.000 acciones. Esta estructura del accionariado da una idea de la base esencialmente popular del Banco Hispano Americano.

En cuanto a los funcionarios, conviene destacar que su número se ha mantenido prácticamente sin variación en 1973, a pesar de las numerosas sucursales abiertas y del incremento de las operaciones expresado en términos reales. La conducta ejemplar de los miles de hombres y mujeres que con su dedicación hacen posibles los resultados conseguidos fue puesta de relieve ante la Junta por el presidente.

Desde la anterior Junta general, el Consejo de Administración ha experimentado modificaciones en su composición. En el mes de mayo falleció uno de los consejeros más antiguos y más representativos del Banco, don Pedro Sainz y Ortiz de Urbina, que se incorporó al Consejo en 1942 al absorberse los negocios del Banco Sainz, y para quien don Luis de Usera tuvo frases de emotivo recuerdo.

Dedicó también unas sentidas palabras a don José Larraz, fallecido en el mes de noviembre, que compartió las tareas del Consejo durante los años 1960 a 1964. Con ocasión de su muerte se ha puesto de relieve la prudencia de su juicio, lo acertado de su actuación política y su vasto saber humanístico.

Se refirió a continuación al nombramiento de don Antonio Barrera de Irímo como ministro de Hacienda y vicepresidente segundo del Gobierno. Esta designación ha producido su cese en las funciones activas de consejero por imperativo de la ley. Las excepcionales condiciones personales de don Antonio Barrera de Irímo redundarán sin duda en grandes beneficios para la comunidad española.

Ya en el año actual, el Consejo ha cubierto tres vacantes designando a don Antonio Basagoiti Amézaga, don Javier Benjumea Pulgenciver y don Julio Hernández Rubio, todos ellos con un magnífico historial de realizaciones en el campo empresarial y desde antiguo ligados por diversos lazos al Banco Hispano Americano.

## EL EJERCICIO DE 1973

El volumen de recursos de clientes alcanzó la cifra de 260.822 millones de pesetas y su incremento en términos relativos es del 22,5 por 100.

Del total de recursos ajenos, las cuentas a la vista representan el 40 por 100, porcentaje muy importante si se tiene en cuenta que en estos últimos años se observa el fenómeno de un deslizamiento hacia las imposiciones, a plazo. La citada orden de 26 de julio autorizando a la Banca mixta las imposiciones superiores a dos años y a un interés del 6 por 100 contribuye a acentuar este fenómeno. Ahora bien, esta medida puede ser-

vir para contener la tendencia observada durante mucho tiempo de la pérdida de cuota de mercado por la Banca mixta o comercial en beneficio de otras instituciones financieras.

En relación con las inversiones, la Banca ha tenido que moverse entre la mayor demanda de crédito, estimulada por la inflación, y las limitaciones de la política monetaria, que, aunque difíciles de cumplir en ocasiones, son perfectamente comprensibles teniendo en cuenta los intereses generales que defienden.

Con estos condicionamientos, las inversiones del Banco alcanzaron en 31 de diciembre la importante cifra de 215.506 millones, con un aumento relativo del 20 por 100, que se ajusta a las orientaciones de la política crediticia.

## AMPLIACION DE CAPITAL

En el Consejo del mes de febrero se tomó el acuerdo, hecho público oportunamente, de ampliar el capital en la proporción de una acción nueva por cada cinco antiguas, que supone un incremento absoluto de 1.774 millones de pesetas, cuyo desembolso se efectuaría en junio y diciembre, como es habitual. Se ha llegado a esta cifra después de contemplar, de una parte, las legítimas expectativas de los accionistas y, de otra, una previsión prudente de lo que pueden ser los ejercicios bancarios futuros.

## EUROPARTNERS

Don Luis de Usera se refirió a continuación a la actividad internacional del Banco y en especial a la adhesión al grupo Europartners. Esta importante asociación bancaria se inició en el año 1970 mediante un acuerdo entre el Commerzbank y el Crédit Lyonnais. En 1971 se adhirió el Banco di Roma y en 1973 se ha ampliado mediante la incorporación del Banco Hispano Americano. La fecha del 16 de octubre, momento de la firma de incorporación del Banco al Grupo Europartners como miembro de pleno derecho es una efeméride de gran trascendencia.

Nuestros clientes encontrarán en esta organización el amplio horizonte de una red de 3.900 oficinas en Europa que han de funcionar análogamente a como trabajan para ellos las oficinas de nuestro Banco. Además hay que añadir las posibilidades ofrecidas por la presencia del grupo en 55 países.

Con la firma de este acuerdo, el Banco Hispano Americano confía en poner a disposición de la economía española un instrumento nuevo para su dinámica exterior y se prepara para ofrecer a sus clientes un verdadero servicio internacional.

## EL GRUPO HISPANO Y EL ACUERDO CON EL BANCO URQUIJO

Finalmente, don Luis de Usera se refirió a la relación con el Banco Urquijo, en el que el Banco Hispano, aún sin tener mayoría, posee con diferencia el más importante de los paquetes de acciones. Los acuerdos básicos que han funcionado desde 1944 fueron plenamente actualizados en junio de 1973 para asegurar una absoluta complementación, funcionando ambos bancos prácticamente en unidad de gestión, aunque respetando siempre sus respectivas personalidades.

A continuación hicieron uso de la palabra varios señores accionistas para plantear diversos temas y formular algunas preguntas. A todos ellos contestó cumplidamente la presidencia, que, en ocasión de esta segunda intervención, volvió a recibir reiteradas muestras de adhesión y afecto por parte de los asistentes.

Con la unánime aprobación de las propuestas sometidas por el Consejo de Administración a la Junta general, terminó el acto.

## Gas Natural, S. A.

### PAGO DE DIVIDENDO

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Sociedad que el Consejo de Administración, haciendo uso de la facultad que le ha conferido la Junta de accionistas celebrada el pasado día 26 de los corrientes, ha acordado que a partir del próximo día 30 de marzo se efectúe, correspondiente al ejercicio 1973, el pago del dividendo del 5 por 100, que, deducidos impuestos, supone un neto de 42,50 pesetas para cada una de las acciones números 1 al 700.000 y un neto de 41 pesetas para cada una de las acciones números 700.001 al 770.000.

Dicho dividendo podrá hacerse efectivo, contra entrega del cupón número 3 de las referidas acciones, en las oficinas de esta Compañía, calle Córcega, 373, 4.ª planta (Servicio Financiero), o en cualquier de las entidades siguientes: Banco Urquijo, Banco Hispano Americano y Banco Popular Español.

Barcelona, 27 de marzo de 1974.—El presidente del Consejo de Administración.

## JUNTA DE LOS GUINDOS

El jueves día 18 de abril, a las doce horas, en primera convocatoria, y en segunda, el siguiente día, viernes 19, a la misma hora, se celebrarán consecutivamente Juntas generales ordinarias y extraordinaria de esta Compañía, en su domicilio social, calle Ruiz de Alarcón, 7, primero, para tratar de los siguientes asuntos:

### EN LA ORDINARIA

Gestión social (Memoria, balance y cuentas del ejercicio 1973), aplicación de resultados, cese y nombramiento de consejeros, designación de censores de cuentas para 1974 y ruegos y preguntas.

### EN LA EXTRAORDINARIA

Modificación de los artículos 1, 2, 5, 12, 15, 17, 18, 19, 20, 24, 36, 45 y 50 de los Estatutos de la Compañía.

Aprobación de la moción del Consejo sobre aumento del capital social, facultándole para la modificación del artículo 6 de los Estatutos.

Concesión de facultades al Consejo de Administración para que, al amparo del artículo 96 de la ley de Sociedades Anónimas, pueda ampliar el capital social, autorizándole para modificar el artículo 6 de los Estatutos de la Sociedad, cuantas veces sea necesario, de acuerdo con las ampliaciones de capital que realice.

Modificación del artículo 7 de los Estatutos de la Sociedad.

El depósito de acciones que confiere el derecho de asistencia, según prescriben los Estatutos, podrá efectuarse hasta el sábado día 13 de abril en las oficinas principales de los Bancos Atlántico y Vizcaya de Madrid, en las agencias urbanas de los Bancos Español de Crédito (plaza de la Lealtad, 2), Banco Hispano Americano (avenida de José Antonio, 10), Unión Industrial Bancaria (Diego de León, 45) y en el domicilio social.



# Gas natural, s.a.

## Ampliación de capital

La Junta general de accionistas celebrada el pasado 26 de los corrientes ha acordado ampliar el capital social de la Compañía en CIENTO SESENTA Y OCHO MILLONES SETECIENTAS DIECINUEVE MIL PESETAS, mediante la emisión y puesta en circulación de 168.719 nuevas acciones al portador, números 1.012.816 al 1.181.034, ambos inclusive, de 1.000 pesetas nominales cada una de ellas y con arreglo a las condiciones siguientes:

- 1.º La emisión se realizará a la par, libre de todo gasto para el suscriptor.
- 2.º De acuerdo con el artículo número 6 de los Estatutos Sociales, tendrán derecho preferente para la suscripción de las nuevas acciones los tenedores de las acciones ordinarias en circulación en la proporción de UNA ACCION NUEVA POR CADA SEIS DE LAS ANTIGUAS que posean. El derecho a suscribir las nuevas acciones se ejecutará mediante la entrega del cupón número 4.
- 3.º El plazo para ejecutar el derecho preferente de suscripción comenzará el próximo día 1 de abril y se cerrará el día 30 del mismo mes, entendiéndose que renuncian hacer uso del mismo los señores accionistas que no suscriban las nuevas acciones que les corresponden dentro de dicho plazo, quedando las no suscritas a la libre disposición del Consejo de Administración para que les dé la aplicación que estime más conveniente.
- 4.º El desembolso de las acciones suscritas por los señores accionistas se realizará de una sola vez, dentro del indicado período y en el acto de la suscripción, a razón de 1.000 pesetas por título.
- 5.º Las nuevas acciones que se emitan tendrán iguales derechos políticos que las actualmente en circulación y participarán en los beneficios que la Sociedad genere a partir de la fecha de 1 de mayo de 1973.
- 6.º Las operaciones de suscripción y desembolso de las nuevas acciones podrán efectuarse en las oficinas de las entidades siguientes: Banco Urquijo, Banco Hispano Americano y Banco Popular Español.

Barcelona, 27 de marzo de 1974.—El presidente del Consejo de Administración.

**¡¡IMPORTANTE MENSAJE PARA USTED!!**

**¡¡PLUSVALIA!!**



# NUEVA ANDALUCIA

Marbella - Málaga - Costa del Sol

JOSE BANUS le invita a visitar, en estas próximas vacaciones de Semana Santa, el Centro de Interés Turístico Nacional "NUEVA ANDALUCIA", donde usted podrá conocer estas maravillosas realidades:

- PUERTO BANUS ● PLAYAS ● BEACH CLUB DE LA TORRE DEL DUQUE ● CAMPOS DE GOLF, TENIS, HIPICA, PISCINAS ● PLAZA DE TOROS ● HOTELES ● VIVEROS DE PLANTAS TROPICALES
- RESTAURANTES, BARES, DISCOTECAS, TABLAOS FLAMENCOS
- BANCOS, SUPERMERCADOS, BOUTIQUES
- Y TODA CLASE DE COMERCIOS

Realidades que Usted podrá disfrutar eligiendo su vivienda de vacaciones o realizando su inversión dentro de esta amplia gama de posibilidades:

- Apartamentos de superlujo en el Pueblo Marinero
- Locales comerciales en el Pueblo Marinero
- Apartamentos de superlujo en Residencial Club Playa del Duque
- Apartamentos - Jardín
- Apartamentos - Brisas del Golf
- Casas - Jardín junto al Hotel del Golf
- Villas con piscina privada
- Apartamentos Granada en Residencial Guadaiza
- Parcelas de todos los tamaños

Y algo verdaderamente importante: Allí tendrá Usted la certeza de que su compra tiene la más

**ALTA, SEGURA  
Y CRECIENTE PLUSVALIA**

Son promociones:

## JOSE BANUS

OFICINAS DE INFORMACION Y VENTA:  
BANUS NUEVA ANDALUCIA

En Madrid:	En Málaga:	En Nueva Andalucía
Monte Esquinza, 4 Tel. 419 37 00 Telex 22899	Plaza Queipo de Llano, 4 Tel. 21 16 68	C.ª Málaga-Cádiz, km. 181 Tel. 81 11 40 Telex 77082

Si le es imposible visitarnos y desea información, envíe el adjunto cupón a la oficina de Madrid y le remitiremos "todo" sobre NUEVA ANDALUCIA.

NOMBRE .....

DIRECCION.....

TELEFONO.....

CIUDAD .....

PROVINCIA.....

PROMOCION EN QUE ESTA INTERESADO.....

.....

GRUPO DE EMPRESAS JOSE BANUS  
Monte Esquinza, n.º 4 - MADRID

## No menos de 500 millones de dólares

# ALMUSAFES, LA MAYOR INVERSION EN UN SOLO PROYECTO DE LA HISTORIA DE LA FORD



Henry Ford II, pasaporte para España.

Han pasado muchos años desde que, en 1896, Henry Ford I pasaba al volante de su primer "coche", un curioso "quadricycle". Luego vendrían las revoluciones en el mundo del motor: el famoso "T", la expansión hacia Europa, los superlujo y los "compactos" a la europea con fábricas propias en el continente... y Almusafes. Es la última y más reciente etapa en la historia de la Ford.

La cifra de ventas de la Ford en el mundo dobla el presupuesto del Estado español, estimado en diez mil millones de dólares, pero la inversión prevista para España, en el complejo industrial que se instalará en Valencia, será la mayor inversión unitaria y de una sola vez que la empresa norteamericana haya hecho en toda su historia.

### TRESCIENTOS SESENTA CAMPOS DE FÚTBOL

El complejo automovilístico podría contener más de trescientos

sesenta campos de fútbol como el del Valencia y constará de una fábrica de motores con una superficie de unos sesenta y seis mil metros cuadrados y una capacidad prevista de 400.000 motores por año; una nave de estampación y montaje de carrocerías con una superficie de unos ciento doce mil metros cuadrados; una nave de pintura de cerca de veintitrés mil metros cuadrados y una nave de montaje de cerca de ochenta y dos mil metros cuadrados. A estas instalaciones hay que añadir el almacén de piezas de repuesto, de dieciséis mil metros cuadrados, y la oficina central, de diez mil metros cuadrados, así como el centro de proceso de datos, servicios generales, etc. En total, unos trescientos cincuenta mil metros cuadrados.

La decisión de establecerse en Almusafes mantiene el cambio en la postura empresarial de la empresa. Hasta ahora, todas las fábricas de Ford se habían instalado en puntos próximos a grandes arterias de transporte fluvial; en ésta la carretera ha sustituido al río para la entrada y salida de productos. "Hoy en día—dijo Henry Ford II en su reciente visita a Valencia—la autopistas han asumido esta función; por lo tanto, nuestras plantas estarán situadas cerca de ellas." "Nos espera un gran esfuerzo—añadió Ford—durante los próximos dos años y medio, y por lo tanto el desarrollo de la infraestructura y el progreso de nuestro proyecto deben ser coordinados y llevados a cabo conjuntamente para poder cumplir los plazos establecidos."

### CINCO AÑOS DE PLAZO

De momento, Ford traerá a España a unos trescientos técnicos especializados en los diversos aspectos de la producción; ellos dirigirán el montaje, puesta en marcha y primeros pasos de la fábrica de Almusafes; después, en un plazo de cinco años, técnicos españo-

### PRODUCCION DE LA INDUSTRIA ESPAÑOLA DEL MOTOR

1965: 111.745 unidades.  
1972: 600.000 unidades.  
1973: 746.000 unidades (datos provisionales).

	1973
Seat ... ..	51,8 %
Fasa Renault ... ..	23,1 %
Citroën Hispania ... ..	12,2 %
Chrysler España ... ..	6,8 %
Leyland Authi ... ..	6,1 %

Previsiones para 1977: 1.200.000 unidades. Durante los dos primeros meses del presente año la producción de automóviles se mantuvo al más alto ritmo, con 143.513 unidades, por sólo 123.439 en igual periodo del año pasado, lo que supone un incremento del 15,3 por 100. La mayor producción en dicho periodo correspondió a Seat, con 6.524 coches de diferencia a su favor.

### 20 DE NOVIEMBRE DEL '76

Los pasos están contados; todo se lleva en las previsiones hasta las últimas consecuencias. Para que el primer coche salga de la cadena de montaje el 20 de noviembre de 1976 se habrán superado los siguientes momentos: ahora mismo ya han comenzado en Almusafes los movimientos de tierras (1.300.000 metros cúbicos), que deberán haber terminado para el 20 de julio. Desde entonces hasta mediados de septiembre se trabajará en las cimentaciones; de junio a enero del próximo año se concluirán las estructuras metálicas; después vendrán las instalaciones eléctricas, las calderas... El 15 de mayo de 1976 deberán haber finalizado todas las obras del contrato general. A partir de ese momento comenzará la fabricación propiamente dicha, y en seis meses estará listo el primer coche.

"Confiamos en que este proyecto contribuirá a la mejor economía de este país y al nombre de Ford", dijo el presidente al marcharse.

J. V. J.

## LAS INDUSTRIAS DE LA MUERTE

Por Antonio DE MIGUEL

CON verdadera alarma nos enteramos de que el destino final de no pocas de las fabulosas ganancias que el embargo y el encarecimiento del petróleo están proporcionando—y lo seguirán por mucho tiempo, si no llega a tiempo un punto de reflexión para todos los hombres del mundo—será la compra de armamentos. Pero armamentos de verdad, de los que son capaces de decidir el curso de las batallas, es decir, de carros de combate, de aviones bombarderos y de caza, de misiles, de submarinos, de escuadras de guerra y seguramente de nuevos y diabólicos ingenios capaces de destruir la vida humana, de rayos mortíferos y paralizantes y, en fin, de todos aquellos artilugios que nuestros abuelos, que leían a Julio Verne, consideraban puras, pero entretenidas fantasías para leer al amor del brasero en la mesa camilla. Por eso siguen sonando a música celestial todos los proyectos de desarme, todas las conferencias sobre el tema de pacificación y distensión, como auténticos diálogos de sordos entre hipócritas que se fingen amigos cuando en realidad lo que están preparando siempre es la puñalada traperera al contrario. Todo esto hace que las industrias de la muerte, es decir, las industrias del armamento, así como su comercio y trasiego, jamás figuren entre las cifras oficiales y asepticas de la economía del mundo. Ni entran ni por casualidad a sumar datos o índices de progreso y de desarrollo. ¿Puede alguien, en efecto, esgrimir estadísticas públicas y fehacientes de la producción de carros de asalto, o de ingenios de combate de los que en cada guerra—y las guerras surgen a cada momento y se prolongan también indefinidamente? ¿Sabe alguien, asimismo, cuál es la última palabra en la producción de artículos o materias mortíferas, de esas que aspiran a monopolizar la destrucción masiva de la humanidad y lo consiguen en proporciones cada vez más fabulosas y pavorosas? No digamos nada del comercio. No hay registro arancelario público que nos dé noticia de los movimientos de armas en el mundo—nos referimos, claro está, a las armas modernas—, ni queda, por tanto, en ningún papel de conocimiento público noticia escrita de tales trasiegos. Se arguye—y gastado argumento—que todo esto pertenece al secreto del sumario o, por mejor decir, a los secretos militares y de Estado.

EL colmo del fariseísmo se dio, sin embargo, cuando hace ahora casi medio siglo se atacó injustamente a una industria muy típica y muy especial de nuestro norte geográfico—me refiero concretamente a Eibar, y más concretamente todavía a la fabricación y venta de las armas de caza y de simple policía, como son las escopetas y las pistolas—alegando que eran un peligro para la seguridad colectiva. Y nuestras inocentes escopetas de caza, en cuya inocencia podía creer todo el mundo, menos las perdices cazadas con ellas, y nuestras pistolas, dedicadas casi exclusivamente a servicios de seguridad policíaca, quedaron en entredicho y hasta llegaron a ser amenazadas por una tremenda crisis laboral. Esto ocurrió hacia los años veinte y se alimentó con argumentos represivos tan deleznable como son las propias cifras de producción de armería en Eibar, que en 1925 fue de 62.495 armas largas y 336.400 armas cortas. Cabe preguntarse qué "miniguerra" podía organizarse con tan esciguos armamentos, y, sin embargo, la realidad fue que la crisis armera se abatió sobre la hermosa villa vasca, hasta el punto que el periodo laboral de quince días se transformó en semana de siete días. Lo cual quiere también decir que más de la mitad del tiempo los obreros permanecían inactivos y sin jornal. Y todo, según se supo en seguida, porque muchos países pensaron que quedaban inmunizados contra el virus de la guerra prohibiendo la entrada por sus fronteras de pistolas y escopetas. Entre estos países figuraba—¿quién lo diría medio siglo después!—los Estados Unidos de América.

SIN embargo, hay que seguir hablando de estas "industrias de la muerte", por lo menos hasta que la muerte deje de ser un negocio para las gentes sin conciencia. Y hay que recordar cómo la llamada cuestión del desarme no sólo no se ha agotado, sino que cada vez exige mayor beligerancia entre los hombres. Un hombre tan certero, pero tan zumbón como el inglés H. G. Wells, fue encargado como enviado especial europeo de asistir a la primera conferencia de desarme, en Washington, allá por el año 1928. Pues bien, Wells, que sin duda iba con las mejores intenciones de informar seria y puntualmente a los lectores sobre lo que allí iba a tratarse, acabó por tomarlo todo a broma y dar buenos consejos, ya que no aparecían por ninguna parte las buenas soluciones. A este efecto comparó las luchas cada vez más enconadas entre los países con un partido de fútbol, previendo que la única solución posible consistía en nombrar un buen árbitro que mantuviera las reglas del juego, imponiendo la ley de la entonces incipiente Liga de Naciones. Para evitar disgustos llevaría pintada en el pecho una cruz roja y correría también protegido por un inmenso quitasol con la cruz roja, por si las moscas, es decir, por si los aviones, y su silbato sería de tal potencia sonora que se oíría en cualquier parte del mundo. No sabemos por qué pero estos recuerdos nos traen ahora a la mente la precaria situación de los llamados cascos azules, tan vulnerables y tan sin autoridad como Wells vela al pintoresco árbitro marcial que acabamos de describir.

## Junta general ordinaria del Banco Occidental

CELEBRADA EN MADRID EL 22 DE MARZO DE 1974



### DATOS MAS DESTACADOS

● Comparación entre los de 1972 y 1973:

	1972	1973
— En recursos ajenos ... ..	6.179	10.629
— En inversión créditos ... ..	3.950	9.406
— En cartera títulos ... ..	501	1.070
— En recursos propios ... ..	588	1.595
— En beneficios ... ..	77	147

- Número de accionistas, 5.508.
- Próxima ampliación de capital en la proporción de 1 x 4, a la par.

### RECURSOS AJENOS

- El volumen total de los recursos ajenos durante el ejercicio pasado ha alcanzado 10.629 millones de pesetas, frente a 6.179 millones del ejercicio anterior.

### RECURSOS PROPIOS

- Este concepto tiene un brillante crecimiento, habiéndose producido tres ampliaciones de capital durante el ejercicio, lo que ha supuesto pasar de 400 millones de pesetas al 31-12-72 a 1.855 millones, totalmente desembolsados, al 31-12-73.
- Las reservas procedentes de beneficios sociales se han incrementado en 77 millones, alcanzando la cifra de 265 millones, por lo que los recursos totales alcanzan un total de 1.595 millones.

### BOLSA

- La frecuencia de cotización sobre días hábiles superó el 70 por 100.
- Admisión a cotización oficial en las Bolsas de Barcelona y Bilbao.

### OFICINAS

- Tuvo lugar la apertura de nuevas oficinas en Valencia, Sevilla y Santa Cruz de Tenerife.

### EXTRANJERO

- Se obtuvo la autorización para la apertura de una oficina de representación en Roma y otra en Lisboa.
- Se adquirió el control de la entidad bancaria GESBANQUE, en Bélgica.

### ACUERDOS DE LA JUNTA

- Distribuir el dividendo máximo autorizado.
- Autorizar al Consejo para futuras ampliaciones de capital.
- Autorizar al Consejo para emitir obligaciones y/o bonos, incluso convertibles.
- Reelección en sus cargos de consejeros de don Gregorio Diego Jiménez, don José Luis Álvarez Alvarez y don Félix de Gregorio Bautista.

Nuestro país puede recuperar unos 500.000 de los 750.000 españoles que trabajan emigrados en los países europeos, ciertamente que no de manera inmediata ni mucho menos, pero sí a no más tardar de una decena de años; puede así mismo dar ocupación en actividades productivas a 2.500.000 más de personas, con lo que se podrían incorporar a las actividades productivas nada menos que 3.000.000 más de españoles.

En los momentos de indecisiones e incertidumbres, buenos son los programas y objetivos ambiciosos para salir del letargo y lanzarse por nuevos derroteros de desarrollo y expansión.

El objetivo ha sido expuesto recientemente por un gran emprendedor, el presidente de Altos Hornos de Vizcaya, de Altos Hornos del Mediterráneo y de Hidronitro de España (esta última, caída en sus manos en momentos abocados a la quiebra y actualmente entre a las más prometedoras industrias del país), don Juan Miguel Villar Mir.

**TRES MILLONES DE ESPAÑOLES**

Los 3.000.000 de españoles que pueden acceder a engrosar nuestra población activa no pertenecen a las nuevas promociones que a lo largo de los próximos años pueden incorporarse a ella, sino que están ya ahí, en los hogares españoles, en una posición de subempleo en el medio rural o formando parte de las poblaciones activas de otras naciones europeas. Son 3.000.000 de españoles que no están, y deberían estar, formando en la población activa española.

Veán las cifras: en la agricultura tenemos hoy 3,4 millones de personas activas con alto porcentaje de subempleo. Es seguro que nuestra agricultura podría liberar, sin pérdida de capacidad productiva, aproximadamente millón y medio de personas activas.

Nuestra emigración a Europa (sin incluir la emigración a América, que tiene carácter más permanente) absorbe en estos momentos del orden de 750.000 trabajadores. Sin duda que por obligado y justo respeto a la libertad y al derecho de emigrar habrá siempre trabajadores españoles en Europa, pero el elevado número actual podría verse reducido en los próximos años con sólo poner en práctica una política que en vez de estimular las salidas estimulara el retorno: ofertas de trabajo adecuado en nuestro país. Podría ser recuperada una cifra próxima al medio millón de personas para la población activa española.

La otra fuente de incremento de la población activa es la de la incorporación de la mujer al trabajo. En la actualidad están en la población activa de nuestro país 3,4 millones de mujeres. Representan en el conjunto de la misma el 19 por 100 del total de la población femenina del país. Añadir del orden de un millón de mujeres más nos elevaría el porcentaje de población femenina ocupada en actividades productivas a un moderado 25 por 100.

**DOS GRANDES CONDICIONANTES BASICAS**

Para estimular el retorno de ese medio millón de españoles que trabajan para otras economías, dar ocupación al millón y medio de subempleados en la agricultura y permitir la incorporación de un millón de mujeres al trabajo productivo se requieren dos grandes condicionantes fundamentales: educación e inversión.

Educación a primer nivel mundial es, a juicio de todos, la actuación más noble y social, y aun a largo plazo, la más productiva. La inversión es igualmente indispensable. Según el señor Villar Mir, un puesto de trabajo implica una inversión de dos millones de pesetas. Los tres millones de puestos de trabajo implican, pues, una inversión sobre la que actualmente se realiza en España de seis billones de pesetas (valor de 1973).

Ahora bien, nuestro país viene dedicando a la formación bruta de capital fijo solamente el 20,5 por 100 del producto interior bruto (Francia dedica el 26 por 100, lo mismo que Alemania Federal, y Japón, hasta el 35 por 100).

Para alcanzar esa inversión precisa para rescatar a los emigrantes, dar empleo a la población sub-

**Hay que facilitar su retorno**

**MEDIO MILLON DE EMIGRANTES PUEDEN VOLVER**

- **Habrà que incorporar también a las actividades productivas a otros dos millones y medio de personas subempleadas**
- **Para ello será necesario invertir el 30 por 100, en vez del 20, del producto nacional bruto**

empleada en la agricultura y permitir el acceso de un millón de mujeres más a las actividades productivas es necesario que la formación bruta de capital fijo —nuestro ahorro— se sitúe en un 30 por 100. Es decir, que en lugar de, como hasta ahora, ahorrar un 20 por 100 y consumir un 80 por 100, consumamos sólo el 70 y dediquemos al ahorro el 30 por 100.

Mientras tanto, la población efectivamente activa en nuestro país es muy baja. De cada 100 españoles, trabajan 38, pero de éstos, 10 están ocupados en unas tareas agrícolas que, con inversiones y organización adecuada, podrían realizar cinco personas. La incorporación de esa reserva a la tarea productiva haría que fueran de 40 a 42 los españoles

que de cada 100 habitantes trabajarán. Es decir, una tasa de ocupación similar a la de Francia o Alemania.

Esa movilización de reservas improductivas ha sido el gran objetivo propuesto por un empresario español, no sólo por la razón económica de aumentar en un 30 por 100 la población activa, y con ella el producto nacional bruto y la

renta "per capita", cuanto por las razones importantísimas de orden social de permitir el retorno a la patria de los emigrantes, de eliminar el subempleo agrícola y facilitar a la mujer española, junto con

3 millones de personas potencialmente activas están desocupadas.  
3,4 millones de mujeres trabajan fuera del hogar. Un millón más puede incorporarse al mundo laboral.  
1,5 millones de campesinos están en subempleo.  
38 españoles trabajan de cada 100.  
40 a 42 sería la cifra a nivel europeo.  
2 grandes condicionantes: educación e inversión.

el acceso al trabajo, una mayor independencia social y económica. Sólo es preciso moderar el gasto consumitivo para incrementar el ahorro.

I. ALONSO-VILLALOBOS

**JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS DE Gas natural, s.a.**

CELEBRADA EN BARCELONA EL DIA 26 DE MARZO DE 1974

**PRINCIPALES ACUERDOS ADOPTADOS**

**PARTICIPACION EN LA JUNTA**

- \* ACCIONISTAS PRESENTES O REPRESENTADOS **543**
- \* ACCIONES EN JUNTA **790.581**
- \* CAPITAL REPRESENTADO **78.09%**

- \* Aprobación de la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias del Ejercicio de 1973, así como la distribución de Beneficios propuesta por el Consejo.
- \* Ampliación inmediata del Capital por un total de 168.719.000 pesetas (1 x 6 a la par).
- \* Autorización al Consejo para aumentar el Capital hasta en un 50 %, así como para emitir títulos de renta fija.

**ASPECTOS FUNDAMENTALES DEL EJERCICIO 1973**

- \* Pese a la problemática surgida en torno a la producción mundial y suministro de productos energéticos, las entregas de gas natural licuado a la planta de Barcelona prosiguieron dentro de la más absoluta normalidad.
- \* Con la construcción y puesta en servicio de un tercer depósito de 80.000 m<sup>3</sup>, se dispone de un volumen global de almacenamiento de 160.000 m<sup>3</sup> de gas natural licuado, el más importante de Europa continental.
- \* La longitud de tuberías instaladas de transporte de gas es de 253 kms. y está en curso, además, su ampliación desde Montcada y Reixach, en primera fase hasta Martorellas, para alcanzar, en segunda etapa, Granollers.
- \* El incremento de los suministros en el año 1973 se mantuvo a ritmo altamente satisfactorio, habiéndose alcanzado para ventas y consumos propios una producción de 7.900 millones de termias de gas de emisión, y 2.433 millones de termias en butano y propano. Las ventas se incrementaron en un 40 %, tanto globalmente como en cada una de las distintas modalidades de servicio. El ritmo de contratación, a su vez, progresó satisfactoriamente, habiendo aumentado en 3.800 millones de termias, que representaban un 33 % de incremento respecto a diciembre del año anterior.
- \* En 15 de enero de 1973 se dio por finalizada una ampliación de capital, a razón de 1 x 10 a la par, suscrita en su totalidad, y en 25 de mayo se emitieron obligaciones convertibles por un importe de 500 millones de pesetas, suscritas en su primer día de emisión con importante prorrateo. La primera opción de conversión, cerrada en 25 de enero último, constituyó un gran éxito, habiendo convertido el 96,92 % de los títulos emitidos. Esta conversión ha incrementado el capital social en 242,3 millones de pesetas, dotado a reservas 368,5 millones de pesetas y aportado 126,2 millones de pesetas.
- \* A tenor de las disposiciones del Decreto-Ley 12/1972, el dividendo fijado para el Ejercicio 1973 se ha limitado al 5 %. Se han pasado a Reservas 63,9 millones de pesetas, después de incrementar las amortizaciones en un 31 % respecto al Ejercicio de 1972.
- \* Destaca en el marco de la producción internacional de la Sociedad, la constitución, en Bahamas, de Alegal Ltd. (Sociedad Mixta Hispano-Argelina de Promoción y Venta de Gas Natural Licuado Argelino), en agosto de 1973, primera sociedad industrial participada, que refuerza la estrecha colaboración de la Compañía con Sonatrach, suministradora del gas natural licuado de Argelia y, a su vez, facilita la venta de tecnología española en los mercados exteriores. Fue suscrito también un contrato de transporte marítimo con British Methane, para el aprovisionamiento del gas natural licuado de procedencia argelina, durante los primeros años de su suministro a Barcelona. Por otra parte, la Sociedad ha seguido participando activamente en el "Grupo Internacional de Importadores de GNL", del que es uno de sus socios fundadores.
- \* Han sido nombrados Consejeros de la Sociedad D. Miguel Casals Coldecarrera y D. Gabriel A. Ferraté Pascual, personas de gran prestigio en la vida profesional y ciudadana.
- \* Para seguir el desarrollo de la Sociedad la Junta ha autorizado al Consejo para ampliar el capital social hasta en un 50 %, así como para emitir obligaciones por un importe de 1.000 millones de pesetas.

**DATOS COMPARATIVOS DEL ULTIMO QUINQUENIO**

EJERCICIOS	1969	1970	1971	1972	1973	INCREMENTO 1972-1973
CAPITAL DESEMBOLSADO	542'4	700'—	700'—	700'—	770'—	10 %
INGRESOS DE EXPLOTACION	225'5	535'6	908'5	1.319'3	1.830'6	38 %
RESULT. BRUTO DE EXPL.	106'8	190'6	194'7	300'6	412'3	37 %
AMORTIZACIONES	105'5	189'6	105'1	109'9	144'3	31 %
BENEF. ORD. ANTES IMP.	1'3	1'8	7'—	71'4	119'6	67 %
BENEFICIO NETO	—	—	5'6	74'—	104'9	41 %
CASH-FLOW	105'5	189'6	110'7	183'9	245'2	33 %
VENTAS TOTALES	254	891	3.548	7.230	10.149	40 %

**ENCARGADO SERIGRAFIA-OFFSET**

para empresa fabricante de envases de plástico de calidad  
SE REQUIERE:  
— Conocimientos de mecánica.  
— Experiencia en offset y/o serigrafía.  
— Dotes de organización y mando.  
— Control de calidad.  
SE OFRECE:  
— Buena retribución.  
— Puesto de trabajo en Torrejón de Ardoz.  
— Enviar "curriculum vitae" a:  
Sr. D. J. RODRIGUEZ  
C/ Mauricio Legendre, 3  
M A D R I D. (1.217/2.)

# JUNTA GENERAL DEL BANCO URQUIJO

"FRENTE A LA INFLACION, FUERTE INVERSION"

## Examen de la coyuntura económica y actitud frente al desafío del futuro

El jueves 28 de marzo celebró el Banco Urquijo su Junta general de accionistas. Varios millares de estos se congregaron en el gran anfiteatro del Palacio de Congresos y Exposiciones. Presidió don Juan Lladó Sánchez-Blanco, que, por renuncia del excelentísimo señor marqués de Bolárque, ocupa la presidencia del Banco desde hace algún tiempo. El propio señor Lladó, en el informe leído ante la Junta, explicó su nueva posición presidencial. "Todos, y más que

ninguno otro el nuevo presidente, hubiéramos querido ver prolongada durante mucho tiempo la activa jefatura suprema del excelentísimo señor marqués de Bolárque, nacido en la Casa, formado para las actividades bancarias en medio de nuestros empleados y elevado hasta la más alta posición representativa, tras haber pasado años de trabajo diario en tareas de obediencia y disciplina. De su paso por la presidencia quedará huella imborrable. La dimisión que

presentó estaba concebida en términos tan irrevocables y apoyada en motivos de tan gran hidalguía, que no nos quedó otro camino que el de inclinarnos ante su voluntad. Afortunadamente, le seguiremos teniendo en el seno del Consejo, y sus lecciones de experiencia, de prudente realismo y de devoción al Banco nos servirán constantemente de punto de referencia y de guía."

Lladó, cuyo nombre va unido profundamente a la historia del Banco, ha asumido la presidencia, a propuesta del propio marqués de Bolárque, que pasa a ser presidente de honor.

### RESULTADOS DEL EJERCICIO DE 1973

Según los datos que constan en la Memoria y en el Balance, son los siguientes:

### DATOS DE LA MEMORIA Y DEL BALANCE

- RECURSOS PROPIOS.**—El total de capital y reservas del Banco alcanza ya los 15.846 millones de pesetas. El capital está cubierto casi tres veces por las reservas.
- CARTERA DE TITULOS.**—Se cifra este epígrafe en 12.619 millones de pesetas, con una elevación del 17 por 100 respecto del año anterior.
- REDITOS Y CARTERA DE EFECTOS.**—La fuerte expansión de estos dos epígrafes muestra un crecimiento del 32 por 100, equivalente a 12.902 millones de pesetas en cifras absolutas.
- CAJA Y BANCOS.**—Como consecuencia, entre otros factores, de la fuerte expansión del Servicio Exterior del Banco Urquijo, el capítulo de Caja y Bancos ha pasado este año de 19.513 millones a 25.978, y el de Bancos y Cajas de Ahorros, de 14.571 millones a 22.032.
- BENEFICIOS, IMPUESTOS, RESERVAS Y DIVIDENDO ACTIVO.**— Los beneficios del Banco durante el año 1973 llegan a 2.107.078.944,91, que con el 1.263.459,38 del remanente de 1972 totalizan los 2.108.342.404,29 pesetas. De esta cantidad se dedica a impuestos y previsiones 579.132.688,99; a reservas, 945.000.000, y a dividendo activo, 583.400.694,10 pesetas. Pasan a remanente a cuenta nueva 809.021,20 pesetas. Los beneficios netos del ejercicio se cifran en 1.454 millones de pesetas. En ellos no están incluidas las plusvalías exentas obtenidas en la venta de valores.

### AMPLIO E INTERESANTE INFORME DE LA PRESIDENCIA DEL BANCO URQUIJO

Fue, sin duda, muy sugestivo todo lo que los accionistas escucharon al través de la lectura del informe presidencial. Podríamos resumirlo diciendo: "Frente a las amenazas y a las realidades de la inflación, opongamos las decisiones y la eficacia de la inversión. Gran parte del fenómeno inflacionista vino del hecho de que habiendo llegado nuestra capacidad de producción instalada a su máxima ocupación, aún quedaba un

margen de demanda no satisfecha. Por consiguiente, no hay otro camino que producir más y más. Esa es la consigna del Banco Urquijo: Invertir para que se puedan ampliar las plantas, las fábricas, las factorías y los talleres con carácter muy perentorio. Este es el único camino que tenemos—dijo el señor Lladó—para ayudar a nuestras Autoridades en la lucha contra la inflación."

¿Que la evolución de la economía española en 1974 puede verse afectada por la crisis del petróleo y por la confusa situación monetaria? Esto ha de ser inevitable. ¿Que quizá pueden erosionarse los

saldos de nuestros intercambios comerciales? Habrá que aceptarlo. ¿Que la afluencia turística puede ser menos brillante que el año pasado? Es probable. ¿Que tras un largo periodo de sostenido superávit en la balanza de pagos debamos aceptar, transitoriamente, una posición deficitaria? No será extraño. Pero hay que seguir alentando nuestro desarrollo y creciendo en la medida que podamos. A juzgar por el Informe que se escuchó el jueves, el Banco Urquijo, aunque muy consciente de la coyuntura que España pueda verse obligada a capear, ni cree en crisis que no sean susceptibles de superación, ni teme excesivas angustias nacionales, ni puede sentirse conforme con los vaticinios más o menos catastróficos. "Nuestra atalaya de Banco industrial nos permite asegurar un año 1974 de buena tonalidad en cuanto a las inversiones industriales; y en nuestro caso particular, el ejercicio podría caracterizarse como uno de los más activos en cuanto a participaciones en nuevos asuntos."

### RELACIONES DE URQUIJO CON EL BANCO HISPANO AMERICANO

En esta respuesta del desafío del porvenir, la actitud del Banco Urquijo es clara y terminante: cuenta, como ya se ha visto por el resultado del ejercicio de 1973, con recursos propios muy considerables y cuenta, asimismo, con los frutos indudables y las consecuencias de la vieja amistad que une al Banco Hispano-Americano con el Banco Urquijo; vieja amistad que ahora mismo está marcando avances definitivos. Los dos Bancos quieren proyectar en un solo haz de pensamiento y de acción sus respectivas personalidades, celosamente conservadas. El grupo que constituyen va a participar con la dimensión y la fisonomía que les son propias en el esfuerzo común de la Banca española para el fomento de la riqueza y del bienestar social del país.

Lo mismo en el campo de las actividades internacionales, que en materia de fondos de inversión, en la coordinación de los servicios de estudio y, en general, en todos los servicios financieros y en la proyección de una misma y renovada política industrial cuentan con poner en marcha proyectos importantes.

El avance principal y, en cierto modo, decisivo de esta relación entre dos grandes Bancos se concreta, entre otras cosas, en la constitución de una Comisión delegada compuesta por diez miembros, que estará presidida por el excelentísimo señor don Pedro Gamero del Castillo y que estará constituida por nueve vocales: los señores Benjumea, Urquijo (don Francisco), Usera, Oliart, Cangas, Gómez Orbaneja, Hernández Rubio, excelentísimo señor marqués de Urquijo y don Luis Arcos Carvajal.

La lectura del Informe fue acogida con una prolongada ovación; tras la cual hicieron uso de la palabra los accionistas para interrogar al presidente sobre determinados extremos relacionados con la Memoria y el Balance. El señor Lladó y Sánchez-Blanco contestó brillantemente a las consultas que le formularon, analizando los factores principales de solidez y de robustez del Banco Urquijo, los horizontes que ante él se abrían y la amplísima eficacia que para la economía española va a significar la estrecha coordinación de actividades con el Banco Hispano Americano.

Nuevamente se escucharon ovaciones entusiastas, con lo que quedó clausurada una Junta general, que bien puede el Banco Urquijo considerar como muy satisfactoria.

## ANAQUEL

### Memoria del Patronato Juan de la Cierva

Perteneciente al Consejo Superior de Investigaciones Científicas, el Patronato Juan de la Cierva edita la Memoria de las tareas cumplidas por sus distintas secciones a lo largo de 1972. Recoge en primer lugar un informe general sobre los objetivos del Patronato en su misión de investigación científica y técnica en todos los aspectos y, de modo especial, en los que tienden a favorecer el desarrollo tecnológico e industrial del país.

### «Made in Spain»

Es una revista para hispano-británicos que dirige Francisco Daunis acompañado por un grupo de asesores especializados, cuyos trabajos, redactados en lengua inglesa, tienen su traducción española páginas más adelante.

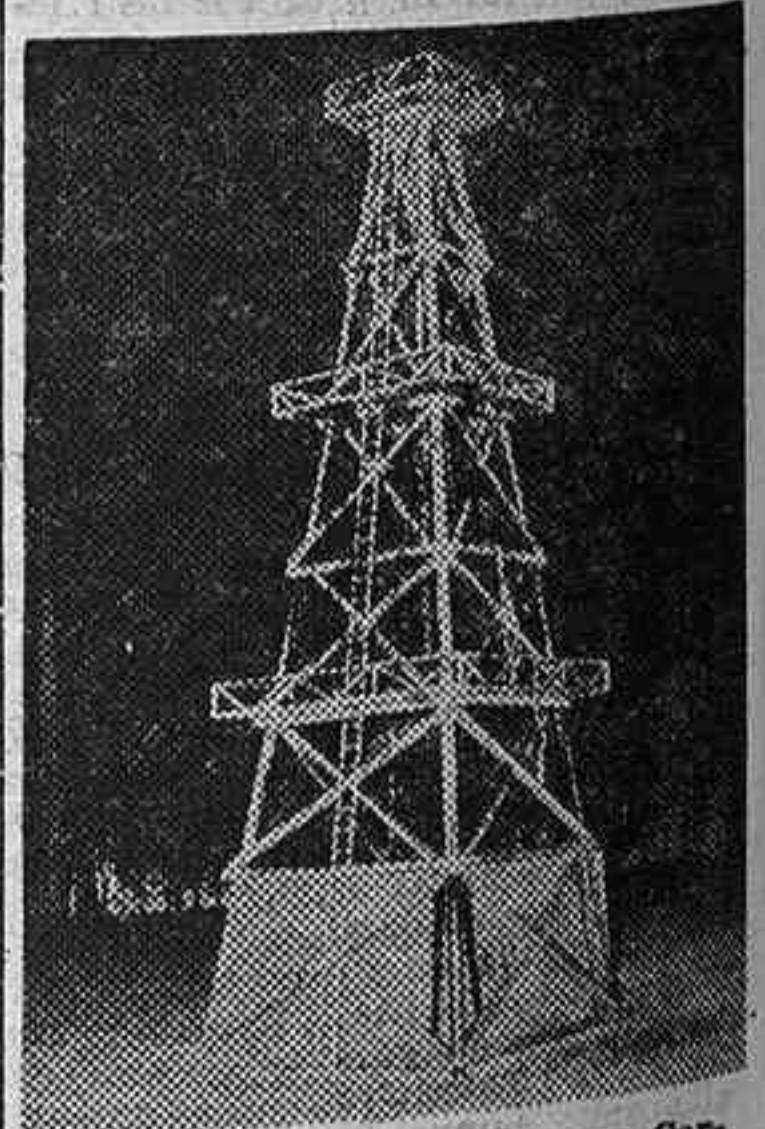
Este primer número de "Made in Spain" subraya la enorme transformación de la construcción naval española, que, desde el undécimo lugar mundial que ocupaba en 1962, ha logrado situarse en el cuarto puesto que hoy ostenta merced a la Administración y a la voluntad emprendedora de los astilleros nacionales y de las industrias suministradoras para la construcción naval, hasta quintuplicar en una sola década, tras grandes esfuerzos, la importancia de la construcción naval española.

### Aumentaron las importaciones y las exportaciones

Habla la Dirección General de Aduanas sobre los últimos resultados obtenidos en nuestro comercio exterior, señalando que en febrero pasado las importaciones españolas fueron valoradas en 55.743 millones de pesetas (944,64 millones de dólares), cifra que indica respecto al mes precedente de enero una disminución del 7,5 por 100, achacable al menor número de días del mes. Mas si se compara con febrero de 1973, señala aumento del 35,9 por 100 y aumento absoluto de 11.370 millones de pesetas.

Si consideramos las exportaciones, advertimos durante el periodo indicado un aumento del 6,7 por 100 respecto de igual periodo de 1973, aumento que supone unos 1.880 millones de pesetas en cifras absolutas. Por tanto, el déficit llegó a 20.402 millones de pesetas (498,26 millones de dólares), mientras la cobertura aparente fue establecida en el 47,2 por 100 y la cobertura real se aproxima al 50,2 por 100.

### Petróleo en el campeonato de mus de las estaciones de servicio



La pareja formada por don Carlos Hevia Campomanes y don Miguel Angel Domínguez López ha resultado ganador del trofeo "Surtidor. Revista Estación de Servicio", en el III Campeonato Gremial Nacional de Mus de Estaciones de Servicio, celebrado en el hotel Monte Real, de Madrid. Quedó de subcampeón el ex jugador de fútbol del Atlético de Madrid, señor del Atlético de Madrid, señor Rivilla, junto con el señor Velazco. Las jornadas de mus, en las que han tomado parte jugadores de toda España, estuvo presidida por esta torre de petróleo, de la que manaba auténtico oro negro, en pequeña cantidad. La torre es un obsequio de Repesa; posteriormente será colocada en el Salón del Automóvil de Barcelona.



## BANCO CENTRAL, S. A.

### JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

El Consejo de Administración del Banco Central, S. A., en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 28 de los Estatutos sociales y por la ley de Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, ha acordado convocar Junta general de señores accionistas:

- FECHA:**
    - 25 de abril de 1974, jueves, a las 17 horas, en primera convocatoria, o para el
    - 27 de abril de 1974, sábado, a las 12,30 horas, en segunda convocatoria.
  - LUGAR:**
    - Palacio de Deportes de Madrid (avenida de Felipe II, s/n).
  - ORDEN DEL DIA:**
    - 1.º Examen y aprobación, en su caso, de la gestión social, memoria, balance, cuenta de pérdidas y ganancias, amortizaciones y distribución de beneficios, todo ello correspondiente al ejercicio de 1973.
    - 2.º Autorización al Consejo de Administración para aumentar el capital social en una o varias veces, hasta el límite máximo y dentro del plazo de cinco años previsto en el artículo 96 de la vigente ley sobre el Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, y su modo de utilización, introduciendo las modificaciones precisas en el artículo 5.º de los Estatutos sociales, y dejando sin efecto la autorización otorgada en la Junta general de señores accionistas de 28 de abril de 1973, en la parte todavía no utilizada.
    - 3.º Cese de consejero.
    - 4.º Nombramiento de accionistas-censores de cuentas titulares y suplentes para el ejercicio de 1974.
  - ASISTENCIA:**
    - Tendrán derecho de asistencia los poseedores de veinte o más acciones inscritas con cinco días de antelación en el libro registro de las mismas o por agrupación con otros accionistas, los que juntos reúnan este número y confíen su representación a uno de ellos. Para deliberar y resolver sobre el punto 2.º del orden del día, la Junta general habrá de constituirse con los "quorum" que determinan los artículos 58 y concordantes de la ley sobre Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas y el artículo 33 de los Estatutos sociales.
  - EXPEDICION DE TARJETAS:**
    - En la Secretaría General de la entidad, la que, para facilitar el cumplimiento del trámite, se dirige directamente a todos los señores accionistas.
- Madrid, 28 de marzo de 1974.—El vicese secretario general, Juan Bule Hombro.

# Hacen falta normas para la eliminación de residuos industriales

El subdirector general de Estudios y de la Contaminación Industrial, don Alfonso Enseñat de Villalonga, presidió en la Escuela Superior de Ingenieros de Minas el Seminario inter-nacional de inyección de aguas subterráneas en el subsuelo y prevención contra la contaminación de acuíferos subterráneos, que ha dirigido el doctor ingeniero de Minas, don Emilio Trigueros.

El Seminario forma parte del VII Curso de Hidrogeología Aplicada, organizado conjuntamente con el Instituto Geológico y Minero de España, la Universidad Politécnica de Madrid, la Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Minas y la Empresa Nacional ADARO de Investigaciones Mineras, S. A.

Las conclusiones del Seminario han sido las siguientes:

● La eliminación de residuos líquidos industriales y las aguas negras de los núcleos urbanos por inyección en el subsuelo es un método que cuenta ya con suficiente experiencia para poder ser ya aceptado.

● Ante el riesgo de contaminación de recursos que entraña toda operación de inyección, debe ir precedida de un estudio minucioso de las características locales, geográficas y especialmente geológicas e hidrogeológicas.

● Cualquier operación de inyección de residuos debe ser previamente autorizada por la Administración. Esta autorización podrá ser revocada en cualquier momento en que se comprueben defectos en las instalaciones o de contaminación.

● La Administración deberá hacer un control efectivo y periódico del funcionamiento de las instalaciones.

● Se solicitará de la Administración promover en el plazo más breve posible las bases legales indispensables para la ejecución, vigilancia y control de este tipo de obras.

La técnica de inyección en el subsuelo de residuos industriales está muy desarrollada en los EE. UU., donde existen más de 300 instalaciones de este tipo y empieza a extenderse en el resto del mundo. En España se iniciaron en 1965 en una empresa de potasas de Navarra para la eliminación de las salmueras. Existen también este tipo de instalaciones en algunas papeleras y se ha iniciado su estudio en otras. El método es no sólo eficaz en cuanto a la eliminación de estos estudios a fin de evitar la contaminación, sino que, en general, resulta más económico que cualquier otro procedimiento, tanto de primera inversión como de mantenimiento.

## "Pensamiento económico y burgués catalán"

En Banca Mas Sardá, don Ernest Lluch Martín, profesor de Historia de las Doctrinas Económicas de la Universidad de Valencia, abordó un interesante tema: "Pensamiento económico y burgués catalán".

De su ponencia caben destacar los siguientes puntos:

1.º "El pensamiento económico a Catalunya (1760-1840)", el último libro que he escrito, es un intento para comprender las raíces de la burguesía catalana y de su fallida intervención en una revolución burguesa que eliminase los elementos del feudalismo que sobrevivían.

2.º Su política económica, en la época de la expansión del siglo XVIII, fue la de un mercantilismo industrialista que no coincidía con el agrarista de los hombres que ocupaban el poder. La incompreensión de la "nueva industria", por parte de estos últimos, es difícil de exagerar. La existencia de un estado de este tipo y al mismo tiempo ineficiente y en el que era muy difícil de introducirse, son unas características que marcan profundamente a la burguesía catalana naciente.

3.º Algunos de los puntos del programa de reforma económica son poco habituales, como la de una modificación gremial, pero no la de su disolución, y una reforma agraria, mediante la extensión del contrato enfiteutico, que había sido utilizado con éxito en Cataluña en el caso de la viña mediante la "rabassa morta". Los objetivos de la Revolución Francesa, de tipo económico, querían ser alcanzados con medios graduales, aunque se consideraba muy claramente que era necesario, con una reforma agraria, extender el mercado.

4.º La incapacidad o la imposibilidad de llevar a cabo estas transformaciones hizo que lentamente el interés del programa se fuera reduciendo al punto concreto de los aranceles, que era la condición necesaria, aunque no

suficiente, para una industrialización.

5.º Ante los problemas diferenciales catalanes, hay que señalar que dentro de un terreno no radical se plantean, por parte de representantes importantes de la burguesía, algunas iniciativas de tipo federal durante el siglo XVIII, mientras que entrado el siglo siguiente se afirma el españolismo. Solamente después de las fallidas revoluciones de 1820 y 1835 no se vuelve lentamente la vista hacia problemas con un claro sentido catalán.

# ESPAÑA: 16 POR 100 DEL VIÑEDO MUNDIAL

## Hay que tomar posiciones exportadoras ante el acuerdo preferencial España-C. E. E.

El viñedo español representa en superficie el 16 por 100 del mundial y el 22 por 100 del europeo. La diversidad de climas y suelos, junto a la gama de variedades y las diferentes tradiciones vitícolas, dan lugar al mosaico multicolor de los vinos españoles, pudiendo decirse que toda España es un viñedo.

De estos presupuestos iniciales partió la conferencia que con el título "Los vinos españoles en Europa" pronunció el doctor ingeniero agrónomo don Gabriel Iraavedra días pasados en la Fundación Ruiz Mateos.

La exportación representa aproximadamente, según el señor Iraavedra, el 10 por 100 de la producción nacional de vinos. Porcentaje que, con ser bajo, puede considerarse muy importante para el sector no solamente por el volumen de divisas que aporta (10.870 millones en 1973), sino también por el mantenimiento de los mercados exteriores, en los que somos competitivos gracias a la calidad de nuestros vinos y a la preparación de los hombres que integran el sector vitícola. Además, la exportación es una válvula reguladora de la dinámica del mercado interior en cuanto a volumen de oferta y precios.

En la conferencia del señor Iraavedra fueron estudiadas las características de los principales mercados europeos por países y por bloques económicos, deduciéndose unas satisfactorias perspectivas de incremento del consumo para el horizonte 1980 en algunos de los países. Destacó un previsible y espectacular aumento del consumo en Alemania (República Federal) e incrementos notables en el Reino Unido, países del Este y países nórdicos.

Estas posibilidades de exportación que se abren en Alemania (República Federal) y el Reino Unido serán aprovechadas en primer lugar por los países miembros de la Comunidad Económica Europea y países asociados, a menos que se consigan importantes ventajas en el próximo acuerdo preferencial España-C. E. E. Aunque la Comunidad no impone limitaciones cuantitativas a la importación de vinos españoles o de terceros países en general, sin embargo la aplicación íntegra de los derechos aduaneros y el respeto de los precios de referencia pone en mejores condiciones económicas y comer-

## Los nuevos precios de los gases licuados

La Delegación del Gobierno en el Monopolio de Petróleos ha señalado que, "en relación con algunas noticias publicadas respecto a la incidencia de los nuevos precios de los gases licuados de petróleo, especialmente los de la mezcla butano-propano comercial a granel y los de las llamadas botellas populares, se han acordado medidas aclaratorias en orden a los precios a aplicar según la finalidad de los suministros, en virtud de las cuales cabe afirmar que la incidencia sobre los costes de producción y los usuarios es mucho menor de la que parece servir de base a tales informaciones".

ciales a los productos comunitarios, haciendo muy difícil su competencia.

Sin embargo, aún queda mucho camino por recorrer, debiendo ser conscientes las empresas de que esta tarea no corresponde exclusivamente a la Administración, sino que la coordinación de los esfuerzos en el ámbito oficial y particular es imprescindible. El enfoque de plantaciones hacia la producción de vinos finos de mesa, la programación de instalaciones bajo el lema de una elaboración lo más perfecta posible desde un punto de vista cualitativo y los avances en la comercialización de vinos embotellados son las directrices fundamentales que deben guiar al empresario vitivinícola.

Luciano MONTERO

## Ferias comerciales

Salón Graphispack-74. — Acaba de ser clausurado en Barcelona por el Ministro de Planificación del Desarrollo, señor Gutiérrez Cano, con las primeras autoridades de la capital catalana y de su departamento ministerial. El presidente del Salón subrayó el continuado crecimiento de éste, como lo indica que en la nueva edición la participación extranjera procedía de 45 países de los cinco continentes, con productos relacionados con las artes gráficas, envases, embalaje y embotellado.

Dos Ferias en Valencia. — Las dos comienzan y finalizan en idéntica fecha, cuyo día de apertura fue el pasado sábado, 30, y su clausura se efectuará el próximo día 7 de abril. Se trata de la IX Feria del Arte en Metal y de la X Feria Monográfica de la Cerámica, Vidrio y Elementos Decorativos, las cuales ocuparán con sus muestras la superficie del Palacio Ferial.

Maquinaria Agrícola en Zaragoza. — Comenzó igualmente el pasado sábado y tendrá su acto de clausura, coincidiendo con las dos anteriores, el 7 de abril. Se trata de la VIII Feria Internacional de Maquinaria Agrícola, de bien ganado prestigio no sólo entre nosotros, sino fuera de nuestras fronteras.

## Glosas político-económicas

● España produce más papel, pero no todo el que necesita. En 1968, la producción totalizó un millón de toneladas; en 1973 ha sido de 2,5 millones de toneladas, y merced a las plantas en construcción podrá llegarse a cubrir el 95 por 100 de las necesidades actuales. Y aún será poco, si sabemos que nos corresponden sólo 48 kilogramos por español y año. Necesitamos mayor consumo por mayor producción. Aunque no logremos alcanzar imitar a los norteamericanos, con sus 257 kilogramos anuales por habitante.

● Oficialmente se informa que, de las 23 compañías aéreas regulares que sirven las rutas del Atlántico Norte, Iberia alcanzó en 1973 el segundo lugar en crecimiento de viajeros, con aumento del 25 por 100, al transportar la cifra de 97.000 pasajeros. Y también se ha dicho que el primer año de servicio de la nueva línea Washington-Boston-Madrid terminó su ejercicio con resultados satisfactorios.

● Parece registrarse cierto descenso en el nivel de actividad turística en nuestro país. El análisis de coyuntura del Ministerio de Información y Turismo señala que, en ocupación, las cotas son inferiores a las normales en esta época. La referencia estudiaba datos del mes de enero. Aún falta mucho para saber si en 1974 veremos menos visitantes extranjeros que en años anteriores. Digamos, finalmente, que en 1973 el turismo produjo más de tres mil millones de dólares.

OBDULIO GOMEZ

## ESTA SEMANA

# Juntas generales en Madrid

Casi medio centenar de juntas generales se celebrarán esta semana en Madrid. Más de setenta, según nuestros datos, tendrán lugar en provincias. La oleada financiera de abril va a empezar. Habrá novedades y alguna junta verdaderamente significativa en el panorama económico nacional. Destacamos entre ellas las más significadas en el ambiente energético:

**Lunes 1 de abril**  
 — Urbanización Campo Mijar, S. A. Ordinaria. Trece horas. Serrano, 110.  
 — Rodríguez Hermanos, S. A. Ordinaria. Diecisiete horas. Carrera de San Jerónimo, 32.  
 — Hotel Regina, S. A. Ordinaria. Dieciocho horas. Alcalá, 19.  
 — Gestión, Organización y Planificación, S. A. (GEORPLAN). Ordinaria y extraordinaria. Diecinueve horas. Juan Ramón Jiménez, 8.  
 — Promotora Hotelera Internacional de Reposo, S. A. (PHIRSA). Ordinaria. Diecinueve horas. Núñez de Balboa, 31. (Seis juntas en provincias.)

**Martes 2**  
 — Socialtra Española, S. A. Extraordinaria. Diez horas. General Martínez Campos, 11.  
 — Aluminio de Galicia, S. A. Asamblea constituyente del Sindicato de Obligacionistas (obligaciones hipotecarias de fecha 27 de diciembre de 1973). Once horas. Castelló, 23.  
 — Industria y Navegación, S. A. (INSA). Ordinaria. Doce horas. Arapiles, 14 (segunda convocatoria).  
 — Almacenes Rodríguez, S. A. Ordinaria. Doce horas. Conde de Peñalver, 47.  
 — Laboratorios Leo, S. A. Ordinaria. Doce horas. Avenida de Pío XII, 99.  
 — Inversiones Editoriales y Generales, S. A. (INEGESA). Ordinaria. Trece horas treinta. Lagasca, 85.  
 — Agrupación Castellana de Valores Mobiliarios, S. A. Ordinaria. Diecisiete horas. Palacio de Congresos y Exposiciones. (Diez juntas en provincias.)

**Miércoles 3**  
 — Compañía de Representaciones Extranjeras, S. A. Ordinaria. Diez horas. Montalbán, 9.  
 — Montafil, S. A. Ordinaria. Once horas. Montalbán, 9.  
 — P. E. M. Vivomir, S. A. Ordinaria. Doce horas. Montalbán, 9.  
 — Banco de Madrid, S. A. Ordinaria. Doce horas. Prim, 11.  
 — Hispano Americana de Valores Mobiliarios, S. A. (HIS-PAMERSA). Ordinaria. Doce horas. Marqués de Villamagna, 3.  
 — Casamón, S. A. Ordinaria. Doce horas treinta. Montalbán, 9.  
 — Sociedad Financiera y Minera, S. A. Ordinaria. Trece horas. Barquillo, 2.  
 — Sociedad Gestora de Fondos de Inversión Mobiliaria, S. A. (GESTINVER). Ordinaria. Trece horas. Marqués de Valdeiglesias, 6.  
 — Financiera Ibérica Central, S. A. (IBERCEN). Ordinaria y extraordinaria. Trece horas. Lagasca, 85.  
 — Aguas y Bañero de Cestona, S. A. Ordinaria. Dieciséis horas. José Antonio, 22.  
 — Publicidad Gisbert, S. A. Ordinaria. Diecinueve horas. Abada, 2.  
 — Profarco. Ordinaria y extraordinaria. Veintiuna horas. Castellana, 37. (Ocho juntas en provincias.)

**Jueves 4**  
 — Ryevesa. Ordinaria. Once horas. Serrano, 100.  
 — Hispánica de Petróleos, S. A. (HISPANOIL). Ordinaria. Doce horas. Plaza Marqués de Salamanca, 8.  
 — S. A. Española de Promoción y Financiación (PROYFISA). Ordinaria. Doce horas treinta. Núñez de Balboa, 54.  
 — Inmobiliaria Hispana, S. A. Doce horas treinta. Alcalá, 69 (segunda convocatoria).  
 — Banco Intercontinental Español (BANKINTER). Ordinaria. Trece horas. Palacio de Congresos y Exposiciones.  
 — Bancor, S. A. Ordinaria. Trece horas. Cedaceros, 1.  
 — Simago, S. A. Extraordinaria. Diecisiete horas. Cartagena, 34.  
 — Robur, S. A. de Maquinaria. Extraordinaria. Dieciocho horas. Juan de Mena, 8.  
 — Orión, Compañía Naviera, S. A. Extraordinaria. Plaza de las Cortes, 8.  
 — Sindicato Industrial de Expendedores de Carnes Frescas y Saladas de Madrid, S. A. Ordinaria. Veinte horas treinta. Paseo del Prado, 18-20. (Catorce juntas en provincias, entre ellas la del Banco Condal en Barcelona.)

**Viernes 5**  
 — Mutua Madrileña Automovilista. Ordinaria. Doce horas treinta. Alfonso XI, 1.  
 — Banco Español en París, S. A. Ordinaria. Trece horas quince. Carrera de San Jerónimo, 36.  
 — Laryc, S. A. Ordinaria. Velázquez, 87.  
 — Unión de Valores, S. A. (UNIVAL). Ordinaria. Diecinueve horas. Velázquez, 87.  
 — S. A. Comunidad de Propietarios de Punta Galea. Extraordinaria. Veinte horas. José Antonio, 68. (Diecinueve juntas en provincias, entre ellas las de Compañía Naviera Vascongada, Dow-Unquinesa y Naviera Bilbaina, en Bilbao, y la del Banco Catalán de Desarrollo, en Barcelona; la convocatoria de la Junta de ENHER, en Barcelona, ha sido anulada.)

**Sábado 6**  
 — Rok, S. A. Ordinaria. Once horas treinta. Carretera de Santa María Magdalena, 8.  
 — Rentas de Títulos, S. A. (RENTISA). Ordinaria. Doce horas. Castellana, 37.  
 — Berkshire International Corporation, S. A. Ordinaria. Dieciséis horas treinta. Carretera Ajalvir-Vicálvaro (kilómetro 13.500). (Once juntas en provincias, entre ellas la de Hijos de J. Barreras, S. A., en Vigo.)

**Domingo 7**  
 — Comercial Distribuidora de Butano y Derivados, S. A. Ordinaria y extraordinaria. Diez horas. Atocha, 83. (Tres juntas en provincias.)

## Posible ingreso de España en el Banco Interamericano de Desarrollo

Hoy comienza en Santiago de Chile la decimoquinta reunión anual del Banco Interamericano de Desarrollo (B. I. D.), en la que el discurso inaugural será pronunciado por el general Augusto Pinochet, Presidente de la República de Chile, tras lo cual, bajo la presidencia del ministro chileno de Hacienda, almirante Lorenzo Gotuzzo, el presidente del B. I. D., don Antonio Ortiz Mena, de Méjico,

presentará el informe anual. Entre otros temas de esta reunión, se examinará el posible ingreso de países no americanos, tales como España, Japón, los países de la Comunidad Económica Europea y Yugoslavia.

## Divisas a plazos

La Banca Más Sardá informa que la animación que se registra en la compra de divisas a plazos en el pasado mes de enero, como ya se indicaba en el informe mensual "Comercio Exterior y Economía Internacional", que dicha entidad edita, ha empezado a recoger sus frutos en estas semanas, debido a la devaluación de hecho que ha registrado la "flotante peseta" respecto a la mayoría de las divisas europeas.

Ciclo de conferencias

en la Cámara de Comercio

Panorama económico internacional

La Cámara de Comercio e Industria de Madrid, ante la situación económica del mundo occidental, se ha visto últimamente afectada por una serie de problemas que han incidido en la coyuntura económica de los mercados nacionales...

La primera de estas conferencias, hoy lunes, será pronunciada por el profesor François Perroux, director general del Instituto de Ciencias Económicas Aplicadas de París...

La segunda tendrá lugar el próximo miércoles, sobre "Los aspectos económicos en la contaminación de las ciudades". Será dictada por la profesora lady Ursula Hicks...

En la tercera, el jueves, día 4, se expondrá el tema de "Un nuevo tipo de depresión económica" y estará a cargo del premio Nobel de Economía 1972, profesor sir John R. Hicks.

Las conferencias serán públicas, seguidas de un coloquio con servicio de traducción simultánea. Comenzarán a las siete de la tarde, en el salón de actos de la corporación madrileña, calle de las Huertas, número 13.

El noble británico

En su conferencia, sir John Hicks comparará la actual crisis del comercio mundial con anteriores ciclos comerciales, para luego comentar hasta qué punto los síntomas comunes señalan el peligro de que se repita lo sucedido anteriormente y hasta dónde esto puede evitarse.

Sir John Hicks ha sido el primer británico en obtener el premio Nobel de Economía desde que el premio se instituyó en 1969. En 1972 compartió este premio con el profesor Kenneth Arrow, de la Universidad de Harvard...

Sir John Hicks vendrá acompañado de su esposa, Ursula Hicks, también economista, quien desde 1947 a 1965 fue catedrática de Hacienda Pública en la Universidad de Oxford...

Durante su estancia en Madrid, lady Hicks pronunciará también una conferencia en la Cámara.

FEMSA

FABRICA ESPAÑOLA MAGNETOS S.A.

PAGO DIVIDENDO

La Junta general de accionistas celebrada el pasado día 21 de marzo acordó repartir un dividendo bruto del 8 por 100 sobre el capital nominal, con cargo a los beneficios del ejercicio 1973.

El pago de dicho dividendo se efectuará a partir del próximo día 1 de abril, a razón de 68 pesetas 11 de cada 100 de acciones, contra entrega del cupón número 12, en las oficinas principales de las siguientes entidades bancarias:

- Banco Riva y García.
- Banco Atlántico.
- Banco Central.
- Banco Comercial para América.
- Banco Español de Crédito.
- Banco Europeo de Negocios.
- Banco Hispano Americano.
- Banco Ibérico.
- Banco Industrial de Cataluña.
- Banco Internacional de Comercio.
- Banco Occidental.
- Banco Popular Español.
- Banco de Santander.
- Banco Urquijo.
- Banco de Vizcaya.
- Société Générale de Banque en Espagne.
- Unión Industrial Bancaria.
Madrid, 26 de marzo de 1974.

JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS DEL BANCO OCCIDENTAL

INTERESANTE Y COMPLETA INTERVENCION DEL PRESIDENTE DE LA ENTIDAD, SEÑOR CONDE DE MARSAL

- Conmemoración del décimo aniversario de la fundación del BANCO OCCIDENTAL
● Importantes crecimientos en todos los epígrafes del balance
● Próxima ampliación de capital una por cuatro a la par
● Constitución y promoción de nuevas sociedades de cartera

El pasado día 22 de marzo, con asistencia masiva de los accionistas del Banco Occidental, que llenaban el auditorio del Palacio Nacional de Congresos y Exposiciones, tuvo lugar la Junta general ordinaria de accionistas de esta entidad, de la que merece destacarse la intervención del presidente, excelentísimo señor don Tomás Boada Flaquer, conde de Marsal.

Puntualmente, a la hora señalada, el presidente dio comienzo a su discurso con unas afectuosas palabras de bienvenida a los nuevos accionistas y agradecimiento especial por el gran número de asistentes a la misma.

En esta breve introducción indicó la especial significación que supone para el Banco Occidental el año 1974, ya que durante el mismo se cumple el décimo aniversario de su fundación. Al señalar esta efeméride rindió un emocionado recuerdo "a quien con su personalidad y con su aportación fue promotor del Banco", don Gregorio Diego Curto, queriendo dejar constancia de este recuerdo en las páginas de la Memoria "al que fue su primer presidente y hoy es presidente de honor del Consejo de Administración".

En estas primeras palabras de su intervención, don Tomás Boada Flaquer destacó el especial interés que se había puesto este año en la confección y realización de la Memoria, en la que se ha procurado ofrecer "una muestra de la industria como arte y del arte como industria", presentando una publicación distinta, que sirviera de especial recuerdo para los accionistas con motivo de la efeméride del Banco Occidental.

A continuación, el presidente indicó que si bien la situación económica nacional e internacional constituían por sí solas motivo suficiente de amplio comentario, entendía que para los reunidos era más importante conocer la situación del Banco, "que a los diez años de existencia tiene y debe tener resuelta y siempre alerta su propia economía de presente y, en lo posible, de futuro". De esta manera, expuso que los recursos ajenos por todos los conceptos, es decir, acreedores, bonos de caja, Bancos y Cajas de Ahorro y redescuento en Banco de España habían superado los 11.750 millones

de pesetas, que supone triplicar el obtenido en 1971 e incrementar en más del 60 por 100 el año 1972.

Importante desempeño experimenta el capital social, al incrementarse en valores absolutos con 955 millones, merced a las ampliaciones de capital llevadas a cabo.

En cuanto a la inversión productiva se alcanza la cifra de 13.354 millones de pesetas, que supone un crecimiento superior al 100 por 100 respecto al ejercicio anterior. Terminó el señor conde de Marsal esta breve exposición de cifras con los resultados concretos obtenidos durante el ejercicio, en donde los beneficios líquidos habían alcanzado la cifra de 147 millones de pesetas, con un incremento superior al 90 por 100, que permitirá la continuación de la política de incorporación a reservas llevada a cabo hasta ahora, así como el mantenimiento de similar actuación en cuanto a la retribución al capital en forma de beneficio repartido.

Al referirse el presidente de la entidad a las posibilidades del Banco Occidental, indicó que la época de la especialización que nos ha tocado vivir constituye la mayor garantía de futuro de un Banco industrial, por la "necesidad y la urgencia que tiene el país de una banca industrial sana, especializada y fuerte, como lo ha venido demostrando su expansión en todo el ámbito geográfico español, es decir, en los lugares ya desarrollados y en aquellos en que por no estarlo lo están necesitando. En este mismo sentido continuó: "Teniendo esto en cuenta, quienes presiden los destinos de la economía nacional y señalan su marcha han de fijar dónde está la garantía para que se cumplan los fines previstos y dónde está la mayor seguridad para la industria, que necesita de Bancos especializados para su creación, su puesta al día o el desarrollo de sus estructuras técnicas."

Pasó después a comentar las participaciones del Banco Occidental en las distintas empresas, completando la exposición efectuada en la Memoria con una rápida enumeración de empresas y cifras que pueden dar "una idea del poder industrial que va adquiriendo nuestro Banco en los distintos sectores importantes del país y en muy diversas regiones en las que interviene".

A continuación hizo alusión el presidente a las disposiciones legales del año 1973, y en particular a aquella que hizo creer a muchos en la desaparición de las especiales ventajas que los bancos industriales podían ofrecer a la industria, y que suponía frenar o dificultar las posibilidades de los mismos. En este sentido, don Tomás Boada Flaquer dijo: "Ante esta situación, ni por un momento nuestro Banco se ha sentido disminuido ni pesimista, antes al contrario, lo que podríamos llamar una situación difícil, que, por supuesto, estamos convencidos ha de ser interina, nos ha hecho organizar las cosas para dar el más completo servicio posible y escoger lo que hemos creído mejor y más útil para el desarrollo del país."

Más adelante, al referirse a las dificultades de captación de los recursos ajenos, subrayó: "No podemos olvidar que los certificados de depósito y los bonos de caja, con sus plazos y garantías, hacen posible que los recursos de la Banca industrial se ajusten a los créditos a conceder y a los resultados a lograr."

"Dejo a los poderes públicos, en los cuales tengo fe, porque cono-

zo la recta intención de sus propósitos, den su parecer y señalen una política definitiva a la que puedan acogerse todos los bancos para trabajar en cada caso, teniendo en cuenta la especial situación que los diferencia notablemente entre ellos al ser comerciales, mixtos, industriales dependientes o industriales independientes."

Después, don Tomás Boada Flaquer dio cuenta de la política de expansión llevada a cabo durante el pasado ejercicio, indicando que se había producido la apertura de las oficinas de Valencia y Sevilla, teniendo lugar, ya durante el año en curso, la correspondiente a Tenerife.

Igualmente, en cuanto a la expansión en el extranjero, informó de la próxima inauguración de la oficina de representación en Roma, así como de la autorización necesaria por parte de las autoridades competentes españolas para la instalación de otra oficina de representación en Lisboa.

En este orden de ideas, dijo: "Consecuencia de nuestra política de expansión y gestión en el extranjero, y muy concretamente en el Mercado Común, ha sido la adquisición, que con el beneplácito de nuestras autoridades hemos realizado, de la mayoría de un Banco en Bélgica, denominado Sociedad de Banque et de Gestion (GESBANQUE), con sede en Lieja y oficinas en Amberes y Verviers, y próximamente en Bruselas, donde se acaban de adquirir los locales que actualmente ocupa el Continental Bank of America. Nos sentimos muy satisfechos de esta operación y esperamos que nos permita una actuación de mayor eficacia en Bélgica y resto de Europa."

En lo que se refiere a las Sociedades de Cartera, señaló la buena marcha obtenida en el pasado ejercicio de la Agrupación Castellana de Valores Mobiliarios, S. A., que desde un principio ha tenido una gran aceptación entre los inversionistas. Después dijo textualmente: "El Banco Occidental, con esta experiencia, y con el deseo de que los accionistas, cuentaorristas, clientes y amigos del Banco puedan, dentro de lo posible, beneficiarse de las ventajas especiales concedidas a las Sociedades de Cartera, se propone seguir adelante con la creación de otras nuevas, en las cuales el Banco interviene siempre en una proporción conveniente."

"Ha sido constituida ya la Agrupación Canaria de Valores Mobiliarios y la Agrupación Pirenaica de Valores Mobiliarios, y próximamente esperamos sean ya un hecho las Agrupaciones Catalana, Valenciana y Andaluza. Al menos en una de ellas esperamos tener la posibilidad de que una parte de las acciones correspondientes a nuestro Banco pueda ser distribuida entre los accionistas, quizá en una proporción de una por diez, y no porque el porcentaje de este valor a repartir sea menor, sino por el número de acciones del Banco, ahora muy superior al pasado."

Refiriéndose al capítulo de la Bolsa, el presidente de la entidad dijo que "si la Bolsa de Valores se considera como un espejo de la empresa, dentro de nuestro sistema económico, no podemos por menos de congratularnos de la imagen que nuestro Banco ha mostrado, en especial en estos últimos tiempos". Tres circunstancias apoyan esta afirmación: la ampliación del volumen de contratación, la firmeza del precio de cotización alcanzado y la difusión

lograda por dicho valor en las Bolsas de Madrid, Barcelona y Bilbao. Merece destacarse como datos concretos de estos aspectos, en primer lugar, el número de accionistas, que partiendo de 688 en 1972, ha alcanzado en lo que llevamos de año los 5.500; asimismo, el volumen de contratación ha pasado de 42 millones en 1970 a 1.195 en 1973. "Si ponemos en relación estos datos, dijo el presidente, llegamos necesariamente a la conclusión de que nuestras acciones, las acciones de nuestro Banco, han adquirido una mayoría de edad bursátil, cuyas consecuencias inmediatas son su firmeza y su liquidez."

Dejó don Tomás Boada Flaquer para el final de su disertación la información que era más esperada por los asistentes, a saber, la futura expansión y las ampliaciones de capital. En este sentido, el presidente indicó que "la natural expansión de nuestro Banco y la conveniencia de atender a nuestros clientes en sus necesidades de crédito han aconsejado proponerles un margen amplio de autorización para nuevas emisiones de bonos. En esta ocasión, por exigencias formales nos es necesario cifrar de modo amplio, a fin de cubrir cualquier posibilidad que nuestra entidad tenga de captación de recursos, si las condiciones de mercado así lo aconsejan."

"Paralelamente a esta autorización, surge la necesidad de recursos propios que, a través de futuras ampliaciones de capital, hemos de solicitar y para lo que requerimos autorización a favor del Consejo de Administración hasta el montante equivalente al 50 por 100 del capital social, en las condiciones y forma que la ley especifica."

"Podemos anticipar que estas ampliaciones prevemos se realizarán normalmente en dos momentos: una, en los próximos meses y una vez obtenidas las autorizaciones reglamentarias, pero en todo caso, antes del verano. La proporción de esta ampliación tenemos presente sea de una por cuatro a la par."

"Otra ampliación posible, y siempre que la marcha de la captación de recursos ajenos o el tipo de inversión lo requieran, se llevaría a efecto en el último trimestre del año, como ya viene siendo habitual."

Al terminar este capítulo, grandes aplausos interrumpieron la continuidad del discurso del presidente.

Por último, el excelentísimo señor conde de Marsal se refirió al nombramiento que en el pasado ejercicio se había producido en la persona de don Gregorio Diego Jiménez, quien, sin abandonar la vicepresidencia del Banco, ejerce el cargo de consejero-delegado desde el pasado 22 de junio.

Para terminar, el presidente se refirió al personal del Banco, diciendo: "Ante esta Asamblea, agradezco, pues, a todos los colaboradores su magnífica gestión y su entrega, haciendo constar asimismo que el Banco, consciente de ello, procura y procurará siempre, dentro de sus posibilidades, corresponder a este interés, promoviendo entre todos el estímulo en los aspectos de confianza, económico y de comodidad en el trabajo."

Grandes aplausos rubricaron las palabras finales del presidente, siendo aprobados todos los acuerdos presentados y acercándose gran número de accionistas a felicitar personalmente al presidente y demás miembros del Consejo de Administración por los resultados conseguidos.

Bankunión Unión Industrial Bancaria, S. A.

El Consejo de Administración, poniendo en ejecución el acuerdo de la Junta general ordinaria de accionistas celebrada en Barcelona el día 29 del corriente, anuncia el pago del dividendo correspondiente al ejercicio 1973, cuyo importe líquido por acción, una vez deducido el impuesto, a cargo del accionista, es el siguiente:

- Acciones números 1 al 2.420.000, a 35,795 pesetas.
Acciones números 2.420.001 al 2.560.000, a 32,95 pesetas.
Acciones números 2.560.001 al 2.880.000, a 28,65 pesetas.
Acciones números 2.880.001 al 3.456.000, a 21,00 pesetas.
Acciones números 3.456.001 al 3.753.316, a 0,40 pesetas.

El pago se hará efectivo, a partir del próximo día 1 de abril, en nuestras oficinas de Barcelona (avenida del Generalísimo Franco, 534 (Gijón (Alvarez Garaya, 12), Madrid (Diego de León, 45), Sevilla (O'Donnell, 10), Bilbao (Gran Vía, 89) y Palma de Mallorca (Alejandro Roselló, 65), mediante la presentación para su estampillado de los extractos de inscripción de las acciones.

Barcelona, 30 de marzo de 1974. El Consejo de Administración.



... Y EN EL EXTERIOR

ESPAÑA, UN PAIS PARA INVERTIR

LONDRES

España es uno de los mejores países para inversiones, según se desprende de una información que publicó ayer el "Sunday Telegraph".

Señala el periódico que tanto la economía como el mercado poseen atractivo. Solamente dos veces en los últimos catorce años la economía no se ha expandido por encima de un 5 por 100. El pasado año la expansión económica fue de un 8 por 100 y el mercado de valores ha sido uno de los mejores de Europa. En Madrid, el índice financiero subió un 13 por 100.

Añade "The Sunday Telegraph" que las compañías Heddewick Borthwick y Hoare and Co. Gouvet quieren apoyar el establecimiento de inversiones en España y que la economía española está encaminada a la expansión. El mercado turístico ha operado excepcionalmente bien y las reservas de oro y divisas convertibles de 7.000 millones de dólares son de gran importancia.

"Con el Gobierno tratando de impulsar la expansión del mercado, las Bolsas de Madrid y Barcelona pueden estar este año mejor que nunca", concluye el periódico británico.

PARIS

Sir Edward Tomkins, embajador de Gran Bretaña en París, ha desmentido las declaraciones contenidas en el dominical británico "The Observer", según las cuales el proyecto de construcción del supersonico comercial Concorde iba a ser abandonado dentro de tres meses, informan fuentes próximas del Ministerio francés de Transportes.

"Tales informaciones carecen de fundamento", manifestó el embajador, que hablaba en nombre del ministro británico de Transportes, Anthony Wedgwood.

LA HAYA

El aumento del precio del petróleo y la penuria de carburante sitúan a Holanda en una posición excepcional en Europa, según declaró anoche Joop Den Uyl, primer ministro holandés.

Europa, que importa el 80 por 100 del petróleo que consume, se encuentra en situación vulnerable, mientras que Holanda, gracias a su enorme reserva de gas natural, se beneficia de mayor independencia, dijo Den Uyl en el curso de la cena anual de la Asociación de la Prensa Extranjera en La Haya.

Den Uyl estimó que Holanda podía servir de puente entre los intereses divergentes de Europa y Estados Unidos.

Además, el primer ministro holandés resaltó que su país refina una gran parte del petróleo utilizado en Europa y que cuenta con un alza de los precios del gas natural en los próximos años.

EL CAIRO

Egipto salvó su economía este año gracias a haber vendido y embarcado toda su cosecha de algodón cuarenta y ocho horas antes de comenzar la guerra con Israel el 6 de octubre, según ha informado el ministro de Economía, Abdel Aziz Hegasi.

En una declaración hecha ante el Parlamento, publicada en El Cairo, el doctor Hegasi dijo que Egipto contrató y vendió toda su cosecha de algodón a buen precio el 3 de octubre.

El ministro también dijo ante la Asamblea que Egipto importó de Australia un millón de toneladas de trigo por valor de unos cien millones de libras esterlinas, logrando asegurar las necesidades del país durante el periodo de la lucha, cuando los aeródromos y puertos permanecieron cerrados.

España, en la futura Organización Internacional de la Industria Textil

El Comité de Vigilancia del Textil, a nivel internacional, celebrará su primera reunión el próximo día 23 del presente mes de abril, probablemente en Ginebra, según se acordó en dicha ciudad, según el pasado jueves, 28 de marzo. El Comité será presidido por un suizo y los integrarán ocho vocales; siete de ellos serán designados por la C. E. E., Japón, Corea, Pakistán, Suecia, Estados Unidos y Yugoslavia, respectivamente, y el octavo por España, Méjico y Austria, con un mandato de un año. Los veinte países miembros representarán el 75 por 100 de la industria textil mundial.

La finalidad del Comité será la de coordinar nuevas reglamentaciones multilaterales referentes a dicha industria.



**fojncosa**

FOMENTO DE INVERSIONES COLECTIVAS, S. A.  
Carranza, 25, 2.º - Tel. 445 41 65 - Madrid

Comunica a todos sus partícipes la cotización de PRO/RENDA

SEMANA ANTERIOR	119,728
SEMANA ACTUAL	120,050

**CAJA IBERICA DE CREDITO**  
SOCIEDAD COOPERATIVA

JUNTA GENERAL DE SOCIOS  
CELEBRADA EL DIA 29 DE MARZO DE 1974

CIFRAS SIGNIFICATIVAS:  
Comparación de los datos de 1972 y 1973, expresados en millones de pesetas:

	1972	1973
Capital social y reservas	611	944
Recursos ajenos	8.299	10.252
Inversiones	4.998	6.567
Cartera de valores	798	1.159
Tesorería	1.646	1.945
Exceso de percepción	77	98

ASOCIADOS:  
Al final del ejercicio, el número de asociados a la cooperativa es de 15.208, con un incremento de 3.421 socios.

MECANIZACION:  
Se han ampliado los servicios mecanizados con la incorporación de un nuevo ordenador, completando la red periférica de máquinas contables en todas las dependencias.

NUEVAS INSTALACIONES:  
Inauguración de la nueva sede central regional y oficina principal de Málaga.

ACUERDOS:  
Fueron aprobadas unánimemente las propuestas presentadas por la Junta rectora, entre las que destacan:  
- Memoria, balance y cuenta de resultados.  
- Gestión de los órganos rectores.  
- Distribución del exceso de percepción de conformidad con lo previsto en los estatutos sociales.  
- Invertir las cantidades destinadas a reservas en valores del Estado o asimilados.

**FEMSA**

FABRICA ESPAÑOLA MAGNETOS S.A.  
JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

21 de marzo de 1974

CAPITAL PRESENTE: 80 %

ACUERDOS ADOPTADOS:

- Aprobación de la memoria, balance y cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio 1973.
- Distribución del resultado en millones de pesetas:  
Reservas ..... 85,9  
Dividendo de 80 pesetas por acción, que se distribuirá a partir del 1.º de abril y atenciones estatutarias ..... 66,5  
Impuesto sobre el resultado después de aplicar los beneficios del decreto-ley 18/71 ..... 19,5  
TOTAL ..... 171,9

AMPLIACION DE CAPITAL:  
● Se anunció una ampliación de capital con cargo a la cuenta de regularización en la proporción 1x30 durante el próximo mes de julio.

DATOS RELEVANTES DEL EJERCICIO 1973, en millones de pesetas:  
● Ventas: 5.192.  
● Exportaciones: 631.  
● Inversiones: 937.  
● Resultado neto + amortizaciones: 446,5.

BALANCES CONDENSADOS, en millones de pesetas:

	1964	1968	1972	1973
a) Activo circulante	463	923	2.077	2.964
b) Pasivo circulante	301	639	1.430	1.915
c) Capital de trabajo (a-b)	162	284	647	949
d) Activo fijo	726	2.198	3.259	4.224
e) Amortizaciones	199	725	1.428	1.712
f) Inmovilizado neto (d-e)	527	1.473	1.831	2.512
TOTAL (c + f)	689	1.757	2.478	3.461
g) Exigible a largo plazo	256	891	1.095	1.893
h) Capital y reservas	433	866	1.383	1.668
TOTAL (g + h)	689	1.757	2.478	3.461

PUNTOS A DESTACAR:

- En la selección de nuevos centros de trabajo se considera:  
- Especialización de fábricas por productos.  
- Identificación de áreas y regiones equilibradas, económica y socialmente.  
- Dimensiones adecuadas en cada centro de trabajo.  
- Atención a las relaciones humanas.
- El 4 por 100 de la cifra de ventas se dedica a investigación, estudio, desarrollo y evolución de productos y tecnologías. Ha finalizado el Primer Plan de Investigación Concertada con el Estado y se ha iniciado el segundo.
- En 1974 la Compañía se acogerá a los decretos de:  
- Regularización de Balances.  
- Ordenación y Declaración de Interés Preferente del Sector Fabricantes de Partes, Piezas y Equipos para Vehículos Automóviles.

GRUPO CONSOLIDADO:  
● Las ventas consolidadas ascendieron a 6.049 millones, con un incremento del 31 por 100 sobre el ejercicio anterior.  
● Las exportaciones y las ventas de las compañías afiliadas fuera de España representan el 19 por 100 de la actividad consolidada del grupo.

**BAMI**

SOCIEDAD ANONIMA INMOBILIARIA DE CONSTRUCCIONES Y TERRENOS

Juntas generales de accionistas, ordinaria y extraordinaria, celebradas en Madrid el día 29 de marzo de 1974, bajo la presidencia de don José Salgado Blanco.

DATOS MAS INTERESANTES:

- Se aprobó por unanimidad la Memoria, el balance y la gestión realizada por el Consejo durante el ejercicio.
- Dividendos: Las disposiciones vigentes obligan a no superar los dividendos de ejercicios anteriores, y ello ha sido la causa de mantener el dividendo en el 9 por 100 libre de impuestos. Se destinan a este fin 24.904.327,50 pesetas.
- Reservas: Se destinan 3.221.448 pesetas a reservas, y queda un remanente de pesetas 4.088.707,33 como saldo acreedor de pérdidas y ganancias, a disponer en próximos ejercicios.
- Ampliación del capital social: Una acción nueva por cada cinco antiguas, a la par, lo que representa 57.978.000 pesetas, hasta alcanzar la cifra de 347.869.500 pesetas.
- Autorización al Consejo para ampliar el capital social en pesetas 173.934.000 más, en una o varias veces, dentro del plazo máximo de cinco años.
- Datos bursátiles: Las acciones de esta Sociedad han cotizado más del 70 por 100 de las sesiones de la Bolsa.

CIFRAS MAS IMPORTANTES:

- Solares Madrid y Sevilla: Han aumentado por las nuevas adquisiciones en un 33,6 por 100.
- Edificios arrendados: Han aumentado en un 39 por 100.
- Arrendamientos: Los ingresos por renta han sufrido un aumento del 25 por 100.
- Obras en ejecución: Aumentaron en un 51,51 por 100.
- Terrenos disponibles: Existen 65.491,54 metros cuadrados de solares dispuestos a su edificación.

Hispano Americana de Valores  
Mobiliarios, S. A. (Hispanamersa)

AVISO

JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se pone en conocimiento de los señores accionistas que, no habiéndose expedido hasta ahora tarjetas de asistencia a la Junta general con número de acciones suficiente para celebrarla en primera convocatoria, la Junta tendrá lugar en segunda convocatoria el día 4 de abril, a las doce horas, en el auditorium del Banco Hispano Americano (Marqués de Villamagna, 3, esquina a Serrano, 47), con el mismo orden del día señalado en la convocatoria inicial. Son válidas para dicha reunión las tarjetas ya expedidas.

Madrid, 30 de marzo de 1974.—El consejero-secretario.

**ASLAND**

comunica a sus accionistas, clientes y al público en general que, junto con el Grupo Banca Mas Sardá, ha adquirido la totalidad de las acciones de

**TABIC, S. A.**

Esta empresa, en la que Asland tiene una participación mayoritaria, posee una fábrica próxima a Gerona en la que se producen placas prefabricadas de yeso para tabiques, así como productos para revestimiento y enlucido.

Dado el dinamismo y el acierto de su grupo promotor, TABIC, S. A., ha conseguido ocupar una posición prominente dentro del creciente mercado de tabiques de yeso. Tanto su volumen actual de producción como la gran calidad de sus productos constituyen una sólida base para el futuro desarrollo de la empresa.

Con esta operación, Asland da un nuevo e importante paso en la diversificación de sus actividades.

## Treinta y cinco años de "Arriba"

# Homenaje al doctor Sanz Beneded

LLEVA MAS DE MEDIO SIGLO COMO MEDICO DE LOS PERIODISTAS DE MADRID



José María Alfaro, primer director de "Arriba" después de nuestra guerra, cuando, tras la etapa inicial como semanario, pasó a ser diario. (La foto corresponde al número especial de "Arriba" con motivo de su treinta y cinco aniversario.)

Hace treinta y cinco años que nació el diario "Arriba". Nuestro querido colega de la mañana dedicó las páginas de huecograbado de su número del pasado viernes a recordar aquel 21 de marzo de 1935. Una fotografía del Jefe del Estado, expresamente dedicada a "Arriba" con este motivo, abrió el número.

El editorial histórico del primer periódico, el relato de cómo vio la luz en su primer día, el recordatorio de sus directores y plumas más destacadas, el repaso a través de los números que marcaron acontecimientos en la historia contemporánea del país, el acontecer significativo de estas últimas décadas tuvieron el sitio adecuado en el extraordinario de "Arriba". La N. de la R. que presenta el número basta para expresar sus inquietudes: "Portavoz de un movimiento juvenil que se lanzaba al camino de la acción política bajo la permanente tutela del pensamiento, fue, desde su origen, un periódico limpio y riguroso. Los dramáticos avatares de la vida española de aquellos años malograron el sueño de transformación de aquel semanario doctrinal en un diario informativo. "Arriba" alcanzaría esta condición cuatro años después, cuando volvían las banderas al paso alegre de la paz y para España se iniciaba un tiempo nuevo y resueltamente mejor que cualquier otro de su pasado. "Arriba", como unidad informativa, empalma, pese a aquella solución de continuidad, con el número uno, sacado a la calle con riesgo y sacrificio por José Antonio Primo de Rivera."

Con motivo del cumpleaños de "Arriba", las personas vinculadas

al periódico se reunieron en una comida de hermandad que presidieron el delegado de Prensa y Radio del Movimiento, don Antonio Castro Villacañas, y el recientemente nombrado director del diario, don Antonio Izquierdo, que cerró su intervención, breve y emocionada, con estas palabras: "Yo y todos sabemos muy bien que el mejor señor que se puede servir es el que no se nos muere: España y el pueblo español."

Coincidiendo con la conmemoración, a propuesta del ministro secretario general del Movimiento, el vicepresidente tercero del Gobierno y ministro de Trabajo concedió la medalla al Mérito en el Trabajo, en su categoría de plata con hojas de roble, al subdirector de "Arriba", don José Luis Gómez Tello, y medallas de plata a don Manuel Ortiz Ferrer, jefe de Negociado de Administración; a don Ramón Maqueda Castrejón, oficial fotógrafo de huecograbado, y a don Rafael Escudero Gutiérrez, conserje, que prestan sus servicios en el periódico. También se concedieron la encomienda sencilla de la Orden de Cisneros a don Enrique de la Puerta y a don Fernando Salvatierra, subdirector y administrador de "Arriba", respectivamente, y la cruz de caballero de dicha Orden a don Anselmo Alarcón y don José Lacalle, regente y jefe de la sección de talleres, respectivamente.

### Coloquio sobre "Los grandes periódicos diarios" en el Alcor

Esta tarde, a las siete treinta, última mesa redonda y clausura del II Ciclo sobre Información y Opinión Pública, en el Colegio Mayor Alcor (General Ampudia, 7), en Madrid.

Participarán en el coloquio sobre "Los grandes periódicos diarios" los directores de "La Vanguardia", de Barcelona, don Horacio Sáez Guerrero; de "Ya", don Aquilino Morcillo; de "Pueblo", don Emilio Romero, y de "La Gaceta del Norte", de Bilbao, don Manuel González Barandiarán; el subdirector de "ABC", don Luis María Ansón, y don Manuel Blanco Tobío, que actuará de moderador.

La clausura estará a cargo del director general del Régimen Jurídico de la Prensa, don José Luis Fernández García.

### PELICULAS ALQUILER S-8 y 8 mm.

250 títulos de corto y largo metraje. Solicite catálogo

CLARET FILMS  
Victor Pradera, 65. Madrid  
Teléfono 247 75 71

# SOFICO ES VARIEDAD

Disponemos en la Costa del Sol de 5.129 Apartamentos y son los más baratos (pero confortables) o también los más caros (pero de gran lujo)



**sofico**  
**vacaciones**

COSTA DEL SOL

Madrid. Claudio. Coello, 124 - Tel. 262 44 30

En el curso de un acto cordial de admiración y gratitud al doctor don José Sanz Beneded, en el Palacio de Congresos y Exposiciones, le fue impuesta al ilustre médico-decano del Cuerpo Médico de la Asociación de la Prensa de Madrid la insignia de esta entidad profesional en oro y brillantes. Concurrieron más de doscientos conmensales. Ofreció el homenaje el doctor don Simón Viñals Cañil, asimismo del Cuerpo Médico de la Asociación, quien recordó cómo el doctor Sanz Beneded lleva cincuenta y cinco años

adscrito al cuadro facultativo de la entidad en una dedicación entusiasta y eficaz, y elogió sus dotes de organización, que han culminado en el convenio médico-farmacéutico en su actual modalidad entre la Asociación y la Federación de Asociaciones de la Prensa de España y el Instituto Nacional de Previsión. Le entregó una placa conmemorativa ofrecida por sus compañeros del Cuerpo Médico.

A continuación el doctor Brasa, cirujano oncólogo de la Asociación de la Prensa, dio las gracias al homenajeado "por tu magisterio—dijo—como médico y como hombre que ha cumplido los tres postulados de que el maestro sabe, enseña y ama minuto a minuto de tu vida".

Don Basilio Edo, socio número 1 de la Asociación de la Prensa—en estos días cumplirá noventa y cuatro años—, elogió al doctor Sanz Beneded, y seguidamente el presidente de nuestra entidad, don Lucio del Alamo Urrutia, agradeció la fecunda labor del doctor al que se rendía este tributo de gratitud y amistad. Hizo extensivo el homenaje a los demás médicos de nuestro cuadro facultativo, destacando su generosa colaboración, "nunca suficientemente agradecida". Finalmente entregó al doctor Sanz Beneded el distintivo que la Asociación de la Prensa le otorga.

Concluyó el acto con un bello y emotivo discurso del agasajado, en el que este puso de manifiesto su admiración por la profesión periodística desde los tiempos de su juventud en su natal Zaragoza, y después cuando ya en Madrid continuó sus contactos con el periodismo, lo que le dio ocasión de conocer y de tratar a los más ilustres periodistas de la época. Dedicó unas palabras emocionadas a la inauguración por don Alfonso XIII del Palacio de la Prensa, a la que el doctor concurrió ya ejerciendo su función médica en nuestro primer dispensario. "Mi vinculación a los periodistas constituye—terminó—la mayor satisfacción de mi vida".

Con el doctor Sanz Beneded y el presidente de la Asociación de la Prensa ocuparon la presidencia del acto el ex ministro teniente general González Gallarza; el periodista y embajador de España, señor Giménez Caballero; don Fernando Luca de Tena, don Emilio Romero, director del diario "Pueblo"; don Pedro Gómez Aparicio, don Santiago Galindo; los doctores Fernández Turégano, di-



El doctor don José Sanz Beneded durante su discurso al término del homenaje organizado en su honor por la Asociación de la Prensa.

rector provincial de Sanidad; Garrido Lestache, Zúmel, Sanz Briz, Viñals y Núñez; el conde de Villapadierna y don Rafael Salazar Soto, secretario general de la Asociación de la Prensa.

El doctor Sanz Beneded ha recibido con motivo del acto celebrado en su honor cientos de felicitaciones de toda España, que le desea agradecer desde estas líneas.

### Don Antonio González, jefe de Prensa de las Cajas de Ahorros

La Confederación Española de Cajas de Ahorro ha nombrado jefe de Prensa y de los Servicios Informativos de la entidad al periodista don Antonio González Hernández. El señor González Hernández ha sido jefe de Prensa de la Universidad Católica de Caracas, del Ministerio de la Vivienda durante la etapa de Utrera Molina y ha ejercido el periodismo en diversos medios españoles y americanos. Es licenciado en Derecho y desde hace años director adjunto de la agencia Logos.

### Los premios Mariano de Cavia, Luca de Tena y Mingote

Don Adolfo Muñoz Alonso, don Ricardo de la Cierva y don Manuel Sanz Bermejo han obtenido los premios de periodismo Mariano de Cavia, Luca de Tena y Mingote en su edición de 1973.



Don Adolfo Muñoz Alonso

Cavia, Luca de Tena y Mingote en su edición de 1973.

El artículo premiado con el Mariano de Cavia, "Zubiri y el Príncipe de España", fue publicado en



Don Ricardo de la Cierva

"Arriba" el día 3 de abril de 1973; el distinguido con el premio Luca de Tena, "Atención a Sevilla", que fue presentado bajo el lema "Mercedes", se publicó el día 29 de marzo en "ABC", y la fotografía pre-



Don Manuel Sanz Bermejo

miada con el Mingote, que recoge el momento en que el Jefe del Estado da el pésame a la viuda del almirante Carrero Blanco; apareció también en "ABC" el 23 de diciembre de 1973.

El jurado que otorgó los premios estuvo compuesto por don Torcuato Fernández-Miranda, don José María Alfaro, conde de Godó, Felipe Fernández Armesto (Augusto Assia), José Manuel Lara, José María Álvarez-Romero y Pedro Crespo.

Nuestra enhorabuena cordialísima a los tres ilustres compañeros.

## Nuevos presidentes de los Sindicatos Nacionales del Seguro; Prensa, Radio, Televisión y Publicidad; Espectáculo, y Actividades Sanitarias



Don Faustino Ramos

Han sido designados nuevos jefes nacionales de los sindicatos del Seguro; Prensa, Radio, Televisión y Publicidad; Espectáculo, y Actividades Sanitarias. Son los siguientes:

**Sindicato del Seguro:** Don Luis García Velarde. Nació en Cádiz en 1928. Es abogado y catedrático de Derecho Mercantil. Colaborador en distintas publicaciones sobre temas económicos.

**Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad:** Don Faustino Ramos Díez. Nació en Valladolid en 1923. Es maestro nacional y licenciado en derecho y, hasta ahora, delegado del Ministerio de Información y Turismo en Vizcaya. Ha sido director adjunto de coordinación de TVE.

**Sindicato Nacional del Espectáculo:** Don Jaime Campmany y Díez de Revenga. Nació en 1925. Ha sido jefe nacional de Actividades Culturales del S. E. U. y



Don Jaime Campmany

profesor de la Escuela Oficial de Periodismo, corresponsal en Roma, director de la agencia Pyresa y del diario "Arriba" y consejero nacional de Prensa.

**Sindicato Nacional de Actividades Sanitarias:** Don Federico Gera de la Figuera. Nació en Zaragoza en 1925. Es licenciado en medicina y diplomado en medicina de empresa, medicina deportiva y medicina de enseñanza media. Es graduado social y especialista de la Seguridad Social.

### CUPON PRO CIEGOS

En los sorteos celebrados en la última semana por la Organización Nacional de Ciegos resultaron premiados los siguientes números: el lunes día 25, el número 856; el 26, el 577; el 27, el 170; el 28, el 191; el 29, el 307, y el sábado día 30, el 778.

**Franco, presidente de honor del Congreso Mundial de Profesionales Inmobiliarias**

Su Excelencia el Jefe del Estado ha aceptado la presidencia de honor del XXV Congreso Mundial de la Federación Internacional de Profesionales Inmobiliarias, que se celebrará en Madrid del 26 al 31 de mayo.

Como es sabido, la F.I.A.B.C.I. agrupa a los principales profesionales inmobiliarios del mundo, y se calcula que al congreso de Madrid en las bodas de plata de la organización internacional acudirán dos mil personas.

En España hay más de catorce mil de estos profesionales, encuadrados en los Colegios Sindicales de Administradores de Fincas y en los de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria.

# POESIA Y POLICIA

Rafael LOPEZ IZQUIERDO

Cronista oficial de Madrid

HAN pasado muchos años—ciento treinta lo menos—desde que la bella Eugenia de Guzmán—de Montijo, en su popularidad—interpretaba en el teatrillo de su quinta de Carabanchel el papel de Emilia en "El hombre de mundo", de Ventura de la Vega, a presencia de Luis Bonaparte, hijo de Hortensia de Holanda, sobrino de Napoleón el Grande. De entonces acá ha llovido bastante y se ha operado una extraordinaria transformación en el romántico paisaje que fue marco en la vida de los condes de Montijo. Pero de esta sorprendente metamorfosis hablaremos otro día. Por ahora, tan sólo de la vertiente moral de los dos panoramas en lo que va de ayer a hoy. Entonces, los distintos estamentos sociales en un respeto mutuo; el palacio, la olmeda hasta el camino vecinal; el pequeño lago de las Brujas dentro del predio condal; las visitas de damas linajudas y prohombres; el teatrillo, los ensueños y hasta el polvoriento camino que llevaba a Madrid, flanqueado, eso sí, de tiernos almendros (que actualmente recorren en sólo unos minutos, salvo embotellamientos, cientos de automóviles); todo, en fin, era poesía pura.

Hoy, el sugestivo y bello vocablo, con sonido casi igual y una letra más, se ha trocado en el de policía. Porque el lugar de la juventud de Eugenia, la que fue emperatriz de los franceses, se ha transformado, a cuenta de las inmobiliarias y de las inquietudes urbanísticas del Ayuntamiento, en polígono de experiencias peligrosas de maleantes e inadaptados y, por ende, de actividades policíacas. Por parte de la abnegada y eficaz Guardia Civil y de los siempre bien orientados agentes gubernativos del orden público.

El populoso barrio, antes aldeano, pacífico y grato municipio, es hoy concentración de locales públicos de dudoso color, que, por lo general, no responden nominativamente a la esencia de sus inocentes titulaciones y dan, en cambio, un alarmante contingente de peligrosidad que añade trabajos y desvelos a nuestros policías. Ya no hay tranquilidad en Carabanchel. Ni en Chamartín. Ni en Moratalaz. Ni en ninguno de los jardineros barrios extremos en los que el viejo Madrid se inscribe, en los que aún florece algún que otro almendro por la primavera y trepa remozado cada año el terciopelo de lozanas rosas. La delincuencia hace de chalés y jardines propicio campo de operaciones. De todo lo que fue en tiempos de Eugenia y de otras Eugénias de no menor alcurnia literaria e histórica campo de paz y esparcimiento. El cambio está en esa sola palabra levemente diferenciada de poesía y que parece regir el signo de los tiempos.

¿Qué hacer ante esta triste realidad? Paciencia, sí. Pero quizá también la necesaria mano dura. En busca siempre de esa poesía que empieza a faltarnos.

## HOY LLEGA EL MINISTRO PORTUGUES DE CORPORACIONES

Esta tarde, y para participar en el II Coloquio Hispano-Portugués de Medicina, Higiene y Seguridad del Trabajo, que se inaugura mañana en Madrid, llegará el ministro portugués de Corporaciones y Seguridad Social, señor Silva Pinto.

Durante su estancia en España será recibido por el Jefe del Estado y el Príncipe de España y celebrará una reunión de trabajo con el ministro español y vicepresidente tercero del Gobierno, don Licio de la Fuente.

Esta noche asistirá a una cena ofrecida en su honor por el ministro de Trabajo.

La Colla dels Fadrins, del Círculo Catalán, de Madrid, tiene un nuevo miembro:

## Don Pedro Cortina Mauri, ministro de Asuntos Exteriores

La pasada semana la Colla dels Fadrins del Círculo Catalán de Madrid, Círculo que capitanea con tanto acierto Santiago Udina Martorell, celebró en el hotel Luz Palacio, como de costumbre, una de sus periódicas cenas. No vamos a descubrir a estas alturas, por supuesto, lo que es el Círculo Catalán de Madrid, que, como se recordará, estrenó casa nueva, en la plaza de España, el día 24 de enero del pasado año en un brillante acto presidido por el Príncipe de España. Si conviene acauso escribir algo sobre el significado de la palabra "fadri"—aquí es, naturalmente, desconocido—, ya que "fadrins" se llaman, como hemos indicado, los miembros de esta "colla" o grupo, uno de los más activos de la entidad. Por cierto, y que está formado por destacadas y variadas personalidades catalanas y no catalanas que viven, en su inmensa mayoría, en estas latitudes. Qué significa exactamente "fadri" en catalán? Juan Gich, gerundés de pro y magnífico delegado nacional de Educación Física y Deportes, lo explicó de maravilla la noche que le impusieron la correspondiente medalla que le acredita como tal. Declaró que los filólogos dicen que "fadri" es un infante, un muchacho de quince años a lo sumo.

"Entonces, subrayó con fino humor, no nos va a nosotros esta primera acepción del diccionario..." Agregó que es una palabra que está en documentos y escritos catalanes desde tiempo inmemorial y que su concepto, según los entendidos, procede del latín "fratrinus", derivada de "frater", y que se encuentra en varias lenguas románicas. "Por lo tanto, puntualizó, es como una hermandad unida y apretada..." Gich subrayó luego que "fadri" es asimismo una persona joven en edad de casarse, desde que puede hacerlo hasta que lo hace. Y todavía le sacó más acepciones. Al final se preguntó lo que son en realidad los "fadrins" de esta "colla". Afirmó que para él el mejor significado es el puramente etimológico, o sea,

"fratrinus", "germans", hermanos...

Y metámonos ya propiamente en materia tras estas breves disquisiciones filológicas. Cada cena de la Colla suele tener un invitado de honor. Ahora lo ha sido el ministro de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina Mauri, que nació en Poble de Segur (Lérida). Junto con el homenajeado se sentaron en la presidencia varias personalidades: un ministro, el de Comercio, don Nemesio Fernández Cuesta; dos "ex"; señores Arburúa y Fontana; un procurador y consejero del Reino, señor Viola Sauret; un procurador y concejal, señor Tarragona Corbella; los gobernadores civiles de Lérida y Tarragona, señores Aparicio y Aigo, respectivamente; el presidente de la Diputación de Lérida, señor Razquin; el presidente del Círculo, don Santiago Udina Martorell; el "cap de la Colla", don Enric Enrich Valls; don Guillermo Díaz-Plaja, académico; don Andrés Viola, alcalde de Balaguer; señores García Ortiz, Marsans, Griño, Masó, Amat... Estuvieron presentes del mismo modo varios alcaldes de pueblos leridanos; entre ellos, por supuesto, el de Poble de Segur. En total, alrededor de ciento cincuenta comensales.

A los postres hablaron el señor Enrich Valls, quien, tras llamar a Cortina "auténtico maestro de la diplomacia y ejemplo vivo de virtudes humanas y políticas", le impuso la medalla de "fadri" en medio de los aplausos de todos. Don Santiago Udina Martorell, quien matizaría que "no ocurre todos los días que alguien nacido en Poble de Segur llegue a ser después ministro español de Asuntos Exteriores..." Más tarde recordó los catalanes que han ocupado este cargo en el país desde 1833.

A continuación pronunció unas palabras el gobernador civil de Lérida, don José Aparicio.

El ministro, visiblemente emocionado, dio las gracias a través de un sentido y muy político parlamento, que ha tenido amplia repercusión en los medios informativos. José Antonio Flaquer.

†  
EL SEÑOR  
**DON AGUSTIN FERNANDEZ-LAGUILHOAT RODERO**  
Falleció en Madrid el día 31 de marzo de 1974  
Habiendo recibido los auxilios espirituales  
D. E. P.  
Su madre, esposa y hermanos  
**RUEGAN una oración por su alma.**  
La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 1, a las 13,45 horas, desde la calle Zurbarán, 28 (sanatorio), al cementerio de Carabanchel Alto.

†  
EL SEÑOR  
**DON JULIAN ATANCE FRAILE**  
Industrial  
FALLECIO EN MADRID EL DIA 31 DE MARZO DE 1974  
A los sesenta años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad  
D. E. P.  
Su esposa, doña Eulalia Carrobes Parrilla; hijos, Pilar, Juan José y Paloma; hijos políticos, Joaquín Mata y Margarita Rubiales; nietos, hermanas, hermanos políticos, sobrinos y demás familia.  
**RUEGAN una oración por su alma.**  
La conducción del cadáver se verificará hoy, día primero, a las diez y cuarto de la mañana, desde el sanatorio San Camilo (Juan Bravo, 39) a la sacramental de San Justo.

†  
LA SEÑORA  
**D.ª MARIA IGNACIA MENENDEZ-TUYA FERNANDEZ**  
FALLECIO EN MADRID EL DIA 30 DE MARZO DE 1974  
CONFORTADA CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES  
R. I. P.  
Su esposo, Angel García del Valle; hermanos, Alberto e Isolina; hermanos políticos, José Fernández Rodríguez, Oscar-Manuel y Carmen García del Valle; sobrinos y demás familia.  
**RUEGAN una oración por su alma.**  
La conducción del cadáver tendrá lugar hoy lunes, día 1 de abril, a las tres de la tarde, desde la casa mortuoria, Padilla, 80.

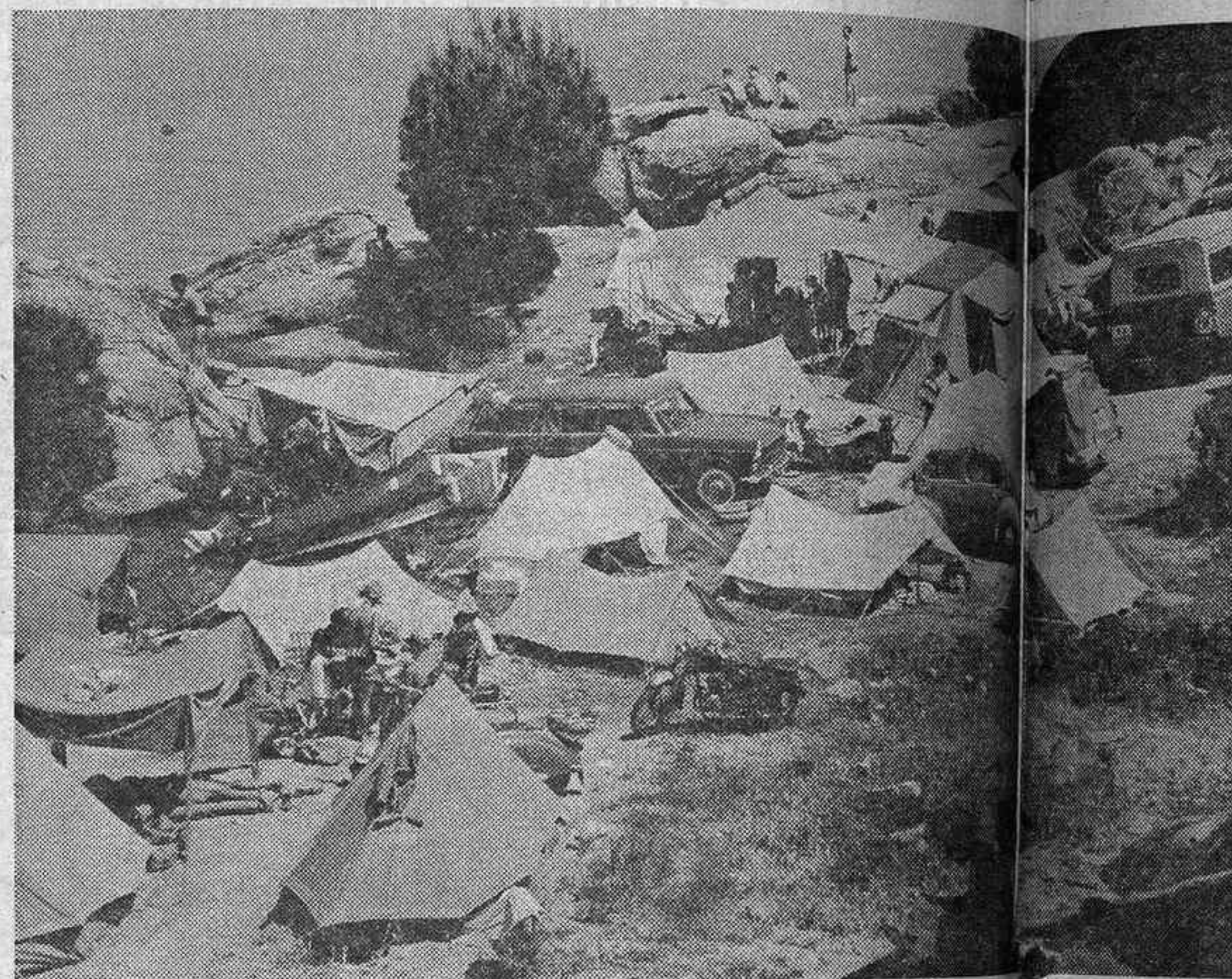
†  
**DON GREGORIO CLEMENTE DE DIEGO GONZALEZ**  
ABOGADO  
Falleció en Madrid el día 19 de marzo de 1974  
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD  
D. E. P.  
Sus hijas, doña María Jesús y doña Rafaela; hijos políticos, don Antonio de Lorenzo y don José María Moreno Oliva; hermanos, Benito, Engracia, Fabián, Carmen, Amparo (ausente), Rafaela, Luis, Adolfo, María Teresa, Consuelo, Rafael, José María, Isabel, y Juan; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia y Martina Arregui.  
**RUEGAN una oración por su alma.**  
El funeral que se celebrará en la iglesia parroquial de Guadamur (Toledo) hoy lunes, día 1, a las seis y media de la tarde, será aplicado por su eterno descanso.

†  
FRAULEIN  
**LINA FUCHSLOCHER**  
HA FALLECIDO EN MADRID EL DIA 31 DE MARZO DE 1974  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad  
R. I. P.  
Sus hermanos, Otto y Elisa; sobrinos, amigos de la Comunidad Alemana, señorita Rocio Fernández de Córdoba, condesa Potovska y condes de Torre Múzquiz  
**RUEGAN una oración por su alma.**  
Los funerales que se celebren a las seis de la tarde en la capilla de las Hermanas Marianas, Camino de Alcorcón, 17, Pozuelo de Alarcón (Madrid), así como el del jueves, día 4, en la capilla de la Comunidad Alemana Católica, calle Concha Espina, 64 (Colegio Alemán), serán aplicados por el eterno descanso de su alma.

EN EL ACTUAL GOBIERNO HAY UN MINISTRO CAMPISTA: ALEJANDRO FERNANDEZ SORDO

# LOS MEDICOS RECOMIENDAN EL "CAMPING" CON EL EJEMPLO

- En 1973, catorce parejas españolas eligieron esta forma de viajar para la luna de miel
- Vicente Gil, el médico de Franco, es campista veterano
- El archivo del Camping Club ha pasado de doscientas a veintiocho mil fichas
- Madrid tiene once "campings" y en toda España hay quinientos cincuenta
- Los rumanos regalan gasolina al campista español
- Muchos padres comienzan sacrificándose por los hijos y luego se aficionan



Hasta los campings de La Coruña, que parecen reservados a la época estival, han recibido una...

Catorce parejas españolas de recién casados hicieron el viaje de luna de miel, en 1973, por un sistema tan poco convencional para estos casos como es el "camping". Puede que alguna más haya escapado discretamente a la estadística; pero, al menos, esas constan por propia declaración de los protagonistas. Unas recorrieron itinerarios dentro de nuestras fronteras y otras organizaron un periplo internacional; pero todas desecharon el fácil expediente de las reservas de billetes y de hotel. Renunciaron a lo cómodo y prefirieron más aire, más campo y más improvisación.

Desde el año 1956, en que surge en Madrid el Camping Club, la afección por la acampada avanza a velocidad creciente. De los doscientos socios mal contados de entonces el archivo ha llegado a reunir veintiocho mil fichas. Como éstas responden sólo a los nombres de los titulares de los carnets, habrá que multiplicar ese número por la media de cinco para calcular la cifra aproximada de la gran familia de campistas que reúne la delegación, centralizada en Madrid, de la Federación Internacional de Camping (I. Z. V.).

### IMAGEN DEL CAMPISTA

En estos diecisiete años, la preocupación inicial fue la de tratar de crear una conciencia de que el "camping" ofrecía unos valores positivos y no era la trashumancia cochambrosa de tantos grupos de la raza calé. Poco a poco, la imagen del campista ha ido ganando aceptación, tanto la del deportista que practica la acampada libre, como la del turista que busca los terrenos preparados. Había, además, que promocionar la acampada libre de forma racional, instruyendo al propio tiempo a los aficionados para que se movieran con seguridad y limpieza, en evitación de incendios, de la plaza de los desperdicios y de otros daños para el marco natural en que actúan los campistas.

### SEGURO DEL "CAMPING"

También era necesario inculcar a los empresarios de terrenos de "camping" de un espíritu de soli-

daridad para que no actuaran sólo con las miras de la explotación económica, sino que estuvieran en disposición de comprender al viajero, de conocer sus problemas y de prestarle ayuda.

El Camping Club de Madrid llegó a un acuerdo con la Federación Internacional para ofrecer garantía y respaldo al campista en España y fuera de España, especialmente a través del seguro de responsabilidad frente a terceros. Este seguro cubre los posibles daños irrogados a otras personas o a cosas con ocasión de practicar el "camping", el asegurado. En determinados "campings" de países extranjeros exigen contar con ese seguro para permitir la entrada

del viajero. Así quedan a cubierto de las consecuencias de accidentes que, no por resultar excepcionales han de quedar al margen de las previsiones debidas.

### MAYORIA DE MEDICOS

El 87 por 100 de los socios españoles de la federación campista internacional pertenece a un nivel profesional de gama variada, entre las tradicionalmente conocidas como profesiones liberales.

—El grupo mayor—señala Larrañendi, el director de la delegación con sede en Madrid—lo constituyen los médicos. No sé si será por la relación entre salud y Naturaleza; pero lo cierto es que los médicos destacan claramente por su

—como José Vivó y Juana Ginzón— hombres de empresa, sacerdotes, catédricos, obreros, estudiantes y, prácticamente, representantes de todo el arco iris laboral y social.

### POR LOS HIJOS

—¿Qué suele impulsar a quienes desean iniciarse en el "camping"? —Muchos comienzan pensando en sus hijos. Después les gusta y cobran gran afección; pero, inicialmente, lo han hecho por los niños. Ahora, sobre todo en Madrid y Barcelona, está tomando carta de naturaleza el que familias de campistas, en junio, en cuanto acaban los estudios, se trasladan a un "camping" cercano, desde donde los padres van y vienen cada día al trabajo. Luego, en el mes de permiso, hacen una ruta más larga. También, con la llegada del buen tiempo, son frecuentes las salidas de familias de campistas a pasar el fin de semana juntos.

### UNA INDUSTRIA IMPORTANTE

En estos momentos, en España existen unos quinientos cincuenta "campings", la mayor parte de ellos en las zonas costeras. En relación con Francia, donde el número de "campings" asciende a cuatro mil, todavía nos queda mucho camino por delante, sobre todo en las provincias del interior, en las que los municipios podrían promover directamente la creación de "campings", que son focos de atracción turística. En Francia, el sector del "camping", con toda la

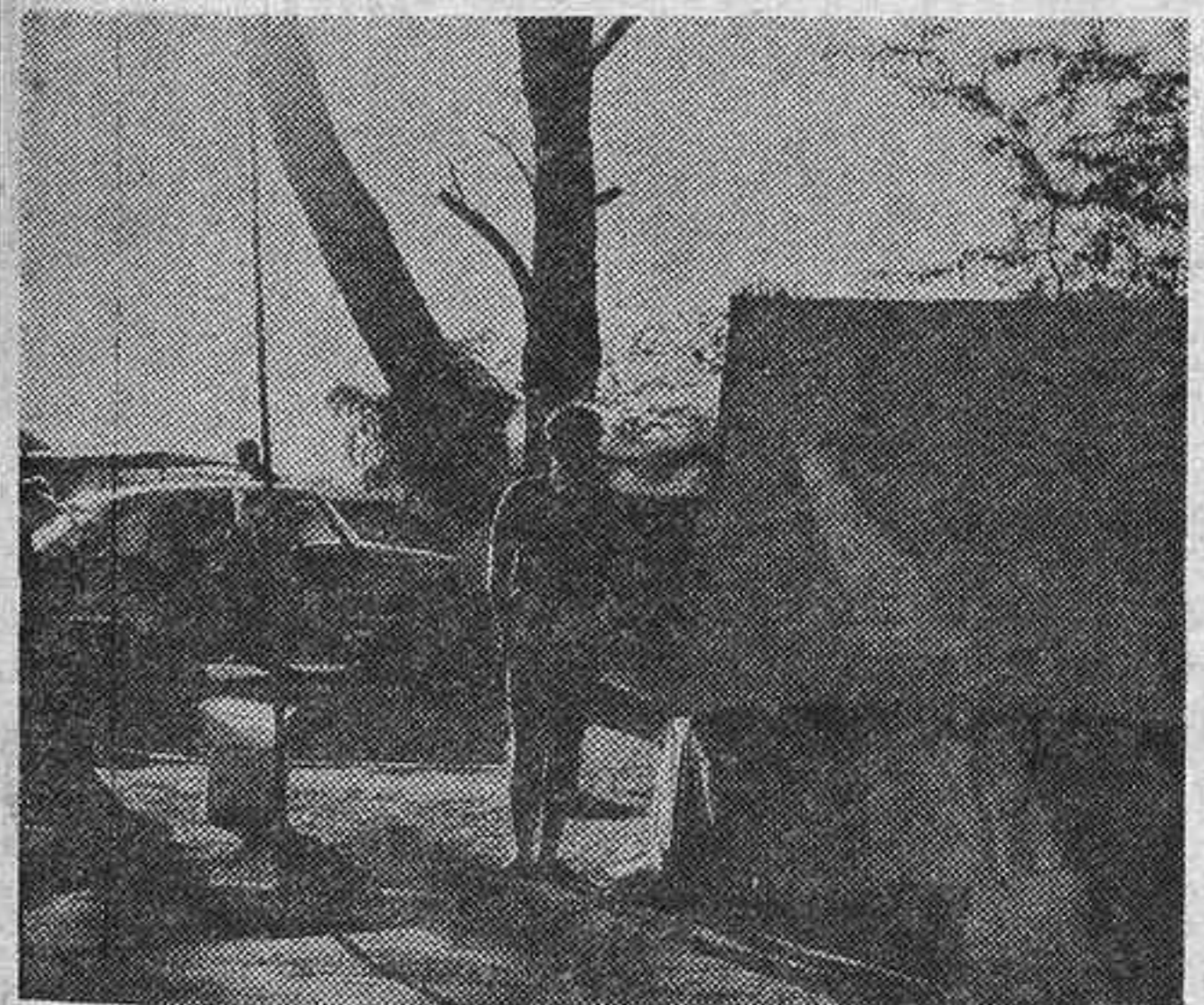
guiente a la "roulotte", aunque, a medida que suben las climatadas, crece el número de los que piensan en arrastrar una confortable caravana. Por otro lado, el tope para éstas hay que fijarlo en un peso de setecientos cincuenta kilos para la generalidad de los conductores, ya que si lo sobrepasan es necesario contar con carnet de conducir de primera especial. Sin llegar a ese calibre está prevista para los próximos años una gran difusión de esta modalidad del "camping".

### MADRID: ONCE "CAMPINGS"

Concretamente, en la provincia de Madrid hay once "campings". Dos de ellos están próximos a la capital, uno en el kilómetro 15,5 de la carretera Ajalvir-Vicálvaro, y otro en el kilómetro 7 de la carretera Madrid-Burgos. El resto se lo reparten Aldaia del Fresno, Aranjuez, Arganda, Cubanillas de la Sierra, Leganés, Manzanares el Real, San Lorenzo del Escorial, San Sebastián de los Reyes y Valdemorillo.

### ALTO NIVEL

En Europa, las tarjetas de campista suman la respetable cifra de veinte millones. En terrenos de acampada se barajan variantes para todos los gustos. Tienen fama los finlandeses, pero los hay de alto nivel en todos los países. En los alrededores de Viena he conocido un "camping" verdaderamente delicioso, en el que no faltaba un solo detalle. Había incluso unos



Las costas tarraconenses de Salou se verán también muy frecuentadas con motivo de la Semana Santa. (Foto Torreño.)

industria que engloba de fabricación de tiendas, caravanas y accesorios en general, constituye una magnitud económica que se codicia con las importantes del país.

El mejor "camping" español es el "Cala Gogo", de Calonge (Gerona), con capacidad para dos mil doscientas personas y que dispone de infinidad de servicios al margen de los ordinarios, incluyendo desde el de custodia de valores hasta lavandería, mini-golf y alquiler de embarcaciones, entre otros.

### CARAVANAS A LA VISTA

El campista español está todavía mayoritariamente en la etapa de la tienda de campaña. La potencia de nuestros coches ha constituido una limitación para dar el paso si-

burritos enanos con los que jugaban, entusiasmados, los niños. Por el territorio francés se extiende una amplia cadena de castillos y "campings", en la que que éstos figuran a la vera de mansiones históricas enclavadas en paisajes invariablemente bellos. En la Bretaña funciona la original iniciativa de alquilar "roulottes" tiradas por caballos percherones, con los que cabe circular por carreteras pacíficas durante varios días, haciendo el alto cada jornada en casas de campo donde atienden a los viajeros y se hacen cargo de las caballerías.

### PROMOCCIONES INTERNACIONALES

El Camping Club, además de documentar al campista, infor-

marle sobre compras de material, recorridos turísticos, condiciones de terrenos de acampada y reserva de plazas para grupos, ha promocionado diversos viajes internacionales. En el verano pasado fueron quinientos veinticinco socios a Rumania, cada cual a su aire, pero dentro de una campaña del Automóvil Club Rumano, que regalaba cinco litros de gasolina por persona y día. Al parecer, el próximo verano, pese a las restricciones petrolíferas, los rumanos seguirán regalando ese cupo de gasolina, y la experiencia se repetirá. Madrileños, granadinos, catalanes, conquenses, gallegos y otros españoles de casi toda nuestra geografía llegaron el año pasado hasta la orilla del mar Negro con la casa a cuestas. Una larga excursión de la que el balance, casi unánime, es la admiración por los

atractivos naturales de Rumania y la crítica por el defectuoso funcionamiento de bastantes servicios.

### HASTA LA INDIA

El campista hispano, curtido ya a nivel nacional e incluso europeo, trata de ampliar cada vez más su alcance. Ahora, cuando todos esperamos que el tiempo vaya haciendo honor a la primavera y al verano, los planes viajeros para las vacaciones perfilan sus detalles. Hay un grupo que prepara tres coches para llegar con sus tiendas de campaña nada menos que a la India. No es el turismo del "jet" ni el andrajoso de los "hippies". Es el turismo deportivo del "camping", independiente y comunitario como ningún otro estilo turístico.

José Manuel G. TORGA

## DORFF OPTICO

- Cristales especiales para miopías fuertes.
- Espesor de cristales reducidos.
- 50 por 100 menos que los cristales normales.
- Preservación y estética en los ojos.
- Toda la gama de colores.

**ULTIMOS ADELANTOS EN LENTES DE CONTACTO**

MAYOR, 17 ALCALA, 134  
MAGALLANES, 24  
**MADRID**

**new SUNSET**

TUTOR. 1  
**¡¡ARROLLADOR!!**

**WILSON SIMONAL**

y su

**"MUSICA NOVA DO BRASIL"**

Editada en España por **fonogram sa**

SU INCREIBLE RITMO LLEGA A LOS ESPECTADORES CON TAL FUERZA QUE LOS LEVANTA DE SUS ASIENTOS PARA UNIRSE TODOS EN EL GRAN ESPECTACULO DE SU

**"MUSICA NOVA DO BRASIL"**

ACTUACIONES: Todos los días, hasta el 6 de abril, TARDE y NOCHE

Las sesiones de las tardes, dedicadas en especial para la juventud, A PRECIOS NORMALES

RESERVE SU MESA

TELEFONOS 248 81 14 y 247 10 02

# TEATRO DE LUNES A LUNES

## LA MUSICA EN EL MUNDO

Por Federico SOPEÑA IBAÑEZ

**LUIS DE PABLO.** — Da alegría pensar que el título de esta sección encaja plenamente con el momento de hablar de un compositor español: Luis de Pablo en este caso. Acaba de salir en España un disco excepcional. La versión grabada de lo que fue obra "audiovisual" — "Soledad in t e r r u m p i d a" — es un triunfo musical y técnico a la vez; pero lo de verdad importante es la otra cara, el piano de Luis de Pablo, interpre-



Luis de Pablo

tado por Zulueta. Estamos ante una de las obras grandes de la música europea actual. Luis de Pablo, zahorí por cultura hecha instinto, vio, creo yo, lo que significa Scriabin para la juventud, que de verdad importa; entonces, sin copia, sin cita, va desfilando en forma de ráfaga toda una antología del piano contemporáneo, lo que tantas veces es fórmula, y todo eso aparece personalísimamente trascendido desde la máxima exaltación hasta la más honda, aunque un poco "negra", ternura. No hay marcha atrás, no hay ese recurso al tremendismo, hoy tan peligrosamente habitual; pero sí hay una directa humanísima proyección que se pone a orillas de lo mágico y de lo místico. Sin querer salirse por la tangente del ingenio digo que la "soledad" acribillada de la primera obra se hace aquí, en el piano, "soledad" verdadera: es una música que vuelve decididamente del exilio expresivo, que pasa la raya de lo experimental lúcida y combinado con el ingenio. En ese paso está su madurez bien ganada.

### ZABALETA: LOS CONCIERTOS.

Lo importante de estos días en los conciertos madrileños, a la hora de espumar lo excepcional, y un poco cansados ya de puntuar sobre lo inadmisible — es el término empleado por Barce —, y con la débil esperanza de que no sea irremediable, es Nicanor Zabaleta, el español que ha hecho del arpa instrumento "único". Muy por encima de la obra interpretada, el concierto de Ginastera — un símbolo más de una generación que, repleta de buena técnica, se queda, sin embargo, en el "quiero y no puedo" —, Zabaleta nos dejó deslumbrados, una vez más, por un virtuosismo fulgurante, por una musicalidad seria, hondísima: como en el caso de Casals, de Segovia, el instrumento es el mismo, pero "otro", gracias a la calidad personalísima del sonido, de las innumerables gamas de su color. Como suele ocurrir, lo "increíble" es "real": no ha habido recital de Zabaleta. Esperamos con ilusionada curiosidad el estreno, ya grabado, me parece, de su arreglo del "Concierto de Aranjuez". Consolémonos con su espléndida grabación de Bach.

No es mía la sección que va reseñando el éxito del festival de marionetas. Dos matices quisiera señalar. El primero y fundamental es el éxito de los nuestros, de Peralta, con "El retablo de maese Pedro", de Falla, en cabeza, realidad española, perfectamente musical, que nos llena de orgullo. Segundo: acudir con prisa de bombero a recordar que el "hecho de cultura" que suponen las marionetas es musicalmente aquello de "lo mecánico pegado a lo vivo", que señalara Bergson en su libro inolvidable.

## Un espectáculo memorable la "Antología Serrano"

Por Andrés MONCAYO

Está a punto de terminar la gran temporada lírica de la Compañía Nacional en el teatro de la Zarzuela. Su prodigioso espectáculo "Antología Serrano" ha cumplido doscientas cincuenta representaciones, con gran brillantez, el viernes pasado y se va a ir en pleno éxito para dejar paso a la ópera: problemas de no tener un teatro dedicado exclusivamente a la ópera. La "Antología Serrano" volverá, sin duda, la temporada que viene, para la que esperamos ya el aplazado estreno de "Juan José", que sobre la famosa obra de carácter social de Dicenta ha compuesto el maestro Sorozábal. Hemos dicho y repetido que el resurgir de la zarzuela, del género de teatro musical español, no se seguirá hasta que se produzcan nuevos estrenos. No basta con el carácter museal de estas temporadas: se necesita que la zarzuela esté enteramente arraigada en nuestro tiempo, tanto por su libreto, naturalmente, como por la modernidad de su música.

Convengamos, de todas maneras, que presentaciones como la de esta antología de la obra del gran maestro valenciano tienen la máxima categoría. José Tamayo, director desde hace tantos años de esta compañía, ha conseguido un magnífico instrumento: un amplio y valiosísimo cuadro de cantantes, unos coros de alta calidad, una orquestación y una dirección musical, con el gran maestro Moreno Buendía al frente, como nunca se había escuchado en este género. Y, naturalmente, su arte impar de director de escena, el cuidado en la interpretación de actores y actrices, el montaje, la escenografía...

La "Antología Serrano" ha sido uno de los espectáculos mejor juzgados por Tamayo y su compañía. Era, al mismo tiempo, un espectáculo necesario: se trataba de conmemorar al maestro Serrano, que nació hace ahora cien años, y que durante cincuenta estuvo nutriendo el género lírico español con composiciones, con partituras, de una gracia y de una contextura sólida musical incomparables. Los títulos de las obras contenidas en la "Antología" evocan inmediatamente la gran época de Serrano y del teatro lírico: "Los clavetes", "La alegría del batallón", "La canción del olvido", "Alma de Dios",



"La reina mora", "Los de Aragón", "El trust de los Tenorios", "La casita blanca", "El amigo Melquiades", "La Dolorosa", "Si yo fuera rey", "El carro del sol", "Moros y cristianos", "La venta de los gatos"... Entre los autores de los libros, algunos de los mejores de su tiempo: Carreño y Sevilla, Arniches y Quintana, Romero y Fernández Shaw, García Álvarez, Serafin y Joaquín Álvarez Quintero, Juan José Lorente, Tohún y Cerdá, López Monís y Sánchez Gerona...

Contemplando esta "Antología", y escuchándola con emoción, hemos percibido toda la profunda vibración nacional de lo que era la zarzuela, de la magnífica vibración de las melodías regionales, aragonesas o andaluzas, valencianas o murcianas; de los pasodobles, de los pasacalles... Si alguien no lo remedia, algo que está a punto de perderse, llevado por los vientos de influencias extranjeras. Válidas, sin duda, pero sin razón alguna para imponerse sobre la música española contenida, conservada, depurada y mejorada durante siglos. Agradecemos a Tamayo y al Ministerio de Información, que mantiene esta compañía, que aún quede una muestra, una grande y valiosa muestra. Pero no es todo...

## La programación de la ópera

El XI Festival de la Ópera de Madrid constituye una auténtica temporada cuyo avance de programas conocemos ya. Supera, a nuestro juicio, las anteriores. Va a iniciarse con las funciones que dará el teatro de la Ópera de Berlín, de la República Democrática de Alemania, que va a presentar "El buque fantasma", de Wagner (24 y 26 de abril); "Così fan tutte", de Da Ponte y Mozart (25 y 30 de abril); "Wozzeck", de Buchner y Alban Berg (28 y 29 de abril); y "Lohengrin", de Wagner (1 y 2 de mayo). El 14 y el 16 de mayo, "Payasos", de Leoncavallo, con Giampiero Mastromei, María Orán, Pedro Lavirgen, Antonio Blancas y Julián Molina, y el estreno de la ópera española "Selene", de Tomás Marco, con María Orán, Julián Molina, Ana Ricci y Antonio Blancas, ambas óperas con Odón Alonso de director musical y Rafael Pérez Sierra de director de escena. El 23 y 25 de mayo, "La bohème", de Puccini, con Vicente Sardinero, Luciano Pavarotti, Paolo Washington, Manuel Bermúdez, Luis Villarejo, Mietta Sieghede, Rafael Endérez, María Orán y José Granados; dirección musical de Nino Sanzognio y escenografía de Giampaolo Zennaro. El 30 de mayo y el 1 de junio veremos "Un ballo in maschera", de Verdi, con Luciano Arregui, Vicente Sardinero, Angeles Gulin, Stella Silva, Josefina Pavarotti, Manuel Bermúdez, Gianfranco Cassarini y Nino Carta, dirección musical de Nino Sanzognio y escenografía de Giampaolo Zennaro. La temporada terminará con las funciones del 6 y el 8 de junio, en que se cantará "Adriana Lecouvreur", de Cilea, con Montserrat Caballé, José María Carreras, Bianca Berini, Attilio d'Orazi, Orasio Moro, Piero de Palma, Angeles Zanetti, Rafael Endérez, Antonio Lagar, Carmen Sinovas y Antonio Gallego, dirección musical de Gianfranco Massini y escenografía de Giuseppe de Tomasi. Esta enumeración hará estremecer de júbilo a los aficionados. Señalemos en principio tres hechos muy importantes: la venida del teatro de Berlín, el estreno de una ópera moderna española y la actuación de Montserrat Caballé.

## Los estrenos del Sábado de Gloria

Al terminar la Semana Santa comienza la tercera y última parte de la temporada. Un gran número de teatros renuevan sus carteleras. Señalemos el Arlequín, con "Donde duermen dos, duermen tres"; el Valle-Inclán, con "No te pases de la raya, cariño", de Marc Camoletti, versión de Clossos, con José María Mompín, Paula Martel y Manolo Alexandre, y algunos otros de los que iremos dando referencia.

## CUADRO DE LA SEMANA

Mañana martes, a las ocho de la noche, Alfredo Marquerie pronunciará una conferencia en el Club de Arte de Madrid sobre "El teatro de vanguardia". A las siete treinta y veintidós quince, presentación en el Instituto Alemán de las marionetas mecánicas de Elisabeth Kähler con "Doce aforismos acústicos-móviles" y "Die klappe" ("El eco"). Esta audición se repetirá el miércoles día 3, a las cuatro treinta, destinada a los niños.

Por la noche del mismo martes proseguirá en el teatro Madrid el I Festival Internacional de Marionetas con la presentación, a las veintidós, del famoso grupo rumano Tangarica. También esa noche, Teresa Rabal y José Rubio alcanzan en "Gigi" su cuatrocientas representación.

En la noche del miércoles se dará a conocer en el teatro de la Zarzuela — es el día de descanso de la compañía lírica nacional — la comedia "Egisto", finalista del Lope de Vega 1972, original de Domingo Miras. La representación está organizada por la Sección de Actividades Culturales del Ministerio de Educación y Ciencia. El jueves, la artista argentina Elena María Wahl dará un recital de sus propias canciones en el teatro de la Comedia. Y el viernes, en el Casino de Madrid, almuerzo de la Peña Chicote en homenaje a nuestra ilustre compañera Josefina Carabias.

## Panorámica del teatro en España

El Centro Español del Instituto Internacional del Teatro ha editado por la Editora Nacional un libro con el título "Panorámica del teatro en España". Bajo la expertísima dirección de Enrique de la Hoz se reúnen artículos de Adame, Bautista de la Torre, Calvo Sotelo, Camón Aznar, Díaz Crespo, Escobar, Fernández Cid, Enrique de la Hoz, Jornet, Marquerie, María Luz Morales, Carlos Muñoz, Pemán, María Antonia Rodulfo y Sainz de Robles. Contiene magníficas fotografías de nuestra producción escénica. Un admirable inventario de obras y autores, clásicos y modernos, nacionales y extranjeros: de teatros, de compañías, de escenógrafos... Obra indispensable para estar al día en el teatro español y, al mismo tiempo, de una gran belleza plástica y literaria. Felicitemos a Enrique de la Hoz por lo que ha logrado, y al Instituto Internacional del Teatro, Centro Español, que dirige Calvo Sotelo.

## Dávila, premio Nacional de Teatro



Nuestro compañero José Luis Dávila ha sido distinguido con el Premio Nacional de Teatro, como reconocimiento a su extraordinaria labor de caricaturista llevada a cabo en las columnas de HOJA DEL LUNES.

A quienes compartimos con él las tareas del periódico no nos sorprende esta distinción, al mismo tiempo que nos llena de júbilo. José Luis Dávila es actualmente uno de nuestros mejores caricaturistas, por sus extraordinarias dotes de dibujante y su penetración psicológica para descubrirnos la verdadera entraña de los personajes. Pero además de su peculiar agudeza, poseemos en sus caricaturas una fervorosa entrega y un aura de ternura, esos grandes valores consustanciales a todo gran humorista.

Junto con nuestro compañero Dávila han sido distinguidos por su meritoria labor crítica en "Marca" don Antonio Valencia y por sus trabajos informativos en "Pueblo" don Serafin Adamo. También ha sido premiado, a título póstumo, por su actividad como fotógrafo, don Miguel Angel Basaba.

## El cartel del Día Mundial del Teatro

Ha llamado poderosamente la atención el cartel anunciador del Día Mundial del Teatro; su autor es José Luis Molleda, dibujante de línea moderna, de gran calidad plástica, a quien está abierto un gran porvenir en este arte del cartel.

*Portillo*

- Toda clase de trabajos fotográficos.
- Cualquier material de fotografía.

ESTUDIOS Y LABORATORIO. PLAZA DEL ANGEL, 16 - T. 239 0315  
FOTO-CINE - SILVA, 13 - TELEFONO 2471429

## SE VENDE

empresa de ámbito nacional, con 32 delegaciones en 32 provincias españolas. Reconocido prestigio nacional e internacional. Recaudación actual sobre 15.000.000 de pesetas anuales, con posibilidades de triplicar la cantidad durante 1974 y 1975.

Interesados, dirigirse al Apartado de Correos núm. 378 de Zaragoza. Referencia P. A. - 810.

Absténganse aquellas personas o empresas que no dispongan de 50.000.000 de pesetas en efectivo.

## PARA PROXIMA PELICULA DE SUMMERS

(titulada "¡YA SOY MUJER!")

SE NECESITAN CHICOS Y CHICAS DE EDAD COMPRENDIDA ENTRE LOS 8 Y 14 AÑOS

Presentarse en Estudios Ballesteros (García de Paredes, 53) de seis a ocho los días miércoles 3, jueves 4 y viernes 5 de abril. Una producción Kalender Films Int., S. A.

# TEATRO DE LUNES A LUNES

## ¡HAY QUE DECIR LA VERDAD! LAS MARIONETAS DE PERALTA

Por Alfredo MARQUERIE

Desde 1951, el escultor Francisco Peralta trabaja incansablemente en el arte de las marionetas y procura mejorar y depurar siempre su labor, tanto en lo que se refiere al modelado de sus muñecos, dentro de una línea clásica, con algunas leves deformaciones de humor, como en su fino y delicado manejo.

En el Festival Internacional, organizado por el Ministerio de Información y Turismo y desarrollado en el teatro Madrid, Peralta presentó tres realizaciones. Una, "Bastiana y Bastiana", basada en la famosa ópera cómica de Mozart, de la que se ha eliminado el elemento campesino o bucólico para reducirla a lo que pudiéramos llamar una representación de corte. El ritmo de las figuras y su acoplamiento a la excelente grabación es impecable.

En el "Retablo de Maese Pedro", de Falla, mezcla a la muñequería el elemento humano. Y así vemos en determinados momentos la intervención física de Maese, del Truchimán y del propio Don Quijote, junto a las representaciones de Melisendra, Don Gaijeros y restantes personajes del "teatrino", movidos con soltura y gracia. También la grabación de fondo es inmejorable.

"Si yo fuera mayor" es un delicioso monólogo de Eva Janozovsky, donde el muñeco que encarna al niño revela divertidamente lo que un pequeño puede pensar acerca de las exigencias que le imponen sus progenitores y educadores, con alusiones felizmente burlescas.

Los componentes del equipo de Peralta son: Matilde y Carmela, Nati Viniestra, Carlos Rodríguez, Carlos Marquerie, Luis Pereira y Juan Guineá, todos merecedores de alabanza en sus intervenciones.

Peralta, como ciertos "manipuladores" alemanes, deja deliberadamente al descubierto, aunque en zona de menor iluminación, la parte superior del retablo, lo cual permite a quien lo desee ver cómo son manejadas las marionetas.



Las ovaciones del público premiaron justamente al espectáculo, pero, ¡hay que decir la verdad!, el aire y corte clásico de estos títeres de hilo, aunque repetimos que son excelentes, no resisten la comparación con los fabulosos alardes de Obraztsov y de Yves Joly, presentados en el mismo escenario. Si a Peralta se le hubiera dado el puesto de primer actuante en el Festival, nadie habría podido establecer comparaciones, que en nada le beneficiarían. Pero eso, en definitiva, son cuestiones de programación.

### OTRA VEZ LA PISTA

## LA FERIA SEVILLANA, SIN CIRCO

En la feria de abril sevillana brillará el circo por su ausencia. A las organizaciones que concurrían a la subasta se les exigía una fianza o aval de doscientas cincuenta mil pesetas para responder de las infracciones que se pudieran cometer en la propaganda mural. Y al llegar el momento de fijar el precio por el alquiler de los terrenos, uno de los licitadores, don Arturo Castilla, nos informa que alguien de la corporación municipal hispalense dijo: "Si nos pagan dos millones y medio, que vengan. Si no, que se vayan." Y claro está, ante tales exigencias casi prohibitivas, la feria se quedó sin circo.

Una vez más nos vemos obligados a rogar a muchos Ayuntamientos españoles—hay nobles excepciones, claro—que reconsideren esa actitud por la cual se mide al espectáculo de la pista como a cualquier otra distracción o aparato verbenero que no es arte ni entraña el riesgo y la movillización de elementos del circo.

He aquí lo que acerca de este tema escribe Arturo Castilla, interpretando el sentir de sus compañeros los directores y empresarios de "carpas" ambulantes: "Los artistas del circo no se juegan la vida ni se enfrentan con la muerte dos veces al día para pasar después el platillo, pidiendo el óbolo voluntario, como lo hacían antiguamente en las plazas públicas títriteros y saltimbanquis. Los directores y empresarios corren con evidentes peligros de fracaso eco-

nómico. Movilizan a veces centenares de familias, profesionales, "zoos", trenes, vagones, caravanas para divertir a niños y mayores, mientras sufren en silencio la amargura de un esfuerzo inútil viendo cómo el dinero que pueden obtener como ingreso corre velozmente hacia las arcas municipales, sin que para ellos exista la esperanza de un posible beneficio... ¿Qué espectáculo existe en la feria sevillana de abril o en cualquier otra que sea apto para la infancia. Apenas ninguno."

Estamos totalmente de acuerdo con tales palabras. Una vez más pedimos amparo, ayuda, protección para ese gran espectáculo al que cada día se le ponen más obstáculos e inconvenientes.

### Higueras, festejado

Amigos y admiradores de Mo-desto Higueras, que, como todos saben, fue el gran impulsor del teatro universitario después de nuestra guerra y director teatral de larga y fecunda tarea, le agasajaron ayer en el restaurante El Bosque. Le entregaron dos carátulas de plata, obra del orfebre Carlos Rivas, para celebrar los dos premios Ondas y Nacional de Teatro obtenidos por el festejado. Hablaron en su honor y elogio el subdirector general de Espectáculos, Mario Antolín, y el jefe de la Delegación Nacional de Cultura de Juventudes, Pejerro-Blanco.



"Hay que decir la verdad, según la palabra del entrañable Alfredo Marquerie", escribe Eduardo G. Rico en "Pueblo". El adjetivo "entrañable" nos ha conmovido de veras. Gracias, Eduardo.

Del 26 de marzo al 3 de abril, un "Mosaico teatral" con seis representaciones y cinco conferencias, da ejemplo de una preocupación noble por la escena. ¿Dónde se celebra el "Mosaico"? ¿En Madrid o en Barcelona? No. En Elda. Y con el patrocinio del Ayuntamiento. ¡Bien! Participan, con un grupo avanzado de Burdeos, La Cazueta, de Alcoy; el Teatro Club de Alicante, el Teatro Universitario de Murcia...

Y a propósito de T. E. U., que tanto han contribuido después de nuestra guerra a la promoción de

nuevos valores, ¿qué es lo que pasa con ellos? ¿Por qué están, salvo excepciones contadas, tan parados, tan callados? Hay que ayudarlos y estimularlos. Fueron y deben seguir siendo la levadura de nuestra renovación escénica.

Leemos en un artículo: "Menandro es el primer autor que marca acotaciones de dirección en sus textos." ¡Por favor! Pero si hasta hace muy pocos años, con el descubrimiento de "El discoloro", de Menandro, sólo se conservaban fragmentos. ¿Dónde ha visto el autor del artículo tales "textos con acotaciones"?

Dice Miguel Mihura que ha terminado una comedia titulada "El telescopio". Se trata de una broma del primer perezoso de nuestro país. De "El telescopio" no ha escrito ni una línea.

### Un teatro nuevo: el Barceló

El popular cine Barceló se pasa al teatro. Los señores Mateo, Tarín y Juan José Alonso Millán se han hecho cargo, como empresarios, de este local y van a realizar en él las adaptaciones necesarias. Se da como fecha posible para su apertura en este género la del 1 de octubre.

### Cambio de cabecera en LA FONTANA

La bella actriz de cine Bárbara Rey ha sustituido con gran éxito a Mari Sol Ayuso en la obra de Alonso Millán "¿A QUE NO NOS QUITAN LO BAILAO?"

## EL RAPHAEL SHOW



Hoy a las 6 de la tarde con

MARY SANTPERE  
NATALIA FIGUEROA

La actuación de ANTONIO MACHÍN  
Una interesante entrevista con  
PASTORA IMPERIO

y la actuación de  
LOS MACHUCAMBOS y MASSIEL

EL RAPHAEL SHOW,  
HOY A LAS 6,00 DE LA TARDE  
EN RADIO MADRID

¡Es único! ¡Escúchelo!

patrocinado por  
**LAGARTO**

# GILARRANZ

CASA ESPECIALIZADA EN ALQUILER DE TRAJES  
Chaquets - Fracs - Smokings - Media etiqueta

Trajes de carreras civiles (Ingenieros Industriales, Caminos, etc.) con todos sus complementos, EN TODAS LAS TALLAS Y MEDIDAS

### VESTIDOS DE NOVIA

Velos tul, tocados y coronas, vestidos de madrina y fiesta, sombreros de señora, mantillas blancas, negras y peinetas

Sección de ventas de americanas «sport».  
TRAJES • PANTALONES • CAMISERIA  
CORBATAS, etc.

SIEMPRE ULTIMAS CREACIONES

## GILARRANZ

Calle SANTA ANA, 1

(junto plaza Cascorro) - Tl. 2653661

Calle JOSE ORTEGA Y GASSET, 45

(antes Lista) Nuevo teléfono 402 83 55



# EL CINE

## Esto es lo que pasa

Para el 2 de abril está prevista la entrega de los Oscar. La famosa estatuilla que diseñó Cedric Gibbons cumplirá en esta ocasión cuarenta y seis años. Siguiendo la tradición, las nominaciones a cada uno de los Oscar se publicaron cuarenta días antes de su concesión. Al Oscar a la mejor película de habla inglesa pueden aspirar todas las estrenadas en el área de Los Angeles en el transcurso del año. Como se sabe, las nominadas de 1973 son "A touch of class", "American graffiti", "Gritos y susurros", "The exorcist" y "The

Sting". Todas norteamericanas, excepto la de Ingmar Bergman. En 1948 se creó un Oscar para la mejor película de lengua no inglesa, sin necesidad de que cumplan las condiciones de lugar y plazo asignadas a las primeras. Están nominadas "La noche americana" (francesa), "La casa de la calle Chelouche" (israelí), "El peatón" (alemana), "La invitación" (Suiza) y "Turkish delices" (holandesa). Las nominaciones las hace un comité designado por la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood. Luego, para la concesión del Oscar, votan todos los miembros de la Academia.

El resultado no se conoce hasta la noche misma de la entrega, cuando el jefe de ceremonias—generalmente Bob Hope—abre el sobre. Todo son pronósticos hasta entonces. Según esos augurios, con frecuencia defraudados los Oscar más seguros parecen ser Al Pacino y Barbra Streisand.

### SE RUEDA

Hoy comienza Pedro Olea el rodaje de "Tormento", basada en la obra de Galdós. Encabezan el reparto Ana Belén, Francisco Rabal y Alfredo Alcón. Nieves Conde rueda "Matrimonio a la española", con guión de Rafael Azcona. Pareja protagonista: Anafia Gadé y J. L. López Vázquez. Germán Lorente, "Atraco en la Costa Azul", con Nathalie Delon y Marcel Bossoufi. Jacques Charrier, que fue miembro del jurado del pasado Festival de Cannes, después de ser actor y productor, ha decidido tomar la cámara para convertirse en realizador. El XII Festival Internacional del Film Amateur, de la Costa Brava—del 2 al 9 de junio—rendirá homenaje a los pioneros de cine, para lo que cuenta con la colaboración de la Filmoteca Nacional, el Institut Francés de Barcelona y Televisión Española. En los jardines Juli Carreta, de San Feliu de Guixols, se colocará una cerámica, dedicada a Fructuoso Gelabert, del que ahora se cumple el centenario de su nacimiento. También recibirán una medalla con la efigie de este gran pionero de nuestro cine cuantos participen en el certamen.

ITO

## MAÑANA SE CONCEDEN LOS OSCAR



Al Pacino, gran favorito para el Oscar al mejor actor por su interpretación en "Serpico"

### La antropofagia, al cine

En el cine actual parecía no haber ya temas inéditos. Lo ha encontrado el realizador brasileño Nelson Pereira dos Santos. Su película, que ahora se estrena en París con el ingenioso título de "Qu'il était bon mon petit Français!", trata un tema hasta ahora tabú: la antropofagia que aún practican miles de indios del Amazonas. No lo hacen por razones de hambre, sino como ritual en las grandes solemnidades. La víctima no se cuece en una marmita, como presenta la escena la iconografía clásica, sino que es asado "a la broche" como un cordero cualquiera. Pereira dos Santos, jefe de filas del "cinema novo brasileiro", ha rodado en cuatro meses en un lugar paradisiaco todavía desconocido por los turistas, situado entre Río de Janeiro y Sao Paulo. En principio fue prohibido por la censura. Luego ha sido autorizado, previo corte de veinte minutos de proyección.

Otro tema insólito lo ofrece "Richard", una comedia musical de Bertrand Castell sobre la vida del Presidente Nixon. Castell utiliza documentales sobre Nixon pagados a precio de oro. Algunos datan de 1961. Para las escenas de ficción se ha valido de un sosia del Presidente, que para mayor semejanza se hace llamar Richard Dixon. Intervienen también actores profesionales; entre ellos, Mickey Rooney. Las autoridades norteamericanas no han opuesto reparos al filme, pero de golpe el fisco ha reclamado a Castell un millón de dólares, a título de impuestos atrasados por los beneficios que le reportó la comedia "Hair", de la que fue productor. A veces la libertad apunta al bolsillo.

### Secretariado Internacional de los Dominicanos

El maestro general de la Orden Dominicana ha publicado un decreto, fechado en Roma el 9 de marzo de 1974, por el que se crea el Secretariado Internacional de la Orden Dominicana para los medios de comunicación social. El Secretariado tendrá su sede oficial en París, calle del Faubourg Saint-Honoré, 222. Para presidir este organismo internacional y promover el trabajo de los dominicanos en los medios de comunicación social ha sido nombrado el religioso español padre Luis Fierro.

### BAMI Sociedad Anónima Inmobiliaria de Construcciones y Terrenos

La Junta general ordinaria de esta Compañía, celebrada el día 29 del corriente mes, ha acordado repartir un dividendo a las acciones del 9 por 100, libre de impuestos, a cargo de los beneficios del ejercicio 1972-73.

Habiéndose abonado ya un 5 por 100 a cuenta del mismo a las acciones números 1 al 527.076, y participando sólo de los beneficios sociales desde 1.º de mayo de 1973 las numeradas del 527.077 al 579.783, se pagará el 4 por 100 restante a las acciones primeramente citadas y un 4,5 por 100 a las otras; es decir, 20 pesetas y 22,50 pesetas, respectivamente, a partir del día de hoy y contra cupón número 53 de cada acción.

Este pago se efectuará por el Banco Mercantil e Industrial, en su central y sucursales. Madrid, 30 de marzo de 1974.—El Consejo de Administración.

**¡¡ PARA SU AUTOMOVIL !!**

una **LAMPARA** inmejorable

**PERFECTAMENTE ENFOCADA**

**FER**

CON FER EN SU COCHE...  
NO EXISTE LA NOCHE

**RAPHAEL 74**

CATORCE AÑOS DE CANCIONES

PALACIO de la MUSICA

Debut: 24 de ABRIL

temporada limitada!!

VENTA DE LOCALIDADES PARA TODOS LOS CONCIERTOS DESDE HOY DIA 1 DE ABRIL EN TAQUILLA

# EL CINE

## EN CLAVE DE FUTBOL

Por Alfonso SANCHEZ

La censura detiene el juego, no aplica la ley de la ventaja y en ocasiones ha pitado algún que otro "penalty" injusto. Es cierto, y suele ser causa a veces de que el cine español no pueda desarrollar el brillante juego que prometía. El fútbol, tan metido en la mentalidad de este país, nos ofrece un lenguaje adecuado para entendernos a todos los niveles. El fútbol español no anda en un buen momento. Su juego está lejos del moderno que se practica en todas partes y todavía su mérito más ponderado es la turba, con la que no se ganan competiciones si no va regulada por el talento. Pienso que quizá se deba a que éste es un deporte de asociación—"fútbol asociación" se denominó siempre—, y como aquí aún no se halla muy claro lo de las asociaciones, los entrenadores prefieren seguir con el empleo de bloques defensivos y dejarse de líos. Al aficionado no le importa demasiado, porque la belleza del juego le interesa menos que el triunfo de su equipo. Para el "hincha" español, el culpable de la derrota de su equipo es siempre el árbitro. El español pretende que haya un culpable de sus males y suele buscarlo por la vía más sencilla.

El español ha decidido que su cine es malo y que debe existir un culpable. La ley del mínimo esfuerzo imaginativo, de aplicación tan corriente en el país, le conduce en seguida a descubrirlo: la censura. Una vez hecha tan sensacional averiguación, se pasa todo el rato hablando de lo mismo. Sólo deja el tema para irse a ver una de esas películas del subdesarrollo, que son las que gustan a la mayoría. Por todo el país se mueve una legión de gente joven provista de magnetófono. Apenas tiene a tiro de micro alguno de los que por nuestra profesión nos ocupamos del cine, reitera la misma pregunta: "¿Cree usted que la censura tiene la culpa de que el cine español sea tan malo?" Es una pregunta de falsilla, una más de las que suenan en el disco rayado del cine nacional. Como en lo que a mí se refiere estoy cansado de repetir idéntica respuesta, retruco: "Dígame usted qué películas españolas han tenido más éxito de taquilla en esta ciudad." No falla: las del "celtibérico reprimido". El del micro se asombra un poco cuando comento: "Pues entonces no toda la culpa es de la censura. También le corresponde alguna a los espectadores." Reconozco que es también una forma elemental de enfocar el tema, porque en este asunto influye la relación de causa a efecto.

Un veterano del fútbol, que añade a su afición el ingenio, declaraba que hay dos clases de equipos: los que deben ganar y los que ganan. Ocurrió algo parecido con las películas. Hay dos clases: las que deben ganar dinero y las que lo ganan. Las causas, desde luego, son diferentes. Salta a la vista una en apariencia común: la influencia del público. No la estimo determinante en el fútbol, pero sí en el cine. Sin embargo, en ambos se puede paliar por lo que, ya metidos en un léxico de tópicos, llamaremos a la "educación del público".

En nuestro cine, según marca el control de taquilla, las películas que más dinero recaudan son las que giran en torno a los supuestos problemas del "celtibérico reprimido". Su temática no se ajusta a la realidad española actual, sino que viene impuesta para ofrecer por medio del vulgar subterfugio una actualidad en otros cinemas. Son el erotismo del quiero y no puedo, la falsificación de lo auténtico. El espectador tiene así la ilusión de ver cierto tipo de cine sin necesidad de pasaporte. Lo peor de estas películas es lo que les añade la intención y la mirada del espectador. Si se mira a una señorita en "bikini" paseando por la playa, la cosa es normal; ya no es normal si se mira a la misma señorita en "bikini" a través del ojo de una cerradura. La señorita es igual en los dos casos. La diferencia está en la mirada. Eso es lo que determina la diferencia entre espectadores y "voyeurs". En esto ya tiene cierta culpa la censura al permitir las falsificaciones y prohibir la autenticidad. La pornografía, sin duda alguna, entra en la zona de lo prohibible a ultranza, pero también se debe limpiar de pornografía las miradas. Ya hemos señalado en estas notas que la censura debe tener una importancia decisiva en la formación del público, y que la eficacia de su tarea no está determinada por la cantidad de películas que prohíbe, sino porque cada vez sea menor el número de las que se crea obligada a prohibir por haber contribuido a la formación de un público capaz de situar un tema en su debido contexto y ver alguna escena, en apariencia osada, en función de lo que supone en la expresión del motivo dramático planteado por el realizador. En el erotismo—algo muy distinto de la pornografía—cabe distinguir cuando es gratuito y cuando no lo es. En esos "casos" del celtibérico reprimido es gratuito al completo y, por lo tanto, rechazable. Existen buen número de películas que pudieron llegar a nuestras pantallas sin el menor riesgo. Muchas llegan al cabo del tiempo, pero ya son ineficaces para vacunar contra el "voyeurismo". Esas películas habrían contribuido a eliminar la afición a estos tristes productos que explotan la grosera vulgaridad. En esto, como en el fútbol, creo que también la importación de extranjeros puede ser beneficiosa, siempre que alcancen la categoría de un Cruyff.

Recibo con regularidad los programas de ese eutrapélico "festival de arte y ensayo" que en varios "puentes" del almanaque se organiza en Biarritz y al que acuden espectadores españoles representativos de nuestro público medio. Advertiré la evolución que los preside. Al comienzo estaban formados en exclusiva por películas de escándalo—o que sonaban a escándalo en los oídos españoles—. Poco a poco han ido apareciendo títulos de auténtico buen cine sin "tomate". Acabo de recibir el que se ha organizado para el próximo "puente". No conozco por visión directa un par de películas, como "Touchez pas la femme blanche", de Ferreri, y "J'irai comme un cheval fou", de Arrabal, pero las restantes, hasta doce, tienen más interés por su buen cine que por cualquiera de los atractivos que facilita el pasaporte. Ciertamente figura "La dolce vita", de Fellini, pero al cabo de catorce años casi pueden verla las colegialas. Estimo esta evolución muy sintomática, digna de considerar por el árbitro.

## La película de la semana "El equivoco", de A. Bridges

"El equivoco" obtuvo el primer premio en el festival de Cannes 1973 "ex-aequo" con "El espantapájaros". Hubo polémica en torno a esta decisión. Se acusó a Ingrid Bergman, presidenta del jurado, de haberla impuesto, e incluso salió a relucir la noticia—luego no confirmada—de su próximo matrimonio con un "ejecutivo" de la compañía distribuidora. Ya lejána aquella pequeña revuelta, frecuente en los festivales, cabe admitir que quizás sea un premio excesivo, pero también que "El equivoco" es un buen filme. En Cannes acusó su clasicismo y las ligeras semejanzas de tema y estilo con "El mensajero", de Losey. Resultan explicables, pues "El equivoco" se basa en una novela de L. P. Hartley, el guionista de "El mensajero". Poco importan, pues ambas películas tienen el antecedente común de "El amante de Lady Chatterley".

Es la Inglaterra posvictoriana de los "años veinte". La sociedad inglesa se recupera de la primera guerra mundial, han evolucionado las costumbres, pero no las mentalidades. Esas mentalidades de clase todavía rigen. Alan Bridges sitúa la acción en 1923, pero aparecen claras sus claves actuales. Alan Bridges profundiza más sutilmente en los problemas de las relaciones sociales determinados por la diferencia de clases que lo hicieron "El mensajero" y "El amante de Lady Chatterley". En estas últimas, los amantes se unían en los subrepticios lazos sexuales, mientras que en "El equivoco" se insertan a nivel moral.

Lady Franklin ha sufrido un choque nervioso al morir su marido. Todavía es joven y bella. Al salir de la clínica mental, el mecá-



nico de un Rolls alquilado es el único interlocutor de su convalecencia. La mujer aún se siente débil y busca seguridad en el hombre sencillo y fuerte que tiene a su lado. No hay relación carnal. El problema surge cuando el mecánico cree permanentes unas relaciones superficiales que sólo han durado el tiempo preciso para que lady Franklin recupere su ánimo y vuelva a ocupar su puesto en la alta sociedad. La ilusión del hombre se desmorona. Cuando se entera de que lady Franklin va a casarse con uno de su clase en-

tra en furor. Le confiesa su amor y hasta le revela las turbias intenciones del prometido. Su acceso de rabia nace del error de suponer que podía transgredir unas reglas sociales sólidamente establecidas.

Alan Bridges describe con suavidad de tintas a una sociedad en choque de mentalidades. Lo concreta en sus dos personajes, sin que nunca adquiera violencia el drama. En su escritura moderna crea con precisión los climas ambiental y dramático y hace la progresión de su análisis sin más efecto inútil que el estallido final de la rabia del mecánico. Todo está expuesto con una sensibilidad delicada, pero inexorable al explorar en todas direcciones—individuales, políticas y sociales—la interioridad de los personajes y las fuertes barreras que hacen imposible sus relaciones. Alan Bridges acentúa con inteligencia la falsedad de estas relaciones para ir al fondo del drama del individuo, que debe aceptar unas normas de clase institucionalizadas.

A la elegancia del lenguaje contribuye poderosamente la matizada fotografía de Michael Reed, eficaz en la creación ambiental. Algunas escenas han sido rodadas en el castillo del millonario Paul Getty.

Labor extraordinaria de los dos intérpretes principales. El talento y la sensibilidad de Sarah Miles estuvieron a punto de conseguirle el premio de interpretación en Cannes. Ya se cantaba, pero a última hora se lo arrebató la brillantez de Joanne Woodward. Robert Shaw es capaz de mantener la réplica a una actriz fuera de serie.

ESPECTADOR A

A. S.

## LOS DEMAS ESTRENOS

### "EL MORO BLANCO"

Cine: Barceló.  
Protagonistas: Florin Piersye, Lica Gheorghiu, Irina Petrescu.

Ion Popesco-Gopo, director rumano, realiza una versión de un cuento antiguo en que el valor y la perseverancia reciben su premio. El cine aporta sus efectos, y los decoradores han acrecentado las maravillas del relato, en el que, igualmente, juega importante papel el fabuloso vestuario.

El hijo menor de un rey parte a la conquista de un imperio lejano. En el camino le asalta un forajido poderoso que le apresa y le obliga a ser su esclavo. Por su entereza, sus buenas cualidades y su voluntad, con la ayuda de amigos prodigiosos—como el hombre que no se cansaba de beber, el que no se cansaba de comer, el que siempre tenía frío y la mujer que poseía una vista que llegaba a la Luna—obtiene la victoria sobre su enemigo y salva a su familia.

### "LOS MIL OJOS DEL ASESINO"

Cines: Drugstore, Carlton, Candilejas, Concepción, Falla.

Protagonistas: Anthony y Steffen, Antonio Pica, Maria Kosti, Eduardo Fajardo.

Bajo la dirección de Juan Bosch se desarrolla un tema de lucha antidroga, entre policías oficiales y detectives privados, amén de la intervención de esquirolas, en una producción al modo tradicional.

Un detective británico es enviado a Lisboa para recoger los restos de un colega asesinado. Antes de regresar a su base, el detective emprende una investigación por su propia cuenta y llega, al fin, a descubrir lo que le interesaba, no sin

antes contar una larga lista de muertos.

### "DUELO DE TITAN"

Cine: Lope de Vega.  
Protagonistas: Kirk Douglas, Burt Lancaster.

Reposición de un clásico del cine estadounidense, que aprovecha un semilegendario asunto ocurrido en 1881, ya probado por Hollywood con anterioridad. En 1939 se hizo, con el mismo tema, "Frontier Marshal".

Wyatt Earp, "sheriff", tiene que defender su territorio contra un clan, el de los Clanton, que dominan la zona y trafican con caballos robados. Su actitud de no agresión no es sostenible y tiene que acabar en un enfrentamiento a tiro limpio con los ladrones. Encuentra ayuda en un jugador empedernido (Doc Holliday). El suceso ocurrió en Tombstone (Arizona).

ESPECTADOR A

# CAFE DE CHINITAS

## MARIA ALBAICIN

TOMAS DE MADRID

SERRANTO

GABRIEL MORENO

cuadro "CAFE DE CHINITAS"

Torija, 7 Reserva de mesas: 248 51 35 247 50 11

## AHORA ES EL MOMENTO. EN UN SOLO EXAMEN (JUNIO) TITULO GRADUADO ESCOLAR

Informe a sus amigos, familiares, compañeros, sus hijos, etc. Oportunidad sin precedentes que la NUEVA LEY DE EDUCACION brinda AHORA a todos los españoles, jóvenes y adultos, varones o mujeres (desde 14 años, SIN LIMITE), de poder obtener EN UN SOLO EXAMEN (junio 1974), que puede prepararse en su misma casa EL TITULO DE GRADUADO ESCOLAR (sustituye en el nuevo sistema educativo al bachiller elemental, con acceso a 5.º curso, formación profesional, etc.).

Iniciamos NUEVOS GRUPOS INTENSIVOS. ¡¡¡INFORMESE SIN COMPROMISO!!!, y si a usted no le interesa, INFORME DE ESTA EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD A SU AMIGO, FAMILIAR, COMPANEROS, SUS HIJOS, ETC... Millares de españoles han obtenido este TITULO OFICIAL EN UN SOLO EXAMEN, y si usted lo desea, TAMBIEN PUEDE OBTENERLE.

Dirijase a  
**CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS**  
Sagasta, 22 MADRID-4



# CAMBIO EN LOS TELEDIARIOS

La prometida renovación de los Informativos ha comenzado. Comenzó por los Telediarios que se articulan ahora en tres ediciones. La fórmula nos parece óptima. Desde luego, mucho más sería y operante que aquel fraccionamiento existente hasta ahora. La agrupación, además de los Servicios Informativos en un hombre de la experiencia periodístico-televisual como don José de las Casas Acevedo, rama sólida de un ilustre periodista desaparecido con quien me unían vínculos entrañables de profesión activa, permitirá a TVE consolidarse en una especialidad hasta ahora indecisa, sosa y desangelada. Lo cual no excluye que tuviera éxitos esporádicos que somos los primeros en reconocer.

Pero desde siempre—y Casas lo sabe muy bien—TVE adoleció de falta de vida y tono en sus Servicios Informativos. Desde HOJA DEL LUNES censuramos no pocas veces la falta de seriedad y profesionalidad con que aquellos se desenvolvían para desesperación de los propios encargados de su acción televisiva. Sin equipos, casi sin lugar para trabajar; con dotación insuficiente, el departamento de Informativos luchaba contra las olas, ahogándose en cada presupuesto. Ahora parece que no. Ahora, al menos, se han articulado las secciones con auténtico sentido periodístico de gran diario y de gran revista, según los casos y, de momento, los Telediario, en sus tres ediciones, demuestran que existe un sistema, una norma y un fin: informar con criterio periodístico. Que no es poco.

Ha sido cambiada, además de la careta, la fórmula. Esperamos que sobre la marcha haya todavía más y mejores cambios que eliminen un tanto el "quietismo" y el envaramiento. Hay otras fórmulas por ahí que no vamos a citar porque quienes deben conocerlas las conocen; son las tradicionales en la B.B.C. y en la O.R.T.F. que, si aquí no se han adoptado, por algo será que escapa a nuestro conocimiento. Pero lo que sí debemos aplaudir, y aplaudimos ya sin reservas, es la primacía concedida a la información nacional, hasta ahora relegada a un segundo plano, cuando más, o al primero por razones inaugurales de obras sin más relieve que las meramente administrativas y que TVE elevaba a un primer plano innecesario con lo cual a las auténticas se les restaba importancia, cuando se producían. Parece que los redactores de Telediario trabajan ahora al margen de lo consuetudinario, procedente de agencias foráneas transmisoras de noticias de cansina repetición. Hay un decidido afán, por lo visto, en llevar a la antena nacional el palpito y la preocupación de las provincias y sus problemas, de las ciudades y sus inquietudes. En los pocos días en que los nuevos Telediario llevan

vigentes, ya hemos tenido buenas pruebas de esto; Coruña y su abuso urbanístico es buen dato, bien resuelto, además, de cara a la información. El tema de la docencia a nivel de encuesta ha sido otra muestra aceptable. Ojalá que desde ahora los Servicios Informativos cumplan radical y suficientemente su misión cara al país. La Jefatura en manos del señor De las Casas con dos colaboradores de la eficacia de los señores Cebrián y Ruiz de Elvira son una garantía y una esperanza.

## Juan Manuel Serrat

Hace seis años que Serrat estaba "fuera" de TVE. Ya ha vuelto. Enhorabuena a quien haya conseguido su regreso y enhorabuena



sólo por la figura invitada, sino por el "aire", por el estilo, por la forma de este programa. Un programa radical y sustantivamente televisivo por su garra, por su gracia y por su estilo, que se aparta, radicalmente, de lo habitual en la propia TVE.

Luis María Güell fue el realizador del primer "A su aire", y nos gustó muchísimo porque empapó de verismo la acción, el escenario y el ambiente. Serrat, además, se

### AMIGO FELIX...

Alguien, a cuya influencia no puedo sustraerme, pide que publique esta carta abierta. Y acepto con gusto transcribiéndola tal cual:

Félix, amigo Félix, admirado Félix... ¿Qué has hecho con nosotros el lunes? Miles, millones de españoles—de españolitas, sobre todo—te esperaban ansiosos. ¡Félix, el amigo de los animales! De tu mano, "El hombre y la Tierra" volvía a caminar. Esta vez eran roedores, enormes roedores, lo que nos enseñabas, luchando con un medio ambiente atroz. La catástrofe se avecinaba; se enracimaban para morir de sed y calor... Pero hete aquí que el hombre (ese animal civilizado) lo va a impedir; ¡qué maravilla! Los agrupan. ¡Llegó el rescate!, pensamos. Ya no morirán de sed, no... ¡Morirán a palos! Secos, tremendos, rotundos palos dados por expertos que, a pesar de serlo, fallaban una y otra vez. Los pobres bichos se revolcaban, se contorsionaban, querían huir. Pero la maza implacable caía sobre ellos con feroz persistencia... El espectáculo era dantesco. La cámara se recreaba sin piedad para los indefensos roedores y para el espectador. La agonía lenta se nos daba en cada plano, de la pata a la boca—y hasta el ojo!—, con aquellos pobres animalitos agonizantes. Y la matanza seguía en metros y metros de celuloide.

Mi hija Verónica, campeona de amor a los irracionales, se tapaba la cara o miraba a otro lado. Uno de los chicos, el "duro", razonaba la matanza: "A esos hombres les faltan proteínas." ¡Ay, amigo!, ante eso me descubrió indudablemente; por aquellas tierras algunos—dicen—están faltos de ellas; pero no hacía falta proveerlas tan a lo vivo... Por aquí también, en aras de esa necesidad, caen muchos hermanos corderos o hermanas vacas; pero, créeme, si fuese necesario recrearnos antes de su muerte, verlos agonizar en masa y aparatosamente, sentir gemir a sus hijuelos en busca de la agonizante madre; oír la voz de nuestro amigo, tensa, vibrante, convincente, narrándonos los pormenores de tan inhumano espectáculo, entonces, créeme, aumentaría en millones el número de vegetarianos...

Félix, amigo Félix, admirado Félix, ¿qué has hecho con nosotros? María del Rosario DIEZ DEL CORRAL.

## CRITICA DE TV por Viriato

al mismo Juan Manuel Serrat por aceptar la invitación.

Con Serrat se inicia un nuevo programa, titulado "A su aire", que tuvo comienzo resonante no presta a ello porque es cantante "comunicativo", un cantante que "comunica" y establece ese "puente" afectivo entre la canción y el espectador haciendo un todo espectacular. Güell, que sabe esto muy bien, estuvo atento a recoger en planos informativos la devoción de la sala, llena de "fans" de todas las edades, y a retratar al cantante más allá de lo meramente preciosista y almibarado. Modestamente diríamos que fue una realización de dentro afuera; del alma del cantante al oyente, pasando por el espíritu de la canción y la devoción que despierta en quienes escuchan... Un juego de planos muy inteligente y equilibrado llevó "A su aire" a la región del éxito nada más comenzar en la programación con el retorno de Juan Manuel Serrat, quien "hecho" al margen de televisión, ha venido a ella en su plena madurez, en su granazón total, en su realidad espléndida de cantante internacional.

### PARA HOY

Primera cadena.—14,17: Panorama; 15: Telediario; 15,35: Buenas tardes y cierre; 18,50: La casa del reloj; 19,10: Con vosotros; 20: Novela; 20,30: Revista de toros; 21: Telediario; 21,35: Sesión de noche; 23,45: Telediario y cierre.

Segunda cadena.—20,31: Los osos revoltosos; 21: Yaz vivo; 21,30: Telediario; 22: Hoy hablamos de...; 22,30: Encuentro con la música y cierre.

## "Historia de un adulterio"



"Historia de un adulterio", de Víctor Ruiz Iriarte, conoció en su día el éxito en el escenario tradicional. Ahora ha vuelto a reverdecerlo en televisión, en "Estudio 1", dirigida y realizada por Pedro Amalio López.

No creo que "Historia de un adulterio", pese a su pretendido aire de farsa, haya que tomarla en broma. Ruiz Iriarte plantea algo muy serio con un trasfondo crítico de gran importancia. Como dijo muy bien el propio realizador, es obra en la que late un planteamiento ético. Es la toma de conciencia de un personaje sobre actitudes sociales, económicas y familiares. Es, fundamentalmente, un problema de ética tratado con mecánica de comedia dentro de línea clásica de Víctor Ruiz Iriarte con un tipo de personajes que maneja muy bien y que incluso el espectador conoce a través de obras suyas de precedente emisión...

Para mí es como si "Historia de un adulterio" hubiera sido escrita para televisión por la mecánica del diálogo, por la eficacia de las situaciones. Consciente de esto, Pedro Amalio López, con esa difícil facilidad suya, llevó la historia con agilidad y desparpajo, buscando en cada plano el mejor empaste dentro de la tónica de la comedia y del carácter de los personajes. Personajes a los que dieron consistencia maciza Jesús Puente, Carmen Bernardos, Mercedes Sampietro, Luis Barbero, Paloma Moreno y Juan Ribo, con la colaboración de Pedro Osinaga en un personaje difícil y quebradizo, que transparentó muy bien.

## SEGUROS DE VIDA CON CAPITALES ADICIONALES EVENTUALES

Números premiados en el sorteo celebrado en la SUBDIRECCION GENERAL DE SEGUROS, a 29 de marzo de 1974, que afecta a todas las Compañías del Ramo:

Lote Seguro Popular núm. 570	
Seguro Ordinario Vida " 911	
" " " " 566	
" " " " 907	

Todas las pólizas de Seguro de Vida acogidas a esta modalidad en cuyo Apéndice correspondiente figure un número de Lote o de Registro cuyas tres últimas cifras coincidan con uno de los premios, según su clase, han resultado beneficiadas con un Capital Adicional, cuyo importe será hecho efectivo por la respectiva Compañía Aseguradora

Sindicato Nacional del Seguro. Agrupación - Vida

### ILVEM

**MAÑANA CLASES DEMOSTRATIVAS GRATUITAS con audiovisual**

a las 19 hs.

### INGLES

INGLES - FRANCES  
ITALIANO - PORTUGUES  
Dinámicos cursos en 16 lecciones

a las 20 hs.

### LECTURA VELOZ

Lea de 3 a 10 veces más rápido

### MEMORIA METODO DE ESTUDIO

Logre una memoria ágil y segura  
Obtenga en menos tiempo de estudio, mejores resultados

### ORATORIA

Convierta su palabra en nuevas y mejores posibilidades

RESULTADOS GARANTIZADOS

Av. José Antonio, 42, tercer piso, Madrid-13  
222 36 27/3244

# BANESTO

70 años al servicio de los ESPAÑOLES

## Banco Español de Crédito

# SANGRIENTA JORNADA TAURINA

El novillero Salvador Farelo, gravemente herido en Valencia; también resultaron lesionados el matador Mezquita, en Vista Alegre, y el peón Manuel Mateo, en las Ventas (ambos de pronóstico reservado) ● En la corrida de Fuen-girola se presentó en España el peruano Rafael Puga

## Martínez y albaceteño, como Pedrés

● Todos los esfuerzos de los toreros, sus alardes de valor, no siempre entendidos ni agradecidos por el público que acudió ayer a las Ventas, se vinieron abajo ante la mansedumbre, genio y peligrosidad de los seis novillos de "La Quintana", ganadería de Añover de Tajo, propiedad de los hermanos Ortega Estévez. De tener que hacer una excepción, podría salvarse el castaño corrido en sexto lugar, que si bien comenzó su pelea con las mismas cualidades (?) que sus hermanos, gracias al buen arte y al dominio del debutante Juanito Martínez, pareció mejor de lo que realmente era. Los otros cinco, de desigual presentación: terciados y astigordos los dos primeros, con más "tonelaje" tercero, cuarto y quinto, y no excesivamente grande el sexto. Su común denominador fue lo ya apuntado: mansedumbre, genio y peligro.

● Pepin Peña era el veterano de la terna. Tuvo de primeras un novillito huido y con mucho nervio. Pese al batacazo—una vuelta de campana—que se pegó al huir del caballo, no quedó quebrantado; antes al contrario, pareció revivir tras la voltereta. De rodillas, desde el centro del anillo, citó Pepin para un pase cambiado entró fuerte el bicharraco y el diestro tuvo que rematar, apuradamente, a gatas. En la misma genuflexa posición intentó unos redondos, e igualmente fue achuchado. Ya en pie puso la mejor voluntad y una buena dosis de aguante ante cabeceos y coladuras, hasta el punto de ser zarandeado, sin consecuencias, en un intento de pase con la diestra. Entró a matar, derecho como una vela, y aunque el acero asomaba por la barriga, la ejecución fue buena. Descabelló al segundo intento y se le ovacionó. En el segundo de su lote, astifino, bragao y meano, se lució P. P. con la capa: una larga cambiada en el centro del redondel y unos faroles de afiroso remate. Con la muleta, a un novillo tardo y sin recorrido, que además no humillaba y buscaba los tejidos celulares y las aponeurosis esas de que tanto habla el doctor García de la Torre, volvió el diestro a poner a contribución su valentía y oficio. Sus vanos intentos de lucirse tuvieron este colofón: dos pinchazos, una entera cobrada con mucho coraje, un aviso, descabello a la segunda. Se le aplaudió también.

● Un paisano del Bachiller Francisco de Osuna: Joselito Cuevas. Nada hizo con el capote, no se podía, a su primer novillo. Probón, gazapón, con la cara por las alturas, no permitió que Joselito realizara filigranas. Cuando lo intentó, el de "La Quintana" le rompió la manga de la casaquilla—se

debió castigar más en varas a éste y a otros de los animales lidiados ayer—. Sin estar igualado el bicho, dejó Cuevas dos pinchazos, prólogo de media estocada delantera, caidilla y suficiente. Se le aplaudió. En el quinto, el de Osuna no podía hacer más de lo que hizo: lidiar, reducir con la muleta el genio nervioso y agresivo de la res. El genio no chanela demasiado de eso y en principio no lo agradeció. Estocada atravesada y descabello. Le ovacionaron con fuerza, pues aunque tarde, se percató la masa del mérito y la oportunidad de lo realizado por el torero. Con la capa, aun sin continuidad, hizo Joselito algunas cosas buenas.

● Me gustó el debutante Juan Martínez. Martínez como Pedrés, y como él, albaceteño. Veremos en otra tarde, y con mejor género, si sabe continuar las glorias de su paisano. Su primer novillo, gacho, capacho mejor, bizco del derecho, no se prestaba—ni regalaba—para el triunfo del novel, ni de nadie. Hubo conatos, intentos de que pasara por uno y otro pitón. Se atrevieron clase y maneras, pero sin "formalizar" nada. Mató Juan de dos medias estocadas. En el castaño, que peleó en varas, mejor dicho, que no peleó en varas, se decidió Juanito. La primera parte de la faena para hacerse con el bicho a base de trincherazos de cuño borjiano, y de doblones eficaces, fue para mí lo más enjundioso. También tuvieron calidad y empaque unas tandas de redondos, en los que llevó muy toreada a la res. Tras unas giraldillas dejó el debutante media estocada, pero la dureza de patas del animal le forzó a descabellar, lo que logró al segundo intento. El público flameó pañuelos, pero el presidente no otorgó la oreja que se demandaba; en compensación, el nuevo Martínez de Albacete dio la vuelta al ruedo. Igualmente me gustaron sus lances de capa, elegantes, cargada la suerte, pero sin forzar la figura, que justificaron, ya de entrada, la fama de que venía precedido el muchacho.

● A la salida de un par de banderillas, el quinto de la tarde prendió y derribó a Manuel Mateo; el genio del novillo se puso de manifiesto al ensañarse, atropellar y cornear al buen subalterno. No debió clavar en tan peligroso terreno, por los adentros, en los que el toro tenía todas las ventajas, Mariano Gallardo bregó bien—y sin hacerse notar, que es lo bueno—y con los palos se lució uno de los hermanos Segura.

● Tarde espléndida; tres cuartos de plaza largos y más japoneses en los tendidos que en los suburbios de Kioto.

PEPE LUIS

### LA LESION DE MANUEL MATEO

Durante la lidia del quinto novillo fue cogido el subalterno Manuel Mateo. En la enfermería de la plaza se facilitó el siguiente parte facultativo:

"El peón Manuel Mateo sufre contusiones y erosiones múltiples y conmoción cerebral. Pronóstico reservado, que le impide continuar la lidia. Doctor García de la Torre."

Manuel Mateo Romero fue trasladado a su domicilio en una ambulancia.

## Triunfos de Paquirri y Antonio José Galán en Fuen-girola

FUENGIROLA (Málaga), 31.—Toros de Carmen Ordóñez, que hicieron muy buena pelea con los caballos.

Francisco Rivera (Paquirri), aplaudido en tres buenos pares de banderillas. Faena con derechazos, redondos, molinetes y giraldillas. Dos pinchazos y media. (Aplausos). En el otro volvió a escuchar ovaciones al banderillar. Derechazos, redondos, naturales, desplantas y pases de rodillas. Pinchazo y estocada. (Dos orejas.)

Antonio José Galán, al primero, faena con pases rodilla en tierra, derechazos, redondos, espaldinas, naturales y molinetes de rodillas. Pinchazo, estocada y dos descabellos. (Una oreja.) En el quinto, pases rodilla en tierra, derechazos, circulares, naturales y otros desplantas. Media estocada. (Dos orejas y petición de rabo.)

El peruano Rafael Puga, ovacionado al veroniquear a su primero. Faena con derechazos, giraldillas, molinetes y afarolados. Tres pinchazos, media estocada, una entera y dos descabellos. (Palmas.) En el último de la tarde, faena con derechazos, naturales, molinetes,

más derechazos citando desde lejos y giraldillas. Un pinchazo sin soltar, estocada y descabello. (Ovación y saludos.)

Al terminar la corrida, Puga pasó a la enfermería, en la que fue curado de un varetazo en la piedad izquierda.

## Los tres espadas, orejeados en Alcalá de Guadaíra

ALCALÁ DE GUADAÍRA (Sevilla), 31.—Reses de Amelia Pérez Tabarnero, faltas de fuerzas, soportando una sola puya y cayéndose al suelo durante la lidia.

Manuel García (Palmeño), en su primero, faena con ambas manos. Un pinchazo y estocada. (Una oreja.) A su segundo, faena valiente. Buena estocada. (Vuelta al ruedo.)

Julián García, a su primero, valiente faena de muleta. Mató al tercer intento. (Vuelta.) En su segundo, vistosa faena, con pases de todas las marcas. Gran estocada. (Una oreja.)

Rafael Torres, a su primero, buena faena. Pinchazo sin soltar y estocada. (Una oreja.) En su segundo poco pudo hacer. Dos pinchazos y estocada. (Palmas.)

(Más información taurina en página siguiente.)



PRIMERA CASA EN EL RAMO DE ALIMENTACION, CAFES, BARES Y CAFETERIAS

DOCTOR SANTERO, 8 ● Teléfono 2537027

## TEATRO MADRID

CARMEN, 3 - TELEFONO 221 56 94

## I FESTIVAL INTERNACIONAL DE MARIONETAS



MAÑANA, 7 tarde y 11 noche PRESENTACION DE

## TANDARICA

MARIONETAS DE RUMANIA

La compañía que ha superado a Obraztsov en dos concursos internacionales

### PROGRAMA

Tardes: "La bella lleana"

Noches: "Las tres mujeres de D. Cristóbal" de Federico García Lorca

### HORARIO

Días 3, 4 y 5: 4,30 y 8,15

Sábado día 6: 7,30 y 10,45 noche

Domingo día 7: 4,15 y 8,15

## LO MEJOR, LA TARDE

Es posible que más de uno me tache de derrotista, pero la verdad es que en lo que va de temporada muy poco o casi nada hemos visto en Vista Alegre para sentirnos no ya contentos, sino satisfechos. El triunfador, no, por supuesto, en el aspecto económico, es el nuevo grupo empresarial, que, a riesgo de todo, ofrece a la afición madrileña cada domingo corrida tras corrida, como una puerta abierta a la esperanza y la ilusión de los no "cotizables". Pero éstos no responden a la llamada. Lamentablemente, así es. Ayer volvimos a aburrirnos soberanamente. Fueron casi ochenta minutos—tiempo que duró el festejo—en los que el bostezo hizo su aparición en el buen "aficionado". Aquí no contamos, naturalmente, con los que sólo van a los toros a divertirse, a pasarlo bien, sin mirar si está bien o aquello está mal. Allá ellos. ¿Que tienen derecho a manifestarse de tal o cual manera? Pues bien. No se lo vamos a discutir. Pongamos como atenuante a la terna de esta ocasión—en esto de los toros siempre hay un culpable—que los astados tampoco colaboraron para que el espectáculo resultara más grato o brillante. Lo mejor, sin duda alguna, fue la espléndida y soleada tarde, taurina por los cuatro costados. ¡Y nosotros que estábamos suspirando que llegara el buen tiempo para ver toros a gusto!... En fin, otra vez será. Todo llegará, digo yo.

El encierro del señor conde de la Maza, desigual de presentación, terciadito y con las fuerzas muy justitas, acusó mansedumbre en general y genio malo. Fueron toros incómodos para manos poco expertas y de escasos recursos. Los mejores, primero y sexto.

● Antonio Millán (Carnicerito de Ubeda), que tuvo que matar tres toros por cogida de su compañero Pascual Mezquita, estuvo afligido y descentrado toda la tarde. En su primero, que llegó bien al último tercio, pese a su flojera de manos, el de Ubeda toreó preferentemente por el lado izquierdo. No quiso saber nada del derecho. Sacó muletazos aislados, de buena factura, pero todo sin ligar, frío, apático. Hubo demasiados cortes en su labor. ¿Para qué los paseos? En conjunto no pasó de discreto. Anduvo cómodo, sin querer arriesgar nada. No sabemos lo que le vería al astado. Mató de un pinchazo, estocada y descabello. Dio una vuelta al ruedo entre tibios aplausos. Salió Carnicerito de Ubeda con muchas ganas en su segundo toro. La

verdad es que no andaba nada claro el panorama. No pudo romper el genio del astado el de Ubeda. Al no doblarse con el animal, éste acabó por hacerse dueño y señor de la situación. No vimos nada de nada. Carnicerito anduvo vacilante y sin sitio. Acabó de un pinchazo y descabello. Oyó un aviso. En el quinto toro, que tuvo que matar por la cogida de Mezquita, estuvo más entonado. El astado se dejaba hacer, aunque era un tanto distraído. Al no lograr el espada sujetar al animal, su labor, la labor del de Ubeda, se vio reducida, sin pasar de vulgar. Al final recurrió a las manoseadas manoleñas de fácil aplauso. Tenía toro para un mejor partido. Terminó de una estocada. Dio una vuelta al ruedo benevolente.

● A Pascual Mezquita le cogió, más que el toro, su encomiable arrojo y sus ganas de triunfo. Fue una lástima, pues creemos que él hubiera subido el festejo. Ya en el capeo inicial escuchó el valiente espada muchos aplausos por su entera. El toro, tras salir del castigo de varas, se fue para abajo, quedando con las fuerzas rotas. Mezquita, pisando un terreno peligroso, lo desafió a cuerpo limpio. Logró sacar algunos muletazos emocionantes, que despertaron el interés del respetable, pese a que el burel no pasaba. Más de lo que estaba haciendo no se podía realizar. Dio la cara y presentó batalla a las dificultades. ¡Hasta se dejó coger! Fue una impresionante voltereta, de la que, por fortuna, salió mejor parado de lo que pudo haber sido. Mató de ocho pinchazos y una estocada. Oyó un aviso y pasó a la enfermería por su pie. Con su baja volvería el aburrimiento. Nos quedamos sin ver al que en un principio fue el único que calentó el ambiente. Su repetición debe ser un hecho.

● José Ortega tampoco nos dijo nada. Tuvo un primer toro cómodo, terciadito, con poca presencia, al que fue muy difícil y costoso picar. El animal parece que intuía el castigo y no entraba al caballo sino cuando el picador andaba un tanto distraído. Resablado y con muchos ímpetus llegó a la muleta. Poco se podía esperar. Y así fue. José Ortega intentó sacar algo, pero no pudo andar a gusto. Tuvo que desistir, pese a sus buenos deseos. El toro era todo un regalito. No había por qué exponer inútilmente. Mató de una estocada. En el último toro, igualmente terciadito, aunque con astifinas defensas, y que se cambió, con muy

acertado criterio presidencial, con sólo una vara, dada la acusada flojera del astado, José Ortega se fue al animal con muchas ganas. Se podía sacar partido. El burel embestia con claridad. Vimos algún muletazo con lamano izquierdo bueno, largo, mientras le respondieron las mínimas fuerzas al toro. Luego éste se vino abajo, y todo resultaría vulgar, pueblerino. Hasta los alardes de valor finales con el toro hecho un marmolillo. Mató de una estocada. El público de las localidades de sol pidió para el torero la oreja. La presidencia no tuvo otro remedio que concederla.

Aunque no es mi normativa, por encontrarlo como su "trabajo" habitual, hacer referencia a los subalternos, merecedores de mi mayor estima, tengo que dejar constancia de su magnífica labor, en general, en el festejo que nos ocupa.

En la enfermería fue asistido Pascual Mezquita de una herida en la región glútea izquierda, con varios destrozos, de pronóstico reservado. Pasó al Sanatorio de Toreros. EME-CONDE



NECESITA

ampliar su plantilla de vendedores con seis personas interesadas en ingresos superiores a las 20.000 pesetas mensuales. No importa desconozcan la venta; serán instruidos en ella por cuenta de la empresa

### OFRECE:

- Retribución a base de fijo y comisiones.
- Distintos premios.
- Posibilidad de promoción.
- Seguridad Social.
- Trabajo agradable en grupo.

### REQUIERE:

- Servicio militar cumplido.
- Interés de superación.
- Cultura nivel medio.
- Presencia.

Verdaderamente interesados personarse en calle de Méndez Alvaro, 20, hoy lunes, día 1, de 10 a 13 y de 15:30 a 18 horas (14.191-4)

**NOVILLADAS**

**Una oreja a El Cali en Barcelona**

BARCELONA, 31.—Novillos del conde de Mayalde, desiguales de presentación.

El colombiano El Cali estuvo bien en su primero, bicho sin fuerzas. Adornada faena. Pinchazo y estocada. (Una oreja.) En su segundo hizo una faena por la cara, ya que el bicho carecía de fuerza. Gran estocada. (Vuelta al ruedo.) Pedro Somolinos, que hacía su presentación, excelente en su primero. Una estocada. (Vuelta al ruedo.) Al quinto, con más cuajo, lo toreó con arte. Realizó una faena sobre la mano derecha. Tres pinchazos y entera. (Aplausos.)

José Gara, en su primero, faena porfiona. Estocada y descabello. (Aplausos.) En el que cerró plaza estuvo muy valiente, aunque dejando demasiado a su aire a la res. Cuatro pinchazos y entera. (Un aviso.)

**Cogida grave de Salvador Farelo**

VALENCIA, 31.—Cinco novillos de Antonio Fernández León y uno de los Hermanos García Romero, desiguales de bravura.

Angel Llorente, palmas en uno, aplausos en el que mató por Farelo y vuelta al ruedo con protestas en su segundo.

Antonio Guerra, silencio en sus dos enemigos y una oreja en el que mató por la cogida de Farelo.

Salvador Farelo fue cogido al dar un pase de pecho. Pasó a la enfermería.

Salvador Farelo fue asistido de una herida en el muslo izquierdo con grandes destrozos. Fue intervenido bajo anestesia general y le fueron transfundidos 600 gramos de sangre. Pronóstico grave. El herido fue trasladado al sanatorio de Santa Teresa.

**Los tres salieron a hombros**

ECLJA (Sevilla), 31.—Novillos de José de la Cova, terciados.

Aurelio Montoya, vuelta al ruedo en uno y una oreja en otro.

Enrique Fernández (El Arriero), vuelta al ruedo en el primero y dos orejas y rabo en el segundo, invitando al mayoral de la ganadería a acompañarle en la vuelta al ruedo.

Manuel Ruiz (Manlil), vuelta al ruedo en uno y una oreja en el último.

Los tres diestros salieron a hombros.

**El domingo, en Vista Alegre**

Para el próximo domingo, día 7, se anuncia en la plaza de Vista Alegre una corrida de toros con ganado de los señores Silva y Delgado (El Almendral), para los espadas José Ortega, Julio Granada y Bartolomé Sánchez (Simón).

**FESTIVALES**

CIUDAD REAL, 31.—Festival taurino a beneficio de la Acción Social Permanente, patrocinado por la esposa del gobernador civil de la provincia.

Siete novillos de Los Millares, buenos en general, excepto tercero y cuarto.

El rejoneador Alvaro Domecq Romero, dos orejas.

Julio Aparicio, aplausos.

Pedrés, silencio.

Miguel Márquez, una oreja.

José Ruiz (Calatraveño), dos orejas y rabo.

Paco Alcalde, dos orejas y rabo.

El novillero Luis Ramón Gil, dos orejas.

CABRA, 31.—Festival taurino a beneficio de la Asociación de la Vejez del Toreo. Ocho toros de Clemente Tassara, buenos.

El rejoneador Angel Peralta, dos orejas.

Diego Puerta, dos orejas en uno y dos orejas y rabo en el otro.

Paco Camino, pitos en el primero y una oreja en el segundo.

Niño de la Caña, dos orejas y rabo en uno y dos orejas en el otro.

El novillero Pepe Romero, una oreja.

**La Peña Calatraveño entregó los trofeos de la feria de Ciudad Real 1973**

CIUDAD REAL, 31. (Cifra.)—La Peña Taurina Calatraveño ha hecho entrega hoy de los trofeos a

los triunfadores de la feria taurina de Ciudad Real 1973. En primer lugar, el diestro Diego Puerta recibió la oreja de plata como triunfador de la feria. Recibieron Quijotes de oro El Niño de la Caña, por la mejor faena; José Antonio Campuzano, por la mejor estocada; el picador Ramón Lorente, por la mejor vara; el peón Modesto Prado, por el mejor par, y el ganadero don Alberto Marín, por la res más brava lidiada en esta feria: un novillo de la ganadería de Víctor y Marín.

El acto fue presidido por el gobernador civil, don Andrés Villalobos, presidente honorario de la Peña. Después actuaron el concertista de guitarra Manuel Cano Tamayo y La Polaca.

**Trofeo a Guerra**

Mañana martes, a las ocho de la noche, en el local social de la Peña Taurina Sebastián Palomo Linares (Marqués de Corbera, 73), el titular de la asociación, el famoso matador de toros, hará entrega de un capote de paseo al novillero Antonio Guerra. Este trofeo había sido creado por la citada Peña para el triunfador de las novilladas de descubrimiento de valores que organizó la empresa de Madrid y que se celebraron en la plaza de las Ventas en los pasados meses de febrero y marzo.

**HOJA DEL LUNES**

Redacción y Administración:  
Plaza del Callao, 4  
Teléfono 222 64 50

**NUEVAS COLECCIONES**



GOYA, 28 - Teléfono 226 31 46

**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID**



SUCURSAL NUM. 1

Próxima subasta de ROPAS Y EFECTOS

Exposición: días 3 y 4 de abril.  
Horario: de 9 a 14 horas.  
Subastas: días 5, 6 y 8 de abril, si fuera preciso.  
Horario: de 10 a 14 horas.

Sala de Exposiciones y Subastas: calle de Cardenal Cisneros, número 61

**¡LA PLAYA YA ESTABA EN DENIA!**  
**NOVA DENIA**

Al construir los apartamentos

en Denia (Alicante), sabíamos que no bastaba con edificar en la playa. El paisaje exigía un conjunto arquitectónico que no le desmereciera. Y había algo más: complementar la naturaleza con los servicios que aseguran el máximo aprovechamiento de sus vacaciones: restaurante, supermercado, cafetería, aparcamiento, lavandería, parque infantil, centro comercial, etc. y siempre armonizando con el paisaje.



Si Vd. ve la naturaleza como nosotros, solicite información por medio del cupón adjunto. Será un placer hablarle de las cosas que hemos hecho porque... la playa ya estaba aquí!



MUCHAS FACILIDADES DE PAGO. URBANIZACIONES

**ROYALES**

LA LLAVE DE SU BIENESTAR.

MADRID - VALENCIA - DENIA

Montera, 24-3.º G - Edificio Montera...  
Tels. 231 25 60 y 231 37 25 - MADRID-14

**Queda un trimestre ANTES DEL VERANO**

que le permitirá familiarizarse con las bases de un

**IDIOMA**

Siempre que utilice el método

**BRIAM**

Además durante las Cursos de Verano de BRIAM podrá ampliar sus conocimientos, encontrando las máximas facilidades para armonizar los estudios con las vacaciones

NUEVOS GRUPOS A PARTIR DE PRIMEROS DE ABRIL

**BRIAM**

ENSEÑANZA ACELERADA DE IDIOMAS EN GRUPOS REDUCIDOS

2 centros en Madrid para su mayor comodidad:

TETUAN, 5 (a dos pasos de la Puerta del Sol)  
Tel. 231 60 04

Francisco Navacerrada, 59 (junto a la plaza de toros).  
Tel. 255 88 04

Ruego amplia información sobre NOVA DENIA:

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_



**NOTICIAS DE LOS COSOS**

**Sensacional mano a mano: Antonio Bienvenida y Curro Romero, el 29 de mayo, en Madrid**  
La "corrida de las aes", el 26



Julio Robles



Curro Romero

● Una de las corridas de San Isidro, concretamente la del 26 de mayo, se conocerá por la "corrida de las aes". Los toros serán de los herederos de Sánchez Fabrés (don Alfonso), y los lidiarán Antonio Bienvenida, Andrés Vázquez y Antoñete.

Como no había suficientes aes en el aludido cartel, se ha incluido en el mismo, como rejoneador, a don Alvaro Domecq, cuyo nombre también empieza por a.

● La empresa de Madrid desarrolla en estos días una enorme actividad: visitas de apoderados y toreros, viajes de sus directivos a las ganaderías de Salamanca, Andalucía y zona centro, para confeccionar definitivamente los carteles de la feria de San Isidro. Todavía se guarda un secreto impenetrable sobre la composición definitiva de los 21 festejos isidriales, pero como siempre hay infiltraciones, además del cartel anterior—"el de las aes"—, se sabe que

el día 29 lidiarán seis "apes" los dos grandes artistas del toreo, Antonio Bienvenida y Curro Romero, en un sensacional mano a mano.

● Julio Robles, que actualmente cumple su servicio militar como paracaidista, toreará dos de la isidrada (otra infiltración). En una de ellas actuará acompañado por José Fuentes y Dámaso González. Los toros que lidiará en esas dos tardes el abulense-salmantino pertenecen a las ganaderías de Cortijoliva y Amelia Pérez Tabernero, respectivamente.

● Fermín Espinosa (Armillita), hijo del maestro de Saltillo, ha salido para el campo andaluz, donde, bajo la dirección de Enrique Vargas, preparará su presentación en España. El chaval tiene diecisiete años y ha toreado ya con éxito en Méjico, su patria.

● Litri, Aparicio y Manolo Vázquez, con el novillero Antonio Guerra, formarán posiblemente el cartel del festival a beneficio de Nicanor Villalta. El mismo tendrá lugar el primero de mayo en las Ventas, y de su organización se encargan don Leopoldo Matos, don José María Jardón y el popular Thomas.

● Mariano Ramos, el triunfador de las fallas, salió el martes pasado con destino a Méjico, donde tiene pendientes varias actuaciones. El próximo día 7 regresará a España, donde, al parecer, las cosas se le presentan con muy buen aspecto.

● En la víspera de su viaje, Mariano Ramos pasó ante los representantes de la prensa unas películas de sus recientes actuaciones en Castellón y Valencia, y especialmente de su triunfo en Méjico capital, donde al toro "Abarrotero", de la ganadería de don José Julián Llaguno, le cortó el pasado 6 de enero las dos orejas, el rabo y la pata.

● Rumores y noticias de Méjico. Don Javier Garfias, gerente gene-

ral de la empresa Demsa, ha dimitido, o le han hecho dimitir los altos dignatarios de dicha entidad, que, como se sabe, controla prácticamente casi todas las plazas de toros del país hermano, incluida la Monumental de la capital azteca.

● Seguimos con Méjico. Se dice que es muy posible que se haga cargo de Demsa la organización oficial del turismo que preside don Miguel Alamán, amigo íntimo del doctor Gaona, quien, todo puede ocurrir, para octubre será el sustituto de Garfias.

● Juan Posada, retirado el año 1956, estudia ahora periodismo, y ayer, en TVE y en el programa "Todo es posible en domingo", tomó la "alternativa" en su nueva profesión en una entrevista que hizo a Palomo Linares.



Mariano Ramos

**Su salud bien vale un chequeo**

**ESTE ES NUESTRO CHEQUEO:**

- Historia clínica.
- Exploración general.
- Exploración aparato digestivo.
- Metabolismo.
- Electrocardiograma.
- Exploración cardiovascular.
- Exploración pulmonar.
- Pruebas función respiratoria.
- Análisis (28 determinaciones).
- Exploración otorrino.
- Radiología.
- Exploración ginecológica.

**EN UN SOLO DIA**

**ASESORES MEDICOS**

**A. Pío XII, 51 Tel. 2598645**

**UNION ELECTRICA SA**

Comunica a sus clientes y al público en general el siguiente plan de traslados que, con motivo de la instalación de sus oficinas en el nuevo edificio de la calle

**CAPITAN HAYA, 43**

**Teléfonos 459 09 00, 459 14 00 y 459 23 00**

se llevará a cabo en los días reseñados a continuación:

**1, 2 y 3 de abril**

Traslado de la División Nuclear y División de Personal, sitas en la calle de Velázquez, 157.

**3, 4, 5 y 6 de abril**

Traslado, igualmente, desde el edificio de Velázquez, 157, de las siguientes dependencias:

Subdirección de Explotación, en su totalidad.

De la Subdirección de Estudios, Proyectos y Obras, el Grupo de Obra Civil, con todos sus servicios.

Por lo que se ruega que, en estas fechas, disculpen todas las molestias que puedan ocasionarse

Oportunamente se irá informando de los sucesivos traslados



**JORNADAS TECNICAS SOBRE LA NUEVA POLITICA DE PRECIOS SEGUN EL DECRETO-LEY 12/1973, DE 30 DE NOVIEMBRE, Y DISPOSICIONES CONCORDANTES**

Organizadas por el

**Instituto de Estudios Profesionales Superiores**

**C. E. U.**

PONENTES:

Don José María Bengoechea Calvo, subdirector general de Comercio de Productos Industriales. Ministerio de Comercio.

D. Ignacio Cossío Cossío, vocal del Ministerio de Industria en la Junta Superior de Precios.

DURACION:

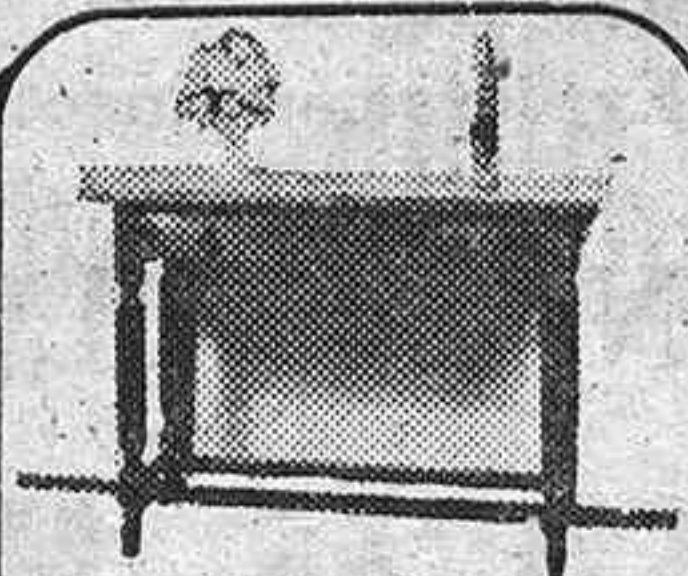
1, 2, 3, 4 y 5 de abril de 1974, de 7,30 a 9,15 de la noche.

INFORMACION Y MATRICULA:

En la Secretaria del Instituto, durante las horas de oficina.

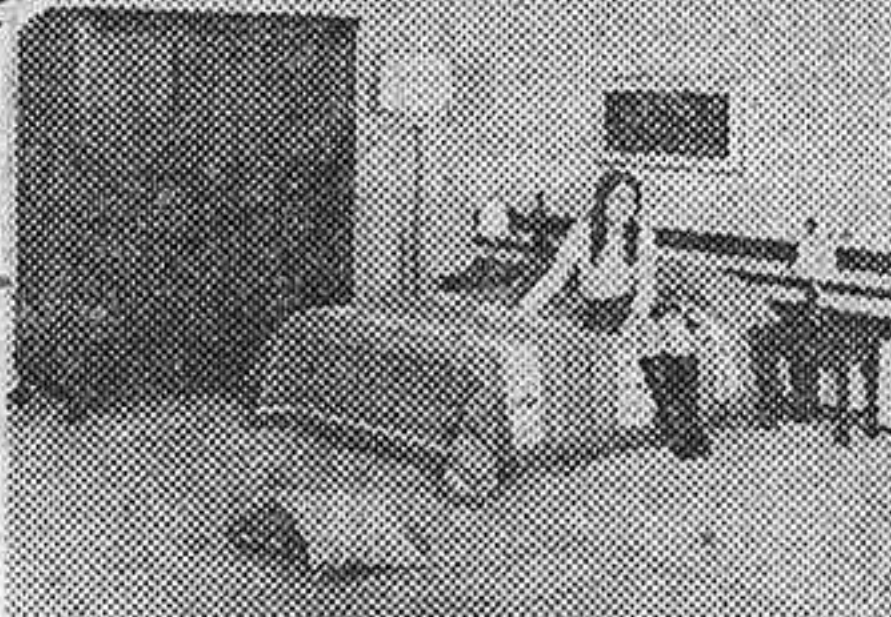
Av. de José Antonio, 32, 2.º Edificio Madrid-París. Teléfonos 2328880-2326755. MADRID-13

# SENSACIONALES OPORTUNIDADES de muebles para APARTAMENTOS



**CONSOLA**

antes 3.200,- pts. **ahora 2.385,- pts.**



**DORMITORIO MATRIMONIO**

antes 22.300,- pts. **ahora 16.725,- pts.**



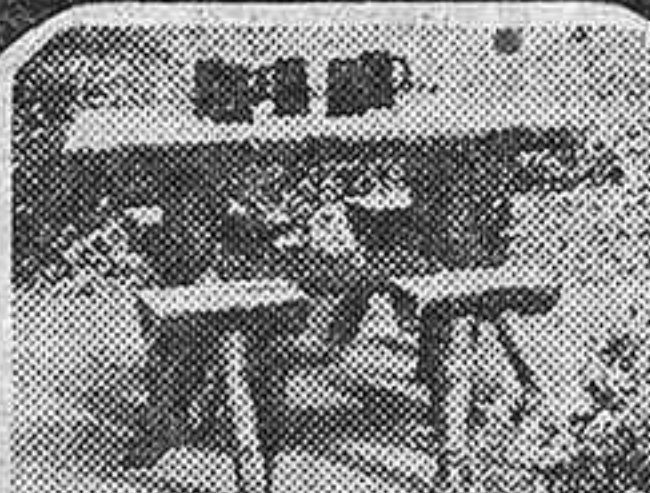
**MUEBLE CAMA**

antes 5.500,- pts. **ahora 3.275,- pts.**



**COMEDOR**

antes 22.500,- pts. **ahora 16.950,- pts.**



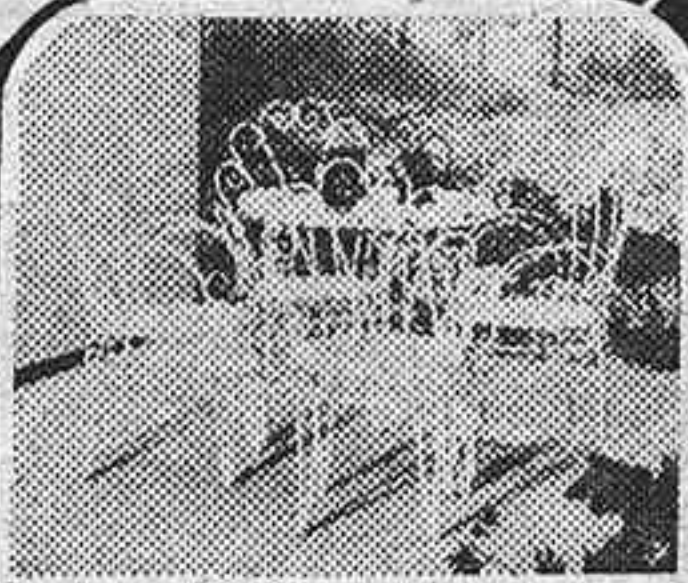
**MESA Y 4 TABURETES para Jardín o Terraza**

antes 10.000,- pts. **ahora 7.125,- pts.**



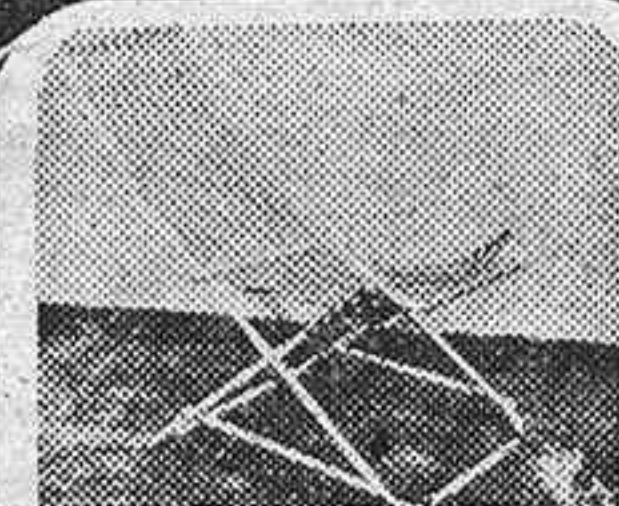
**COMEDOR**

antes 21.600,- pts. **ahora 16.200,- pts.**



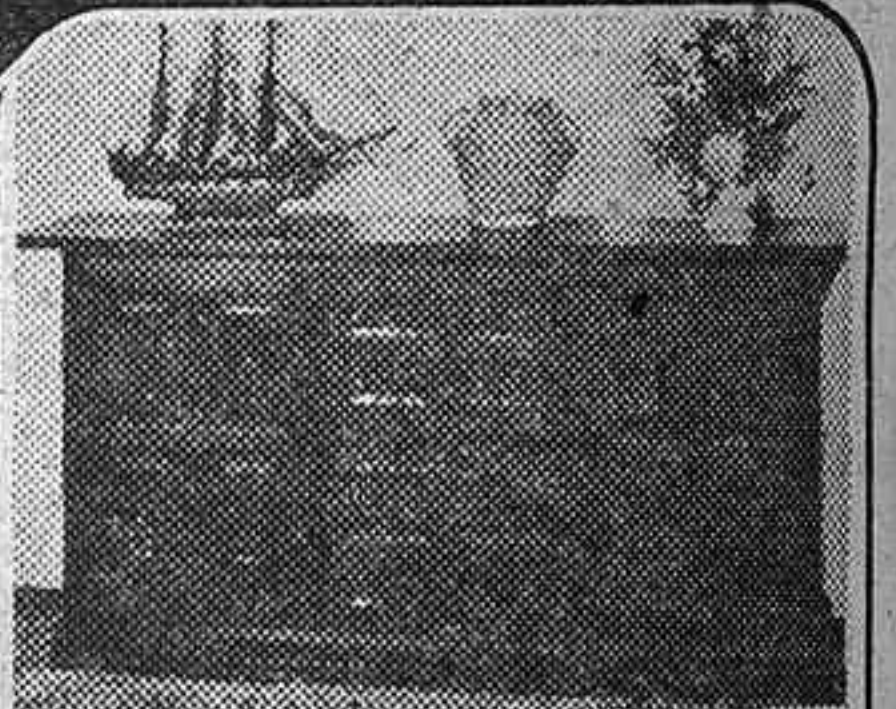
**MESA Y 4 SILLAS para Jardín o Terraza**

antes 6.400,- pts. **ahora 4.770,- pts.**



**TUMBONA**

antes 1.300,- pts. **ahora 940,- pts.**



**BUFFET**

antes 8.600,- pts. **ahora 6.390,- pts.**



**COCINA GAS CON HORNO**

antes 5.600,- pts. **ahora 3.950,- pts.**



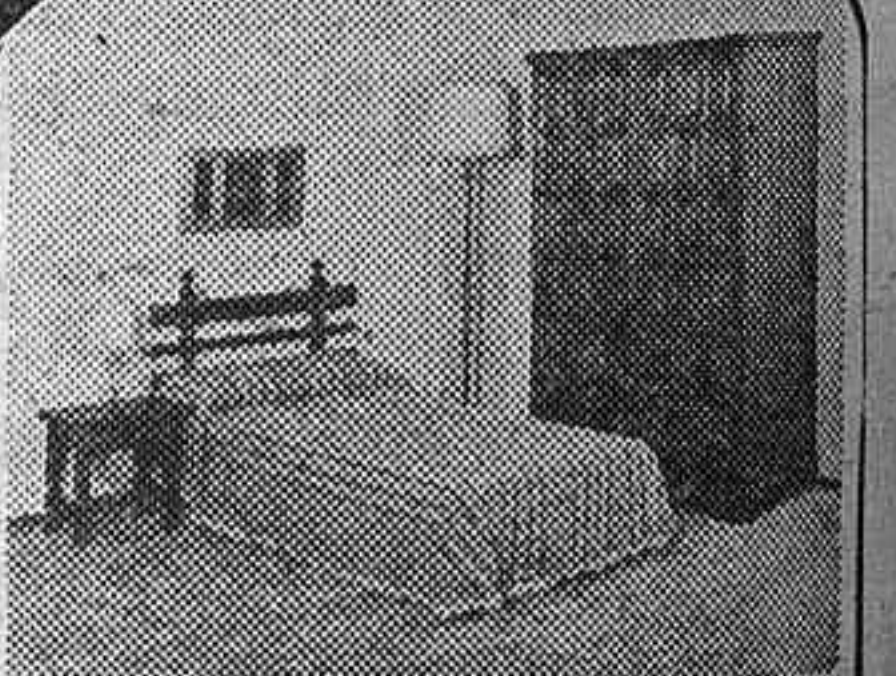
**TRESILLO**

antes 8.000,- pts. **ahora 6.400,- pts.**



**MESA Y 4 SILLAS para cocina**

antes 5.500,- pts. **ahora 3.275,- pts.**



**DORMITORIO INDIVIDUAL**

antes 15.500,- pts. **ahora 11.610,- pts.**

LA MAYOR ORGANIZACION ESPAÑOLA DEL MUEBLE

**MUEBLES LA FABRICA**



TRASLADO Y MONTAJE GRATIS

MADRID: C. Alcalá, 380  
P.º de las Delicias, 73  
P.º de Extremadura, 103

C/. Martínez de la Riva, 70  
Avda. de los Toreros, 3 y 5  
C/. General Ricardos, 176

C/. Atocha, 80  
C/. López de Hoyos, 145

y una gran cadena de establecimientos en: CATALUÑA, LEVANTE, BALEARES, ARAGON, ANDALUCIA y NORTE DE ESPAÑA.

## COMPRE O NO COMPRE... VISITENOS

**Ahora, el  
DEPORTE  
en Hoja del  
Lunes**

# UFARTE, EN BUSCA DE UN SITIO

Gran alegría causó a la afición atlética el comprobar cómo Ufarte volvía a ser el veloz extremo de potente remate y escurridizo juego que el defensa granadino Falito no puede impedir  
(Foto Europa Press)



## PENALTY CON ENGAÑO (1-0)

Al guiño burlón que supone un penalty discutible o precipitadamente señalado hay que añadir, además, el engaño del habilidoso Germán, que obligó a desplazarse a Miguel Angel al lado contrario por el que entra el balón  
(Telefoto Cifra Gráfica)

# Pisos llave en mano

## Edificios Santander

Entrada única desde **175.000** ptas.  
Facilidades hasta 10 años.

Frente al Nuevo Parque de la Arganzuela Información y Venta: Antonio López, 65. Edificio Hotel Residencia Praga. Construcción de máximo confort. Calefacción central. Gas Ciudad. Ascensores subida y bajada. Parquet. Portal de lujo.

### Renta limitada-exenciones tributarias.

Expte. 5.624 ABC 64 N.º Publi.: 262  
"Metro": "Marqués de Vadillo"  
Autobús E. M. T. N.º 23 y N.º 55

## Edificios Mar Cantábrico

Entrada única desde **160.000** ptas.

Información y Venta: César González Ruano, 11 y Esteban Mora, 55 (Semiesquina a Virgen del Val, n.º 25) Venta y renta libre. Pisos de primera calidad. 2, 3 dormitorios. Llave en mano. Calefacción central. Gas ciudad. Parquet. Portal de lujo. Ascensor de subida y bajada. Próxima inauguración. "Metro" en los mismos edificios.

## Despachos - Estudios

Precio total **600.000** ptas.  
Entrada única, llave en mano. **130.000** ptas.  
Resto grandes facilidades.  
Antonio López, 65

## Villa de Vallecas

C/. Real de Arganda, n.º 40 y C/rta de Villaverde n.º 322, c/v. Sta. M.ª-Salomé.

Entrada única 200.000,- ptas. Resto facilidades hasta 120 meses.

RENTA Y VENTA LIBRE

En alquiler y venta

## LOCALES COMERCIALES - OFICINAS - NAVES - GARAJES

Desde **7.000** ptas. m<sup>2</sup>

Facilidades Renta limitada. Exentos de Derechos Reales y del 90% de Contribución

Situación:

## Urbanización El Congosto

Camino del Congosto (Prolongación Av. de los Caidos) Villa de Vallecas

## Edificio Santa María Salomé

C/. Santa María Salomé (con vuelta a la Carretera de Villaverde) Villa de Vallecas

## Edificios Santa Gema

Carretera Real de Arganda N.º 40 Villa de Vallecas

## Edificios Santa Mónica

Final Pons de Molins

## Colonia El Sardinero

Av de la Albufera, 279 (Junto Colonia los Alamos)

## Edificios Santander

Antonio López, 65

Santísima Trinidad, 30 c/v. García Paredes    Alonso Cano, 42, 44, 46    Ríos Rosas, 44, 48



Si busca piso,  
iya nos encontró!

Oficina Central: Fuenterrabía, n.º 9.  
Teléfonos: 251 12 01 y 251 96 04  
Información diaria en todos los edificios:  
Mañanas de 10 a 2    Tardes de 4,30 a 8  
Domingos y festivos: Sólo mañanas de 10½ a 2½.

# MARCADOR VA DE SORPRESAS

Mientras el Barcelona "vive su vida" y sus socios se rompen las manos aplaudiendo a Crujiff, la lucha sigue, y de qué forma. Por ejemplo, el Murcia se agarró al "clavo ardiendo" del Carlos Tartiere para salvarse él—de momento—, mientras hundía al Oviedo—también de momento—, aunque el panorama es negro para los ovetenses. La Real Sociedad sorprendió al Elche, y el Español "robó" un punto de El Sardinero. El Real Madrid sigue "clavado", mientras el Atlético sigue pensando en su semifinjal europea ante el Celtic... Parece que fue ayer... por lo menos por lo que al Barcelona se refiere

## RESULTADOS

Barcelona, 2; Zaragoza, 0.  
Málaga, 1; Athletic Bilbao, 0.  
Oviedo, 0; Murcia, 1.  
Atlético de Madrid, 2; Granada, 1.  
Valencia, 3; Castellón, 0 (sábado).  
Las Palmas, 1; Real Madrid, 0.  
Elche, 1; Real Sociedad, 2.  
Santander, 1; Español, 1.  
Celta, 1; Gijón, 0.

## CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
BARCELONA	28	18	7	3	64	17	43 + 13
Atlético de Madrid	28	14	6	8	44	25	34 + 6
Málaga	28	12	9	7	26	23	33 + 3
Zaragoza	28	13	6	9	41	35	32 + 4
Real Sociedad	28	12	7	9	33	36	31 + 5
Athletic de Bilbao	28	12	6	10	28	26	30 + 2
Granada	28	10	9	9	26	27	29 + 1
Valencia	28	12	4	12	36	27	28
Real Madrid	28	10	8	10	34	29	28
Celta	28	11	6	11	38	37	28
Español	28	10	7	11	26	31	27 + 1
Gijón	28	11	3	14	41	47	25 - 8
Las Palmas	28	11	3	14	23	31	25 - 3
Elche	28	9	6	13	20	27	24 - 4
Murcia	28	7	9	12	22	34	23 - 5
Castellón	28	7	9	12	21	38	23 - 5
Santander	28	6	9	13	28	44	21 - 7
Oviedo	28	8	4	16	25	42	20 - 8

## LA BOLA

La taberna más típica de Madrid

COCIDOS INDIVIDUALES  
TODOS LOS DIAS

BOLA, 5 - TELEFONO 247 69 30

## SEGUNDA DIVISION

### RESULTADOS

Orense, 2; Coruña, 0.  
Burgos, 0; Sabadell, 1.  
Salamanca, 0; Hércules, 1.  
Tarragona, 0; Cádiz, 0.  
Betis, 1; Levante, 1.  
Mallorca, 1; Tenerife, 0 (sábado).  
Rayo Vallecano, 2; Valladolid, 1.  
Baracaldo, 3; Osasuna, 1.  
Córdoba, 2; Linares, 2.  
San Andrés, 2; Sevilla, 0.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
BETIS	30	14	12	4	54	26	40 + 10
Salamanca	30	17	6	7	44	28	40 + 8
Hércules	30	15	8	7	40	27	38 + 8
Cádiz	30	13	10	7	39	30	36 + 6
Tenerife	30	14	7	9	41	28	35 + 7
Tarragona	30	13	7	10	38	31	33 + 3
San Andrés	30	13	6	11	36	32	32 + 2
Córdoba	30	13	6	11	47	45	32 + 2
Mallorca	30	9	13	8	28	23	31 + 1
Sevilla	30	11	9	10	34	34	31 + 1
Baracaldo	30	11	9	10	37	38	31 + 1
Orense	30	11	7	12	32	36	29 - 3
Valladolid	30	10	9	11	47	42	29 + 1
Sabadell	30	9	10	11	26	38	28 - 2
Rayo Vallecano	30	11	4	15	32	43	26 - 4
Burgos	30	10	4	16	28	35	24 - 8
Linares	30	8	7	15	26	42	23 - 7
Coruña	30	8	6	16	23	44	22 - 8
Levante	30	8	5	17	28	34	21 - 9
Osasuna	30	6	7	17	23	52	19 - 9

Sorpresas en abundancia y otra vez líder el Betis por "goal average" y porque el Salamanca falló en el Helmiático ante el Hércules, que también "busca plaza" y que lleva camino de conseguirla. El Cádiz empató en Tarragona; pero, llegará tarde? Y el Betis, vacilante en los últimos tiempos, cedió un punto al Levante. Sin embargo, parece que los linarenses seguirán con problemas para la supervivencia, como le pasa al Levante, al Coruña, al Osasuna... El Rayo venció al Valladolid, y aunque sigue en zona promocional, tiene opción para eludirlo incluso. El Burgos, en cambio, al fallar en casa ante el Sabadell, puede verse en muy serios apuros. En fin, muchos candidatos arriba y abajo, que es lo bueno, lo emocionante.

## E. G. B.

OPOSICION A PROFESORES E. G. B.

Preparación a distancia por correspondencia  
Curso autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia

Todas las pruebas, con temas y ejercicios de examen  
Primer envío, a vuelta de correo, con un tercio de la preparación; resto, en un mes. Haga su inscripción por teléfono (2675716) y recibirá inmediatamente el envío, o escriba a:

CENTRO DE ESTUDIOS ACADÉMICOS  
Timoteo Domingo, 39. Apto. 4.104. MADRID-17



# LECHE PASCUAL

## UPERISADA

### LA MAS PURA

## GOLEADORES



QUINI (Gijón), 17

### CRUIJFF

(Barcelona), 16

Arnia y Galán	12
Gárate	11
Grande, Quino y Marianín	10
Asensi y Jiménez	9
Castro (Celta), Clares, De Diego, Germán y Sotil	8
Aitor Aguirre, Ansola, Keita, Luis y Mas	7
Araquistáin, Becerra, Doblas, Echeopar, García Castany, Heredia (Elche), Juan Carlos, Megido, Melenchón, Ocampos, Pirri, Solsona y Valdez	6
Doria, Dueñas, Guisasaola, Irureta, Juan y Soto	5
Amancio, Ayala, Claramunt, Churruca, Fernández (Las Palmas), Lasa, Macanás, Miguell (Málaga), R. Martínez, Rojo I, Uriarte, Velázquez y Vilanova	4
Capón, Causanilles, Cristo, Fanjul, Gaztelu, Guerini, Jaén, Juárez, Quiles, Santillana, Salcedo, Satrustegui, Sitjá, Taverna, Urreisti, Verde y Zuviria	3
Aguilar, Amiano, Arieta, Arzac, Boronat, Carlos, Casco, Cayuela, Ciriaeo, Diarte, Dumat, Félix, Galindo, Genupi, Guri, Heredia (At. Madrid), Igartua, Jara, José, Leal, León, Lorenzo (Granada), Marañón, Montero (Elche), Montero Castillo, Monreal, Murillo, P. Amado, Pazos, Planas (Castellón), Planas (Zaragoza), Rojo II, Rubial, Sol, Valdés, Vera Palmes y Villar (Celta)	2

Adelardo, Alcorta, Alvarez, Amas, Amorrortu, Anibal, Antón, Bustillo, Castellanos, Cano, Canito, Corcuera, Cerveró, Chirri, De la Cruz, Fermín, Gallego, García Soriano, Gilberto, González (Castellón), Hernández (Las Palmas), Iriarte, Isabelo, Jaquet, José Luis, Juanito, Leirós, Lezcano, Macías, Martínez (Santander), Muruzábal, Navarro, Noly, Oyarzábal, Páez, Planelles, Poli, Porta, Requejo, Rivas, Roldán, Sanromán, Santi (Granada), Santi (Santander), Sergio, Tonono, Uría, Verza, Villafañe, Zabalza y Zubiaga	1
--	---

## LA CAÑADA

Restaurants WAMBA

Horno de asados - Mariscos del día - Platos regionales - Caza

Teléfonos 28 - 127 - 146  
Carretera Boadilla del Monte, Km. 8,200

## TERCERA DIVISION

### GRUPO PRIMERO

(Resultados)

Lugo, 1; Pontevedra, 0.  
Rayo Cantabria, 1; Torrelavega, 0.  
Gijón Industrial, 0; Sestao, 2.  
Turón, 2; Guecho, 0.  
Ensidesa, 1; Ponferradina, 1.  
Leonesa, 3; Avilés, 1.  
Basconia, 3; Caudal, 0.  
Erandio, 0; Zamora, 2.  
Bilbao At., 3; Lemos, 0.  
Ferrol, 0; Langreo, 0.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Leonesa	30	19	7	4	47	22	45 + 15
Pondev.	30	15	9	6	42	23	39 + 9
Langreo	30	15	8	7	42	25	38 + 8
Torrelav.	30	14	9	7	46	33	37 + 7
Ferrol	30	14	8	8	52	30	36 + 6
Turón	30	15	4	11	40	31	34 + 4
Guecho	30	14	4	12	46	36	32 + 2
Sestao	30	12	7	11	42	39	31 + 1
Lemos	30	11	8	11	27	33	30 + 2
Enside.	30	10	9	11	26	27	29 - 1
Basconia	30	9	10	11	34	34	28 - 2
Lugo	30	10	8	12	35	40	28 - 4
Zamora	30	11	6	13	30	36	28
Bilbao At.	30	11	4	15	40	41	26 - 4
Avilés	30	11	4	15	24	33	26 - 4
Ponferrad.	30	8	10	12	31	44	26 - 4
Gilón. In.	30	8	7	15	26	46	23 - 9
Rayo Can.	30	6	10	14	24	36	22 - 10
Caudal	30	7	8	15	28	47	22 - 6
Erandio	30	8	4	18	31	57	20 - 10

### GRUPO SEGUNDO

(Resultados)

Osasuna Promesas, 1; Peña Sport, 1.  
San Sebastián, 2; Mirandés, 0.  
Palencia, 0; Alavés, 1.  
Elbar, 8; Tolosa, 1.  
Moscardó, 2; Guadalupe, 0.  
Castilla, 2; At. Madrileño, 1.  
Carabanchel, 2; Salmantino, 1.  
Logroñés, 1; Pego, 0.  
Barbastro, 0; Getafe, 0.  
Tudelano, 2; Endesa, 0.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Alavés	30	20	4	6	59	17	44 + 14
Elbar	30	18	4	8	48	20	40 + 10
Castilla	29	15	7	7	45	29	37 + 7
Logroñés	30	15	7	8	28	21	37 + 7
S. Sebast.	30	13	10	7	41	32	36 + 4
Getafe	30	12	11	7	32	23	35 + 7
Tudelano	30	12	9	9	37	25	33 + 3
Moscar.	29	13	7	9	34	31	33 + 5
At. Madri.	30	11	10	9	41	29	32 + 2
Palencia	30	14	3	13	35	24	31 - 1
Guadal.	30	13	5	12	28	30	31 + 1
Salmant.	28	11	6	11	37	42	28 + 2
Barbast.	30	10	8	12	28	35	28 - 2
Caraban.	30	11	6	13	31	43	28 - 2
Mirandés	30	10	6	14	35	42	26 - 4
Peaso	30	11	4	15	34	47	26 - 2
P. Sport	30	8	9	13	23	39	25 - 5
Tolosa	30	4	9	17	17	45	17 - 13
Endesa	30	5	5	20	23	47	15 - 15
Osasu. P.	30	4	6	20	22	57	14 - 18

### GRUPO TERCERO

(Resultados)

Alcoyano, 2; Calella, 1.  
Olimpico, 2; At. Ciudadela, 0.  
Gandia, 3; Manacor, 0.  
Menorca, 3; Europa, 0.  
Ibiza, 2; Barcelona At., 0.  
Mestalla, 0; Tortosa, 2.  
Villarreal, 2; Lérida, 0.  
Vinaroz, 3; Alcega, 0.  
Tarrasa, 3; Onteniente, 0.  
Gerona, 3; Mahón, 0.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Barc. At.	30	16	9	5	50	27	41 + 11
Tarrasa	30	15	6	9	45	24	36 + 6
Mestalla	30	15	6	9	33	29	46 + 6
At. Ciud.	30	14	4	12	48	36	32 + 2
Olimpico	30	9	14	7	29	24	32
Gerona	30	10	12	8	43	28	32 + 2
Villarre.	30	11	10	9	27	24	32 + 2
Lérida	30	13	6	11	38	39	32 + 4
Tortosa	30	14	3	13	37	34	31 + 1
Ibiza	30	11	9	10	27	28	31 + 1
Vinaroz	30	11	8	11	31	26	30
Ontenien.	30	10	10	10	26	26	30 + 2
Calella	30	12	6	12	30	30	30
Alcoyano	30	11	6	13	30	25	28 - 4
Alcega	30	9	10	11	35	44	28
Menorca	30	10	8	12	28	41	28 - 2
Gandia	30	10	7	13	27	30	27 - 5
Europa	30	9	7	14	30	42	25 - 8
Mahón	30	7	6	17	18	44	20 - 10
Manacor	30	7	5	18	28	59	19 - 11

### GRUPO CUARTO

(Resultados)

Orihuela, 2; Cacereño, 0.  
Valdepeñas, 2; Huelva, 0.  
Ceuta, 0; Linense, 0.  
Jaén, 3; Almería, 0.  
Melilla Industrial, 0; Calvo Sotelo, 2.  
Portuense, 2; Melilla, 0.  
San Fernando, 1; O'Donnell, 0.  
Cartagena, 1; Marbella, 0.  
Hellín, 0; Eldense, 0.  
Badajoz, 0; Jerez, 1.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Huelva	30	17	9	4	50	20	43 + 13
Almería	30	16	9	5	35	21	41 + 11
Cartage.	29	13	11	5	46	23	37 + 7
S. Fernan.	30	14	9	7	46	35	35 + 7
Jaén	30	15	4	11	49	31	34 + 4
Linense	30	11	11	8	32	28	33 + 3
Hellín	29	10	12	7	33	23	32 + 4
Badajoz	30	11	8	11	32	37	30
C. Sotelo	30	13	4	13	35	39	30
Eldense	30	10	9	11	42	34	29 + 1
Orihuela	30	10	9	11	35	36	29 - 1
At. Marbe.	30	10	7	12	30	40	29 + 1
Melilla	30	11	6	13	37	46	28 - 2
Ceuta	30	8	11	11	33	32	27 - 5
Portuense	30	10	7	13	30	39	27 - 3
Valdepen.	30	11	4	15	28	46	26 - 6
Cacereño	30	8	9	13	27	33	25 - 5
Jerez	30	7	9	14	27	35	23 - 7
Melilla In.	30	7	6	17	30	60	20 - 10
O'Donnell	30	4	10	16	20	38	18 - 10



Víctor Martínez, en Madrid

"El Celtic es más incómodo que el Estrella Roja"

"Creo que nosotros también tenemos un buen tono europeo."

Grata sorpresa. Saludamos a Víctor Martínez, delegado de fútbol del Atlético de Madrid, en el estadio Calderón. Digo sorpresa porque se había publicado, a bombo y platillo, que el señor Martínez no volvería a España hasta el próximo miércoles. Pero no. Ayer, bajo este sol de primavera madrileña, estaba Víctor Martínez. Hablamos, por supuesto, del Celtic de Glasgow, que el sábado, en su campo, empató a tres goles ante el Dumberton.

—He llegado hoy a las dos de la tarde. Dejé la maleta en casa y al campo. Ya había almorzado en el avión.

HAY Y DOLHGLICH NO JUGARON

Impresiones. Frescas. De primerísima mano. Antes de dárselas, suponemos, a Lorenzo. Fueron éstas: "El Celtic se reservó a Hay, una defensa lateral, y a Dolhlich, un jugador de punta de ataque. Joven de veinte años. Rápido, fuerte. Goleador y... marrullero, mucho, pese a su juventud."

Ya saben: el próximo día 10 el Atlético de Madrid irá a Glasgow. Allí le espera, en semifinales de la Copa de Europa, el Celtic. Víctor Martínez trajo los bolsillos llenos de datos. La memoria, clara. Incisiva.

—Dean, por ejemplo—me decía—, me impresionó. Es rapidísimo. Fuerte. Muy joven también. Y valiente. También—prosiguió—me fijé en Jonton, un pelirrojo peligroso. Muy bravo.

Destacó también el juego del centrocampista Steve Murray, un elemento fundamental por su calidad y espíritu de lucha.

LORENZO IRA A GLASGOW EL MIÉRCOLES

Muchos detalles. Interesantes. Por ejemplo: ya están vendidas

todas las localidades para ver al Atlético, a excepción de las reservadas para los seguidores del Atlético de Madrid. Las entradas más caras cuestan tres libras, unas quinientas pesetas. Glasgow huele a fútbol europeo.

—Los periódicos de allí ya están preparando, o mentalizando al público, para ver al Celtic en la tercera final de la Copa de Europa, de acuerdo con las declaraciones del entrenador Jock Stein.

—La eliminatoria es muy difícil. Mucho. Pero tengo que advertir una cosa: estoy convencido que el Atlético de Madrid tiene un buen tono europeo.

Más cosas: ya está reservado el hotel donde se concentrará el Atlético de Madrid. Está situado a ocho kilómetros de Glasgow. Es un lugar muy grato, donde hay campos de hierba para poder entrenar.

Pero lo más importante es que Juan Carlos Lorenzo, el entrenador del Atlético, irá a Glasgow el próximo miércoles para ver al Celtic, que jugará un encuentro de Copa. Como me decía Juan Carlos: "No es lo mismo ver la película a que te la cuenten."

Y otro dato: el cuadro madrileño viajará—ya saben que saldrá el próximo lunes, día 8—con su cocinero.

Víctor Martínez, ante lo que leyó en la prensa escocesa, hizo su frase: "Es muy comprometido comerse el cerdo antes de matarlo."

—Admito—me confesó—que los escoceses son más peligrosos que los yugoslavos del Estrella Roja. Son incómodos. No dan un balón por perdido.

Al final me confió: "No adelanto pronósticos. Pero sí digo que estamos muy ilusionados por llegar a la final de la Copa de Europa."

CHEMA

JOSEITO: «EL EMPATE, MAS JUSTO»

Joseito apenas nos hizo esperar. "El partido ha sido bastante soso, por lo menos en lo que se refiere a mi equipo. Es muy posible que mis jugadores acusaran el esfuerzo del miércoles en la Copa. Tengan en cuenta que he alineado a Fernández, Toni y Chirri en inferioridad de condiciones físicas, porque los tres están enfermos. En líneas generales puedo decir que a mi equipo le faltó ambición. El Atlético, por su parte, tuvo bastante fortuna en sus goles. En el primero hubo un engaño de Ayala que no sé si es lícito o no. No puedo opinar al respecto, pero a mí no me pareció correcto ni justo. En el segundo tanto le hicieron una clarísima falta a Chirri en el centro del campo. Tan clara que los jugadores se pararon y Gárate pudo marcar con facilidad." Estas palabras del entrenador granadino nos hicieron preguntar sobre la actuación del árbitro, pero Joseito no quiso opinar. Lo que sí dijo fue que el empate hubiera sido un resultado más justo y que el Atlético peleó bien en la primera parte, para pasar a estar acorralado en la segunda. Con respecto a su conjunto declaró: "Algunos de mis jugadores jugaron placidamente, debido, sin duda, al partida de Copa, cuyo sistema me parece totalmente injusto." Sobre este tema hubo una pequeña polémica, que concluyó con esta frase de Joseito: "La verdad es que hemos perdido una gran oportunidad de obtener positivos. Es una pena que por culpa de un injusto sistema tengamos que pagar este precio." Nada más. Joseito se despidió diciendo que no estaba enfadado y que esperaba obtener un puesto entre los cinco primeros.

Rubi: el campo de fútbol se convirtió en un ring

Jugadores y espectadores, en lucha abierta

RUBI (Barcelona), 31. (Afil.)—Al término del partido de fútbol U. D. Rubi-Seat, de segunda categoría regional, y en el que ganó el Rubi por 1-0, los jugadores de ambos equipos se agredieron mutuamente en una auténtica batalla campal. En el fragor de la refriega, de 300 a 400 espectadores saltaron al terreno de juego y participaron en la pelea, que no acabó en tragedia merced a la intervención de fuerzas de la Guardia Civil, que impusieron su autoridad y desalojaron el campo.

En el incidente resultaron heridos y con contusiones varios jugadores y espectadores.

Asimismo ambos equipos se acusaron mutuamente de haber agredido también al árbitro cuando se dirigía a las casetas.

HUNGRIA VENCIO A BULGARIA

ZALAEGRSZEG (Hungria), 31. (Afil.)—Hungria venció a Bulgaria por tres goles a uno en partido internacional amistoso celebrado hoy en esta ciudad. El primer tiempo concluyó con 2-0.

Es la undécima victoria del equipo nacional húngaro en los quince encuentros disputados contra Bulgaria.

Los goles húngaros fueron obtenidos por Fazekas, a los cinco y cuarenta y cuatro minutos, y Bene, a los cincuenta y cinco. El tanto de honor búlgaro fue conseguido a los setenta y siete minutos, al transformar Bonev un penalty con que ha sido castigado el equipo húngaro.

El colegiado yugoslavo Raus alineó así a los equipos:

Bulgaria: Goranov; Zafirov, Ivkov, Penev; Aladzhoz (Velichkov), Bonev; Stoyanov, Banchev (Borisov), Voynov, Khristov (Grigorov) y Denev.

Hungria: Meszaros; Kolar, Baling, Vidats; Magiesy, I. Juhasz; Fazekas, Poczik, Fekete, Bene y Mata.

LORENZO: «RESULTADO CORTO»

Juan Carlos Lorenzo estaba contento y, además, tenía ganas de bromear cuando apareció en la sala de prensa. Sus primeras palabras fueron serias; pero luego, poco a poco, fue intercalando chri-gotas sobre el fútbol en general: "El resultado me parece corto. Se remató mucho, y el Granada, aunque se defendió muy bien, tuvo mucha suerte, porque varios tiros dieron en los postes. Yo no quería que se amontonaran los defensas en su área, y por eso jugamos con pases rápidos desde el centro del campo, en donde ellos son más lentos. El segundo gol fue una muestra de este sistema. Me parece totalmente justo nuestro triunfo, porque para ganar hay que luchar los noventa minutos, y eso fue lo que hicimos."

Lorenzo sí quiso opinar sobre el árbitro: "Me parece un extraordinario debut en Primera." Lorenzo justificó a continuación las sustituciones: "Estaba prevista la entrada de Ufarte, que necesita partidos para recobrar el ritmo. El cambio de Salcedo se debió a que este jugador acusó una cierta fatiga muscular y no quise forzarle." Para no variar, se habló de Luis: "Ya saben ustedes: Luis es un jugador importante, etcétera, etcétera, etcétera. ¿Para qué voy a decirles más, si todo el mundo conoce sus cualidades." Luego hablamos de Ayala: "Pudo marcar tres goles, pero hay veces que no quiere entrar la pelota." Tras un inciso provocado por unos periodistas daneses que se interesaron sobre la opinión de Lorenzo con respecto al campeonato mundial de Alema-

nia, el entrenador atlético juzgó al Granada: "Ha estado como siempre: luchador y bien organizado. Fuera de casa dan menos patadas que en Granada, en donde reparan en cantidad." Por último, el entrenador argentino bromeó sobre este tema y se despidió muy sonriente.

El "mister" escocés: "Será una semifinal muy comprometida"

Jock Stein destaca a Ayala

También estuvo en el estadio Vicente Calderón el "mister" del Celtic, Jock Stein. No quería hablar. Llegó acompañado de tres periodistas escoceses. Al final soltó prenda. Era lógico:

—Sólo he visto, en verdad, cinco minutos de juego del Atlético. No más de cinco. Me gustó Ayala. Me ha causado muy buena impresión.

Luego afirmó que no veía al Atlético de Madrid desde 1966, para aclarar que lo encontraba, en su forma de juego, con idénticas características que hace ocho años. Como declaración final admitió: "Será una semifinal muy comprometida. Tanto en Glasgow como aquí."

Es una verdad. ¡Ojalá el compromiso se resuelva a favor del Atlético! Así lo deseamos todos.

TUTE LAS TIENE TODAS

Sábanas TUTE. San Bernardo, 97. Tel. 4473996

Información semanal

Automovilista - Fiscal - Contable Social - Mercantil - Tributario Gestiones administrativas de actualidad

IMPUESTO MUNICIPAL DE CIRCULACION.—Finalizó el plazo voluntario para su retirada. Quienes no lo hubieran adquirido serán sancionados.

TARJETA DE TRANSPORTES. Serán anuladas las tarjetas cuyo visado no se haya efectuado antes del pasado 30 de marzo.

CANJES DEL PERMISO DE CIRCULACION.—Durante el presente mes corresponde hacerlo a las matrículas comprendidas entre el M-865.774 al M-879.799.

DECLARACION DE RENTA.—Haga el estudio de su declaración con tiempo suficiente, ya que recordamos que el plazo de presentación finaliza el próximo día 30 de abril. Profesores mercantiles y técnicos fiscales estudiarán su caso y le asesorarán sobre esta importante declaración.

ESTADISTICA.—La última matrícula, correspondiente a Madrid y verificada por gestoría Toledo, M-5.796-A-C, y en placa turística, 5-M-2.999.

OFICINAS TOLEDO

Central: Sagasta, 17. MADRID-4. Avda. de la Albufera, 44. Avda. del Generalísimo, 78. Avda. de Reina Victoria, 13. Castelló, 99. Embajadores, 114. General Ricardos, 196. Gta. Ruiz de Alda, 5. Paseo de Extremadura, 72.

LOPEZARIAS, LA CASA DE LAS ESTANTERIAS

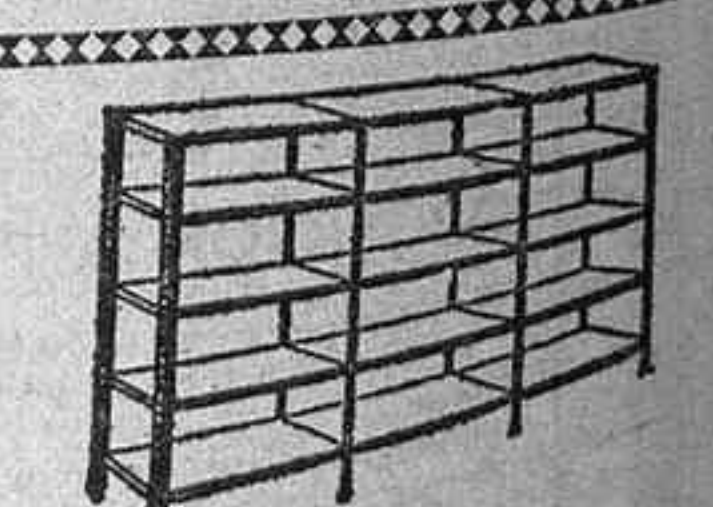
VICTOR PRADERA, 31. Tel. 2478370. MADRID-8 ESTANTERIAS METALICAS DE TODAS CLASES Y EN GRAN VARIEDAD DE MEDIDAS Precio de orientación: 1,80 de largo, 2 metros de alto, 0,20 de fondo, cinco pisos, 1,900 pesetas Especializados en FARMACIAS y todo tipo de comercio y almacén. Avisando al 2478370, un técnico le visitará, y daremos presupuesto sin compromiso

El Coleto soñado

Table with 14 rows and 2 columns listing cities and their corresponding 'Coleto' status.

El resultado de la primera sesión del escrutinio se retrasó mucho a causa de la intemperista hora a que acabó el Las Palmas-Real Madrid. Por otra parte, los "doses" sorpresas seleccionaron bastante a los acertantes, que fueron: 39 de catorce, 1.830 de trece y 27.356 de doce. La recaudación superó los 437 millones de pesetas, y el reparto de los premios, siempre por cálculo aproximado, será este:

- 14 90, a unas 890.000 pesetas
13 3.500, a unas 23.000 pesetas
12 60.000, a unas 1.330 pesetas



¡ATLETICOS! "Gran oferta" MELIA para Semana Santa Sensacional viaje del 9 al 14 de abril para presenciar el partido de las semifinales de la Copa de Europa entre ATLETICO DE MADRID CELTIC DE GLASGOW y al mismo tiempo para visitar GLASGOW y AMSTERDAM Viaje en avión KLM. Hoteles de categoría superior. Hotel HILTON en Amsterdam y Hotel GROSVENOR en Glasgow. Traslados, guías y entradas al partido incluidas DESDE 19.900 PESETAS o en plazos mensuales desde 838 pesetas APROVECHE SIEMPRE LA EXPERIENCIA DE Viajes Melia EN MADRID: PRINCESA, 27. T. 241 99 76. PLAZA CALLAO, 3. T. 231 10 00 - GOYA, 23. T. 226 59 00 - HALL HOTEL PLAZA - T. 247 93 14 - P.º DELICIAS, 28. T. 239 81 00 - M.º DE MOLINA, 3 - T. 261 53 07 - P.º FLORIDA, 31 - T. 247 50 55 - J. G. MORATO, 165 - T. 234 43 68 - AV. GENERALISIMO, 54 - T. 457 87 00 - H. MELIA CASTILLA - T. 270 81 00 - BRAVO MURILLO, 14 - T. 446 98 11 y en cualquiera de las 75 oficinas de España

## AYALA, ANIMADOR DE LA VICTORIA: 2-1

### SUPERIORIDAD ATLETICA Y CONFORMISMO GRANADINO

El Atlético de Madrid resolvió bien el problema defensivo que planteó el Granada, aunque sólo fuera por la insignificante diferencia que señaló el marcador con el 2-1. Pero muy pocas veces se le presentarán a los rojiblancos del Vicente Calderón las magníficas oportunidades de golear a un adversario. Tantas como claras. Aunque el Granada procuró cerarse bien ante Izcoa, desdeñando toda acción creadora, la movilidad de los atléticos originó más de un desconcierto, que, sin embargo, no aprovecharon bien los de casa, y en especial Gárate. Al Granada se le ha colgado el cartelito de equipo duro, bronco, malencarado. Con él anda por esos campos, aunque, en general, no siempre recurre a procedimientos antideportivos. Lo cierto es que, en una tarde soleada, alguno se quedó en estado somnoliento, mientras otros rebotaban sin descansar de aquí para allá. El Atlético mandó, casi en exclusiva. Para el Granada sólo quedó el atender con mejor o peor fortuna a las evoluciones que se producían, bien debido al excelente toque de balón de Salcedo, a las buenas intervenciones de A y a la—largas piernas, incansables—, a la profundidad y excelente aliento de Adelardo y al temple y serenidad de un cuarteto defensivo soberbio. Dominó cuanto quiso el equipo rojiblanco. Pero los goles se negaban. Incluso al citado Gárate, y con reiteración. Afortunadamente, la afición de las gradas no perdió el buen tono y aguardó confiada a que poco a poco el tanteo lógico se produjera.



podía intentar burlar a Melo, infinitamente superior. La lucha se centró entre Irureta y Montero Castillo, mientras Chirri se fue en apoyo de sus líneas de cobertura. En Ayala surgió el verdadero director. Mientras la atención de muchos se iba como imantada hacia Gárate y Salcedo, el formidable interior buscó caminos inéditos e hizo entregas maravillosas. Así, la primera a Gárate, nada más comenzar el partido, que el ariete no alcanzó por falta de velocidad, pero que obligó a Izcoa a salir desesperadamente. La desilusión debió de hacer presa en él, puesto que en la misma boca del gol, dos minutos después, no acertó a controlar un buen servicio de Salcedo. Las galopadas de Ayala fueron lo mejor del encuentro. Y con ellas, la total entrega y fortaleza de Adelardo, hasta el punto de provocar en Jaén un arrebato de furia cuando se le escapó, que el árbitro Juango consideró digno de amonestación con tarjeta. Puede que allí, o poco antes, co-

vida distancia y Ayala sacó el indirecto sobre Heredia para que éste encajara el balón por la escuadra, mientras Gárate distraía la atención de Castellanos y del propio guardameta, al comprobar cómo el central se había quedado casi pegado a un palo. Aquí, el verdadero culpable fue, sin duda, Castellanos, que permitió una zona válida entre la barrera y su portero, bien aprovechada por Gárate. Un minuto antes de llegar al descanso, Chirri, en internada por la banda derecha—cosa inusitada, pues casi siempre estuvo replegado—, consiguió pasar sin dificultad al centro del área, donde Dueñas conectó un precioso cabezazo que supuso el empate. La defensa atlética, demasiado abierta, y la indecisión de Reina en una salida que le era obligatoria, permitieron el remate...

Tan plétórica de fortaleza fue la carrera con que Gárate siguió el pase en profundidad de Salcedo, que después de rematar la pelota a la red la sigue sin detenerse, tras dejar burlado y en el suelo al guardameta Izcoa. (Foto Europa Press.)

a Salcedo. A los veintidós minutos, Escobar salió por Lorenzo, y poco después el jugador de refresco salió volteado en una entrada con Díaz, lo que supuso para éste la tarjeta blanca del colegiado.

bían sido consumidos, tuvo que seguir en el terreno, aunque más preocupado por lanzar a sus compañeros que en irse él mismo al ataque. Los rojiblancos serenaron su juego en los últimos minutos, hasta lograr el triunfo, que se les había quedado corto si se mira a los merecimientos expuestos.

El Atlético pudo conseguir mayor ventaja. Un balón dejado por Adelardo a Gárate, que remató éste demasiado suave a las manos del portero; un potente tiro de Melo salió por poco, y una falta sacada por Díaz que casi sorprendió a Izcoa. A todo esto, en una jugada sin nadie que le acosara, Gárate se lastimó en la pierna derecha. Apenas nada, pero el ariete acusó el tirón... Como todos los relevos ha-

Al Granada no fue posible juzgarle más que por su labor defensiva. Renunció casi por completo a atacar, quizá también porque la superioridad de la retaguardia local fuera notoria.

Un partido que pudo ser de trámite y que siempre tuvo claros tintes rojiblancos...

Víctor RUIZ

#### SEGUNDAS PARTES PUEDEN SER BUENAS

Pueden serlo para un equipo y malas para otro. Se quedaron en la caseta Becerra y Toni, que permitieron salir a Ufarte y San-

## IGUALADA EN EL DESCANSO, CON GOLES DE HEREDIA Y DUEÑAS

GARATE, QUE FALLO VARIAS OCASIONES, HIZO EL ULTIMO

Con Salcedo de extremo izquierda, Becerra a la derecha, el jugador encargado de dar alegría a la línea delantera fue Ayala. Un hombre que parece crecerse conforme los minutos transcurren. Casi resulta imposible alcanzarle. Dribla, para, domina y entrega con una facilidad asombrosa. La soltura que dio al fútbol fue bien correspondida por todos. Salcedo derrochó buen estilo desde su banda, pero se replegó con exceso y su persiguador, Jaén, se vio "forzado" a incorporarse sin demasiada fe al pobre ataque granadino. Este apenas si existió realmente. Un Dueñas muy bien marcado por Eusebio, mientras Lorenzo no era capaz de salvar a Díaz y Quiles apenas si se enteró de que

menzaran algunas marrullerías, pues Fernández se "destapó" al perseguir a Salcedo. Lo bueno fue comprobar cómo los jugadores de Lorenzo tenían bien cubiertas todas las zonas.

#### UN GOL POR EQUIPO

Se buscó cambiar la táctica atlética y Becerra ocupó el puesto de extremo izquierda, para Ayala desplazarse a la derecha. Así, Salcedo pudo hacer más labor de interior y Adelardo encontró sitio para ensayar con potencia, pero Izcoa pudo desviar a córner con la punta de los dedos. Se acababa el tiempo de la primera parte, cuando Gárate fue desplazado dentro del área por Fernández, o al menos esa impresión consiguió dar el ariete. Se formó la barrera a la de-

ti. Mientras el Atlético ganaba un auténtico delantero, ansioso de fútbol, el Granada tuvo que trastocar todas sus líneas, pues Santi se situó muy adelantado, y Jaén con Fernández se alternaron en la vigilancia de parcela que pisó Gárate. Castellanos se fue tras Ayala, sin conseguir apenas nada práctico. Los rojiblancos se percataron del desorden reinante en las líneas zagueras granadinas y presionaron casi siempre por el centro, cuando no por conducto de Ufarte, plétórico de entusiasmo y buen juego. Y ambos fueron los que provocaron un tremendo lío ante Izcoa, que resolvería una defensa a los siete minutos. Gárate afinó más su puntería y Ufarte se lució al rematar un indirecto que detuvo muy bien Izcoa. Con un buen extremo derecha como lo fue Ufarte, el Atlético pudo mover mejor a sus hombres, entre los que descoló siempre Ayala, sobre todo en una portentosa internada acosado por dos defensas, en la que cruzó fuera el balón por muy poco.

#### A BUEN SERVICIO, MEJOR GOL

Los atléticos apresuraron su juego. Tenían que dejar resuelto el partido lo antes posible. Gárate estrelló en el larguero una pelota. A los dieciséis minutos, Salcedo envió un medidísimo pase a Gárate, que corrió para ganar distancia a su contrario y rematar sobre la marcha con la izquierda. Inútil el intento de salida de Izcoa. Soberbio gol. Albertó substituyó inmediatamente

## FICHA TECNICA

ATLETICO DE MADRID: Reina; Melo, Heredia, R. Díaz; Adelardo, Eusebio; Salcedo (minuto sesenta y uno, Alberto); Ayala, Gárate, Irureta, Becerra (Ufarte en la segunda parte). GRANADA: Izcoa; Toni (tras el descanso, Santi), Castellanos, Fallo; Jaén, Fernández; Chirri, Lorenzo (minuto sesenta y seis, Escobar), Dueñas, Montero Castillo, Quiles. GOLES: A los cuarenta y un minutos, un indirecto fue sacado por Ayala para que Heredia empalmara con fuerza por la escuadra, sin que Izcoa se enterara al estar tapado por la barrera. Tres minutos después, Chirri, desde la derecha, centró alto sobre puerta, para que Dueñas, de cabeza, consiguiera el empate. A los sesenta y un minutos, Salcedo adelantó el balón muy bien a Gárate, que se internó con velocidad para empalmar con la izquierda a la red. ARBITRO: El navarro Juango incurrió en varios errores de fuera de juego por culpa de su auxiliar. Después siguió bien el juego, aunque se dejara llevar por los gestos de los protagonistas. Rubén Díaz.

EN SERRANO, 6  
Y ARAPILES, 17

#### EXPOSICION

de nuevas remesas de  
**ALFOMBRAS PERSAS  
LEGITIMAS**

e imitaciones en lana virgen

Visítela sin compromiso  
de compra

## TAPICERIAS SERRANO

Moquetas y alfombras  
de todas clases,  
tapicerías, cortinajes, visillería,  
ropa fina de cama y mesa

# EL BARCELONA VOLVIO A ENTUSIASMAR

- Real Sociedad y Murcia vencieron en sus salidas a Elche y Oviedo.
- Disgusto para el Racing a cuenta del Español.

**BARCELONA, 2**  
**ZARAGOZA, 0**

Otra exhibición barcelonista ante un Zaragoza que luchó a fondo. A los catorce minutos, gran jugada de Rifé, Torres, Asensi, con remate final de éste a la red. Reacción maña y gran actuación de Sadurní. A los cuatro minutos de la segunda mitad, jugada marca Crujiff, con remate final de Asensi al fondo de la red. A partir de este gol, dominio total del Barcelona hasta el final. Hubo grandes ovaciones para Crujiff, Sadurní y Rifé. Por el Zaragoza destacaron Nieves y Arrúa. Arbitró Balaguer, discreto.

**Barcelona:** Sadurní, Rifé, Torres, De la Cruz; Costas, Juan Carlos; Rexach, Asensi, Crujiff, Sotil, Marcial (Tomé).

**Zaragoza:** Nieves; Rico, M. González, Royo; Planas, Violeta; Rubial, García Castany, Diarte, Arrúa, J. González (Duñabeitia).

El Nou Camp, como casi siempre, registró un gran lleno.

**ELCHE, 1**  
**R. SOCIEDAD, 2**

El campo embarrado fue un serio hándicap para el Elche, pues la Real jugó con gran tranquilidad y "en su elemento". Sin embargo, a los dos minutos marcó Melenchón, a los veintitrés empató Satrustegui y a los dos minutos de la segunda parte Gaztelu logró el tanto del triunfo donostiarra. El Elche tuvo evidentes fallos en su defensa. Arbitró Sánchez Ríos, regular.

**Elche:** Esteban; Indio, González, Canós; Montero (Almagro), Bonet; Heredia, Cano, Sitjá (Alfonseda), Hiller, Melenchón.

**Real Sociedad:** Urruticochea; Gorriti, Martínez, Lema; Gaztelu, Cortabarría; Amas, Arzac, Satrustegui, Urreisti (Oyarzábal), Boronati (Muruzábal).

**OVIEDO, 0**  
**MURCIA, 1**

Mal partido del Oviedo ante un Murcia que, como el conjunto astur, se jugaba mucho en el lance. El juego no fue de mucha calidad, pero emocionó a raudales. El único gol del encuentro lo marcó Verza, a los diecisiete minutos, en una perfecta "pared" con Juárez ante la pasividad de la defensa celeste. En la segunda parte se hundió el Oviedo, mientras que el Murcia mantenía con solidez el resultado. Mal arbitraje de Navarrete.

**Oviedo:** Lombardía; Carrete, Tensi, Jacquet; Iriarte, Vicente; Bravo, Piñán (Maxi), Javier (Alarcón), Galán, Uriá.

**Murcia:** Oregui; Ponce (José), Abel Pérez, Canito; Verza, Herrero; García-Soriano, Murciano, Vera-Palmes, Juárez (Taverna), Casco.

**RACING, 1**  
**ESPAÑOL, 1**

En el campo de El Sardinero, y en partido televisado en directo, Racing y Español empataron a uno, tras noventa minutos de áspera lucha, con mayor dominio local y peligrosos contragolpes españoles. Abrió el marcador Alcorta, a los once minutos, a la salida de una falta contra el marco españolista. El empate lo consiguió De Diego, de cabeza, a centro de José María, a los nueve minutos del segundo tiempo. Hacia el final se anuló un gol al Racing por falta a Borja a la salida de un córner. Arbitró Orrantía, algunas de cuyas decisiones fueron protestadas. No influyó en el resultado.

**Racing:** Santamaría; Isabelo (Espildora), Chinchón, Portu; Alcorta, Geñupi; J. Martínez, Díaz, Aitor Aguirre, Grande (Sebas), Zuviría.

**Español:** Borja; Ramos, De Felipe, Ochoa; Romero, Glaría; R. Martínez, Solsona, De Diego, José María, Poli (Amiano).

**MALAGA, 1**  
**ATH. BILBAO, 0**

Un penalty de Sáez a Guerini—agarrón con caída dentro del área—, en el minuto siete de la segunda parte, dio al Málaga el triunfo sobre el Athletic de Bilbao en La Rosaleda. El castigo lo lanzó el propio Guerini, que batió a Iribar. Excelente entrada en La Rosaleda en tarde calurosa y partido de más fuerza que calidad, si bien el triunfo malacitano fue justo por su mayor dominio. Arbitró muy bien Guruceta.

**Málaga:** Deusto; Irlas, Macías, Monreal; Martínez, Réquejo (Rolán); Alvarez (Viberti), Miguell, Bustillo, Vilanova, Guerini.

**Athletic:** Iribar; Sáez (Aranguren), Zubiaga, Guisasaola; Larrauri, Zabalza; Lasa, Arieta, Amorrurtu (Carlos), Uriarte, Rojo I.

**CELTA, 1**  
**GIJON, 0**

Mal partido en Balaídos, con fallos increíbles en los dos equipos; en el Celta, en la defensa, de los que no supo sacar partido el conjunto asturiano, y del Gijón, en vanguardia y centro del campo. El único gol del encuentro lo marcó el defensa Navarro, a la salida de una falta, a cinco minutos del final del encuentro. Hay que consignar que a los diez minutos del segundo tiempo, Castro detuvo un penalty lanzado por Jiménez. Arbitró Forés, que expulsó a Megido, mediado el segundo tiempo, por agresión a Navarro.

**Celta:** Aguerre; Hidalgo, Rivas, Navarro; Fernández-Amado, Aparicio; Gestoso (Rodilla), Juan (Villar), Sanromán, Castro, Jiménez.

**Gijón:** Castro; Fabián, Doria, Piñel; Pascual, José Manuel; Megido, Ciriaco, Quini, Valdés, Churrua (a un minuto del final, Leal).

**VALENCIA, 3**  
**CASTELLON, 0**

Euforia en Mestalla por el excepcional segundo tiempo del Valencia. En el primero aguantó el Castellón, que fue arrollado después. Marcaron Keita (minuto cuarenta y seis) y Quino (minutos setenta y uno y setenta y nueve). El partido se jugó el sábado por la noche. Arbitró Saiz Elizondo, bien.

**Valencia:** Abelardo; Sol, Barrachina, Martínez; Cerveró, Claramunt; Quino (Pepin), Lico, Víctor (Valdez), Keita, Jara.

**Castellón:** Corral (Gómez); Figueirido, Ferrer, González; Heredia, Dumat; Cayuela, Fermín (Planas), Causanilles, Clares, Félix.

(Resumen de Alfíl.)

## EL 1-X-2, VISTO POR UN JURISTA

(VI)

Escribe Gregorio PECES-BARBA DEL BRIO

En estos últimos artículos de nuestra serie vamos a referirnos a tres temas íntimamente relacionados: el árbitro y el contrato de apuestas entre participantes en las quinielas, la falta de coordinación entre los organismos deportivos y el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas y el escrutinio y la posible negligencia del ente organizador—Patronato—en la jornada 25 de la presente temporada.

La función del árbitro deportivo, tanto en la doctrina como en la jurisprudencia de los países latinoamericanos, y más concretamente de la italiana, ha tenido soluciones totalmente distintas en cuanto a su figura. Las sentencias de los Tribunales de Rovigo, Milán; del de Apelación de Venecia; los trabajos de la "Revista de Derecho Deportivo"—año 1949, página 101—y "Foro italiano" son contradictorias en cuanto a su contenido, y las dos tesis que podemos considerar como contrapuestas son las de los profesores Carnelutti y Furno. Para el primero, en su trabajo "Figura jurídica del árbitro deportivo", considera a éste como un mandatario de las partes, un arbitrador, encargado de determinar un elemento contractual: establecer qué equipo debe considerarse ganador.

La tesis contraria es la de Furno: "El árbitro es un órgano titular de un "officium" con funciones y poderes atribuidos por el Ordenamiento Técnico Deportivo." Para este autor, cuya tesis compartimos totalmente, "el árbitro no tiene nada que ver con el contrato de apuesta entre participantes en el Totocalcio". Si, según el reglamento del juego del fútbol, el árbitro tiene la misión de dirigir el partido, de garantizar el respeto a las reglas de juego y de resolver en forma inapelable las incidencias que en él surjan, tiene una actividad totalmente independiente del concurso de apuestas, que se rige por distinto reglamento.

El árbitro es un elemento necesario en la competición futbolística; su actuación y la de los jugadores se desarrolla sin ninguna consideración a la circunstancia de que una vez terminados los partidos sus resultados puedan ser asumidos como datos de hecho para operaciones, negocios y asuntos que por sí mismos no tienen ningún carácter propio y técnicamente deportivo—el contrato de apuestas entre quinielistas—; de la misma forma que aquellas competiciones deportivas—los partidos de fútbol—no tienen, por sí mismas, ningún carácter propio y técnicamente jurídico.

Pues bien, para el ente organizador, en España—el Patronato—, en la letra c) de la norma 14, considera como no válidos para el curso de apuestas "los partidos que se suspendan, después de iniciados, por decisión del árbitro o de la autoridad competente". Y en la norma 15, párrafo segundo, se determina: "Se considera finalizado el encuentro cuando el árbitro así lo determine", párrafo que hemos de relacionar con el primero de la propia norma 15: "Para determinar el acierto de cada pro-

nóstico, se considerará como resultado de cada partido el obtenido en el terreno de juego al finalizar el encuentro."

Si examinamos detenidamente las dos anteriores normas y las relacionamos con la doctrina anteriormente expuesta, veremos que el Patronato de Apuestas Mutuas sostiene en su normativa una tesis radicalmente distinta de la que hemos dejado expuesta en la doctrina italiana. Para el Patronato, el árbitro del concurso de apuestas cada jornada es el árbitro de cada uno de los 14 partidos, y ello hace conjugar tres conceptos esencialísimos para el escrutinio y, en definitiva, para el resultado del concurso y, consiguientemente, para la determinación de los aciertos y pago de los premios, y son: partido suspendido; partido finalizado; decisión del árbitro para dar un partido por finalizado o suspendido con entera independencia del resultado que campee en el marcador cuando los jugadores se retiran definitivamente del campo de juego.

Esto produce el problema de la interpretación del acta del partido que ha de suscribir obligatoriamente el árbitro en cada contienda al finalizar el mismo y, lógicamente, de leer detenidamente ese acta por el Patronato e interpretar en algún caso lo que ha querido decir el árbitro si en un acta no figura concretamente alguno de estos tres vocablos: "finalizado", "terminado", "suspendido".

Si en vez de decirse en las normas que "para determinar el acierto de cada pronóstico se considerará como resultado de cada partido el que figure en el marcador del terreno de juego en el momento en que los jugadores de ambos bandos se retiren definitivamente del terreno de juego", se dice, como hemos transcrito, que es esencial la determinación del árbitro de la contienda y que es decisivo para el concurso de pronósticos el fallo del juez de la contienda—árbitro—dando el partido por finalizado o suspendido, es no sólo innegable, sino total y esencialmente necesaria la más absoluta coordinación entre la Real Federación Española de Fútbol y el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas. El máximo organismo deportivo del fútbol nacional debe poner todos los medios a su alcance y dar toda clase de facilidades al Patronato para que éste pueda acceder al conocimiento inmediato e incluso poniendo a su disposición un ejemplar original del acta de cada partido, literal y firmada por el árbitro del mismo en forma tal que con la cación el Patronato pueda conocer el acta una hora después, todo lo más, de finalizado cada partido, en lugar de treinta horas después, como ha sucedido recientemente.

Si eso no es posible, por las razones que sean, incluso la de que los beneficios de las apuestas se dediquen en una parte ínfima al desarrollo del deporte, debe desecharse la figura del árbitro como incardinada y esencial en el curso de apuestas.

### Estadio Santiago Bernabéu

EL DOMINGO DIA 7 DE ABRIL, A LAS 8 NOCHE  
CAMPEONATO DE LIGA — PRIMERA DIVISION

**ELCHE C. de F. — REAL MADRID C. de F.**

DECIMOQUINTO PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES.—Taquillas interiores del estadio, puerta 42 (NUMERADAS); exteriores, taquilla número 1 (DE PIE); MÉRADAS Y SIN NUMERAR, avenida Monte Igueldo, 6 (bar Bella Luz); Mesón de Paredes, 2 (Casa Mariano); Bravo Murillo, 283 (bar La Mezquita); Joaquín García Morato, 147 (Casa Juanito); Alcalá, 199 (bar-restaurante Rosario), y plaza San Miguel, 9 (bar San Miguel), el JUEVES, VIERNES y SABADO, de 6 a 9 noche, y el DOMINGO, de 11 a 1,30 tarde. En las del estadio, el SABADO, de 11 a 1,30 tarde, y el DOMINGO, desde las 6 de la misma en adelante.

EL BILLETEJE DE ESTE ENCUENTRO VA CONTRASENADO CON LA LETRA "N".

### Estadio VICENTE CALDERON

Domingo día 7 de abril de 1974, a las DOCE de la mañana  
CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA — TERCERA DIVISION  
(GRUPO II)

**C. D. Carabanchel — Atlético Madrileño C. F.**

VENTA DE LOCALIDADES.—En las taquillas del estadio Vicente Calderón, el DOMINGO 7, día del partido, desde las DIEZ TREINTA de la mañana.

**Chapa de acero inoxidable laminada en caliente**

Para entrega inmediata o programación a plazo

**TOMAS ARIAS**

M. de Unamuno, 2 Tfnos. (944) 32 73 44 — 32 76 20  
Bilbao-12

# UN MADRID SIN SUERTE

GERMAN, PROTAGONISTA DEL PENALTY  
Carnevalli salvó goles "cantados"

**LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 31.** (Crónica de nuestro enviado especial, jefe de la sección deportiva.)

Ocurrió lo que tenía que ocurrir, o una de las cosas que tenían que ocurrir, visto el ambiente previo a este partido, que en Las Palmas se presentaba como dramático para la Unión Deportiva. No hubo ningún hinte de dramatismo en la presentación del encuentro con respecto al Real Madrid. Pero esos tonos de claroscuro, más que dramáticos, dramatizantes, se presentaban para subrayar que el Madrid podía perder, pero que la Unión Deportiva necesitaba, a toda costa, ganar.

Lo más grave, lo más espinoso, lo más "dramatizante" era lo de esa aureola que desde hace dos días la prensa insular colocaba alrededor del nefasto sistema de sorteo de árbitros, que había designado para este encuentro a Adolfo Bueno, del Colegio aragonés y jubilable en cuanto acabe la temporada, pero no antes.

Pienso que con todo eso, la prensa grancanaria había cumplido con su misión de prepartido, de lo que se llama ahora en el fútbol "calentamiento". Y pienso que ese "calentamiento" se lo encontró como tarjeta de bienvenida a su llegada a Las Palmas el propio Adolfo Bueno, el hombre del tremendo susto en San Mamés, cuando con una manzana un exaltado condeñable pareció que le forzaba a la jubilación prematura. Pero Adolfo Bueno, que fue un gran árbitro y un más que aceptable juez internacional de España, había perdido facultades. Esta vez, ante este avión que le traía a Canarias, frente a la difícil papeleta de este partido, en el que la Unión Deportiva corría el grave riesgo de sumar más negativos, pensó que la aduana está bastante más cerca del fútbol que de la frontera del aeropuerto. Adolfo Bueno, camino de su jubilación, salía hoy coaccionado indudablemente, y aunque no influyó en el marcador, influyó —vaya usted a saber si esto es decisivo— en que el Madrid perdiese por 1-0, de penalty, y que acabase el mismo entre ovaciones de los entusiastas aficionados del equipo amarillo que casi llenaban el estadio Insular.

## EL MADRID NO ACERTO

No jugó un buen partido el Madrid. Pero jugó un primer tiempo que merecería calificación de notable. Después de algún susto mínimo en la puerta de Miguel Angel, que el meta suplente —y van...— resolvió con soltura, los balones del contraataque, los balones tranquilos, del Real Madrid llevaban bastante más peligro a la meta de Carnavalli. De ese contragolpe del Real Madrid no salió ningún gol para los blancos. De uno de los otros archicontraataques del equipo insular salió aquella entrada con barullo defensivo del Madrid. Dos defensores, que creímos ver desde la tribuna de prensa eran José Luis y Touriño, hicieron "trabajo" que acabó

# YOGA

- \* YOGA físico.
- \* YOGA mental y psicológico.
- \* COLOQUIOS y apuntes mensuales.
- \* HORARIO: De 10 de la mañana a 10 de la noche.
- \* EXCELENTES instalaciones.
- \* DIRECTOR: RAMIRO A. CALLE, especialista en Orientalismo y autor de numerosos libros.
- \* SHADAK. Ayala, 10 Tel. 225 24 52

con caída extortórea, "gritona", "palpable" de Germán, cuando ya andaba dentro del área en un balón que probablemente había debido perder de todas formas. El árbitro señaló penalty con el gesto firme, la carrera veloz y el dedo índice bastante alto. Era la ocasión que Adolfo Bueno necesitaba para reivindicar su nombre profesional del arbitraje. Y hubo ovación para Adolfo Bueno. Y hubo ovación para Germán, que disparó quizás engañando a Miguel Angel y haciendo el 1-0 de por entonces, cuando nos acercábamos a la primera media hora. El 1-0 de por entonces duró hasta el final.

Hubo más ocasiones, más adelante, en las que pareció que hubo penalty, pero ya el dedo índice de don Adolfo Bueno, que está al borde de la jubilación—y no hay quien lo remedie—, no estimó que hubiera falta. Por cierto, estas presumbibles faltas, al menos una, hubieran sido motivo de penalty contra la Unión Deportiva Las Palmas. Pero cualquiera...

## LAS PALMAS, BIEN

La Unión Deportiva Las Palmas, como se dice habitual o cómodamente en muchas reseñas futbolísticas, jugó el partido que necesitaba hacer. Marcar encima, aunque fuera con algún topetazo que otro; estirarse rápido adelante; e incluso extremar el cuidado en su zona defensiva para que don Adolfo Bueno, que decían que es un árbitro casi invidente, no fuese a ver fantasmas, brujas u ovnis cuando el Madrid, en sus estridencias adelante, penetrase en el área amarilla.

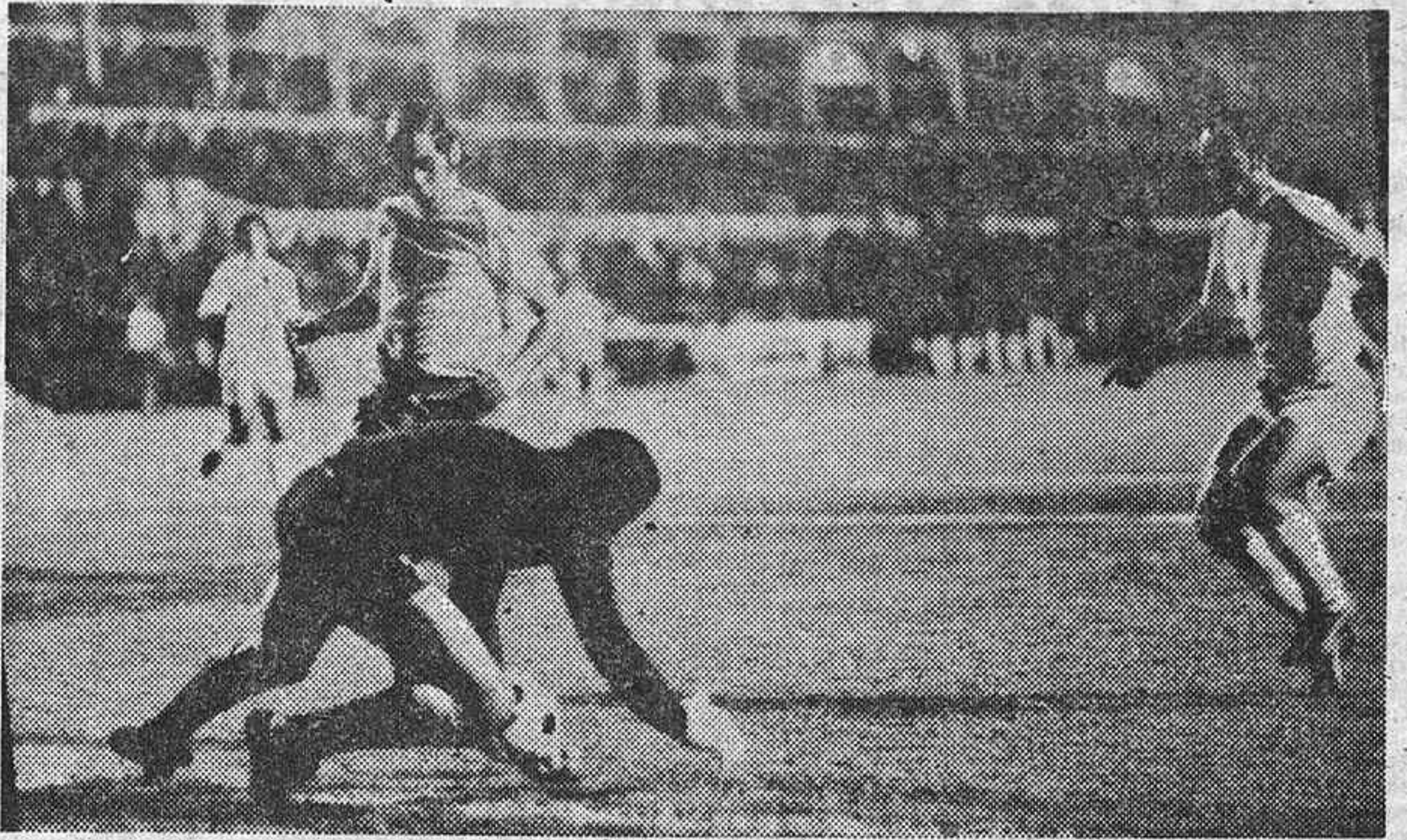
Las Palmas tuvo un espíritu envidiable, que de haberlo exhibido antes de esta jornada económica, o día del club, o de taquilla gorda que se guardó para hoy, pasando el partido del sábado habitual al domingo excepcional, le hubiera dado más tranquilidad antes de que viniese este Real Madrid que ya no camina con ajuste, pero al que le hubiera gustado mucho puntuar y quizás lo hubiera hecho con justicia con, por lo menos, un empate en el Estadio Insular.

Si hay que buscar méritos personales, antes que nada habría de decir que principalmente los méritos los contrajo el meta Carnavalli, que salvó un par de situaciones de gol que ya se cantaban, cuando tiraron Oscar Mas y Pirri y, sobre todo, Marañón. Lo de decir alguna ocasión hace recordar que fueron varias: pero ocurrió que el guardameta fue el héroe auténtico, salvando tantos cantados. Pero como el portero también juega, hay que reconocerle a la Unión Deportiva que Carnavalli le dio la ocasión de mantener ese 1-0 favorable hasta el minuto noventa. Para entonces Martín había sido el mejor jugador en la zaga amarilla; Castellanos, el motor de fuerza en la zona ancha; Germán, el "cerebro" camino del contraataque frente a los blancos, y Miguel Angel o su sustituto León, ambos en el extremo izquierdo sucesivamente, los que maniataban a José Luis para los estirones de los madridistas cuando el marcador del 1-0 desde el penalty.

Fue una Unión Deportiva, insisto, que mostró la injusticia de sus agobios a estas alturas del cast final de Liga. Pero equipo al que le vino muy bien la preparación del bombardeo previo que la prensa dedicó al regreso a la bella isla de Las Palmas del señor don Adolfo Bueno, colegado aragonés. Que debió pasarle muy mal antes del partido. Aunque en el partido sólo pecó de prisa, con carrera incluida para señalar aquello que él entendió como penalty contra el Real Madrid.

## UN MADRID QUE SIGUE CON SUPLENTES

Volvió a tener bajas el Real Madrid. Volvían a faltarle jugadores que en el equipo de Molowny todos consideramos hombres-clave en la formación blanca de esta transición del conjunto madrileño. Pero pronto se vio que Del Bosque es un suplente camino del doctorado como titular y que Marañón busca sitio firme y no tiene suerte en los tiros—Carnavalli le paró dos goles claros—y que Grosso sigue valiendo aunque el carnet de identidad lo desmienta. Si además a última hora tiene que salir bajo los palos Miguel Angel, y lo hace tan bien como esta noche, no cabe añorar ni al Junquera



El guardameta canario, Carnavalli, recoge con apuros el balón, casi a gatas, protegido por Martín, mientras el delantero madridista Mas parece indeciso de acudir a un posible rebote. (Telefoto Cifra Gráfica.)

de última hora ni a García Remón de hace unas jornadas más.

Pirri, cumplida su sanción, volvió con ganas, pero sin suerte. Touriño, que anduvo bien hasta lesionarse, no estuvo desafortunadamente sustituido por Camacho; Amancio corrió, caracoleó, disparó, pero quizás se entretuvo en algún pase a sus compañeros.

Fue un Madrid sin armar, fue un Madrid sin ensamblar, y fue, en resumen, un Madrid sin suerte. Sin el lastre del 1-0 del primer tiempo por aquel penalty es posible que este Madrid hubiese dado la campanada de enderezar o abrir de nuevo su cuenta de positivos, precisamente en el Estadio Insular, frente a la Unión Deportiva Las Palmas, que tenía prisa.

Y más prisa debería tener el árbitro, porque estuvo nervioso, ya queda repetido hasta la saciedad:

Raúl SANTIDRIAN

## FICHA TECNICA

### Alineaciones:

**UNION DEPORTIVA LAS PALMAS:** Carnavalli; Martín, Tonono, Hernández; Castellano, Melián; Felipe, Gilberto, Fernández; Germán, Miguel Angel (León).

**REAL MADRID:** Miguel Angel; José Luis, Benito, Verdugo; Pirri, Touriño (Camacho en el segundo tiempo); Amancio, Del Bosque, Marañón, Grosso, Mas.

El gol. — Entrábamos en el minuto veintiocho del primer tiempo cuando un balón digamos perdido por los centrocampistas madrileños lo adelantó Gilberto; Germán, avisado, pese a su lentitud, corrió a buscarlo dentro del área del Madrid, donde sufrió una fuerte entrada de dos defensores blancos. Creo que nadie, salvo la moviola, habrá podido aclarar si era o no verdaderamente penalty. Pero don Adolfo Bueno, el árbitro, corrió para señalar con gesto omnipotente el punto fatídico, el penalty. Germán disparó por la derecha de Miguel Angel, quizás engañándolo, y marcó el primer tanto, el único tanto, el dramáticamente decisivo tanto solitario del encuentro.

Otros detalles. — Gran lleno en el estadio Insular, casi el de "No hay billetes". Profusión de gorras y gorrillas, naturalmente la absoluta e inmensa mayoría amarilla-azules, de la Unión Deportiva. Algunas, aunque pocas, blancas con el escudo madridista. Expectación al máximo. Euforia con gritos —naturalmente locales— también al máximo. Ovación de gala para la Unión Deportiva cuando salió. Pita de casi gala para el Madrid cuando salió. Archipita para el señor Bueno cuando salió. Luego, no pasó nada más. Al menos, nada más grave. Pero hubo discrepancias, reticencias y una especial expectación acerca de la actuación del árbitro, con delegado federativo en la tribuna.

El árbitro, digase pronto, no influyó en el 1-0. Pero el árbitro anduvo nervioso. Y anduvo mostrando que está al borde de la jubilación. A veces la edad no perdona y el comportamiento técnico evidencia.

# fútbol

## ATLETICO MADRID - GLASGOW

Tenemos organizados dos interesantes itinerarios para asistir a este acontecimiento deportivo:

N.º 1.—VISITANDO LONDRES Y GLASGOW

(4 DIAS)

N.º 2.—CON LONDRES, GLASGOW Y AMSTERDAM

(7 DIAS)

En avión de línea regular y hoteles primera clase DESDE 13.900 PESETAS

INFORMES E INSCRIPCIONES:

**VIAJES CALATRAVA, S. A.** (G. A. T. 210)

Rodríguez San Pedro, 8 - Madrid-15 - Tels. 447 51 48, 447 51 38  
Cea Bermúdez, 72 - Madrid-3 - Tels. 449 46 20, 449 32 74  
Ramón y Cajal, 5 (Alcalá de Henares) - Tels. 289 20 38, 289 32 43

# IMPERIAL

Continúa desde las 10 de la mañana

## HOY LUNES

¡MILLONES DE NIÑOS EN TODO EL MUNDO ESPERAN ESTA PELICULA!



**PINOCHO, EL VIEJO GEPETTO, PEPITO GRILLO, EL HONRADO JUAN, EL GATO GEDEON...**

¡Los más deliciosos personajes salidos de la fábrica de sueños de Walt Disney!

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

# EL HERCULES SORPRENDIÓ AL SALAMANCA

- TAMBIEN FALLO EL BETIS EN CASA ANTE UNO DE LOS COLISTAS
- LIGERA REACCION DEL CADIZ, QUE EMPATO EN TARRAGONA

En el estadio Helmántico el Salamanca se ha visto sorprendido por el Hércules de Alicante, que se lleva dos puntos valiosísimos en el tramo final de la Liga. Partido de poca calidad, con los dos equipos en áspera lucha. Mayor dominio salmantino, pero con los jugadores herculanos muy bien distribuidos por el campo para contener los ataques locales. El único gol lo marcó Albaladejo, a los veinticinco minutos de la segunda parte, en un tiro lejano que sorprendió a Aguinaga. Los esfuerzos locales para empatar resultaron estériles ante la bien ordenada defensa del Hércules. Buen arbitraje de López Cuadrado.

**Salamanca:** Aguinaga; Iglesias, Huerta, Enrique (Pita); Robi, Moreno (Muñoz); Galleguillos, Lacasa, Chaves, Ferrero, Sánchez-Barríos.

**Hércules:** Humberto; José Antonio, Pachón, Manolète (Albaladejo); Eladio, Ribera; Nagy, Baena, Omar Rey, Varela, Pardo (Crespo).

## El Betis volvió a tropezar

Vacilante el Betis en su campo

## Pleno barcelonés para el Carranza-74

Con todos los sacramentos cuentan ya los compromisos respectivos de Barcelona y Español, o Español y Barcelona, como equipos contratados para el próximo Trofeo Carranza—edición vigésima—, que se jugará en Cádiz los días 31 de agosto y 1 de septiembre. Se habla asimismo de la posibilidad de que este año juegue el más famoso torneo veraniego europeo nada menos que el Santos brasileño, y hay gestiones con algunos otros clubs americanos, e incluso, a la espera de que, como es deseable, el Atlético de Madrid conquistase la Copa de Europa, podrían los "colchoneros"

en los últimos tiempos, volvió a ceder un punto en el Benito Villamarín ante el Levante, colista y casi seguro descendido. Juego aéreo e inoperante del Betis ante un Levante con escasa ambición. El primer gol lo marcó Caszely para el equipo valenciano, a los ocho minutos de la segunda parte, al sacar una falta. Empató Benítez, a los diecinueve, también a la salida de una falta sacada por Bizcocho y rematada en primera instancia por Rogelio. Con todo, el Betis recupera el mando, aunque con los mismos puntos que el Salamanca. Arbitraje protestado de Sánchez Arminio.

**Betis:** Esnaola; Bizcocho, Sabaté, Cobo; Alabanda, Melfado; Aramburu, López (Genaro), Mamei (Benítez), Blosca, Rogelio.

**Levante:** Galán; Calpe, Zunzunegui, Miñes; Ripoll, Benavent; Caszely, Lacruz (Moreno), Juano, Ferrer, Pons.

## Positivo para el Cádiz

En el José Luis Calderón, Gimnástico de Tarragona y Cádiz empataron sin goles, tras un encuentro muy duro, jugado de poder a poder y con muchas ocasiones de gol para uno y otro equipo. El Cádiz se empleó al contragolpe, mientras que era el Tarragona el que trataba de dominar la zona ancha del campo. Resultado justo. Hubo media entrada en jornada económica. Arbitró Cabezas, que cumplió.

**Gimnástico:** José Luis; Angel, Corrales, Lanchas; Prieto, Laguna; Lloret, Bautista (Company), Paquito (Totó), Crujeiras, Leandro.

**Cádiz:** Bonilla; Cenitagoya, Tanco, Díaz; Pulg, Ibáñez; Arroyo, Carballo, Machicha, Villalba, Baena.

## Iguada en el Arcángel

Emoción en El Arcángel, donde

Córdoba y Linares empataron a dos tantos. A los seis minutos, gol linarense obra de Plaza. Empató el Córdoba a los ocho minutos del segundo tiempo por medio de Onega al sacar una falta. Tasio, a los trece minutos, hizo el 1-2, y empató definitivamente Onega a los treinta y nueve. Arbitraje discreto de Rabadán.

**Córdoba:** Molina; Domínguez, Aguilera, Salas; Alarcón, Urbano (Tejada); Martínez, Cuesta, Cruz-Carrascosa, Onega, García-Montes.

**Linares:** Santos; Antóñole, Varela, Codina; Correte, Castillo; Tarrifio, Crispi, Plaza, Reche, Tasio (Naranjo).

## Nuevo tropiezo burgalés

En El Plantío el Burgos ha vuelto a fallar, ante el Sabadell, que se impuso por 0-1. El Burgos se vio impotente ante la firmeza defensiva de los vallesanos. El gol del triunfo lo marcó Vellisco, a los cuatro minutos de juego. El mismo jugador marcó otro gol en el segundo periodo, que fue anulado. Arbitró bien Borrás.

**Burgos:** Aizpuru; Osorio, Lelo (Pocholo), Gómez; Sistiaga, Ederria; Heras, Navarro, Burguete (Viteri), Soroa, Juanito.

**Sabadell:** Djorjevich; Santi, Herrera, González; Marcelino, Montesinos; Vellisco (Borrás), Zaldúa (Roselló), Palau, Estéfano, Santos.

## El "derby" gallego, para el Orense

En el estadio José Antonio, el Orense se impuso, en duelo regional, al Coruña por 2-0. Llano y mucha expectación. Los dos goles se marcaron en el segundo tiempo. El primero lo materializó Ordax, a la salida de un libre indirecto en el área coruñesa, cuando iban veinticuatro minutos. El segundo fue obra de Quirós, a un minuto del final. En general, mayor dominio del Orense, en un partido de más fuerza que técnica. Arbitró bien Santos de la Farra.

**Orense:** Fonseca; José Luis, Casimiro, Fuentes; Valdés, Ordax; Pousada, Pachín (Montenegro), Eloy (Laguna), Quirós, García.

**Coruña:** Seoane; Bellod, Luis, Cholo; Zugazaga, Piña; Loureda, Muñoz, Seijas, Plaza (Cortés), Rabadeira.

## Triunfo fácil del Baracaldo

En Lasasarre, el Baracaldo venció por 3-1 al colista, en un partido sin problemas. A los treinta y cinco minutos Urruchurtu marcó el primer gol. A los siete del segundo tiempo Otaola hizo el 2-0. Dos minutos después redujo distancias Larrauri. Y a los diez minutos Otaola, en jugada personal, cerró la cuenta. El equipo fabril fue siempre superior a los pamploñeses. Arbitró bien Jaramillo.

**Baracaldo:** Bilbao; Carlos, Madariaga, Arechalde; Abiega, Oñaderra; Dani (Lalo), Benito, Otaola, Urruchurtu, Ortiz.

**Osasuna:** Lanas; Santamaría, Sánchez-Rubi, Echevarría; Tirapu, Laría; Salazar, Marín, Ostívar, Larrauri (Mata), Bosmediano.

## Cayó el Sevilla

En su campo de Santa Coloma, el San Andrés superó al Sevilla por 2-0. Dominio alterno al principio, y después, dominio del equipo barcelonés. A los veintinueve minutos marcó Martín el primer gol. El segundo lo materializó Patro, también a los veintinueve minutos, pero del segundo periodo. El Sevilla apenas inquietó. Arbitraje irregular de Campillo.

**San Andrés:** Blanch; Rodri (Díaz), Paquito, Moya; Borrás, Tovar; Serena (Vicente), José Manuel, Martín, Patro y Rivero.

**Sevilla:** Paco; Juanito (Pulido), Martínez-Jayo, Costas; San José, Blanco; Lora, Espárrago (Merayo), Acosta, Montero y García.

## Y también el Tenerife

El sábado por la tarde, en el Luis Sitjar, el Mallorca venció por 1-0 al Tenerife. Jugaron muy bien los tinerfeños, pero el conjunto local fue más práctico. El único gol lo marcó Cáceres, de cabeza, a los dieciséis minutos. Deficiente arbitraje de Crespo Aurré.

**Mallorca:** Campos; Cuiñas, Sans, Taberner; Frigols, Nitz; Urquia, Plata, Cáceres, Blanco (Cortés) y Jiménez (Brand).

**Tenerife:** Nemesio (Castillo); Lolo, Molina, Lesmes; Esteban, Pepito; Ferreira (José Manuel), Mauro, Cantudo, Jorge y Caamaño. (Resumen de Alfíl.)

# 1-X-2

## PRONOSTICO

- 1 Gijón-Barcelona . . . 1
- 2 Zaragoza-Málaga . . 1 x
- 3 At. Bilbao-Oviedo . . 1
- 4 Murcia-At. Madrid. . 1 x 2
- 5 Granada-Valencia . . 1
- 6 Castellón-Las Palmas 1
- 7 R. Sdad.-Santander . 1
- 8 Español-Celta. . . . 1 x
- 9 D. Coruña-Burgos . . 1
- 10 Sabadell-Salamanca . 1 x 2
- 11 Cádiz-Betis . . . . . 1 x 2
- 12 Levante-San Andrés. 1
- 13 Sevilla-Mallorca . . 1
- 14 Osasuna-Córdoba. . . 1

*R. Rodríguez*

## Majadahonda

Auténtica oportunidad  
**¡PISOS LLAVE EN MANO!**  
EDIFICIOS BLOQUES ABIERTOS

785.000 pesetas total  
Verlos, incluso festivos, en calle San Andrés, 13 y 14 (barrio La Mina)

Teléfonos  
447 29 83 y  
637 05 59

## FOTOCOPIAS a 0,50 ptas.

CON CALIDAD DE IMPRENTA

1 a 5	del mismo original:	5	Ptas.	2 a 10	del mismo original:	3	Ptas.
5 a 50	"	2	"	12 a 50	"	1,50	"
51 a 100	"	1	"	51 a 100	"	0,75	"
1.000	"	0,93	"	1.000	"	0,50	"
2.000	"	0,77	"	2.000	"	0,50	"

## SEROTEL

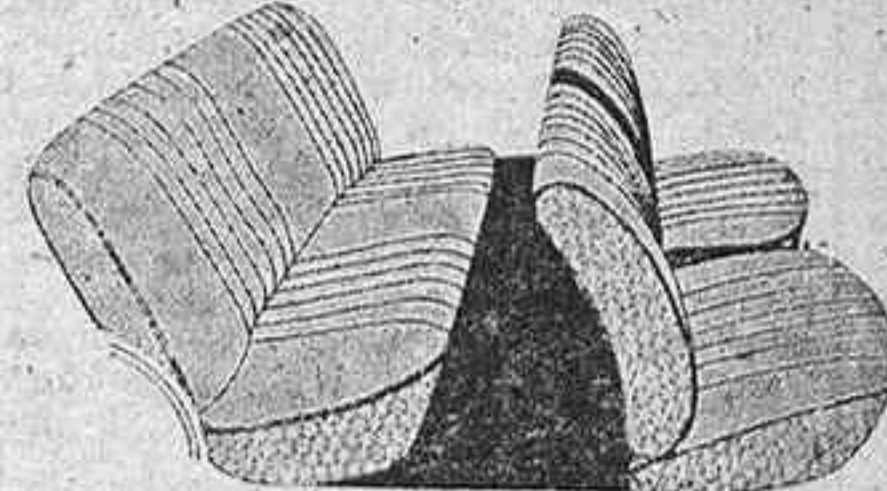
RODRIGUEZ SAN PEDRO, 2, 4.  
Teléfono 448 79 00



## ¡Galope!

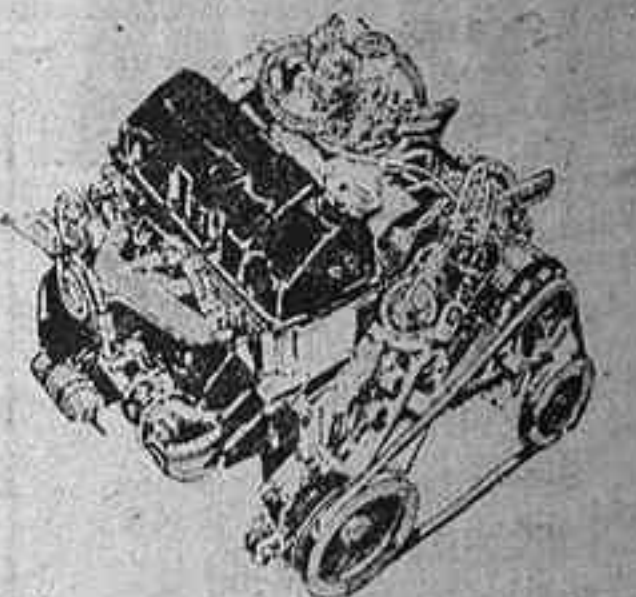
Elija su Montura.

Hay donde elegir. El 900, diseñado para largas galopadas. El 1000 (GLS) atrevido y nervioso. El 1000 Special, para comer a todo galope.



## Móntelo.

Séntase acogido por los amplios asientos. Dirige el tacto del volante, de la precisión del cambio. Apasionese con la rápida respuesta del acelerador.



## ...y ¡Galope!

Por largo que sea el camino. Por dura que sea la cuesta. Galope con los coches que son como debe ser un coche.

La Raza de los Simca Mil. Un coche con tres monturas.

## Hable con Garrido y Gibaja:

Lape de Haro, 12-14 MADRID

CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA

## RESTAURANTE - BAR



## HOY

reapertura de nuestra casa en LAS ROZAS

(Carretera de LA CORUÑA, kilómetro 21)

continuando, como siempre, atendiéndoles en la central de

PLAZA DE SAN MIGUEL, 8

así como en la nueva sucursal de

BORDADORES, 11 - MADRID

# 2-1, EL RAYO ACERTO AL VALLADOLID LE FALTO AMBI- CION DE TRIUNFO

La crisis del Rayo Vallecano podemos decir que queda ya tan atrás que si no fuera porque todavía está en una zona zozobrosa no merecía ser recordada. El equipo ha superado totalmente aquella dificultad, hasta recobrar algo de su fisonomía habitual, con la que dio satisfacción a su público.

Anima un poco pensar si todos los puntos que los franjirrojos han dejado tontamente escapar en casa —no los del día del Salamanca, por ejemplo— contarán en su haber. Es seguro que a estas horas el Rayo estaría ocupando uno de los tres puestos de cabeza, que dan opción al ascenso. Pero como los malos pasos a la larga se pagan, el Rayo lucha—porque este juego está en ocasiones reñido con la lógica—por la permanencia. Todo parece estar ya olvidado, y el cuadro de Olmedo se perfila ahora como uno de los serios aspirantes a ocupar una de las plazas de la zona tranquila. Se abre, pues, una buena perspectiva, y cabe esperar que, al igual que cayó ayer el once vallisoletano, salgan derrotados también los próximos y difíciles rivales que serán huéspedes incómodos del estadio Vallehermoso.

### EL REFRAN Y SU VERDAD

Dice el refrán, muy español por cierto, que "el que da primero, da dos veces". Así debe ser, o al menos ayer lo fue para los madrileños. Ellos abrieron el marcador y ellos lo cerraron. Entre gol y gol, uno del Valladolid.

Si decimos que en el encuentro hubo más entusiasmo que técnica creo que habremos definido con toda claridad lo que dio de sí el partido en cuanto al juego. El equipo madrileño ha hecho un fútbol lento en el centro del campo; le faltó esa vivacidad y alegría de la noche del Celta. Quizás porque Sánchez Martín, muy batallador en los minutos iniciales, fue agotándose y no ha tirado del equipo como en otras ocasiones. Y cuando el entre-

nador madrileño cambió a Munne por Felines, tampoco el idolo de Vallecas—ahora de Vallehermoso— fue el hombre preciso que relevara a su compañero en la tarea, siempre difícil y agotadora, del centro del campo. No bastó el quehacer de Bordóns, auténtico obrero del fútbol, su buena técnica, su visión de la jugada y su querer estar en todas partes, para nivelar la balanza del centrocampismo. Ahora bien, todo esto apuntado no quiere decir que el Rayo se viera superado, no; ni mucho menos; porque el once local atacó mucho; lo único que le faltó fue vistosidad en su juego y remate.

Pero como en esta visita a Madrid los de Pucela salieron tan sólo a defenderse, cosa que es lo mismo que destruir, o si se quiere, renunciar a ganar, el Rayo, sin agobios, jugó lo preciso para llevarse el triunfo, totalmente justo y merecido.

El Valladolid, alentado por su confortador tanteo del empate, conseguido de penalty—totalmente justo—a los cinco minutos de iniciarse la segunda parte, creyó ver la luz—siempre incierta—de una posibilidad de empate. Y lo prueba bien el hecho de que su entrenador restase, con el cambio de Álvarez por Amarillo, un jugador al ataque para reforzar más aún la cobertura. Pero el gran error visitante fue éste, pues tras el gol, durante cerca de veinte minutos, fueron los dueños del juego, y entonces, en lugar de atacar, con las debidas precauciones del fútbol de hoy, se dedicó por entero a conservar la igualdad y se cerraron en una sistemática defensiva, sin tomarse siquiera una sola alegría. Y, deben considerarse satisfechos los vallisoletanos, porque si ellos no merecieron más, sus rivales se hicieron acreedores a un resultado más concluyente.

### Desórdenes futbolísticos:

seis heridos

### Roma-Lazio: al final, gases lacrimógenos

ROMA, 31. (Aifil.)—Seis heridos, un colapso cardíaco, una invasión solitaria al campo de juego y un intento de invasión de los vestuarios, son los resultados de los violentos desórdenes registrados hoy durante el partido de fútbol Roma-Lazio, disputado en el Estadio Olímpico de esta capital, que terminó con victoria local por dos goles a uno.

Ya durante el partido, a los cincuenta y tres minutos de juego, poco después de marcado el gol de la victoria blanqui-celeste con un penalty transformado por Chinaglia, un espectador progonizó una invasión solitaria del campo de juego, siendo bloqueado por algunos jugadores de la Roma y por agentes de Policía; el árbitro, por su parte, había tenido que amonestar a un jugador romanista y a tres locales por juego incorrecto.

Al término del encuentro, y después de que el juego había tenido que ser interrumpido brevemente por el lanzamiento de objetos diversos a la cancha, se produjeron violentos incidentes entre los espectadores y un grupo trató de invadir los vestuarios haciendo necesaria la intervención de la fuerza pública, que lanzó granadas lacrimógenas para dispersar a los más exaltados.

Los servicios sanitarios tuvieron que transportar urgentemente al hospital a un espectador que había sufrido un colapso cardíaco y a otras seis personas heridas durante los desórdenes, hallándose entre éstas una mujer caída en los graderos y atropellada por la multitud que corría hacia las salidas del estadio.



Atacó mucho el Rayo, aunque en ocasiones, como en esta, Llacer neutralizase el esfuerzo de los madrileños. Pero lo que es indudable es que los franjirrojos pisaron el área. Potele, Benito y Felines dan buena muestra de ello. (Foto Cifra.)

Insistimos en que el Valladolid, con hombres y nombres como los que tiene, debe calzar puntos suficientes como para encontrarse en los puestos de ascenso. Para quienes lo vimos hace años en Primera División, la mediocre clasificación que ostenta nos deja un mal sabor.

Los cambios que introdujo Redondo no variaron la decoración. Amarillo, porque ocupó un puesto en la zona reforzada de contención, y Yáñez, porque apenas tuvo tiempo de intervenir.

En cuanto al Rayo, fue un equipo con altibajos, pero con vitalidad en sus acciones. Muy bien Galán y Uceda en la defensa; Tirapu no tuvo ocasiones para lucirse, y en la delantera, la voluntad de Benito, la picardía de Potele y poco más.

Por nuestra parte sólo nos resta desear al equipo madrileño que siga en esa buena racha.

LOPEÑA

### FICHA DEL 2-1

Alineaciones:  
Rayo Vallecano: Tirapu, Galán, Uceda, Chufi (Juanito), Hernández, Bordons, Illán, Benito, Munne (Felines), Sánchez Martín y Potele.  
Valladolid: Llacer, Salvi, Docal, Pérez García, Landaburu, Puig Viñeta, Frasco, Lizarralde (Yáñez), Alvarez (Amarillo), Astrain y Cardeñosa.  
Goles: Dos para el Rayo y uno para los visitantes. Potele, en el minuto veinticuatro, en un centro-tiro, sorprendió a Llacer y consiguó el primero. Empató en el minuto cinco de la segunda mitad Landaburu al transformar un penalty por mano de Uceda. Y por fin, en el treinta y tres, Illán remató a la red un balón centrado por Bordons que peinó Juanito.  
Árbitro: El señor Jiménez Sánchez cumplió con su difícil cometido. Estuvo técnicamente acertado y los pequeños errores de apreciación no hicieron más que restarle la nota. Acertó también en las tarjetas blancas: a Pérez García, por entrar a un balón y zancadillear aparatosamente a Galán; a Chufi, por protestar, y a Potele, por desplazar el balón. En cuanto al entrenador Redondo, por conversar con sus jugadores desde la banda. En el penalty, que no dudó en señalar, acertó plenamente.

### HALTEROFILIA

### Mateo y Orallo, récords en el Campeonato de España



El leonés José Orallo, que se proclamó campeón de España en los pesos pesados, estableciendo además varios récords. (Foto Cifra Gráfica.)

Resultados del XIV Campeonato de España Senior, celebrado en el gimnasio General Moscardó, de Madrid, ayer:  
Peso mosca: Salvador Amat, Valenciana, 55,5, 80, 120, 200.  
Peso pluma: José Casado Lombo, Sur, 60, 95, 117,5, 212,5.  
Peso ligero: Emilio Fuentes Leco Sur, 65, 105, 127,5, 232,5.  
Peso medio: Francisco Mateos Angel, Sur, 73,2, 125, 160, 285.  
Peso pesado-ligero: Martín Rodríguez Arcos, Alavesa, 81,7, 120, 150, 270.  
Peso pesado-medio: José Gordillo Rodríguez, Sur, 89,5, 120, 150, 270.  
Peso pesado: José A. Orallo Martínez, Leonesa, 106,5, 142,5, 175, 317.

RECORDS ESTABLECIDOS  
Francisco Mateos, 285 kilos. Total olímpico (peso medio)  
José A. Orallo, 142,5 kilos arrancada (peso pesado).  
José A. Orallo, 312,5 kilos. Total olímpico (peso pesado).  
José A. Orallo, 180 kilos dos tiempos (cuatro intentos). (Aifil.)

### La Dirección General de Promoción Social, del Ministerio de Trabajo

anuncia convocatoria para contratar

## 15 TECNICOS DOCENTES

(grupos B y C), con carácter de colaboradores del Servicio de Acción Formativa, para impartir enseñanzas en las especialidades de

# MANDOS INTERMEDIOS Y TECNICAS EMPRESARIALES

### CONDICIONES:

- Nacionalidad española.
- Mayores de 21 años.
- Servicio militar o social cumplido (o exento).
- Titulación licenciado universitario, ingeniero o arquitecto superiores para el grupo B. Perito o ingeniero técnico o diplomado en escuela universitaria para el grupo C.
- Conocimientos en las materias relacionadas con las especialidades de mandos intermedios y técnicas empresariales.
- Experiencia no inferior a 2 años en trabajos de aplicación de dichos conocimientos.

PLAZO DE SOLICITUD: Hasta el 29 de abril de 1974.  
INFORMACION, BASES DE CONVOCATORIA Y DOCUMENTACION DE SOLICITUD: Pueden obtenerse en las gerencias provinciales del Servicio de Acción Formativa-P. P. O., o escribiendo a la Gerencia Nacional de dicho Servicio, calle Bretón de los Herreros, 41. Teléfono 253 74 00. Madrid-8

### TAMBIEN PARA LICENCIADOS O DIPLOMADOS UNIVERSITARIOS

# 10.000 PLAZAS PROFESORES E. G. B.

Preparación TEXTOS COMPLETOS (en imprenta): precio total, 2.850 ptas.

Solicitudes, ajustadas a modelo oficial, hasta el 17 DE ABRIL DE 1974 (plazo rigurosamente improrrogable). Disponemos de TEXTOS COMPLETOS PARA TODAS LAS PRUEBAS (EDITADOS EN IMPRENTA), redactados por un grupo de especialistas de cada materia y ajustados rigurosamente al NUEVO PROGRAMA con la profundidad y dimensión adecuadas. PRECIO TOTAL Y UNICO, 2.850 PTAS. (servimos a provincias: academias y particulares). Iniciamos clases orales en régimen intensivo, en varios grupos, el MARTES 16 DE ABRIL; honorarios mensuales: 1.500 pesetas.  
Infórmese sin compromiso alguno, por supuesto, sobre nuestros textos, elementos de preparación y servicios; remítanos simplemente el recorte de esta inserción y sus señas (por favor, no olvide incluir su dirección), y a vuelta de Correo le remitiremos amplia y detallada información, con programa y modelo oficial de instancia.

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS - SAGASTA, 23 - MADRID

TEATRO de la ZARZUELA

AVISO

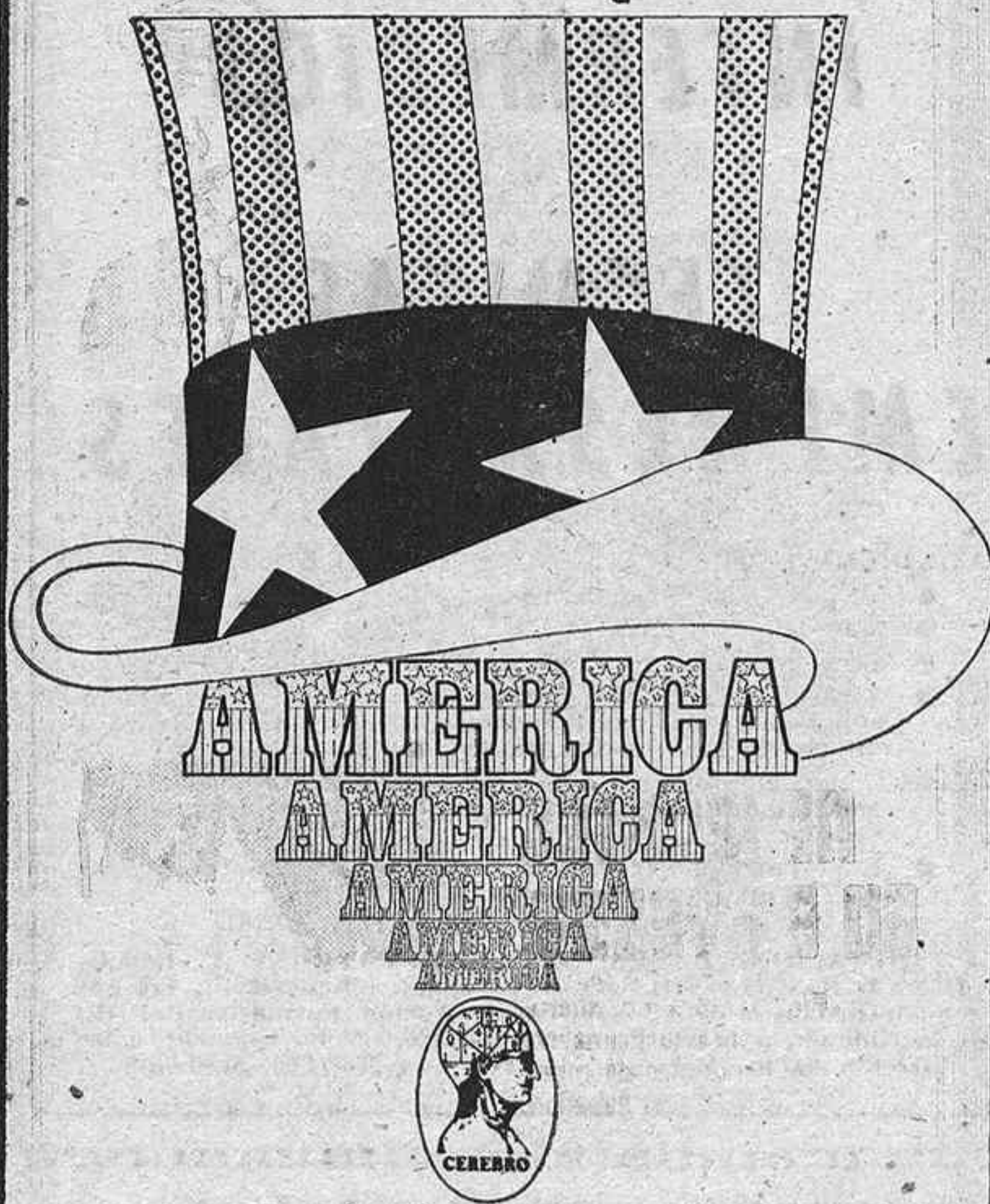
POR FINALIZACION DE LA TEMPORADA LIRICA EN PLENO EXITO

9 ULTIMOS DIAS

DE

Antología Serrano

CEREBRO MUSIC-HALL



Pedro Rodríguez en PUEBLO: "Pocas veces hemos contemplado un musical tan brillante, tan prodigioso. Un alarde audiovisual que no tiene parejo, que yo sepa, en ninguna otra ciudad europea o yanqui."  
MUSICA de John Lennon, Leonard Bernstein, Elvis Presley, Brenda Lee, The Supremes, The Platters, etc.  
PROYECCIONES especiales de los archivos de Sherman Gridberg (New York)  
ILUMINACION de Rank Strand (London)  
VESTUARIO de Kristine Haugan (New York)  
REALIZACION AUDIOVISUAL de Ricardo Saenz de Heredia y Triex, S.A.

Dos Funciones diarias; 11,30 y 1,30 noche  
Domingos descanso compañía  
Princesa, 5 Reservas: 241 62 26

El Carabanchel ganó-y rindió homenaje-al Salmantino

También vencieron en sus feudos Castilla y Moscardó • Empató el Getafe en su salida y perdió el Pegaso

El Carabanchel, por su victoria de ayer frente al Salmantino, se anotó los dos puntos. Pero su victoria, el mejor gol de su ya histórica vida, fue su gesto, un gesto que honra al deporte y al club: sus jugadores formaron una doble fila de honor por la que los muchachos del Club Salmantino, en su primer encuentro tras el accidente de carretera que sufrió hace quince días, saltaron al campo. El público subrayó con sus aplausos el "beau geste" y aplaudió también al equipo visitante. Dos niñas, María Luisa Martínez Morcillo y Marta Bódalo Márquez, y una guapa señorita, Rosa María López Cordero, de este Madrid gentil y hospitalario, ofrecieron sendos ramos de flores a los jugadores charros, que éstos llevaron a sus compañeros heridos que presenciaban el encuentro desde la grada. Un bonito gol que honra, y mucho, a quien lo inspiró y ejecutó. No todo son expulsiones, sanciones, tarjetas de todos los colores en el fútbol nacional.

En cuanto al juego, entretuvo al respetable. Los goles de casa los marcaron Salamanca y César, y Robledo consiguió el del honor.

Salmantino: Merino; Pedraza, Montes, Marquitos; Ricardo, Aparicio (Robledo); Carlos, Rodri, Alen, Jiménez, Isidro.

Carabanchel: Martín; Echevarría, Pascual, Ciudad; César, Agudo (Julio); Agulló, Marín, Salamanca, Botella, Ortiz.

VICTORIA DEL CASTILLA

En la Ciudad Deportiva, el Atlético Madrileño cayó ante el Castilla por dos-uno. Marcaron primero

los rojiblancos por mediación de Juanjo, y con este resultado terminó la primera parte. En la continuación, Torán, en propia meta, y Castro, en el minuto treinta, dieron el triunfo a los propietarios.

At. Madrileño: Martín; Juanjo, Del Campo, Vargas; Zazo, Torán; Juanín, Rossi (Chiqui), Manrique, Muñoz, Asensio.

Castilla: Gorospe; Ruiz, Cruz, Palmer (Macua); González, Orive (Mingo); M. Santos, Castro, Serrano, Vitoria y Juanjo.

LOS GOLES EN LA CONTINUACION

Por dos-cero el Moscardó derrotó al Guadalajara en el Gabino Jiménez. Encuentro disputado y vistoso en algunas fases y goles de Pintado y Seminario, conseguidos en la segunda parte.

Guadalajara: Sesma; Coloscou, Montero, Lozano; Buesa, Calleja; Santiago, Marín, Ferrer, Cedillo (Eusebio), Damián.

Moscardó: Valbuena; Monchi, Gutiérrez, Goyo; Valbuena II, Carmelo; Grela, Pintado, Seminario, Clemente, Serrano (Flores).

POSITIVO PARA EL GETAFE BARBASTRO. — Con empate a cero finalizó el encuentro entre el equipo local y el Getafe. El primer tiempo fue de dominio alterno, y en la continuación atacó el Barbastro, pero el once madrileño se defendió ordenadamente.

Barbastro: Barceló; Luque, Galindo, Rodri; Madrigal, Moisés; Jurado, Rueda (Romero), González, José Mari, Diego.

Getafe: Leal; Mozún, Salmerón, Gabilondo; Alcalá, Alfonso; Orgaz,

Lolo, Rico (Tito), Polo y Pascual.

DIO GUERRA EL PEGASO LOGRONO. — Mínimo triunfo del Logroñés sobre el Pegaso en un encuentro en el que los madrileños jugaron abiertamente, sin precauciones defensivas, y crearon muchas oportunidades para el triunfo. Falló la suerte, pero el público salió contento de la actuación de los madrileños. Echevoyen materializó la victoria.

Logroñés: Larrañaga; Izquierdo, Corcuera, Arriola; Pechas, Guevara; Ortuondo (Magaña), Bene, Chapela (Cachi), Echevoyen, Iriarte.

Pegaso: Aznar; Cocero, Bermejo, Martínez; Labernia, Morón; Ramos, Domínguez, Romero, Zambrano, Alonso II.

EL LIDER NO CEDE PALENCIA. — Uriarte logró el gol del Alavés, que derrotaría al equipo local. Los propietarios, con muchas reservas, poco pudieron hacer para contrarrestar el mejor juego de los visitantes.

Palencia: Urquiaga; Alonso, Nozal, Carlos; Iglesias, Núñez; Mayo, Lustres, Quini, Azcona, Mota. A los treinta y un minutos, Creeño sustituyó a Lustres, y a los cinco del segundo tiempo, Meneses a Iglesias.

Alavés: Tovalina; Español, Montejo, Pella; Luis, Clauriz; Hernández, Ruipérez, Uriarte, Arambarri, Frechilla. En el segundo tiempo, Parra sustituyó a Frechilla, y en el minuto treinta y seis de la segunda parte, Cerezo a Ruipérez.

MAÑANA, LA F. E. F. DECIDIRA SI ESPAÑA

JUEGA LA EUROCOPA DE AFICIONADOS

EL EXITO, DE LA MANO DE TOBA

- Seis encuentros: cinco victorias y un empate (éste en juveniles).
- Implantación del psicólogo en fútbol para crear la dinámica de grupo.

Mientras se espera a ver qué decide mañana en su reunión la Federación Española de Fútbol con respecto a la alcaldada de Artemio Franchi, presidente del Comité Europeo, que ha dictado, sin consultar con nadie, apoyado en su cargo de la U. E. F. A., que la Eurocopa se juegue en selecciones de aficionados—en su fase final a un solo partido en Rijeka, y no a dos partidos, como estaba aceptado, escrito y decidido; mientras, repito, se toman decisiones a la referida alcaldada, hablemos de nuestro fútbol "amateur" y de nuestro fútbol juvenil. Una llamada de atención para dar, ante todo, la enhorabuena al doctor Toba, seleccionador español. Brillante y triunfante seleccionador. No más adjetivos, porque nos consta no le gustan. Apuntemos, para los olvidadizos, los hechos.

LOS JUVENILES

Digamos antes de nada que Eduardo Toba, en seis confrontaciones en el campo de juveniles y aficionados, no ha conocido la derrota. Un solo empate, en Roma, con los juveniles; y cinco victorias, una en juveniles y cuatro con la selección de aficionados. Advirtamos también que en Turquía, con la selección nacional de los mayorzotes, consiguió la igualdad a cero. Exitos, pues, rotundos.

La selección nacional de juveniles, tras empatar en Italia (1-1) y vencer a los transalpinos en San Andrés (1-0), se ha clasificado para la fase final, que se jugará en Suecia a partir del 22 de mayo próximo. En el grupo español están Portugal-Suecia y Grecia-España. Y así, por este orden, se enfrentarán.

Nada hay fácil. Sobre el papel, Grecia no parece un "ogro", pero sí Suecia, que juega en su ambiente. Se clasificará una selección de cada grupo para las finales. Son catorce selecciones las que tomarán parte.

El doctor Toba tiene la base del equipo con estos jugadores: Co-

rral, Rivero, porteros; Róma, Pulido, Padrón, San José, defensas; Marcelino, Cruz Pérez, medios; Rebollo, Tino, Gallego, Córdoba, Vitoria y Urbano, delanteros; más los suplentes Juanín, Martín Robles, Camacho, Coromí y Magdaleno.

—Pienso, si es posible, hacer cuatro concentraciones durante este mes de abril y parte de mayo. El trabajo será intensivo.

Les contaré un secreto: el doctor Toba ha "examinado" a más de seiscientos jugadores juveniles para sacar este núcleo. Y que sólo viajarán a Suecia diecisiete.

AFICIONADOS

Eurocopa de aficionados. Para jugar en abril, a finales, en Yugoslavia, si se llega a un acuerdo o se vuelve atrás de su alcaldada—que también ha sentado mal a los alemanes y escoceses que juegan en el grupo junto con españoles y yugoslavos—Artemio Franchi.

Publiquemos resultados de la selección de aficionados bajo la batuta de Toba: En Tenerife, España, 3; Grecia, 0; en Atenas, Grecia, 0; España, 1. En Valladolid, España, 3; Turquía, 1. En Ankara, Turquía, 0; España, 1. ¡Excepcional balance! Son los aficionados "manchados" como profesionales. Toba advierte:

—No hay aficionados en los deportes. Es imposible. Nunca los hubo. Ni en los Juegos Olímpicos de Grecia. Ni en las grandes manifestaciones deportivas de Roma. Entonces los deportistas recibían regalos por sus hazañas. Casas, objetos de arte. En la actualidad, por ejemplo, en los países del Este, que presumen de "puros aficionados", todos están subvencionados por el Estado. El equipo polaco de fútbol, por ejemplo, está compuesto en su selección "amateur" por los mismos jugadores que jugarán los Mundiales de Alemania.

Ha tenido que barajar muchos nombres y hombres Toba. Como Castro, Esteve, Ferrer, Verdugo, Gefupi, Fernández Amado, Leal,



Cardenosa, Megido, Doblas, Quiles, Pepe Juan, Bizcocho, Urruticoechea, Castellanos, Guisasaola, Murrillo, Albadalejo, Alabanda, Murrillo, Artola, Heredia, Cortabarría, Oyarzábal, Sastrústegui y Bermejo.

—Era necesario. No podía perjudicar a los clubs en sus compromisos ligeros.

UN PSICOLOGO

Habría tema para contar largo y tendido. Exprimámonos. Por primera vez en el fútbol español, un psicólogo. El padre Hipólito Zubillaga, hermano del que fue jugador realista.

—Se hace por primera vez en fútbol. No es nuevo, consta. Lo utilizan Brasil y Argentina. Aquí, en balonmano, también ayuda el psicólogo, Pedro Coca.

Y la verdad de esto y sus resultados: relajación mental del jugador y creación de la dinámica de grupo. Y el fútbol es un juego, no lo olvidemos, de asociación.

—El jugador de características individualistas queda eliminado rotundamente.

Algo nuevo en fútbol que pueda ser utilizado, digamos, el doctor Toba hizo la, digamos, "prueba a la española". Y ahí están los resultados. Y ahora, repito, a esperar que decida mañana la F. E. F. sobre la alcaldada del presidente de la U. E. F. A. con respecto a la Eurocopa de aficionados.

José María RUIZ

**BALONCESTO**

**ESTUDIANTES: CIEN PUNTOS, EL BOFARULL, DERROTADO POR EL ATLETICO**

Estudiantes: 110 (44 canastas; 22 tiros libres marcados de 26 lanzados; 25 personales y una falta técnica a Cienfuegos. Peraita, expulsado por cinco faltas). Taylor (40), Beltrán (4), M. García (2), Sagi-Vela (16), Pinedo (0), M. Arroyo (16), Peraita (17), Cienfuegos (0), Cambronero (0), L. Cid (8), Olaizola (7).  
C. Católico: 79 (32 canastas; 15 tiros libres marcados de 22 lanzados; 24 personales).  
Isabal (6), Alocén (17), Suñol (14), Oleart (19), Gol (12), Kuchariski (8), Baqué (3), Campos (0).  
Arbitros: Mercé y Fernández.

Bien. El Estudiantes y el Círculo Católico jugaron un flojo encuentro. Los dos equipos saltaron a la cancha convencidos de sus reales posibilidades y convencidos ya de cuál sería el resultado final. Los madrileños, superiores en técnica y estatura, se dedicaron a jugar alegremente, sin preocuparse de la defensa, y los visitantes, con la presencia del americano Costello, presentaron un planteamiento sin complejos iniciales, pero con poca fuerza. Desde el primer instante el exceso de confianza de los madrileños se tradujo en facilidades defensivas, bien aprovechadas por Oleart y Suñol, mientras que Taylor, ante el que se veía impotente

Alocén, se hinchaba a hacer puntos. Tras las primeras igualadas el Círculo se puso por delante (27-26) durante unos momentos, justo hasta que Martínez Arroyo compareció en la cancha, para dar una mayor solidez al ataque estudiantil. Con el base titular en liza los madrileños iniciaron una carrera en pos de la victoria, y llegaron al descanso con un 50-41 a su favor. En la segunda mitad se produjeron varios cambios en el Estudiantes, beneficiándose con ello el juego del equipo: la defensa se hizo más seria y el ataque adquirió velocidad. En pocos minutos se hizo realidad el ansiado despegue, que ya no pudo ser frenado por el entonces desconcertado Círculo Católico. Poco más se puede decir de este soso encuentro. Tan sólo citar a los destacados de ambos bandos, que fueron: Oleart y Suñol por parte catalana y Peraita y Taylor en el bando madrileño. J.

**PRIMERA DIVISION**

Resultados. — Estudiantes-Círculo Católico, 110-79; Breogán-Vallehermoso, 75-73; Pineda-Vasconia, 79-63. Jugados el sábado: Real Madrid-Náutico, 102-57; San José-Juventud, 62-80; Mataró-Ymca, 83-85; y Barcelona-Kas, 119-87. Descansó el Manresa.

**BALONMANO**

**Caipisa, Picadero y Granollers triunfaron también en los desplazamientos**

Tras la vigésimo segunda jornada de Liga de balonmano en la División de Honor (trofeo Carlos Albert), se mantiene la pugna para el título entre Atlético y Granollers, vencedores ambos en los desplazamientos, como también lo fueran Caipisa y Picadero frente a Sabadell y Salleko, respectivamente, registrándose empate en Pontevedra y, esperados, los restantes favorables resultados locales.

A cuatro jornadas de la clausura del torneo—que queda aplazada hasta el 21 de abril por diversos partidos internacionales—, la clasificación continúa con los citados Atlético y Granollers netamente destacados en cabeza, como también lo son, en sentido inverso, para el descenso automático los Crevillente y Sabadell y, para la promoción, Salleko y Bofarull los más acuciados.

**PARTIDO GRIS**

Como se esperaba, el duelo regional Bofarull Puntolink-Atlético de Madrid, celebrado ayer mañana en el polideportivo Buen Consejo, constituyó claro triunfo para el líder, perfilado en la primera

mitad con 3-10, y siendo 10-18 el resultado final. Los muchachos de Viñuelas, pese a emplearse con velocidad en la primera parte, no lograron romper la cerrada y firme defensa de sus adversarios, como lo evidencia que dos de los tres goles que marcaran lo fueron de penalty.

Tal vez ello influyera en el ánimo de los rojiblancos al reanudarse el juego, pues descuidaron su cobertura, que fue aprovechado por el Bofarull para, en veloces contraataques, batir con mayor intensidad la puerta defendida por Hernández, aunque no pudieran eludir que los ayer visitantes forzaran la de Almandoz, especialmente por parte de Ankre, que fue, con mucho, el máximo goleador de este partido, de tono gris con tendencia a mediocre. Los vencidos hicieron cuanto les fue posible para paliar la pronosticada derrota, mientras los vencedores, tras un buen primer tiempo, se limitaron a alzarse con los puntos en litigio, sin emplearse a fondo en ningún momento y con lagunas tanto en el pase como en su lenta y premiosa labor, que esperamos rectifiquen en las jornadas que les aguardan, que tienen como clausura su trascendental choque con su inmediato seguidor.

Labor sin complicaciones de los colegiados leoneses señores Vélez y Gutiérrez, siendo las alineaciones: Bofarull.—Almandoz y Pepe Hernández; Segarra, Darko, García, Manrique (3, dos de penalty), Trucharte I, Díaz Espada (1), Parra (1), Igartua (1), San Román II (2), San Román I (2, uno de penalty). Atlético.—Hernández y Díaz Cabezas; Andreu (1), Ortega (1), Aguirre (2, uno de penalty), García Cuesta (1), Llanos (1), Medina, Morante, Cascallana (1), Taure (3), Ankre (8).

**SAILOM**

**OTROS RESULTADOS**

Sabadell, 15; Caipisa, 20. Anaitasuna, 23; Crevillente, 8. Barcelona, 30; Bidasoa, 18. Salleko, 17; Picadero, 18. Marcol, 12; Granollers, 21. Teucro, 23; San Antonio, 23.

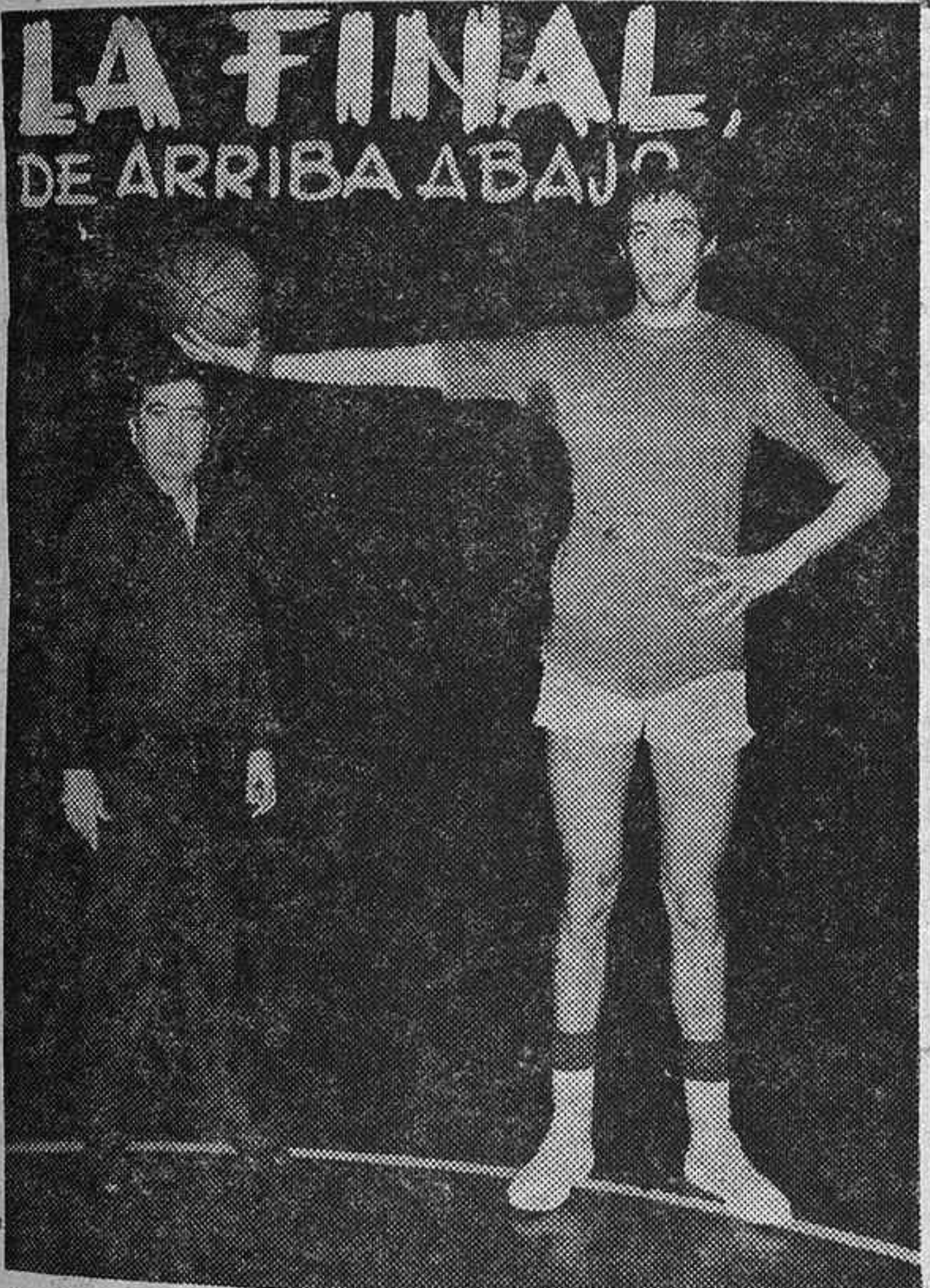
**CLASIFICACION**

1, Atlético, 40 puntos; 2, Granollers, 39; 3, Barcelona, 35; 4, Caipisa, 26; 5, Picadero, 24; 6, Bidasoa, 23; 7, San Antonio, 21; 8, Marcol, 20; 9, Anaitasuna, 19; 10, Teucro, 19; 11, Salleko, 16; 12, Bofarull, 15; 13, Crevillente, 9, y 14, Sabadell, 2.

**RESULTADOS EN PRIMERA DIVISION**

Grupo I.—A. Octavio, 22; S. S. del Valle, 8. Beti Onak, 19; Covadonga, 5. Vallehermoso, 14; Dom Bosco, 13. Gaztelueta, 16; La Salle, 15. Gijón, 11; Authi, 8. J. Arrate, 13; Eguía, 8.  
Grupo II.—Palautordera, 15; Dominicos Valencia, 9. Helios, 22; Córdoba, 16. Sarriá Dalt, 22; S. Salesiano, 15. Gavá, 36; Paloma, 16. Petrel, 23; Dominicos Zaragoza, 3. Valencia, 17; Canteras, 15.  
Continúan como líderes destacados Arrate y Gavá, y colistas, Gijón y Dominicos Zaragoza.

**EL MIERCOLES, ANTE EL IGNIS**



La gran final de Nantes está ya a la vuelta de la esquina. Dentro de dos días, el Real Madrid se enfrenta al Ignis, en un partido que debe suponer la consagración europea del superequipo español. Los madridistas no han descuidado ni un solo detalle de su preparación, y precisamente en el último entrenamiento realizado en Madrid entablamos conversación con el "techo" del conjunto blanco, Rafael Rullán, con sus dos metros siete centímetros, puede darnos una visión desde arriba de esta inédita final.  
—Será un partido espectacular y muy difícil para nosotros. Creo que tenemos posibilidades de victoria, aunque el Ignis cuenta con un equipo muy completo.  
El pivot madridista, que jugará por primera vez una final europea, está inquieto. En su mente se mezclan la ilusión, el temor y la esperanza.  
—Este es el único trofeo que me falta. He sido campeón de Liga, de Copa y subcampeón europeo con la selección. Estoy deseando saltar a la cancha el miércoles. En ese momento se me irán los nervios. El Real Madrid es bien conocido por todos los aficionados españoles, pero el Ignis está prácticamente inédito en nuestro país, al menos esta temporada.  
—Es francamente temible, pero yo creo que, hombre a hombre, tenemos una ligera ventaja. La mejor arma de los italianos será su veteranía. De todas formas soy optimista, y el tengo que dar un pronóstico diría que el Madrid ga-

nará su quinta Cóna de Europa. Y del más alto nos vamos al más bajo. Nos referimos, naturalmente, a Pedro Ferrándiz, el más pequeño—físicamente hablando, porque nadie puede dudar de la enorme altura técnica que ha alcanzado el preparador madridista—de esa amalgama de jugadores y técnicos, que ha sido capaz de formar un espectacular equipo, prácticamente invencible en el terreno nacional.  
—El Ignis tiene un conjunto fenomenal. El momento de forma de Raga puede decidir el resultado del partido. Le vi en Belgrado y me quedé impresionado.  
Ya estamos acostumbrados al "hanto" de Ferrándiz, y por eso insistimos en la opinión general, que da como favorito al Madrid.  
—Eso es lo malo. A fuerza de decir que mi equipo debe ganar, todo el mundo se lo ha creído, pero yo no lo veo tan fácil. Será una gran batalla.  
En vista del pesimismo mostrado le pedimos al entrenador blanco, un cálculo de sus posibilidades de victoria.  
—Yo no soy una computadora. No sé nada de tantos por cientos, y lo único que puedo decir es que lucharemos de tú a tú. ¡Y ya es bastante!  
Hemos pasado del optimismo al pesimismo, de la juventud a la experiencia, del jugador al técnico. Ha sido, pues, una visión de arriba abajo de una final que no puede decepcionar a nadie.

JAVIER (Foto Torremocha.)

**NATACION**

**José Bas estableció un nuevo récord de España en 1.500 metros**

Begoña Arrabal realizó el mejor tiempo de los campeonatos en 400 metros

SEVILLA, 31. (Alfil).—El nadador José Bas, del Club Montjuich, ha superado su propio récord de España de los 1.500 metros libres masculinos, estableciéndolo en 16 minutos 26 segundos, en el transcurso de las pruebas disputadas esta mañana en las instalaciones del Club Natación Sevilla, correspondientes a los XVII Campeonatos de España de Natación de Invierno. El anterior récord del propio nadador estaba en 16 minutos 37 segundos 4 décimas.

También ha sido batido el récord de los Campeonatos de España de 400 metros libres femeninos, que lo deja establecido Begoña Arrabal en 4 minutos 47 segundos 6 décimas.

**100 metros espalda masculinos.**  
1, Enrique Melo, Valencia C. F., 1-00-8; 2, Jorge Comas, C. N. Sabadell, 1-02-1; 3, Francisco Santos, Helios, 1-02-34. Hasta un total de 27 nadadores clasificados.

**400 metros espalda femeninos.**  
1, Begoña Arrabal, C. N. Metropole, 4-47-6 (nuevo récord de los campeonatos); 2, Dolores Valbuena, C. N. Sabadell, 4-52-3; 3, Margarita Hefti, U. D. Las Palmas, 4-57-7.

**1.500 metros libres masculinos.**  
1, José Bas, C. N. Montjuich, 16-26 (nuevo récord absoluto de España y de los campeonatos); 2, Manuel Molinero, Club Helios, 17-11-8; 3, Javier Chocarro, Club Amaya, 17-5-5. Hasta un total de 28 nadadores participantes.

**200 metros espalda femeninos.**  
1, Silvia Fontana (Tarraco), 2-29-6, nuevo récord de los campeonatos; 2, Herminia Jaqueti (Vallehermoso, O. J. E.), 2-30-0; 3, Mercedes Pallarés (Montjuich), 2-33-1. Hasta un total de 41 nadadoras.

**200 metros mariposa masculinos.**  
1, Arturo Lang Lenton (Metropole), 2-8-1, nuevo récord de los campeonatos; 2, Ramón A. Duch (Tarraco), 2-12-5; 3, Miguel Lang Lenton (Metropole), 2-14-9.

**4 por 100 metros libres femeninos.**  
1, Barcelona, 4-18-5, nuevo récord de los campeonatos; 2, Montjuich, 4-20-2; 3, Sabadell, 4-25-2.

**4 por 200 metros libres masculinos.**  
1, Sabadell, 8-15-0; 2, Metropole, 8-18-4; 3, Barcelona, 8-18-6.

**CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS**

Masculinos: 1, C. N. Sabadell, 545,5 puntos; 2, Club Natación Metropole, 484,5; 3, C. N. Barcelona, 460.  
Femeninos: 1, C. N. Montjuich, 569,5 puntos; 2, C. N. Barcelona, 547; 3, C. N. Manresa, 473,5.

**PRIMAVERA 74...**

**NOVEDADES EN EL VESTIR**

Flomar abre sus puertas a la Primavera, con noticias de moda. Trajes caballero, color y corte de última hora. Línea joven del momento, estilo, elegancia...

**VENGA A LA MODA FLOMAR**

Visitenos en: Avda. José Antonio, 52 - Duque de Alba, 13  
Preclados, 20 - Atocha, 57 - Carmen, 21 - Postas, 2 - Mayor, 8



**GOLF**

# Más de 200 inscripciones en el "open" de España

18 países estarán representados en La Manga

El XLVIII Campeonato Internacional Abierto de Golf de España, que se disputará del 17 al 20 de este mes en La Manga Campo de Golf, cuenta ya con la inscripción de muy destacados jugadores. Por tratarse del más importante torneo de nuestro país, ya que está dotado con 3.750.000 pesetas, han confirmado su participación figuras como Neil Coles (ganador del Abierto del año pasado), junto con los extranjeros Bernard Gallacher (Francia), Roberto Bernardini (Italia), Christy O'Connor (Irlanda), Dale Hayes (Sudáfrica) y los españoles Valentín Barrios, Ma-

nuel Piñero, Francisco Abréu, entre otros.

Ultimamente se ha anunciado la incorporación a este campeonato del joven profesional norteamericano Jerry Heard, que posiblemente pondrá en un serio aprieto al inglés Neil Coles si éste aspira a revalidar su título.

**DIECIOCHO PAISES INSCRITOS**

Continuamente se reciben inscripciones para este Abierto de Golf de España, hasta el extremo de haberse rebasado los doscientos nombres, que representarán a dieciocho países. Esto obligará a que el día 16 de abril se dispute una ronda clasificatoria, que se resolverá en el campo norte de La Manga, ya que el sur se reserva para el campeonato.

Además, el campeonato tendrá su prolongación con el Pro-Am, programado para el domingo 21, lo que supone un mayor aliciente para los profesionales del golf, puesto que este torneo está dotado con 300.000 pesetas. Es decir, por encima de los cuatro millones de pesetas en premios se otorgarán en La Manga Campo de Golf en menos de una semana. Nada tiene de extraño que muchos fijen su mirada en aquel punto, atraídos por una interesante competición de golf, en la que, desde luego, estará presente el director de las instalaciones, Gary Player.

**ESQUI NAUTICO**

## NUEVA DELEGACION CENTRO-CASTILLA

El gran número de aficionados al esquí náutico en nuestra región, donde proliferan los embalses, ha llevado a los directivos de la Federación Española a crear la Delegación de la Zona Centro-Castilla. Las oficinas de Madrid están en la calle de Arapiles, 17, y los teléfonos a los que pueden solicitar cualquier tipo de información son 4462175 y 4462176. Una buena noticia, que esperaban muchos.

**TIRO PICHON**

## Los Príncipes de España, en Somontes

Montesinos, campeón de Madrid

Con gran asistencia de tiradores nacionales y extranjeros, se disputan en Somontes las tiradas extraordinarias de primavera, que se han visto honradas con la presencia de Sus Altezas Reales los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, que fueron cumplimentados por los directivos del club.

El trofeo U. E. Riotinto fue ganado por Tomás Aguado, con 22/22. El Orbea, por Sanfeliu, con 30 de 30. El campeonato de Madrid, puntuable para el de España, lo consiguió Miguel Montesinos, con 27 de 28. Por equipos venció el formado por Sacristán, Sanfeliu y Trigueros. El equipo femenino ganador lo constituyeron las señoras de Enlate, Torres y Caverro.

**MOTOCROSS**

## Pomeroy, vencedor del Internacional de Esplugas

BARCELONA, 31. (A.M.) — El norteamericano Jim Lee Pomeroy, con Bultaco, se ha proclamado vencedor del XI Moto-Cross de Esplugas Internacional, disputado esta mañana en el circuito de Ciudad Diagonal, en Esplugas de Llobregat. Antonio Rodríguez (Bultaco) ha sido el vencedor en la prueba de 250 c. c., y Esteban Baulenas (Montesa) ha ganado la carrera valedera para el Trofeo Nacional Junior, de 125 c. c.

El circuito tiene una cuerda de 2.000 metros de longitud, con grandes dificultades que superar. Fueron numerosísimos los espectadores que presenciaron esta interesante matinal motociclista, en la cual figuraban inscritos los más destacados especialistas españoles y bastantes pilotos extranjeros.

**RUGBY**

## ESPAÑA ARROLLO A MARRUECOS

La selección española de rugby "senior" venció a la de Marruecos por 22-0 en el primer encuentro de la Copa de la F. I. R. A. de esta temporada. El encuentro se celebró en el campo de la Ciudad Universitaria de Madrid, con numerosa asistencia de público. Tie po espléndido, y el terreno de juego, pese a los muchos partidos jugados hasta hoy, se encontraba en magníficas condiciones.

España dominó ampliamente a los marroquíes, imponiendo su mejor técnica, especialmente en la segunda parte del partido. En la primera se notaron excesivamente los nervios por ser el primer contacto internacional de este año para el equipo español. Al descanso se llegó con el tanteo de 6-0.

Arbitró, quizá pasando por alto los excesivos nervios de los jugadores, pero bien técnicamente, el colegiado francés Saint-Guilhem.

Alineaciones:  
España: Rodríguez, Usabiaga, Morocoa, Zabaleta, Menéndez, Oblato, Bueno, Espalza, Luque, Morige, Gijón, Feijoo, Corujo, Del Rey, Ipiña.

Marruecos: Langamar, Abdesselem, Zaoui, Moussali, Laadila, Moumen, Rawali, Doukali, Gachaoui, Ouajdi, Bennouri, Sarout, Koutbi, Anri, Bouazza (Hamdi sustituyó a Doukali).

**CICLISMO**

## BAL GANO LA VUELTA A FLANDES

MEERBEKE (Bélgica), 31. (Afl.) — El holandés Kees Bal ganó hoy la Vuelta Ciclista a Flandes al cubrir los 256 kilómetros de la prueba en 6 horas y 10 minutos.

El joven holandés, de veintidós años de edad, logró distanciarse de unos veinticinco corredores que componían el grupo de cabeza cuando apenas se habían cubierto diez kilómetros de la prueba, por lo que aguantó casi todo el recorrido en solitario, desde Gante a Meerbeke, donde llegó con unos segundos de ventaja sobre sus más inmediatos seguidores.

Clasificación final: 1, Bal (Holanda), 6-10; 2, Verbeeck (Bélg.), a 19 segundos; 3, Godefroot (Bélgica); 4, Mercx (Bélg.); 5, Leman (Bélg.).

# URTAIN, DISPUESTO A TODO

- Derrotaré a Lubbers, pues me estoy preparando con ilusión.
- ¿A Foreman? Si le agarro un tortazo, lo mismo le "fundo los plomos".

El próximo viernes, en el madrileño Palacio de Deportes, se celebrará una velada internacional en la que reaparece el campeón de Europa de los pesos superligeros, Tony Ortiz, figurando también en el programa el combate que dilucidarán José Manuel Ibar (Urtain) y el holandés Jan Lubbers, quien, como se recordará, venció a Casimiro Martínez el pasado mes en el mismo recinto.

Pues bien, el "morrosko", en una nueva faceta de su cazurro humor, había tratado de ocultar dónde efectuaba sus entrenamientos. Tras varias gestiones efectuadas a través del hilo telefónico, le localizamos en Torrelodones, siendo su preparador el siempre amable y cordial Manolo del Río, quien nos pone al habla con el mozárron de Cestona, que, eso sí, no puso reparos en ningún momento a nuevas preguntas.

**DE LA LESION, NADA**

—¿Se encuentra totalmente restablecido de la lesión tras su combate con King Roman?

—Ya no queda, supongo, ni rastro.

—Entonces ¿ha podido efectuar el adecuado entrenamiento?

—Pues sí, aunque hasta que no me dijo el médico que estaba curado de la lesión, aun cuando no pude hacer giros, hice otros entrenamientos.

—En su último combate se presentó con exceso de peso. ¿Cómo está ahora?

—Casi en mi habitual, que viene a ser los noventa. Ayer di noventa y uno.

**YO HE PEDIDO ESTA PELEA**

—¿Espera derrotar a Lubbers?

—En efecto, pues con esa ilusión me estoy preparando.

—¿Cree que le resultará más fácil este combate que el que realizó con el puertorriqueño?

—Con King Román sabía que era difícil, pues ya le conocía de nuestro anterior combate. Luego salió lo de mi lesión y a medida

que avanzaba la pelea se me hacía muy cuesta arriba rendir lo mío. A Lubbers sólo le conozco de dos de los asaltos que efectuó con Casimiro. Espero vencerle, pues yo mismo he pedido enfrentarme con él.

—De no vencer al holandés, ¿qué piensa hacer? ¿Continuar o retirarse?

—De retirarme, ni hablar. Pierda o gane, pienso seguir, pues soy muy joven, aunque, como le he dicho, vengaré a mi amigo Casimiro.

**FOREMAN Y CASSIUS CLAY**

—¿Ha visto el televisado combate Foreman-Norton? ¿Cuál es su opinión sobre el campeón?

—Le vi y me pareció un hombre muy fuerte, pero no deja de ser eso: sólo un hombre.

—¿Mantiene su proyecto de enfrentarse con él?

—Será muy difícil, pues, según parece, su siguiente pelea será con Cassius Clay. Si se pegan ganará Clay, que, si no es tan fuerte y brusco como Foreman, es más astuto y hábil. Creo que le ganará —afirma.

—Si le dieran a elegir, ¿con quién se enfrentaría usted?

—Si me ofrecieran una pelea con cualquiera de ellos, yo estaría siempre dispuesto, pues entiendo que es un honor para cualquier pugil peleador con un campeón del mundo. Ahora bien, si pudiera escoger, lo haría con Foreman, pues, pese a que, como es sabido, es muy torcido y rudo, no tiene la habilidad y estupenda esgrima de Clay.

—¿Considera que puede ganar a Foreman?

—¿Y por qué no? Lo mismo le agarro un tortazo y le "fundo los plomos", como él está haciendo con otros.

Es la última andanada del "morrosko" a través de la breve charla, siempre amena y chispeante, como en él es habitual.

M. O.

# TORRE DE LA ARGANZUELA

C/. San David, con entrada por Antonio López, altura Hotel Praga.

PISOS TOTALMENTE TERMINADOS CON 4 DORMITORIOS Y 2 BAÑOS, EXTERIORES.

**FACILIDADES DE PAGO**

Exentos de derechos reales y 90 o/o de contribución

- Portal de mármol
- Fachada de ladrillo visto
- Carpintería de aluminio anodizado
- Calefacción central
- Gas ciudad
- Ascensores de subida y bajada
- Dos terrazas

**COMUNICACIONES:**

Metro Marqués de Vadillo  
Autobuses E.M.T. 23 y 55

**INFORMACION Y VENTA EN EL MISMO EDIFICIO**

Laborables de 4,30 a 8,30  
Festivos de 11,30 a 2,30

Teléfonos: 433-43-21  
433-53-14

Yo... ya comparé y... Castellana elegí



**CONCURSO DE**

## ANIS CASTELLANA

En el sorteo celebrado el pasado domingo 24 de MARZO por RADIO MADRID en el programa «CARRUSEL DEPORTIVO», los números de etiquetas de botellas con derecho a premio para

### 90 RELOJES BUSIAN

CABALLERO O SEÑORA GARANTIZADOS han sido 45.373, 55.373 y 65.373

y todos los terminados en dichas cinco cifras VALEDEROS HASTA EL PROXIMO SABADO, INCLUSIVE

# ANIS CASTELLANA el anís de España

# MADRID PRECISA UNA ESTACION DE INVIERNO

● EN VALCOTOS HAY APROBADO UN PLAN DE PROMOCION PARA CASI CUATRO MIL CAMAS ABUNDANTES MEDIOS MECANICOS, PERO CARENCIA DE ALOJAMIENTOS

Cuando la nieve es abundante en nuestra sierra, el aficionado a los deportes de montaña cae en la cuenta de las infinitas cosas que están sin resolverse para un cómodo disfrute de este o aquel sitio con el confort que la vida moderna nos ofrece. Para los madrileños —entre los cuales, por muy contaditos que sean, nos contamos—, el atractivo de las blanqueadas montañas del Guadarrama se hace insufrible al pasarnos muchas horas "masticando" la enrarecida atmósfera de nuestra gran ciudad. La verdad es que allí, a poco más

Nacional de Turismo no puso en marcha tan importante proyecto. Algo se ha hecho por la iniciativa privada y por los clubs deportivos, pero todo circunscrito exclusivamente al área próxima al puerto de Navacerrada. Cuando Obras Públicas terminó los aparcamientos de Valcotos y Valdesquí—magníficos, pero ya casi insuficientes en su capacidad—renació la fe que teníamos en el hecho de que se acometiera la creación de una estación de invierno en aquellas zonas. Más todavía cuando Valcotos, que comenzó hace tres temporadas

Y cosa curiosa, resulta que existe un plan de promoción turística para Valcotos debidamente aprobado...

## ¿POR QUE NO SE REALIZA?

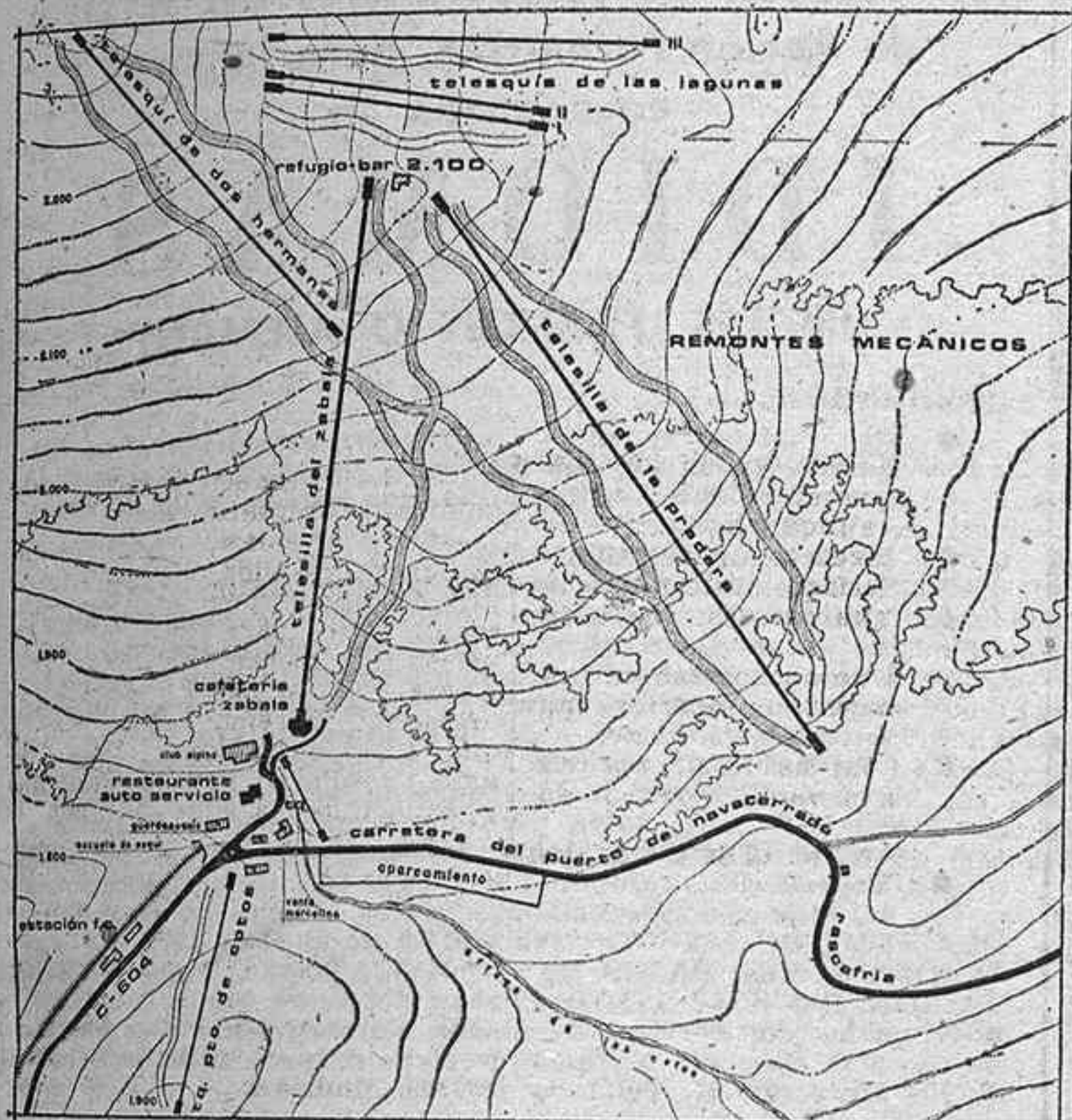
Queda apuntado el formidable crecimiento de núcleos como Valdesquí y Valcotos. Pero entendemos que esos medios mecánicos no pueden resultar rentables con la sola utilización de dos días "punta" como son sábados y domingos. Por otra parte, suponemos que Valcotos aspira a conseguir "su" estación de invierno al amparo de los beneficios que reporta el tener la calificación de zona de interés turístico. Lógico, pero ¿por qué ha quedado en suspenso esta iniciativa privada? La carrera de los precios en la construcción puede frenar el empuje de los promotores. ¿Falta coordinación? Cuando en otros puntos este tipo de promociones prosperan rápidamente, ¿cómo en la sierra de Guadarrama no sucede lo mismo?

En Valcotos hay datos concretos sobre el plan de promoción. Existía una autorización para 3.900 camas, de las que un 15 por 100 correspondían a hoteles. Construcciones proyectadas en zona baja, junto a la carretera de Cotos, desde la pradera que existe a partir de Casa Marcelino hasta el campamento militar. Además, para su realización no sería preciso cortar ni un solo árbol.

## EL MEJOR TURISMO

Está archicomprobado que el mejor turismo lo proporcionan los deportes de invierno. Pero es necesario "abrigarlo", "vestirlo" adecuadamente. Por eso aplaudimos como locos la idea de un hotel en Valdesquí hace algunos años. De ahí que no comprendamos ahora a qué se espera en Valcotos. Si el plan de promoción mereció el dictamen favorable, el de la siguiente ordenación debió producirse ya. Aquí los "silencios administrativos" no favorecen a nadie. Si uno de esos miles de turistas que pasa por Madrid desea pasar unas horas esquizando, suponemos que esperará encontrar allí un desahogo y relajamiento para su persona. No comprenderá—como tampoco nosotros—que se disponga de telesillas y telesquís, pero sólo en contados sitios podrá descansar confortablemente. Esto es lo que sucede en nuestra bonita sierra de Guadarrama.

Procuraremos seguir con este tema, importante para los muchos madrileños aficionados al esquí y para el turismo...



Nada más expresivo que un dibujo. El núcleo de Valcotos ofrece todos estos medios de remonte, que cubren desniveles de 530 metros, y cuenta con varias pistas, una de ellas de dos kilómetros y medio de longitud. La capacidad de los dos telesquís y seis telesquís es de más de cinco mil esquiadores/hora

de media hora de marcha en un buen automóvil, podríamos respirar a pleno pulmón y solazarnos sin reserva.

## NECESITAMOS UNA ESTACION DE INVIERNO

Pasaron los tiempos en que cualquiera se conformaba con un paseo, algunos minutos esquizando y retornar a casa tras mitigar el apetito sin demasiadas pretensiones. Ahora el esquí de turismo precisa algo más que unos buenos medios de remonte. De ahí que acogiéramos con el espíritu abierto a la esperanza el anuncio de la construcción de un hotel en terrenos cedidos por Valdesquí. Pero, por las causas que fueran, la Empresa

con un telesilla, dos telesquís y una pequeña escuela de esquí de tres profesores, aumentó sus instalaciones a ocho medios mecánicos de remonte (dos de ellos telesillas), el acondicionamiento de una cafetería-restaurante, un restaurante "self-service" y un bar en la zona alta de las pistas. La escuela tomó conciencia de su papel al elevar su profesorado a veinticinco.

Los esquiadores acuden en buen número a Valcotos, pues saben del extraordinario esfuerzo que se realiza en las pistas (roturación, drenaje y siembra) debidamente balizadas y señalizadas. Ello nos hace pensar que Madrid necesita una moderna y bien estudiada estación de invierno por aquellos lugares.

## BECAS

Escuela de Capacitación Social de Trabajadores "Francisco Aguilar y Paz"

## CONVOCA

en nombre del Patronato Nacional de Protección al Trabajo

## TREINTA Y SEIS BECAS

para cursar enseñanzas de

1. Estudio de métodos y medida del trabajo industrial (ciento veinte horas).

2. Planificación y control de la producción y pert (ciento veinte horas).

Cursos.—Eminentemente prácticos, en grupos de 18 alumnos como máximo.

Beca.—Comprende exclusivamente derechos de enseñanza, medios didácticos y documentación elaborada por el centro.

Alumnos.—Como mínimo, oficiales de industria o la administración.

Fecha de comienzo.—El día 17 de los corrientes, a las seis de la tarde.

Días y horas de clase.—Lunes, martes, jueves y viernes de cada semana, de 6,30 a 9,30 de la tarde.

Plazo de presentación de instancias.—Hasta el día 3 del presente mes.

Pruebas psicotécnicas de selección de aspirantes.—En la Escuela, el día 4 de los corrientes, a las 6,30 de la tarde, a las que quedan convocados.

Presentación de documentación e informes.—En la Secretaría del Centro, calle Azcona, núm. 53, MADRID-28, teléfonos 2461808, 07, 06.



## Instituto de Estudios Profesionales Superiores

## C. E. U.

## JORNADAS TECNICAS DE ESTUDIO DE REGULARIZACION DE BALANCES

### PONENTES:

- D. Carlos Cubillo Valverde, intendente al servicio de la Hacienda pública, subdirector general de Régimen de Empresas.
- D. Florentino Garicano Azpizáú, intendente al servicio de la Hacienda pública, subdirector general de Inspección de Empresas.
- D. José Mañas Mañas, intendente mercantil, jefe del Departamento Financiero de CAMPSA.
- D. Antonio Noguero Salinas, intendente al servicio de la Hacienda pública, jefe de la Sección de Regularización de Balances.
- D. Manuel Rozas Zornoza, intendente al servicio de la Hacienda pública (excedente), subdirector general de Organización y Administración de CAMPSA.

### TEMARIO:

- Marco jurídico y objetivos de la regularización.
- Regularización de balances o actualización de valores contables. Técnica de la regularización.
- Estructura y aplicación del Plan General de Contabilidad.
- Problemática del artículo 13 de la ley.
- Aspectos financieros de la regularización.
- La estructura de la empresa y la planificación contable.

### DURACION:

22, 23, 24, 25 y 26 de abril de 1974, de 7,30 a 9,30 de la noche. Las sesiones finalizarán con coloquio, por lo que la hora de terminación es solamente indicativa.

### LUGAR:

Colegio Mayor San Pablo.

Información y matrícula en la Secretaría del Instituto, durante horas de oficina:

Avenida de José Antonio, 32, 2.º Teléfonos 2328880 y 2326755 MADRID-13

# LA FONTANA

SIGUE EN CARTEL EL EXITO DEL AÑO  
¿A QUE NOS QUITAN LO BAILAO?

DE

GARCIA SEGURA y ALONSO MILLAN

CON

BARBARA REY

NIEVES SALCEDO

ROSA SIRA

CARMEN PLATERO

VIKI HERNAN

CRUZ FERNANDEZ

ROGELIO MADRID

ENRIQUE CIURANA

NINO BASTIDA

TINO CANAL

RAFAEL GUERRERO

DIRECCION:

JUAN JOSE ALONSO MILLAN

La mejor entrada del año en la Zarzuela

# "Permor", extraordinario, gana el Diputación, montado por Carudel

DEJO LEJOS A "LETHERTON" Y "GACELA"

Con mucho público se ha celebrado ayer en la Zarzuela el séptimo día de la temporada de primavera. Como carrera más importante se disputaba el premio de la Excelentísima Diputación de Madrid.

La tarde dio comienzo con el premio Aya, sobre 1.700 metros. Resultó ganador "Mendi", bien empujado en la recta final por J. A. Borrego, que batía fácil a "Alijares" (M. Hernández) y "Bensour" (C. Hernández).

**PRIMERA SORPRESA EN LA QUINTUPLE: "GOAZEN", CON F. GONZALEZ**

En la primera carrera de la quintuple debutaban dos ejemplares preparados por Jesús Méndez, "Príncipe Negro" y "Goazen", ésta una yegua hija de "Vamos II" y "Guarani" y propiedad de la yeguada Donostiarra. Del primero se hablaba mucho entre bastidores y, sin embargo, fue la potranca la ganadora, dejando lejos, montada perfectamente por Florentino González, a "Veroco" (Saugar) y "Tabalot" (C. Carrasco).

**JUAN VICENTE CHAVARRIAS SIGUE GANANDO EN VALLAS**

Sobre 3.000 metros vallas estaba

<b>TRIPLE GEMELA REVERSIBLE</b> Para entregar o depositar en el buzón. <b>A</b>					
<b>LAS TRES CARRERAS INDICADAS EN EL PROGRAMA OFICIAL</b>					
1.º	2.º	1.º	2.º	1.º	2.º
3-8		4-8		16-19	

Combinación con la cual usted podría haber cobrado por 10 pesetas 178.465, como sus cinco videntes madrileños.

programada la tercera carrera de la tarde. Otra vez más se impuso Juan Vicente Chavarrías, llevando a "Rose Dip" muy bien colocado y yéndose en la última curva al ver que su mayor enemigo, "Ranulf", no atacaba, montado por Juan Manuel Sánchez; por ello cuando mediada la recta vino éste ya tenía Chavarrías lo suficientemente delante a su caballo para no verse inquietado. Detrás de estos dos nombrados entró "Sugrob", con Juan Borrego.

**LOS APRENDICES HACEN LO QUE SABEN... Y HAY QUE PERDONARLES**

Sobre 2.100 metros se disputaba el Sirena, para aprendices. Como es natural, los chavales hacen lo que saben, que es poquito, y por ello hay quien se enfada y pide casi la cabeza de éstos. No, señores; los muchachos, a pesar de ello, no montaron mal, y si es verdad que en plena recta "Creonte" fue algo perjudicado al ser encerrado, también es verdad que su jinete, uno de los que considero veteranos, tampoco supo sacarle a tiempo para no verse perjudicado. El ganador fue el favorito, "Príncipe Azul", al que montó bien Avial, delante de "Seis Doble", con J. G. Avila, que promete montar mejor la próxima vez, y "Tabatha", con Antonio Sánchez.

**CREEMOS QUE EL DIPUTACION LO GANO EL MEJOR, "PERMOR"**

La cuadra Rosales está este año más floja que en los años anteriores, aunque en verdad está empezando la temporada y hay que esperar; no obstante, tiene en la cuadra a un "Permor" que, digan lo que quieran, no se emplea casi nunca a fondo, a pesar de lo cual está ganando y seguirá ganando lo que corra por su extraordinaria clase. Esta vez en un campo de once volvió a ganar de lejos, después de una monta estilo Carudel, delante de "Letherton" (P. García) y "Gacela" (M. Hernández), que tuvieron que fotografiarse para decidir su orden. Detrás entró "Califa II" (Fayos), de la misma cuadra que el ganador y que terminó cojo. Si "Permor" corriese un día con la voluntad que un "Rochetto" o una "Takala", tendría que darle a cualquiera de ellos diez kilos..., y apostaríamos por él.

**"MOON LIGHT" (ESPIN), EL PESO BAJO DE LA ESCALA, GANADOR**

El programa se cerró con un "handicap" con dieciséis participantes sobre 1.800 metros. El ganador fue "Moon Light", al que Espín montó francamente bien durante el recorrido, para fallar en los cien últimos metros, en que se le abrió el caballo, por lo que "Bakouma", con Carlos Hernández, se le echó encima y tuvo que fotografiarse para ver quién había ganado. Tercero, "Aranzueque", con Carudel, que volvió a terminar bien, pero tarde.

**DIVIDENDOS DE LAS APUESTAS MÚLTIPLES**

De la apuesta quintuple, números 7-5-3-4-16, han aparecido nueve boletos acertados en el hipódromo, más seis en Madrid, por lo que los quince afortunados cobrarán un dividendo de 79.688 pesetas.

De la triple gemela, reversible, hay tres del hipódromo y dos de Madrid (apuestas urbanas), con un dividendo para cada uno de los cinco acertantes de 178.465 pesetas.

**ASI SE PAGARON LAS APUESTAS EN REFERENCIA**

- Primera carrera: Ganador, 148; colocados, 85 y 330; gemela, 2.078.
- Segunda carrera: Ganador, 450; colocados, 118 y 58; gemela, 540; doble, 7.330.
- Tercera carrera: Ganador, 73; colocados, 30, 33 y 33; gemela, 118; doble, 1.640.
- Cuarta carrera: Ganador, 63; colocados, 35, 33 y 50; gemela, 128; doble, 200.
- Quinta carrera: Ganador, 48; colocados, 30, 68 y 75; gemela, 575; doble, 95.
- Sexta carrera: Ganador, 328; colocados, 75, 50 y 55; gemela, 763; doble, 475.

## Edificio RIBERA DE CURTIDORES

c/Fray Ceferino González, núm. 13  
**96** Meses de pago y sólo un 25 o/o de Entrada.

Para usted, a quien le gusta disfrutar de un piso o estudio hecho a conciencia.

- \* Con calefacción y agua caliente centrales.
- \* Gas ciudad.
- \* Cuarto de baño completo, equipado Roca.
- \* Muebles de cocina, con fregadero de acero inoxidable.
- \* Alicatado y serigrafiado hasta el techo en cuarto de baño y cocina.
- \* Pintado al temple picado.
- \* Suelos de primera calidad.
- \* Portal de lujo. Ascensor de subida y bajada, etc.

Y además rodeado del ambiente madrileño más ilustre...  
 Tenemos lo que busca. Pisos para vivienda, oficinas y estudios abuhardillados desde 1.400.000.- pesetas.  
**VENTA Y RENTA LIBRE**

Información y venta:  
 Laborables de 4,30 a 8  
 TLFNOS.: 43 43 21 - 433 53 14

## PERSONAL TECNICO DOCENTE PARA FORMACION DE ADULTOS

La Dirección General de Promoción Social del Ministerio de Trabajo anuncia convocatoria para contratar

### 25 TECNICOS DOCENTES

GRUPOS B y C

y

### MONITORES

con carácter de colaboradores del Servicio de Acción Formativa, para impartir enseñanzas en

## IDIOMAS

(INGLES, FRANCES O ALEMAN)

**CONDICIONES:**

- Nacionalidad española (podrán ser consideradas las instancias de extranjeros residentes en España en el caso de que no puedan cubrirse plazas con los aspirantes de nacionalidad española).
- Mayores de veintidós años.
- Servicio militar o social cumplido (o exento).
- Titulaciones: Licenciado universitario, ingeniero o arquitecto superiores, para el grupo B; perito, ingeniero técnico o diplomado de escuela universitaria, para el grupo C; bachiller superior, para monitores (para los extranjeros se exigen titulaciones de nivel equivalente).
- Certificado de aptitud de la Escuela Oficial de Idiomas que habilite para la enseñanza de los idiomas inglés, francés o alemán, salvo para los licenciados en Filosofía y Letras (Filologías modernas).
- Experiencia profesional técnica o docente en aplicaciones del idioma correspondiente.

**PLAZO DE SOLICITUD:** Hasta el 29 de abril de 1974.  
**INFORMACION, BASES DE CONVOCATORIA Y DOCUMENTACION DE SOLICITUD:** Pueden obtenerse en las gerencias provinciales del Servicio de Acción Formativa-P.P.O., o escribiendo a la Gerencia Nacional de dicho Servicio, calle de Bretón de los Herreros, 41. Teléfono 2537400. Madrid-3.

SAF/PPD

## Teatro MARIA GUERRERO

COMPANIA NACIONAL con

GEMMA CUERVO - ENRIQUE DIOSDADO

y FERNANDO DELGADO

Con la actuación especial de IRENE GUTIERREZ CABA

EN

## LOS COMUNEROS

de ANA DIOSDADO

**HORARIO:** Lunes, martes, jueves, viernes y sábados: 7 tarde y 10,45 noche.  
 Domingos: 7 tarde.  
 Miércoles: Descanso de la compañía.

Jueves y sábados, 50 por 100 de descuento

Espacio escénico

JOAQUIN MICHAVILLA

Dirección:

JOSE MARIA MORERA

Por especial estructura del espectáculo, se ruega la máxima puntualidad

Ministerio de Información y Turismo

MONTAÑERO, ESGRIMISTA, FUTBOLISTA, CAMPEON DE ATLETISMO A PRINCIPIOS DE SIGLO

Sócrates Quintana, ex famoso deportista y hoy pintor famoso

Este hombre es un torrente. Es como una catarata de vitalidad, como un alud de palabras. Es uno de los entrevistables—Sócrates Quintana, ochenta y dos años de edad, Sagitario de signo—que justifican la moda de ir a verle, a charlar con él armándose uno con el casi infalible magnetófono. Un relicario para guardar lo que dice, lo que piensa, lo que vive, lo que divaga, lo que extiende y casi, casi, lo que piensa. Su casa es, una isla de silencio en la colonia Cruz del Rayo, entre la barahúnda de ruidos, de tráfico, de barullo que pasa cerca, por las calles de Serrano y de Velázquez.

—Y aquí, tan tranquilos... Cuando yo vine con mi mujer, hace, ¡huy!, muchos años ya, esto era el desierto.

CASUALIDAD TODO La casa está llena de trofeos. "Todos, de casualidad", dice. El hombre, que nació en Mieres, junto a las minas, le echa la culpa de todo su soberano quehacer de trece lustros a la casualidad. Por casualidad vino de su Asturias a preparar oposiciones a la Deuda y Clases Pasivas en Madrid. Por casualidad preparó su ingreso en la Academia de Bellas Artes de San Fernando...

—Cuando me hice funcionario me dijo alguien: "Es peligroso". Y por casualidad me jubilé, sin peligro, y tuve tiempo de hacer deporte y de intentar hacer arte. Dibujo, pintura, carteles, bocetos, ilustraciones.

Por casualidad en el chalet del Club Alpino Español conoció a una chavala que luego fue—y es, y quiera Dios que siga siéndolo muchos años—su esposa, la madre de sus tres hijos, y por casualidad, mientras se echaba novia, ganaba medallas y trofeos como montañero.

"LA SUEGRA DE SOTERO" Por casualidad, jugando al fútbol, alguien le dijo: "¿Por qué no organizas y entrenas tú al equipo? El equipo era el de la Gimnástica. Y con la Gimnástica fue campeón. Andando el tiempo, y para jugar contra el Real Madrid, cada vez le tocaba marcar de cerca o "estar encima", que se decía entonces, ser su Mangriñán, que se dijo años adelante, a Sotero Aranguren, que era uno de los fenómenos "merengues", muy cerca de Santiago Bernabéu. Pues entonces Sócrates Quintana le cogieron el apodo de "la suegra de Sotero", porque no le dejaba dar una.

En Mieres, de chaval, Quintana aprendió a saltar con los "guirrios". Y cuando en Madrid luego le ocurrió la locura del atletismo, lo de los "guirrios" le valió para ganar los concursos de salto con pértiga. Y así ganó en 1914 el campeonato del Athletic de Madrid que se llamó Juegos Olímpicos. Corrió en velocidad en los cien metros y en los ciento diez metros, "hales", o vallas, y en el medio fondo de los cuatrocientos. Saltó altura, y pértiga, y lanzó el disco y el peso. Y la armó. La prueba está ahora en sus vitrinas de trofeos y recuerdos, donde reposa cuidada amorosamente la copa del club rojiblanco. Fue el gran campeón. Y seguía siendo funcionario, y seguía haciendo carteles y continuaba dibujando y pintando como los grandes.

CAMPEON DE ESGRIMA —Mire, voy a contarle... El torrente no para. Este Sócrates de ahora es un Sócrates de hace cuarenta o más años mientras charlamos. Me cuenta que en aquellos tiempos, por un quitame que batirse, había duelo. Había que batirse. Con motivo del premio que le dio el Círculo de Bellas Artes por un cartel anunciador del baile de carnaval—era 1917—de un comentario que publicó en un diario, hubo un desafío. Llegaron los padrinos. Cuando se enteraron de que Quintana era campeón de España de esgrima los padrinos "arreglaron" la cosa. Otra vez, en el Parisiana, entraban unos jóvenes que se cruzaron con un grupo de otros de los que uno lucía un monóculo. A Sócrates se le ocurrió decir que el del monóculo parecía asomarse a un ojo de buey, en el mejor sentido marinero, y el del monóculo se volvió para atizarle un mamporro morrocotudo, del que Quintana se rehizo y, en décimas de segundo—"siempre el récord"—devolvió un castañazo que dejó "k. o." al del ojo de buey. De nuevo, desafío. De nuevo, los padrinos, y otra vez la sorpresa de los padrinos al saber que Sócrates Quintana tiraba a espada mejor que ningún otro mozo español: —No fue usted, ¿verdad?—le preguntaron.

—¡Claro que fui yo! Miren esta mano, lesionada por el impacto que le regalé a su ahijado. Entonces los padrinos se retiraron discretamente, casi sigilosamente. El honor había sido lavado.

tana era campeón de España de esgrima los padrinos "arreglaron" la cosa. Otra vez, en el Parisiana, entraban unos jóvenes que se cruzaron con un grupo de otros de los que uno lucía un monóculo. A Sócrates se le ocurrió decir que el del monóculo parecía asomarse a un ojo de buey, en el mejor sentido marinero, y el del monóculo se volvió para atizarle un mamporro morrocotudo, del que Quintana se rehizo y, en décimas de segundo—"siempre el récord"—devolvió un castañazo que dejó "k. o." al del ojo de buey. De nuevo, desafío. De nuevo, los padrinos, y otra vez la sorpresa de los padrinos al saber que Sócrates Quintana tiraba a espada mejor que ningún otro mozo español: —No fue usted, ¿verdad?—le preguntaron.

—¡Claro que fui yo! Miren esta mano, lesionada por el impacto que le regalé a su ahijado. Entonces los padrinos se retiraron discretamente, casi sigilosamente. El honor había sido lavado.

IMPRESIONISTA SIN SABERLO Sócrates Quintana ha hecho miles de ilustraciones, miles de dibujos formidables. Una de sus obras predilectas es la portada de "Los Toros", de José María Cosío; portada que tiene la sencillez y la sobriedad de las obras perfectas. ¡Casualidad! en un viaje fuera de España descubrió a los "impresionistas" y se volvió loco de alegría, porque a la sazón su pintura era impresionista. Retrató a aquel Madrid que, por ejemplo, se acababa junto al viejo campo de las Calaveras o agonizaba en rincones de la calle de Segovia. Mirar ahora a las paredes de su despacho es ver la imagen en colores admirables de un Madrid que era así, nada menos que así. Todo ha subido mucho, pero él no vendería estos cuadros, aquí y ahora, por todo el oro negro de los árabes, que ya es decir oro.

—Por casualidad, pero me "salió" esto y estoy orgulloso de ello. Seguía siendo funcionario, a pesar de lo "peligroso" que le dijeron que era meterse en aquello, y seguía pintando y dibujando, y seguía siendo campeón deportivo de muchas especialidades. Después de un sensacional tantarantán que sufrió en un partido Real Madrid-Gimnástica de fútbol, y que presenciaba el rey, el propio don Alfonso XIII le llamó minutos después para interesarse por su salud. "Esto no es nada". —Ya ve usted; ahora cualquier jugadorcito se "muere" en cuanto se cae al suelo.

"YO IBA PARA GOLFO" —Todo lo que he conseguido en este mundo se lo debo por una extraña cadena de circunstancias a la casualidad—insiste—. Mi novia, en el Club Alpino, y hoy, mi mujer. Y seguir siendo funcionario, pero tener bula para llegar a la oficina a las once en vez de a las nueve, y ganar ese tiempo para dibujar, y pintar, y todo eso. —Y su gran obra, ¿cuál ha sido? —Crear una familia, sacarla adelante y hacer camino para los chicos, los tres universitarios. —Y su gran amigo, ¿cuál? —Sin duda, José Manuel Kindelán. Me llevó al deporte. Yo jugaba al cané y creo que iba para golfo. Pero Kindelán me salvó rotundamente con eso del deporte.

Con eso del deporte yo pienso que a lo mejor la Delegación de Deportes se acuerda un día, antes de que festejemos el centenario jovial y alegre de Sócrates Quintana, de que Sócrates Quintana, un formidable artista, fue también un deportista formidable. —Pero diga, diga usted qué todo en mi vida ha sido casualidad. No es casualidad que yo encuentre una perla de la noticia entre lo artístico y lo deportivo. Una perla que—Sagitario—cumplió ochenta y dos años en diciembre de 1973. Lástima que uno haya ido a verle sin magnetófono. Y

lástima que uno en vez de un reportaje, no sepa escribir todo un libro...



Vieja estampa, en la que Sócrates Quintana aparece en segundo término, parando un golpe de espada, durante una de las exhibiciones que dirigía el maestro Afrodiso (a la derecha del gran campeón)

SIN TOCAR NI UNA SOLA PIEZA DE SU MOTOR ¡UTILICE EL OXIGENO DEL AIRE PARA....

AHORRAR MAS Y MAS GASOLINA

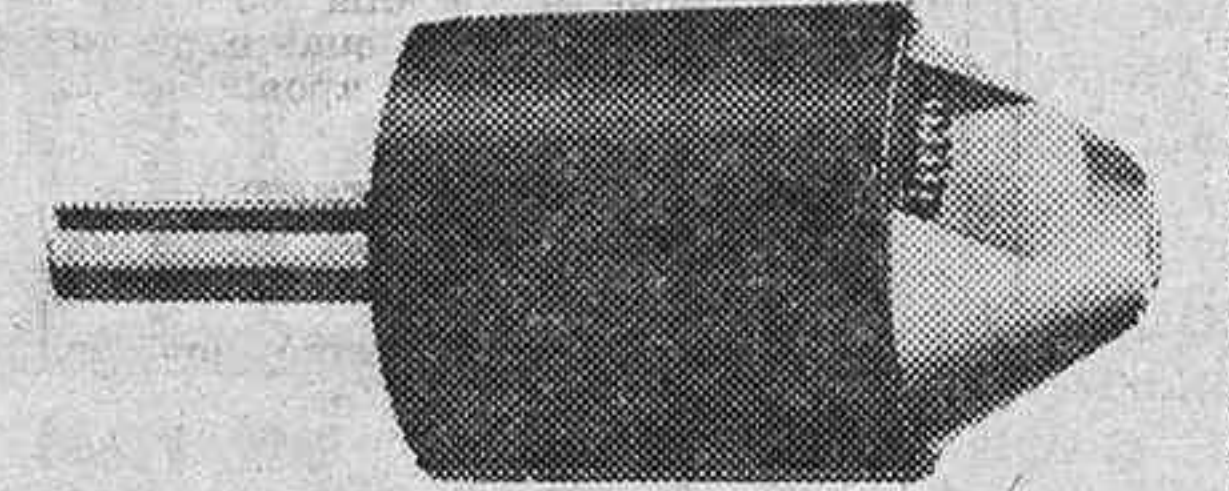
Un prodigioso aparato de sólo 50 gms. de peso, que permite el máximo rendimiento con gasolina normal en lugar de la Super, al tiempo que lo hace RODAR MAS DEPRISA Y DURANTE MAS KILOMETROS Y CON MEJOR REPRIS.



Con SPARK KING, el coche grande pueda hacer muchos más kilómetros que el coche pequeño y CON LA MISMA CANTIDAD DE GASOLINA.

HAGA LA PRUEBA DEL CIGARRILLO En el transcurso de una experiencia algunos ingenieros equiparon un coche con "SPARK KING". Separaron una de las bujías (con sus hilos) mientras el motor estaba funcionando, y uno de ellos encendió un cigarrillo con la misma bujía. Es necesario haberlo visto para creerlo. Claro que con "SPARK KING" el encendido es diferente porque se trata de un encendido superpotente.

¡VEA QUE FACIL ES! "SPARK KING" se coloca con la mayor facilidad. Basta separar el hilo principal que va desde la bobina al delco; en la cavidad de la bobina (que quedará al retirar el mencionado hilo) se coloca directamente "SPARK KING"; éste tiene ya una salida donde se empalmará el hilo. Esta simple operación puede ser llevada a cabo por cualquier principiante... EN 30 SEGUNDOS.



NO SE CONTENTE CON «CARBURAR» AL 50 % SOLAMENTE.

En efecto, su coche puede desde mañana mismo transformar el oxígeno del aire en potente energía. ¡Dos mil, tres mil, cuatro mil veces por minuto economizará usted por fin su gasolina. Y esta economía real, tan importante, la hará todos los días, todas las semanas, todos los meses... Este extraordinario invento es el SPARK KING, un transformador eléctrico a alta frecuencia, que permite quemar a fondo la parte de carburante que queda inutilizado en cada explosión del motor y que (hasta ahora) se evapora estúpida e inútilmente por el tubo de escape.

¡PARECE IMPOSIBLE... Y SIN EMBARGO ES VERDAD!

Su motor no llega a quemar toda la mezcla explosiva (aire más gasolina) que alimenta los cilindros; usted lo sabe. También...

"SPARK KING" solamente cuesta ptas. 245 y sólo con las economías que realiza, este valor es rápidamente amortizado durante los 15 días de prueba sin compromiso.

BOLETIN para una prueba GRATUITA de 15 días

a remitir a DENI-CAR - Avda. José Antonio, 392, etlo. Of. n.º 4 - Telf. 243 86 15 - Barcelona-15

Si, deseo recibir mi "SPARK KING" para poderlo probar durante 15 días en mi coche. Hago constar que si no me siento completamente satisfecho, tendré derecho a devolvérselo (por correo certificado) y ustedes me reintegrarán su importe, sin pedirme ninguna explicación.

- Abonaré la cantidad de Ptas. 245 para el "SPARK KING", de la forma que indico:
 Por Giro Postal núm. SK-HLM-A1
 Prefiero recibirlo contra reembolso, en el momento de recibirlo. (En este caso, abonaré 40 Ptas. más por gastos de expedición).
 Deseo recibir 2 "SPARK KING" o más al precio de solamente 400 Ptas. el par, cuya forma de pago lo expreso por medio de una cruz (X) dentro del cuadro elegido.

NOMBRE .....
CALLE ..... DTO. P. ....
CIUDAD ..... PROV. ....



Las Vasallo. "Las más grandes car-  
cajadas estallan desde las primeras  
escenas" (Adolfo Prego, "A B C").  
Autorizada para todos los públicos.  
LATINA.—(Teléf. 2652835.) 7 tar-  
de y 10,45 noche: ¡Gran aconteci-  
miento! Colsada presenta la gran  
compañía de revistas Tony Leblanc  
Esta es mi vida (con las pri-  
meras figuras Lizette Daly,  
Antonio Fúnez, Ula Becker, Pepita  
Ródenas, Nino Ribero y el ballet  
Masulli London Dancers). Una re-  
vista espectacular, alegre, frívola,  
burlesca.  
MADRID.—(Carmen, 3. Teléfo-  
no 2215094.) Hoy, descanso de la  
compañía. Mañana, 7 tarde y 11 no-  
che. Primer Festival Internacional  
de Marionetas presenta Tandárica,  
Marionetas de Rumania.  
MARAVILLAS.—(4465730.) Hoy,  
descanso compañía. Mañana, 7, 11:  
Sé infiel y no mires con quién. Un  
espectáculo históricamente diverti-  
do, en su tercer año de arrollador  
éxito cómico. Más de 1.200 re-  
presentaciones consecutivas en el  
mismo teatro!  
MARÍA GUERRERO.—Hoy, 7 y  
10,45: Compañía Nacional presen-  
ta Los comuneros (de Ana Dios-  
dado; con Gemma Cuervo, Enrique  
Diosdado, Fernando Delgado y la  
colaboración especial de Irene Gu-  
tiérrez Caba; dirección: José Ma-  
ría Morera). Jueves y sábados to-  
das las localidades con cincuenta  
por ciento de descuento.  
MARQUINA.—(Prim, 11. Teléfo-  
no 2318467.) 7, 11: La Murga (de  
Alfonso Jiménez Romero y Fran-  
cisco Díaz Velázquez; música de  
Carmelo Bernaldo; dirección: Ge-  
rardo Malla). ¡Un espectáculo ibé-  
rico, divertido, mordaz!  
MARTIN.—7, 11: ¡Octavo mes  
de éxito! Una noche de strip-tease  
(de Michael Pertwee; con José Sa-  
zatornil (Saza), Antonio Ozores,  
Lynda Ross). Localidades con tres  
días.  
MONUMENTAL CINEMA.—  
(Atocha, 65. Teléfono 2271214.) Di-  
rección: Colsada. Hoy, 7 tarde y  
10,45 noche: Acontecimiento teat-  
ral. Ella, la de ayer, la de hoy, la  
de siempre: Lola Flores (con An-  
tonio González y su espectáculo de  
arte español).  
MUÑOZ SECA.—(Plaza del Car-  
men, 2219047.) Hoy no hay funcio-  
nes por descanso compañía. Maña-  
na, 7 y 11: Compañía Ruiz de Alar-  
cón presenta a Ana Mariscal y Pe-  
dro María Sánchez en Porvenir  
para un hijo (de Martín Vigil; con  
Flora María Alvaro; colaboración  
extraordinaria: Gabriel Llop art;  
dirección: Angel García Moreno).  
PEQUEÑO TEATRO T. E. I.—  
(Magallanes, 1. 4482012.) Hoy, ce-  
rrado por descanso. Mañana, An-  
fitrión, pon tus barbas a remojar  
(de Plauto; en versión y montaje  
de Ensayo Uno en Venta). Última  
semana.  
REINA VICTORIA.—7, 10,45:  
Maruja Díaz en El oso y el madri-  
leño (un espectáculo de Mingote,  
con música de Mario Clavell). La  
historia de Madrid "vista" por Min-  
gote). Diez últimos días.  
VALLE INCLAN.—(Torre de  
Madrid.) Hoy no hay funciones por  
descanso compañía. Mañana, 7,15  
y 11: Una entre mil mujeres (Alfa-  
Beta) (de E. A. Whitehead, con  
José María Prada y Julieta Martí-  
nez; director: José María Morera).  
Una comedia sobre el amor y el  
matrimonio. Siete últimos días.  
ZARZUELA.—Compañía Lírica  
Nacional: Hoy, 7 tarde y 10,45 no-  
che: Antología Serrano. Un nuevo  
espectáculo musical en 18 cuadros,  
con las más bellas melodías de Jo-  
sé Serrano. Cantantes, coros, "bal-  
let", "ballet" español de Curra Ji-  
ménez, rondalla y orquesta. 143 in-  
terpretes. Dirección musical: Mo-

reno Buendía. Dirección: José Ta-  
mayo. Horario: Funciones doming-  
os, 4,30 y 7,30 tarde. ¡Nueve últi-  
mos días!

**café-teatro**

**BIOMBO CHINO.** — (Isabel la  
Católica, 6. Teléfonos 2485082-81.)  
Tardes, bailes de juventud, con ex-  
traordinarias orquestas. Noches,  
el mayor éxito cómico! Tres es-  
pectáculos diferentes. 11,45: ¿Bus-  
ca usted su otra mitad? 1,30: La  
cama (Chambre d'amour) (show-  
vodevil-musical, original de En-  
rique Bariego, con Manolo Codeso,  
Milagros Ponti y compañía de mi-  
nicomedias). 3,15: Sexy-show con  
las más explosivas vedettes.

**BOITE EL PINTOR.** — (Goya,  
79. Tel 2755070.) Hoy descanso  
compañía. Mañana y todos los  
días, 11,30 y 1,30: Bailando se en-  
tiende la gente.

**CEREBRO MUSIO HALL.** —  
(Princesa, 5. Reserva de mesas,  
2416226.) América, América, Amé-  
rica... Un nuevo concepto del es-  
pectáculo musical por primera vez  
en España. Todos los días, 11,30  
noche y 1,30 noche. Domingo no  
hay funciones por descanso compa-  
ñía.

**ISMAEL.**—(Plaza Santa Ana, 9.  
Teléfono 2329093.) 11,30 y 1,30 no-  
che: Las sábanas verdes (de Evar-  
isto Acevedo; con Javier de Cam-  
pos, Juan Vicario, Alejandra Lo-  
rena y Silvia Mory; director:  
José Francisco Tamarit). Mucho  
más divertido de lo previsto es el  
humor de Evaristo. Séptimo mes  
triumfal

**KING-BOITE TEATRO.** — (Ave-  
nida José Antonio, 34, entrada por  
Mesonero Romanos. Tel. 2321524.)  
11,30 y 1,30, presenta a Mónica  
Randall y Luis Morris en Don Joa-  
quín y la corista (de Jaime de Ar-  
miñán; música de Vainica Doble).  
¡Séptimo mes de éxito! Tardes, dis-  
coteca.

**LA FONTANA.** — (Restaurante-  
teatro-boite. Calle Orense, 11.) To-  
dos los días, a la una y cuarto de  
la madrugada, la comedia musical,  
texto de Alonso Millán y música  
de García Segura, ¿A que nos quit-  
an lo bailao? (con Marisol Ayu-  
so, Silvana Sandoval, Eva León,  
Nieves Salcedo, Rosa Sira, Car-  
men Platero y Rogelio Madrid, Ni-  
no Bastida, Enrique Cuirana, Toni  
Canal, Rafael Guerrero, Dibujos,  
Summers. Dirección, Alonso Mil-  
lán). Reserva de mesas, teléfo-  
no 2530059.

**RECOLETOS.** — (Avenida Calvo  
Sotelo, 16. Teléfono 2757790. Situa-  
da entre los aparcamientos de Calvo  
Sotelo y Colón.) Presenta tarde  
y noche el majestuoso y sugestivo  
espectáculo cómico musical Un tren  
llamado recuerdo (con Mari Sant-  
pere, Manolito Díaz, Carmen Mau-  
ra, José Albert, Eva con sus can-  
ciones y José de Aguilar. Producido,  
dirigido y realizado por Román  
Villalba).

**STEFANIS.**—(Bravo Murillo, 28.  
Teléfono 4482080.) Todos los días,  
1,15. Sábados, 11,30 y 1,30: Los  
chismes de la Patro (con Angel de  
Andrés y sus bellísimas "nenas"  
Odile Pons, Carmen Carrión, Glo-  
ria Marin, Victoria Hernán. ¡Octa-  
vo mes de éxito!

**VERONA.** — (Music hall. Plaza  
del Rey, 7. Teléfono 2211808. Apar-  
camiento Barquillo.) Hoy, 11,30 y  
1,30, presenta el superespectáculo  
musical Decamerón (de Alonso Mil-  
lán y Aguirre; con Pastor Serrador,  
María Fernanda y 20 actores  
y bailarines más). Dirección: Angel  
Montesinos. ¡Séptimo mes de éxito!  
Después del espectáculo, baile hasta  
la madrugada.

Dana Andrews; director, William  
Wyler). Una extraordinaria pelu-  
la de todos los tiempos. Tolerada.  
**PALACIO DE LA MUSICA.**—  
6,45, 10,30: Chacal (de Fred Zinne-  
mann; 70 mm.; technicolor). Pases  
película: 7,15, 11.

**P. PRENSA.**—7, 10,45: Mi  
nombre es ninguno (Terence Hill, Hen-  
ry Fonda; scope; color). 14 años  
y menores acompañados.

**PALAFOX.**—(El mejor cine de  
Europa.) 7, 10,30: Hermano Sol,  
hermana Luna (technicolor). Una  
joya cinematográfica de Franco  
Zeffirelli. Tolerada.

**PAZ-TODD-AO.**—(Tel. 4464566.)  
7, 10,45: Soy lent Green (Cuando el  
destino nos alcance) (Charlton  
Heston, Leigh Taylor-Young; tech-  
nicolor).

**PRINCESA.**—7, 10,45: La saga de  
la horca (John Wayne; color). 18  
años y mayores 14 acompañados).

**PROYECCIONES CINERAMA.**  
7 y 10,45: Los tres mosqueteros  
(Oliver Red, Raquel Welch, Ri-  
chard Chamberlain, Michael York,  
Fane Dunaway, Charlton Heston).  
¡Sensacional y reciente creación de  
Richard Lester. Estreno en Espa-  
ña! Apta. Últimos días.

**REAL CINEMA-CINERAMA.**—  
7, 10,30: El serpiente. Mayores 18  
años y 14 acompañados.

**REX.**—7 tarde, numerada; resto,  
continúa desde 11 mañana: Un día  
en las carreras. Apta.

**RIALTO.**—7, 10,45: Las señoritas  
de mala compañía (Conchita Ve-  
lasco, Isabel Garcés, José L. López  
Vázquez, Esperanza Roy, Manuel  
Gómez Bur). ¡Graciosísima! Quinto  
mes.

**RICHMOND.**—7, 10,45: Vida con-  
yugal sana. Mayores 18 y 14 acom-  
pañados.

**ROXY A.**—7, 10,45: La saga de  
la horca (John Wayne; color). 18  
años y mayores 14 acompañados.

**ROXY B.**—7, 10,45: Cuarenta  
quilates (Liv Ullman; color). ¡Ale-  
gre, deliciosa, divertida! Mayores  
18 años y 14 acompañados.

**SALAMANCA.**—4,30, 7, 10,45: Le-  
gado de un héroe (Glenda Jackson,  
Peter Finch; technicolor). 18 años  
y mayores 14 acompañados.

**TORRE DE MADRID.**—7, 10,45:  
Vida conyugal sana. Mayores 18 y  
14 acompañados.

**VELAZQUEZ.**—7, 10,45: Mi  
nombre es ninguno (Terence Hill, Hen-  
ry Fonda; scope; color). 14 años y  
menores acompañados.

**VERGARA.**—7, 10,45: La huida  
(Steve MacQueen, Ali MacGraw;  
color). 18 años.

**sesión continua**

**ALVI.**—5: La Policía detiene, la  
ley juzga (color). Mayores 18 años.

**APOLO.**—4: La cabaña del Tío  
Tom (O. V. Fischer, Mylene De-  
mougeot, Juliette Greco) y El co-  
mediante vagabundo (Charlot). Ca-  
torce años.

**ARAGON.**—4,30: David Copper-  
field y Mi canción es para ti. To-  
lerado.

**AZUL.**—(Avda. José Antonio, 76.  
Una sala excepcional, Supercon-  
fort.) Continua, 11 mañana, excep-  
to 7 tarde, numerada: Gritos y sus-  
surros.

**BAHIA.**—4: Macho Callahan y  
Nadie huye eternamente. 14 años.

**BARCELO.**—Continúa 4,30: El  
morro blanco (estreno). Comple-  
menta el programa Canción de ju-  
ventud. Tolerado para todos los  
públicos.

**BECERRA.**—4: El oso Ben y  
Dos tejanos en la selva. Toleradas.

**BRISTOL.**—5: El consejero. Vi-  
va la muerte... tuya (ambas scope,  
color). 18 años.

**CANDILEJAS.**—4: El valle del  
fugitivo. Siete muertos en el Ojo  
del Gato.

**CAPRI.**—4,30: Un casto varón  
español y El distraído. 18 años.

**CANCELLER.**—5: Volveré a na-  
cer (Raphael; color). "Suspense"  
dramático. Mayores 18 años.

**CARLTON.**—5: Siete muertos en  
el Ojo del Gato.

**CARRETAS.**—10 mañana: La  
última señora Anderson. La briga-  
da del diablo. Jueves: Crimen im-  
perfecto. El caso de Thomas Cown.

**CARTAGO.**—Continúa 5: El bu-  
no, el feo y el malo y Zorba el  
griego.

**CERVANTES.**—4,30: Junior Bon-  
ner, Don Quijote cabalga de nue-  
vo (ambas color). Tolerado.

**CIUDAD LINEAL.**—5: El conse-  
jero. Viva la muerte... tuya (am-  
bas scope, color). 18 años.

**CONCEPCION.**—4: Asalto al úl-  
timo tren, Siete muertos en el Ojo  
del Gato.

**DRUGSTORE CINEMA.**— Con-  
tinúa 11 mañana: Siete muertos en  
el Ojo del Gato.

**EMPERADOR.**—(2431151.) Con-  
tinúa 4: Cuando mueren las leyen-  
das y Cómo casarse en siete días  
(ambas color, cinemascop). 18  
años.

**FALLA.**—5: Asalto al último  
tren, Siete muertos en el Ojo del  
Gato.

**FANTASIO.**—4,30: Aborto crimi-  
nal (Simón Andréu, Máximo Val-  
verde y Emma Cohem). Premio  
Sindicato Nacional del Espectácu-  
lo. Una denuncia del vicio y la co-  
rrupción. Novena semana en Ma-  
drid.

**FELIPE II.**—4,30: La Mafia y  
Un casto varón español.

**FLORIDA.**—(General Ricardos,  
número 103. 4710402.) El local más  
acogedor, totalmente reformado.  
Continua 5: La Policía detiene, la

ley juzga. ¡Acción trepidante! 18  
años.

**FUNDADORES.**—(Fundadores,  
número 9, final Goya. Tel. 2451495.)  
5: Comando del desierto y Un ce-  
rebro millonario. 14 años.

**GARDEN.**—5: Cuatro tíos de Tex-  
as (Frank Sinatra, Dean Martin).  
14 años y menores acompañados.

**GAYARRE.**—4,30: Aborto crimi-  
nal (Simón Andréu, Máximo Val-  
verde y Emma Cohem). Premio  
Sindicato Nacional del Espectácu-  
lo. Una denuncia del vicio y la co-  
rrupción. Novena semana en Ma-  
drid.

**IDEAL.**—4,30: Las petroleras, El  
distraído (ambas color). Mayores  
18 años.

**IMPERIAL.**—Continua 10 maña-  
na: Complementos y Pinocho  
(Walt Disney; technicolor). Tole-  
rada.

**INFANTE.**—5: No encontré ro-  
sas para mi madre (Gina Lollobrig-  
ida; color). Mayores 18 años.

**JORGE JUAN.**—4: Ana y los lo-  
bos y Doctor Casanova.

**JUAN DE AUSTRIA.**—5: La Po-  
licía detiene, la ley juzga (color).  
Mayores 18 años.

**KURSAL.**—5: El consejero. Viva  
la muerte... tuya (ambas scope, co-  
lor). 18 años.

**LICEO.**—5: Cuatro tíos de Tex-  
as (Frank Sinatra, Dean Martin).  
14 años y menores acompañados.

**LIDO.**—5: No encontré rosas pa-  
ra mi madre (Gina Lollobrigida;  
color). Mayores 18 años.

**LISBOA.**—5: El consejero. Viva  
la muerte... tuya (ambas scope,  
color). 18 años.

**LOPEZ DE HOYOS.**—(Metro  
Prosperidad, 2613833.) 5: Cumbres  
horrificas (technicolor). El dis-  
traído (technicolor).

**LOS ANGELES.**—5: No encon-  
tré rosas para mi madre (Gina  
Lollobrigida; color). Mayores die-  
ciocho años.

**LUX.**—5: Alguien detrás de la  
puerta y El distraído. 18 años.

**MAGALLANES.**—4: Mil millones  
para una rubia y Acosados por el  
pánico.

**MARVI.**—5: Mil millones para  
una rubia. Acosados por el pánico.

**METROPOLITANO.**—4: Ana  
y los lobos y Doctor Casanova.

**MONTECARLO.**—5: La mansión  
de los crimenes, El rompecorazo-  
nes. Mayores 18 años.

**MONTERA.**—11 mañana: La  
huida (Steve McQueen, Ali Mac-  
Graw; color). 18 años. Pases: 11,15,  
1,35, 3,55, 6,15, 8,35, 11.

**MORASOL.**—(Pradillo, 4.) 5: Un,  
dos, tres, dispara otra vez y Cómo  
me hice agente de la C. I. A. (sáb-  
ados y domingos, programa tole-  
rado).

**MURILLO.**—Continua 4: La furia  
del tigre amarillo, Macbeth.

**NARVAEZ.**—4,30: La huella  
(Laurence Olivier; color). Mayores  
18 años y 14 acompañados.

**NIZA.**—4: Ana y los lobos y Do-  
ctor Casanova.

**ODEON.**—5: El consejero. Viva  
la muerte... tuya (ambas scope, co-  
lor). 18 años.

**OPORTO.**—5: El consejero. Vi-  
va la muerte... tuya (ambas scope,  
color). 18 años.

**ORAA.**—4,30: La viuda Coudert  
y El mensajero de la lluvia.

**PALACIO DEL PROGRESO.**—5:  
El chulo (Javier Escrivá; color).  
Mayores 18 años.

**PAVON.**—4: Ana y los lobos y  
Una chica tan decente como yo.

**PLEYEL.**—10: Entre dos amo-  
res y Noche sin fin. 14 años.

**POSTAS.**—10: Los brujos y Con-  
fesionas de un comisario.

**PRINCIPE PIO.**—3,30: El bueno,  
el feo y el malo. 18 años.

**REGIO.**—5: Cuatro tíos de Tex-  
as (Frank Sinatra, Dean Martin).  
14 años y menores acompañados.

**REX.**—Continua 11 mañana, ex-  
cepto 7 tarde, numerada: Un día  
en las carreras. Apta.

**RIO.**—4: Los brujos y El pasaje-  
ro de la lluvia.

**ROMA.**—4: Los que saben morir,  
Cómo casarse en siete días. Mayo-  
res 18 años.

**ROYAL.**—5: Volveré a nacer  
(Raphael; color). "Suspense" dra-  
mático. Mayores 18 años.

**SAINZ DE BARANDA.**—4: El  
oso Ben y Dos tejanos en la selva.  
Tolerado.

**SAN CARLOS.**—Continua 4 tar-  
de: Pánico en el Transiberiano y  
El hombre de Río Malo (ambas  
color, cinemascop). 14 años.

**SAN REMO.**—4,30: Topaz y El  
jardín de los Finzi Continis. 18  
años.

**SAVOY.**—4: Volveré a nacer  
(Raphael; color). "Suspense" dra-  
mático. Mayores 18 años.

**TEXAS.**—4,30: Los que saben  
morir y El rompecorazonas. Die-  
ciocho años.

**TIVOLI.**—4,30: Había una vez un  
circo (Gabl. Fofó, Miliki y Fofito).  
Éxito extraordinario. Tolerada.  
Quinto mes.

**UNIVERSAL CINEMA.**—  
(4018686.) 5: La Policía detiene, la  
ley juzga (color). Mayores 18 años.

**URQUIJO.**—4: El mensajero, Sie-  
te muertos en el Ojo del Gato.

**VALLEHERMOSO.**—5: El cana-  
lla, Doctor, me gustan las mujeres,  
¿es grave? (color). 18 años.

**VERSALES.**—5: Cuatro tíos de  
Texas (Frank Sinatra, Dean Mar-  
tin). 14 años y menores acom-  
pañados.

**VICTORIA.**—5: La saga de la  
horca (John Wayne; color). Die-  
ciocho años y mayores 14 acom-  
pañados.

**VOZ.**—5: El divorcio es cosa de  
tres y Ana y los lobos. 18 años.

**salas especiales**

**ALEXANDRA.**— Continua, 4;  
numerada, 10,45: Le plus vieux me-  
tier du monde. V. o. subtitulada.

**BARCELO.**— Ciclos especiales.  
10,45: Bonnie and Clyde (de Arthur  
Penn). 18 años. Localidades, 50 pe-  
setas.

**BELLAS ARTES.**— Hoy, conti-  
núa 11 mañana. Tres éxitos en v. o.  
subtituladas (60 pesetas). 11: Les  
bas fons (Jean Renoir, Jean Gab-  
in). 1: Tristana (Buñuel, Catheri-  
ne Deneuve). 3: Under milk wood  
(Elizabeth Taylor, Richard Burton,  
Peter O'Toole). Desde las 5, última  
oportunidad de ver los tres Berg-  
man de oro. 5: El manantial de la  
doncella. 7: El séptimo sello. 9:  
Fresas salvajes. 11: El manantial  
de la doncella (V. o. subtituladas).  
Últimos días.

**CINESTUDIO CALIFORNIA.**—  
(Andrés Mellado, 53.) Continua 5:  
última oportunidad de ver dos  
filmes extraordinarios: The inci-  
dent (de Larry Peerce) y Smic,  
smac, smoc (de Lelouch). A partir  
próximo miércoles, ciclo musical:  
días impares, Monterrey pop y  
Raga, y días pares, Submarino  
amarillo y Let it be.

**FILMOTECA NACIONAL.**—(Cine  
Infanta.) 4: Cine polaco: La ley  
y el puño (Jerzy Hoffman y Ed-  
ward Skorzewski). V. o. subtitula-  
da español. 6: Pánico en las calles  
(Ella Kazan; intérpretes: Richard  
Widmark, Paul Douglas, Jack Pa-  
lance). V. española. 8,30: ¡Viva Za-  
pata! (Ella Kazan; intérpretes:  
Marlon Brando, Jean Peters, An-  
thony Quinn). V. española. 10,30:  
Quai des orfèvres (Henri-Georges  
Clouzot; intérpretes: Louis Jourvet,  
Bernard Blier). V. o., subtitulada  
español.

**GALILEO.**—Continua 5: Los sul-  
tanes. V. o. subtitulada.

**PALACE.**—Continua 4,15: Les ar-  
penteurs (de Michael Soutter, con  
Marie Dubois, Jean-Luc Bideau).  
V. o. subtitulada.

**PENALVER.**— Continua 4,30:  
Sandra (de Luchino Visconti, con  
Claudia Cardinale, Michael Craig,  
Jean Sorel). V. o. subtitulada. Pri-  
mer premio León de Oro Festival  
de Venecia.

**POMPEYA.**—Continua, 11,30: nu-  
merada, 7 y 10,45: Sandra (de Lu-  
chino Visconti, con Claudia Car-  
dinale, Michael Craig, Jean Sorel).  
V. o. subtitulada. Primer premio  
León de Oro Festival de Venecia.

**ROSALES.**—Continua 4,30: Pa-  
seo por el amor y la muerte (de  
Huston, con Anjelica Huston y  
Assaf Dayan). V. o. subtitulada.

**tablaos**

**EL CORRAL DE LA PACHE-  
CA-TABLAO FLAMENCO.**—(Juan  
Ramón Jiménez, 26. Tel. 4582672.)  
Cenas desde las 9. Abierto hasta  
la madrugada. Excepcional cuadro  
flamenco, con el mejor "bailao"  
del momento, Ricardo (El Ve-  
no).

**CAFE DE CHINITAS.**—(Res-  
taurante-tablao flamenco. Torija,  
número 7. Tels. 2485135 y 2475011.)  
María Albaicín, Tomás de Madrid  
y cuadro Café de Chinitas.

**salas de fiesta**

**BIOMBO CHINO.** — (Isabel la  
Católica, 6. Tels. 2485081-82.) Tar-  
des, bailes de juventud con ex-  
traordinarias orquestas. Noches:  
¡El mayor éxito cómico! Tres es-  
pectáculos diferentes. 11,45: ¿Bus-  
ca usted su otra mitad? 1,30: La  
camachambre d'amour (show-vo-  
devil-musical, original de Enrique  
Bariego; con Manolo Codeso, Mi-  
lagros Ponti y compañía de mi-  
nicomedias). 3,15: Sexy-show con las  
más explosivas y fabulosas vedet-  
tes.

**frontones**

**FRONTON MADRID.**—(Doctor  
Cortezo, 10. 2391037.) Funciones: 5  
y 11. Partidos y quinielas con  
apuestas a raqueta femenina, pala  
y cesta punta.

